



Full Automatic Espresso Machine with Integrated Milk Cup

User Manual

Scan the QR code to access the data collection strategy of the device.



Відскануйте QR-код для доступу до стратегії збору даних цього пристрою.



CEG 8564 X
CEG 8564 B



Scan the QR code for detailed user manual.
Скануйте QR-код для отримання повної інструкції користувача.

EN - TR - PL - RO - CS - SK - SR - IT - UA - HR - BG - SQ - SL - BS - MK - LT - LV - ET - AR



01M-8919171200-0626-03
01M-8919173200-0626-03
01M-8919193200-0626-03
01M-8919793200-0626-03
01M-8919791200-0626-03

The number of user manual pages has been reduced by switching to QR Code.

You can download the HomeDirect application for free from the Apple App Store or Google Play Store to access the recipes.



INDEX

ENGLISH	3-25
---------	------

TÜRKÇE	26-48
--------	-------

POLISH	49-72
--------	-------

ROMÂNĂ	73-96
--------	-------

ČESKY	97-116
-------	--------

SLOVENSKÝ	117-137
-----------	---------

СРПСКИ	138-158
--------	---------

ITALIANO	159-181
----------	---------

УКРАЇНСЬКА	182-201
------------	---------

HRVATSKI	202-222
----------	---------

БЪЛГАРСКИ	223-243
-----------	---------

SHQIPTARE	244-264
-----------	---------

SLOVENŠČINA	265-284
-------------	---------

BOSANSKI	285-305
----------	---------

МАКЕДОНСКИ	306-327
------------	---------

LIETUVIŲ	328-347
----------	---------

LATVIEŠU	348-367
----------	---------

EESTI	368-387
-------	---------

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for selecting this Beko product. We hope that you get the best results from your product, which has been manufactured to a high quality with state-of-the-art technology. Please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep them as a reference for future use. If you pass on the product to someone else, please give them the user manual as well. Please take into consideration all warnings and information in the user manual.

Explanation of symbols

The following symbols are used in the various section of this manual:



Important information or useful hints about usage.



DANGER: This warning for dangerous situations with regard to life and property.



WARNING: This warning indicates potentially dangerous situations.



CAUTION: This warning indicates the potential for material damage.



Materials are suitable for food contact

1 Important instructions for safety and environment

This section includes the safety instructions that will help provide protection against risks of personal injury and material loss. Failure to follow these instructions invalidates any warranty.

1.1 Danger of electric current

Danger to life due to electric current!

Contact with live wires or components could lead to serious injury or even death!

Observe the following safety precautions to avoid electric shocks:

- Do not use the product if the power cable or the appliance itself is damaged. Contact the authorised service.
- Do not open the housing of the coffee machine. There is a risk of electric shock if live connections are touched and/or the electrical and mechanical configuration is changed.
- Before cleaning the bean container, unplug the appliance from the mains socket. Danger from the coffee grinder rotating!

1.2 Danger of burning or scalding

Parts of the coffee machine can become very hot during operation! Dispensed drinks and escaping steam are very hot!

Observe the following safety precautions to avoid burning/scalding yourself and/or others:

- Do not touch either of the metal sleeves on both coffee spouts.
- Avoid direct contact of the skin with steam escaping the machine or hot rinsing, cleaning or descaling water.

1.3 Basic safety precautions

Observe the following safety precautions to ensure safe handling of the coffee machine:

1 Important instructions for safety and environment

- Never play with packaging material. There is a risk of suffocation. Keep all packaging materials away from children.
- Inspect the coffee machine for visible signs of damage before use. Do not use a damaged coffee machine. Contact the authorised service.
- If the connecting cable is damaged, it should only be replaced by a service agent recommended by the manufacturer in order to prevent any danger! Please contact the manufacturer or their customer service.
- Repairs to the coffee machine must only be carried out by an authorised specialist or customer service representative. Repairs by unauthorized persons can lead to considerable danger for the user. These actions will also void the warranty.
- Repairs to the coffee machine during the warranty period may only be carried out by service centres authorised by the manufacturer, otherwise the warranty will become void in the event of subsequent damage.
- Defective parts may only be replaced with original spare parts. Only original spare parts guarantee that the safety requirements are met.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1 Important instructions for safety and environment

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments,
 - farm houses,
 - by customers in hotels, motels and other residential type environments,
 - bed and breakfast type environments.
- Protect the coffee machine against the effects of weather such as rain, frost and direct sunlight. Do not use the coffee machine outdoors.
- Never immerse the coffee machine itself, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not clean the coffee machine or accessories in a dishwasher.
- Do not pour any liquids other than water or place foodstuffs into the water tank.
- Do not fill the water tank beyond the maximum mark.
- Only operate the machine when the waste container, drip tray and the cup tray are fitted.
- Do not pull the cable to remove the plug from the mains socket or touch with wet hands.
- Do not hold the coffee machine by the mains cable.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged 8 or under.
- The appliance can only be used to prepare coffee.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the appliance before each clean and when the appliance is not in use.
- Place the appliance in a way that the plug is always accessible.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.

1 Important instructions for safety and environment

- The appliance is not an integrated coffee machine and is not designed use inside a cabinet. The coffee maker shall not be place in a cabinet while in use.
- Do not squeeze or bend the power cord and do not rub it on sharp edges in order to prevent any damage to the power cord. Keep the power cord away from hot surfaces and naked flames.
- Ensure that the mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Use the appliance only with a grounded socket.
- Do not use the appliance with an extension cord.
- Do not touch the appliance or its plug with wet or damp hands when the appliance is plugged in.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
 - Warning: avoid spillage on the connector.
 - Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
- Cleaning: Do not use harsh, abrasive cleaners. See for the 6.1 to 6.4 detailed cleaning instructions.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.

1 Important instructions for safety and environment

1.4 Intended use

The Beko fully automatic coffee machine is intended for use in homes and similar applications, such as in staff kitchens, shops, offices and similar areas or by customers in bed & breakfast, hotels, motels and other living accommodation. This coffee machine is not intended for commercial use. The machine is only intended for preparing coffee and heating milk and water. Any other use other than previously stated is considered as improper use.

Danger resulting from improper use!

If the coffee machine is not used for its intended purpose, it may become a source of danger.



- Consequently, the coffee machine must only be used for its intended purpose.
- Follow the procedures described in this user manual.

No claims of any kind will be accepted for damage or injury resulting from the use of the coffee machine for purposes other than its intended use. The risk must have been borne solely by the machine owner.

1.5 Limitation of liability

All technical information, data and instructions on installation, operation and maintenance of the coffee machine contained in these operating instructions represent the current status at the time of printing and are based on the best possible knowledge gained by experience and knowhow.

No claims/demands can be inferred from the information, illustrations and explanations in this user manual.

The manufacturer assumes no liability for damage or injury resulting from failure to observe the user manual, use of the product for purposes other than the intended use, unprofessional repairs, unauthorised modifications or use of non-approved spare parts.

1 Important instructions for safety and environment

1.6 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household waste at the end of its service life. The used device must be returned to an official collection point for the recycling of electrical and electronic devices. To find these collection points, please contact your local authority or retailer where the product was purchased. Each household performs an important role in the restoring and recycling of old appliances. The appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1 Important instructions for safety and environment

1.7 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.8 Package information



The packaging materials of the product were manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with domestic or other waste. Take them to the packaging materials collection points designated by local authorities.

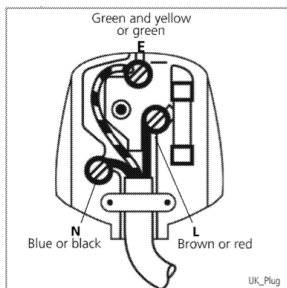
1.9 Plug Wiring

The moulded plug on this appliance incorporates a 13 A fuse. Should the fuse need to be replaced an ASTA approved BS1362 fuse of the same rating must be used. Do not forget to refit the fuse cover. In the event of losing the fuse cover, the plug must not be used until a replacement fuse cover has been fitted. Colour of the replacement fuse cover must be the same colour as that visible on the pin face of the plug. Fuse covers are available from any good electrical store.

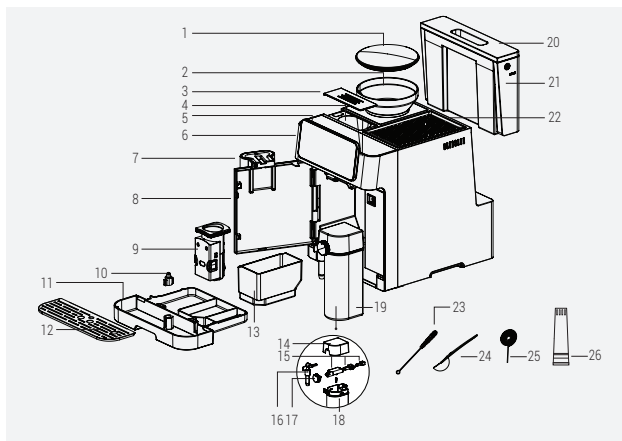
1 Important instructions for safety and environment

• Fiting a different plug

- As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:
- Brown cable = L (Live)
- Blue cable = N (Neutral)
- Green/yellow cable must be connected to ground (E) $\equiv$ line
- With the alternative plugs a 13 A fuse must be fitted either in the plug or adaptor or in the main fuse box. If in doubt contact a qualified electrician.



2 Your Fully Automatic Espresso Machine



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Coffee Bean Container Cover | 14. Milk Cup Cover |
| 2. Coffee Bean Container | 15. Milk Cup Assembly Parts |
| 3. Pre-ground Coffee Chute Cover | 16. Milk Cup Nozzle Internal Part |
| 4. Pre-ground Coffee Chute | 17. Milk Foam Adjustment Knob |
| 5. Power On/Off Button | 18. Milk Cup Nozzle |
| 6. Digital Control Panel | 19. Milk Cup |
| 7. Adjustable Coffee Spout | 20. Water Tank Cover |
| 8. Front Cover | 21. Water Tank |
| 9. Brewing Unit | 22. Cup Holder |
| 10. Floater | 23. Cleaning Brush |
| 11. Drip Tray | 24. Pre-ground Coffee Spoon |
| 12. Cup Tray | 25. Cleaning Needle |
| 13. Coffee Ground (Residual)
Container | 26. Water filter |

2 Your Fully Automatic Espresso Machine

Control Panel



1		Beverages View
2		Quick Access
3		Favorites
4		All Beverages
5		Black Coffee Beverages
6		Milky Beverages
7		Iced Beverages
8		Special Beverages
9		Home Shortcut

2 Your Fully Automatic Espresso Machine

Technical data

Power supply:

220-240 V~, 50-60 Hz

Power: 1350 W

Max. Transmission Power : <
100mW

The right to make technical and design changes is reserved.

All declared values on the product and on the printed leaflets were obtained from laboratory measurements performed according to the relevant standards. These values may differ depending on usage and ambient conditions.

Conformity declaration for CE

Arçelik A.Ş. hereby declares that this appliance complies with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available in the following internet address: – Products, from :beko.com The rights to make technical and design changes are reserved.

Product Dimensions:

27,5 cm (Width) x 40 cm (Height) x
41,2 cm (Depth)

Weight: 9.68±0.5kg

Cable Length: 95±5 cm

**Ground Coffee Weight
(Bean Mode)**

Soft: 7+-2g

Standard: 9±2g

Intense: 11±2g

Drip Tray Capacity: Up to 0.5 L

**Coffee Ground (residual) Container
Capacity:**
Up to 10 cups

Milk Cup Capacity: Up to 0.6L

Water Tank Capacity: 2.0±5%L

Coffee Bean Container Capacity:
400±5%g

Machine Pre-heating time: <50s

2.4G Wi-Fi frequency range: 2412-
2472 MHz

Supported Connections: WLAN
IEEE 802.11 b/g/n wireless

**2.4G Wi-Fi maximum RF output
power:** 20 dBm

RF exposure information: 2.4G Wi-
Fi maximum

Bluetooth: 242-2480 Mhz; BLE: 8
dBm

3 Cleaning

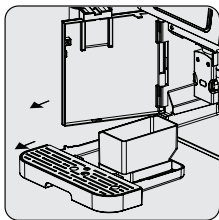
3.1 Cleaning the appliance

1. Disconnect the power cord from the mains supply outlet.
2. Pour away all the water/coffee residual inside the drip tray and coffee residual container.
3. Use a damp cloth or non-scratching cleaning agent to clean the liquid stains on the appliance.

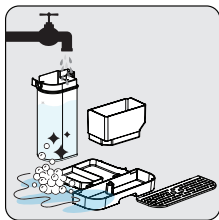


Never use any abrasive, vinegar or descaling agents not included in the box to clean the appliance.

Timely cleaning and maintenance of the appliance is highly important in prolonging its life.



Open the front cover. Remove the drip tray and the coffee residual container.



Empty the coffee residual container, the drip tray. Wash coffee residual container, drip tray and milk cup with warm running water and use the needle or the bristles of the brush if needed in any parts to clean. Dry them afterwards.

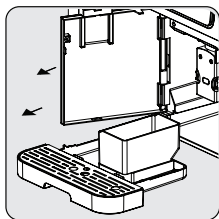
3 Cleaning

i

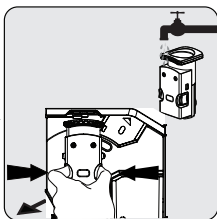
If you've prepared a milk-based beverage, a "Milk System Cleaning" pop-up will appear. Press "Start" to begin the cleaning process. It's not a problem if there is milk in the container—cleaning will not affect the milk inside.

i

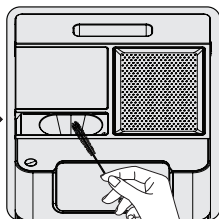
When the Residual Full pop up appears on the screen, please follow the on-screen instructions. This error will occur on the screen after every 10 coffee brews.



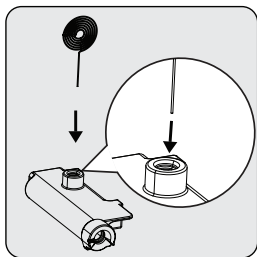
Hold the adjustable coffee spout and pull back slowly to open the front cover.



Remove the brewing unit. Wash with water and dry afterwards.



Clean the coffee outlet line with brush.



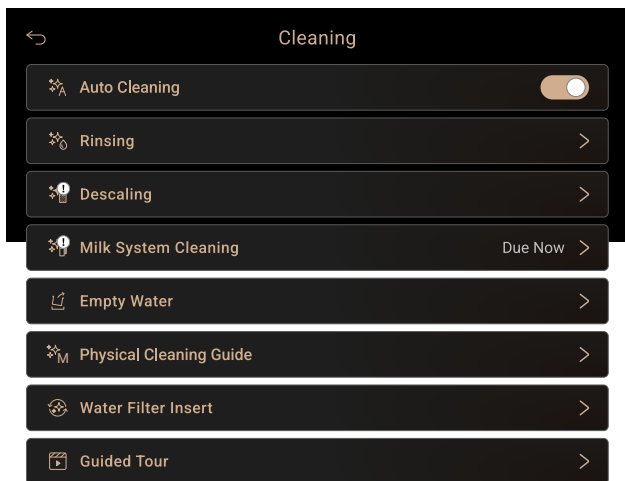
Use the cleaning needle to clean inside the milk frother inlet.

3 Cleaning



- The drip tray should be emptied when the floating indicator is visible.
- Powder coffee funnel should be cleaned after each use with the cleaning brush.

3.2 Cleaning Functions



Press on , you can easily access to Profile, Cleaning, Eco Mode, Settings function. Please press to cleaning button to access 5 different cleaning functions: Auto-Clean, Rinsing, Descaling, Milk System Cleaning, Empty Water.

On the screen that opens, when these functions are overdue for cleaning, a small exclamation mark will appear as a warning.

3 Cleaning

3.2.1 Auto Clean Function

Your appliance cleans itself automatically before and after each time the device is turned on or off. Slide the toggle to the right or left to enable or disable the Auto Clean function.



We recommend that you use the auto-clean mode actively for healthy use.

To cancel auto-clean for once;

Press on/off button while machine is turning on or off to bypass this function.

3.2.2 Rinsing Function

A fast water rinse keeps the spouts clean and ready. Put a cup under the nozzle, then start when you're set.



This function is for fast cleaning with water. Follow the steps from the screen.



- The water that comes out of the coffee nozzle is hot and is collected in the drip tray underneath. Avoid contact as it splashes around.
- If the appliance has not been used for a long period of time, this function is suggested to be used.



Using this function before coffee preparation will also ensure hotter coffee.

3 Cleaning

3.2.3 Descaling Function

Add one pack of descaling powder into the water tank. Fill with water up to the descaling level mark. Place a large cup under the nozzle, then press Start.



It is recommended to do descaling to maintain the best condition of the device. Follow the steps from the screen.



- Descale is required after predefined brewing cycle.
- Do not use vinegar or other cleaning agents for the self-cleaning of this appliance. Other cleaning agents may damage the appliance.
- Keep the skin/body away from hot water.



Resetting descaling warning status is not suggested for maintaining the best condition of the appliance.

3 Cleaning

3.2.4 Milk System Cleaning

It's essential to keep the milk system clean to preserve hygiene and functionality. After selecting the "Milk System Cleaning" function, press Start to begin cleaning process.



This function is for cleaning the milk cup. Follow the steps from the screen.



This function should be used after every milk related operation.



If you've prepared a milk-based beverage, at the completed page Clean Now button appears on the screen press that button to begin the cleaning process.



It's not a problem if there is milk in the container—cleaning will not affect the milk inside.

3 Cleaning

3.2.5 Empty Water

Please remove the water tank from the machine. This step drains all water remaining in the system. Track the instructions from the screen.

3.2.6 Physical Cleaning Guide

By pressing the "Physical Cleaning Guide" button, you can view and follow step-by-step instructions for the physical cleaning of the machine and the milk container, as described in the user manual. The on-screen visuals and guidance allow you to perform the cleaning easily, eliminating the need to refer to the printed or QR code user manual frequently.

 **Physical Cleaning Guide**



4 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is not connected to the mains.	Plug in and press the switch. Check the cable and the plug.
No or delayed response in several attempts of pressing a function key on the panel	Appliance is under electro-magnetic interference. The panel is dirty.	Unplug the appliance. Restart after a few minutes. Clean the panel with the cloth provided.
The coffee is not hot enough.	The cups have not been preheated. The brewing unit is too cold.	Place your cup on the cup warmer facing down or rinse the cup with hot water. Make sure that the water in the water tank is not too cold.
Coffee is not coming out of the coffee spout.	The empty system function may have been used previously. The coffee spout may not have been cleaned and is blocked by coffee residues.	Press the cleaning button until water comes out of the spout. Clean the coffee spout.
The first cup of coffee is of poor quality.	The first running of the grinder does not place a sufficient quantity of coffee into the brewing unit.	Throw the coffee away. The next cups will be better.
The water tank is removed / the water level is very low in the water tank but there is no "💧" alert.	The area near the water tank connector could be wet.	Wipe off the water around the water tank connector.

4 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The internal drip tray is filled with a lot of water.	The ground coffee is too fine, which blocks the water from coming out.	Adjust the coffee fineness to larger grains for the grinding process.
Coffee is delivered too slowly or a drop at a time.	Coffee grounds are too fine, which blocks the water from coming out.	Adjust the coffee fineness to larger grains for the grinding process.
The indicator flashes to inform that there's not enough coffee beans, but there are plenty inside the container.	The internal coffee grounds outlet is blocked.	Follow the steps described for cleaning the coffee grounds outlet.
The brewer or the coffee ground tray is impossible to remove.	The appliance did not finish the self-cleaning process and was switched off.	Please switch on the machine again and let it finish its auto cleaning process.
The appliance no longer performs the rinsing cycle when switched on or off.	Improper handling when servicing the appliance may be the cause.	1. When the appliance is in idle condition, open the front cover. 2. Press and hold the on/off button until you hear 2 beeps. 3. Close the front cover.

Manual Rebooting

If the system requires a restart, use the Manual Reboot Function. Press and hold the On/Off button for 3 seconds to restart the system software. This will refresh the system and ensure all functions are ready for use.



This function does not perform a factory reset and does not delete user settings or data.

DEVICE SERVICES

The device has enabled the following services, which are used for device initialization and functions during normal operation.

TCP service: Used for AP network configuration and LAN (Local Area Network) communication.

UDP service: Used for the app to broadcast its own information, allowing the device to discover the app.

BLE Service

GATT Service: Used for network configuration.

Network interface:

Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Product Guarantee

12 months breakdown and repair guarantee

Guarantor: **Beko plc, 1 Greenhill Crescent, Watford, Hertfordshire. WD18 8UF**

The guarantee does not in any way diminish your statutory or legal rights.

Your **appliance** has the benefit of our manufacturer's guarantee which covers the product for 12 months from the date of original purchase.

This gives you reassurance that if within that time, your **appliance** is proven to be defective because of either workmanship or materials, we will at our discretion either repair or replace your **appliance**.

The **appliance** must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the user manual. The guarantor disclaims any liability for accidental or consequential damage.

The Guarantee is subject to the following conditions:

- Documentary proof of the original purchase date is provided.
- The appliance has been installed and operated correctly and in accordance with our operating and maintenance instructions.
- The appliance is used only on the electricity supply on the rating plate.
- The appliance has only been used for normal domestic purposes.
- The appliance has not been altered, serviced, dismantled or otherwise interfered with by any person.
- The appliance is used in the United Kingdom or Republic of Ireland.
- Any parts removed during repair work or any product that has been replaced becomes our property.
- The guarantee is not transferrable if the product is resold.

The Guarantee does not cover:

- Transit, installation or delivery damage.
- Accidental damage.
- Misuse or abuse.
- Replacement of any consumable item or accessories. These include but are not limited to: plugs, cables, light bulbs, knobs, filters and flaps.
- Repairs or replacements required as a result of unauthorised repairs or inexperienced installation that fails to meet the requirements contained in the user guide or instruction book.
- Repairs to products used in commercial or non-residential household premises.

How to obtain after sales service, help or general advice

Please keep your purchase receipt or other proof of purchase in a safe place as you will need to show us this document if your product requires attention within the guarantee period.

Please also record your product details below, which will allow you to access our services more quickly and help us identify your product. The model number is printed on the front of the user guide and the serial and model number is shown on your products rating plate.

Model number	Serial number	Purchased from	Date of purchase

Please call our UK based Customer Service department if you need help or advice from us:

United Kingdom and Northern Ireland: **0333 207 9710**
Republic of Ireland: **01 862 3411**
You can also contact us through our website: **www.beko.co.uk**

Lütfen önce bu kullanım kılavuzunu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Bu Beko ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. En son teknoloji kullanılarak yüksek kalitede üretilen ürününüzden en iyi sonuçları alacağınızı umuyoruz. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını ve beraberindeki diğer tüm belgeleri dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Ürünü başka bir kişiye devrederseniz, lütfen kullanım talimatlarını ona da verin. Lütfen kullanım kılavuzundaki tüm uyarıları ve bilgileri dikkate alın.

Sembollerin açıklaması

Bu kılavuzun çeşitli bölümlerinde aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Kullanımla ilgili önemli bilgiler veya faydalı ipuçları.



TEHLİKE: Can ve mal güvenliği açısından tehlikeli durumlar için uyarı.



UYARI: Bu uyarı potansiyel olarak tehlikeli durumlara işaret eder.



DİKKAT: Bu uyarı maddi hasar olasılığını gösterir.



Malzemeler gıda ile temas için uygundur

PCB içermez.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölüm, kişisel yaralanma ve malzeme hasara karşı korunmaya yardımcı olacak güvenlik talimatlarını içerir. Bu talimatlara uyulmaması verilen her türlü garantiyi geçersiz kılar.

1.1 Elektrik akımı tehlikesi

Elektrik akımı nedeniyle hayati tehlike!

Akım taşıyan hatlara veya bileşenlere temas ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme yol açabilir!

Elektrik çarpmalarını önlemek için aşağıdaki güvenlik önlemlerini dikkate alın:

- Elektrik kablosu veya cihazın kendisi hasar görmüşse ürünü kullanmayın. Yetkili servisle iletişime geçin.
- Kahve makinesinin gövdesini açmayın. Gerilim ileten bağlantılara dokunulması ve/veya elektriksel ve mekanik konfigürasyonun değiştirilmesi durumunda elektrik çarpması riski vardır.
- Kahve çekirdeği kabını temizlemeden önce, cihazın fişini prizden çekin. Kahve değirmeninin dönmesinden kaynaklanan tehlike!

1.2 Yanma veya haşlanma tehlikesi

Kahve makinesinin parçaları çalışma sırasında çok sıcak olabilir! Dökülen içecekler ve çıkan buhar çok sıcaktır!

Kendinizin ve/veya başkalarının yanmasını/yaralanmasını önlemek için aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyun:

- İki kahve ağzı üzerinde bulunan metal kovanlara dokunmayın.
- Cildin makineden çıkan buharla veya sıcak durulama, temizleme veya kireç çözme suyuyla doğrudan temasından kaçının.

1.3 Temel güvenlik önlemleri

Kahve makinesinin güvenli bir şekilde kullanılmasını sağlamak için aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyun:

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Ambalaj malzemesi ile asla oynamayın. Boğulma riski vardır. Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Kahve makinesini kullanmadan önce görünür hasar olup olmadığını gözle kontrol edin. Hasarlı kahve makinesini kullanmayın. Yetkili servisle iletişime geçin.
- Bağlantı kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek adına yalnızca üretici tarafından önerilen bir servis temsilcisi tarafından değiştirilmelidir! Lütfen üretici veya müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.
- Kahve makinesinin onarımı sadece yetkili bir uzman veya müşteri hizmetleri temsilcisi tarafından yapılmalıdır. Yetkisi olmayan kişiler tarafından yapılan onarımlar kullanıcı için önemli tehlikelere yol açabilir. Bu eylemler aynı zamanda garantiyi de geçersiz kılacaktır.
- Garanti süresi içinde kahve makinesindeki onarımlar sadece üretici tarafından yetkilendirilmiş servis merkezleri tarafından yapılabilir, aksi takdirde hasar durumunda garanti geçersiz olur.
- Arızalı parçalar sadece orijinal yedek parçalarla değiştirilebilir. Sadece orijinal yedek parçalar güvenlik gereksinimlerinin karşılanmasını garanti eder.
- Bu cihaz, gözetim altında oldukları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde, 8 yaşında ve daha büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. 8 yaşından daha büyük olmadıkları ve gözetim altında olmadıkları takdirde, cihazın temizlenmesi ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu cihaz, gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildikleri ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde sınırlı fiziksel, duyuşsal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılamaz.
- Bu cihaz, evlerde ve aşağıdaki alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma alanlarındaki kişisel mutfaklar,
 - çiftlikler,
 - otel, motel ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından,
 - oda ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Kahve makinesini yağmur, don ve doğrudan güneş ışığı gibi etkenlerden koruyun. Kahve makinesini açık havada kullanmayın.
- Kahve makinesini, elektrik kablosunu veya elektrik fişini asla suya veya başka sıvılara batırmayın.
- Kahve makinesini veya aksesuarlarını bulaşık makinesinde temizlemeyin.
- Su haznesine su dışında herhangi bir sıvı dökmeyin veya içine gıda maddeleri koymayın.
- Su haznesini maksimum işaretin ötesinde doldurmayın.
- Atık kabı, damlama tepsisi ve fincan tepsisi takılı olmadan makineyi çalıştırmayın.
- Fişi prizden çıkarmak için kabloyu çekmeyin ve ıslak elle dokunmayın.
- Kahve makinesini elektrik kablosundan tutmayın.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaş ve altındaki çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihaz sadece kahve hazırlamak için kullanılabilir.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Her temizlikten önce ve cihaz kullanılmadığında cihazın fişini çekin.
- Cihazı, fişi her zaman erişilebilir olacak şekilde yerleştirin.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Cihazı her zaman sabit, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz entegre bir kahve makinesi değildir ve bir dolap içinde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Kahve makinesi kullanımdayken bir kabin içinde bulunmamalıdır.
- Güç kablosuna zarar gelmesini önlemek için güç kablosunu sıkmayın, bükmeyin ve keskin kenarlar ile temas ettirmeyin. Güç kablosunu sıcak yüzeylerden ve açık alevden uzak tutun.
- Şebeke güç kaynağının, cihazın nominal değer plakasında verilen bilgilere uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı yalnızca topraklı bir prizde kullanın.
- Cihazı uzatma kablosu ile kullanmayın.
- Cihazın prizi takılıyken ıslak veya nemli ellerle cihaza veya fişine dokunmayın.
- DİKKAT: Termal kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanan bir tehlikeyi önlemek için, bu cihaz zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazından beslenmemeli veya şebeke tarafından düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.
 - Uyarı: konektör üzerine dökülmesini önleyin.
 - Olası yaralanmaları önlemek için cihazı yanlış kullanmayın.
- Elektrik kablosu hasar görürse, tehlikeyi önlemek için üretici veya temsilcisi ya da benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Temizlik: Sert, aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın. 6.1 ila 6.4 arasındaki ayrıntılı temizlik talimatlarına bakın.
- Isıtma elemanı yüzeyi, kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

1.4 Kullanım amacı

Beko tam otomatik kahve makinesi, personel mutfakları, mağazalar, ofisler ve benzeri alanlar gibi evlerde ve benzer uygulamalarda veya oda & kahvaltı, otel, motel ve diğer konaklama yerlerinde müşteriler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Bu kahve makinesi ticari kullanım için tasarlanmamıştır. Cihaz sadece kahve hazırlamak ve süt ve su ısıtmak için tasarlanmıştır. Yukarıda belirtilenler dışındaki her türlü kullanım uygunsuz kullanım olarak kabul edilir.

Yanlış kullanım durumunda tehlike!

Kahve makinesi amacına uygun kullanılmazsa, bir tehlike kaynağı haline gelebilir.



- Bu nedenle kahve makinesi sadece amacına uygun olarak kullanılmalıdır.
- Bu kullanım kılavuzunda açıklanan prosedürleri uygulayın.

Kahve makinesinin kullanım amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için herhangi bir talep kabul edilmeyecektir. Risk yalnızca makine sahibi tarafından üstlenilmiş olmalıdır.

1.5 Sorumluluk sınırlaması

Bu kullanım kılavuzunda yer alan kahve makinesinin kurulumu, işletimi ve bakımı ile ilgili tüm teknik bilgiler, veriler ve notlar baskı tarihindeki güncel teknik duruma uygundur ve mümkün olan en iyi deneyim ve bilgi düzeyine dayanmaktadır.

Bu kullanım kılavuzundaki bilgilerden, resimlerden ve açıklamalardan hiçbir iddia/talep anlamı çıkarılamaz.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Üretici, kullanım kılavuzuna uyulmamasından, ürünün kullanım amacı dışında kullanılmasından, profesyonel olmayan onarımlardan, yetkisiz değişikliklerden veya onaylanmamış yedek parçaların kullanılmasından kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için sorumluluk kabul etmez.

1.6 AEEE Yönetmeliğine Uygunluk ve Atık Ürünün Bertaraf Edilmesi:



T.C. Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği Bakanlığı tarafından yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Yönetimi Hakkında Yönetmelik'e uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

1.7 Kimyasal Mevzuat Bilgisi

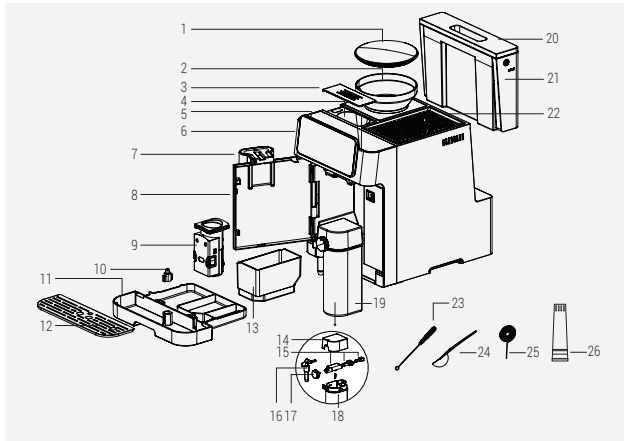
Bu ürün 32055 sayılı ve 26 Aralık 2022 tarihli Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Kısıtlanmasına İlişkin Yönetmelik'e uygundur.

1.8 Ambalaj bilgileri



Ürünün ambalaj malzemeleri Ulusal Çevre Düzenlemelerimize uygun şekilde geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj malzemelerini evsel veya diğer atıklarla birlikte bertaraf etmeyin. Bunları yerel yetkililer tarafından belirlenen ambalaj malzemesi toplama noktalarına teslim edin.

2 Tam Otomatik Espresso Makineniz



1. Kahve Çekirdeği Kabı Kapağı
2. Kahve Çekirdeği Kabı
3. Öğütülmüş Kahve Oluğu Kapağı
4. Önceden Öğütülmüş Kahve Kanalı
5. Açık/Kapalı Düğmesi
6. Dijital Kontrol Paneli
7. Ayarlanabilir Kahve Ağızlığı
8. Ön Kapak
9. Demleme Ünitesi
10. Flatör
11. Damlama Tepsisi
12. Fincan Tepsisi
13. Öğütülmüş Kahve (Artık) Konteyneri
14. Süt Kabı Kapağı
15. Süt Kabı Montaj Parçaları

16. Süt Kabı Ağızlığı İç Parçası
17. Süt Köpüğü Ayar Düğmesi
18. Süt Kabı Ağızlığı
19. Süt Kabı
20. Su Haznesi Kapağı
21. Su Haznesi
22. Bardak Tutucu
23. Temizleme Fırçası
24. Önceden Öğütülmüş Kahve Kaşığı
25. Temizleme İğnesi
26. Su filtresi

2 Tam Otomatik Espresso Makinası

Kontrol Paneli



1		İçecekler Görünümü
2		Hızlı Erişim
3		Favoriler
4		Tüm İçecekler
5		Sade Kahveler
6		Sütlü İçecekler
7		Buzlu İçecekler
8		Özel İçecekler
9		Ana Sayfa Kısayolu

2 Tam Otomatik Espresso Makinanız

Teknik veriler

Güç kaynağı:

220-240 V~, 50-60 Hz

Güç: 1350 W

Maks. İletim Gücü: < 100 mW

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.

Ürün üzerinde ve basılı broşürlerde beyan edilen tüm değerler ilgili standartlara uygun olarak laboratuvar ölçümleri ile tespit edilmiştir. Bu değerler kullanıma ve çevre koşullarına bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

CE için uygunluk beyanı

Arçelik A.Ş. işbu belgede bu cihazın 2014/53/EU Yönergesine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: – Beko.com adresinde bulunan ürünler Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.

Ürün boyutları:

27,5 cm (Genişlik) x 40 cm (Yükseklik) x 41,2 cm (Derinlik)

Ağırlık: 9,68±0,5 kg

Kablo uzunluğu: 95±5 cm

Öğütülmüş Kahve Ağırlığı (Çekirdek Modu)

Yumuşak: 7+-2g

Standart: 9±2g

Yoğun: 11±2g

Damlama tepsisi kapasitesi: 0,5 L'ye kadar

Öğütülmüş Kahve (artık) Kabının Kapasitesi:

10 fincana kadar

Süt Kabı Kapasitesi: 0,6L'ye kadar

Su haznesi kapasitesi: 2.0±5%L

Kahve Çekirdeği Kabının

Kapasitesi: 400±5%g

Makine ön ısıtma süresi: <50s

2.4G Kablosuz bağlantı frekans aralığı: 2412-2472 MHz

Desteklenen Bağlantılar: WLAN IEEE 802.11 b/g/n kablosuz

2.4G Kablosuz bağlantının maksimum RF çıkış gücü: 20 dBm

RF maruziyet bilgileri: 2.4G Kablosuz bağlantı maksimum

Bluetooth: 242-2480 Mhz; BLE: 8 dBm

3 Temizlik

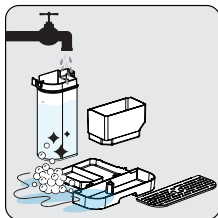
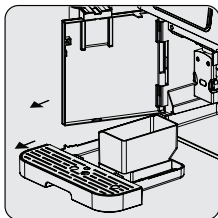
3.1 Cihazın temizlenmesi

1. Elektrik kablosunu elektrik prizinden çıkarın.
2. Damlama tepsisi ve kahve artığı kabı içindeki tüm suyu/kahve artıklarını dökün.
3. Cihaz üzerindeki sıvı lekelerini temizlemek için nemli bir bez veya çizici olmayan bir temizlik maddesi kullanın.



Cihazı temizlemek için asla kutuya dahil olmayan aşındırıcı, sirke veya kireç çözücü maddeler kullanmayın.

Cihazın zamanında temizlenmesi ve bakımının yapılması, ömrünün uzatılması açısından son derece önemlidir.



Ön kapağı açın. Damlama tepsisini ve kahve artığı kabını çıkarın.

Kahve artığı kabını, damlama tepsisini boşaltın. Kahve artığı kabını, damlama tepsisini ve süt fincanını ılık akan suyla yıkayın ve temizlemek için herhangi bir parçada gerekirse iğne veya fırçanın tellerini kullanın. Daha sonra kurulayın.

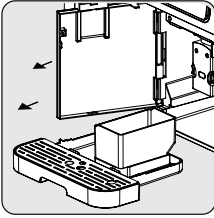
3 Temizlik

i

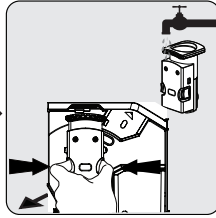
Sütlü bir içecek hazırladıysanız, bir "Süt Sistemi Temizleme" açılır penceresi görünür. Temizlik işlemini başlatmak için "Başlat" düğmesine basın. Haznede süt bulunması sorun teşkil etmez—temizlik işlemi, haznede bulunan sütü etkilemeyecektir.

i

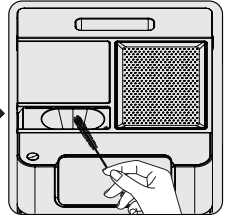
Ekranda Artık Kabı Dolu açılır penceresi görüldüğünde lütfen ekrandaki talimatları uygulayın. Her 10 kahve demlemesinden sonra bu hata ekranda görünür.



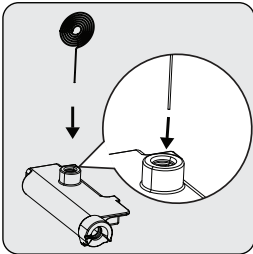
Ayarlanabilir kahve ağız-
nızı tutun ve ön kapa-
ğı açmak için yavaşça
geri çekin.



Demleme ünitesini çı-
karın. Su ile yıkayınız
ve sonrasında kurula-
yınız.



Kahve çıkış hattını fırça
ile temizleyin.



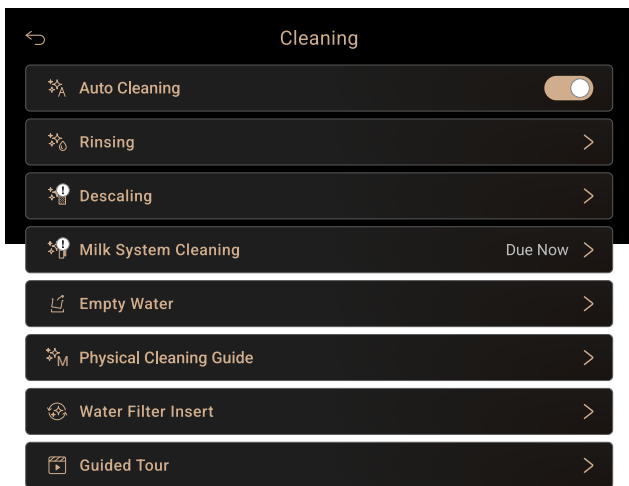
Süt köpürtücü girişinin içini temizlemek için
temizleme iğnesini kullanın.

3 Temizlik



- Damlama tepsisi, yüzen gösterge görüldüğünde boşaltılmalıdır.
- Toz kahve hunisi her kullanımdan sonra temizleme fırçası ile temizlenmelidir.

3.2 Temizleme İşlevleri



☰ düğmesine basarak Kullanıcı, Temizlik, Eco Modu, Ayarlar işlevlerine kolaylıkla erişim sağlayabilirsiniz. 5 farklı temizleme işlevine erişmek için lütfen temizleme düğmesine basın: Otomatik Temizleme, Durulama, Kireç Çözme, Süt Sistemi Temizleme, Su Boşaltma.

Bu işlevlerin temizlik zamanı geçtiğinde, açılan ekranda uyarı olarak küçük bir ünlem işareti gösterilir.

3 Temizlik

3.2.1 Otomatik Temizleme İşlevi

Cihazınız her demleme işleminden önce ve sonra kendini otomatik olarak temizler. Otomatik Temizleme işlevini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için düğmeyi sağa veya sola doğru kaydırın.

i Sağlıklı kullanım için otomatik temizleme modunu aktif olarak kullanmanızı tavsiye ederiz.

Otomatik temizlemeyi bir kereliğine iptal etmek için;

Bu işlevi atlamak için makine açılırken veya kapanırken açma/kapama düğmesine basın.

3.2.2 Durulama İşlevi

Hızlı bir suyla durulama işlemi, ağzların her zaman temiz ve hazır olmasını sağlar. Ağzılığın altına bir fincan koyun ve hazır olduğunuzda işlevi başlatın.

i Bu işlev, su ile hızlı temizleme içindir. Ekrandaki adımları uygulayın.



- Kahve başlığından çıkan su sıcaktır ve altındaki damlama tepsisinde toplanır. Etrafa sıçradığı için temastan kaçının.
- Cihaz uzun süre kullanılmamışsa, bu fonksiyonun kullanılması önerilir.

i Bu fonksiyonun kahve hazırlamadan önce kullanılması da kahvenin daha sıcak olmasını sağlayacaktır.

3 Temizlik

3.2.3 Kireç Çözme İşlevi

Su haznesine bir paket kireç çözücü toz ekleyin. Kireç çözme seviyesi işaretine kadar su doldurun. Ağzılığın altına büyük bir fincan yerleştirin ve daha sonra Başlat düğmesine basın.



Cihazın en iyi durumda olmasını sağlamak için kireç çözme işleminin yapılması önerilir. Ekrandaki adımları uygulayın.



- Önceden tanımlanmış pişirme döngüsünden sonra kireç çözme gereklidir.
- Bu cihazın kendi kendini temizlemesi için sirke veya diğer temizlik maddelerini kullanmayın. Diğer temizlik maddeleri cihaza zarar verebilir.
- Cildinizi/vücudunuzu sıcak sudan uzak tutun.



Kireç çözme uyarı durumunun sıfırlanması, cihazın en iyi durumda tutulması için önerilmez.

3.2.4 Süt Sistemi Temizleme

Hijyeni korumak ve sistemin sorunsuz bir şekilde çalışmasını sağlamak için, süt sistemini temiz tutmak çok önemlidir. "Süt Sistemi Temizleme" işlevini seçtikten sonra, temizlik işlemini başlatmak için Başlat düğmesine basın.



Bu işlev, süt kabını temizlemek içindir. Ekrandaki adımları uygulayın.



Sütle ilgili her işlemten sonra bu işlev kullanılmalıdır.

3 Temizlik



Sütlü bir içecek hazırladıysanız, tamamlanan sayfada ekranda Şimdi Temizle düğmesi görünecektir. Temizlik işlemini başlatmak için bu düğmeye basın.

i Haznede süt bulunması sorun teşkil etmez—temizlik işlemi, haznede bulunan sütü etkilemeyecektir.

3.2.5 Su Boşaltma

Lütfen su haznesini makineden çıkarın. Bu işlem, sistemde kalan suyun tamamen boşaltılmasını sağlayacaktır. Ekrandaki talimatları izleyin.

3.2.6 Fiziksel Temizlik Rehberi

"Fiziksel Temizlik Rehberi" butonuna basarak, kullanım kılavuzunda açıklanan cihaz ve süt kabının fiziksel temizliğini adım adım nasıl gerçekleştireceğinizi ekrandaki görseller ve yönlendirmeler aracılığıyla inceleyebilir ve uygulayabilirsiniz. Bu özellik sayesinde, düzenli olarak kullanım kılavuzuna başvurmanıza gerek kalmaz.

 **Physical Cleaning Guide**



4 Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihaz şebekeye bağlı değil.	Fişi takın ve düğmeye basın. Kabloyu ve fişi kontrol edin.
Paneldeki bir fonksiyon tuşuna birkaç kez basıldığında yanıt alınamıyor veya gecikmeli yanıt alınıyor	Cihaz elektromanyetik müdahale altında. Panel kirli.	Cihazı fişten çıkarınız. Birkaç dakika sonra yeniden başlatın Paneli verilen bezle temizleyin.
Kahve yeterince sıcak değil.	Fincanlar önceden ısıtılmamış. Demleme ünitesi çok soğuk.	Fincanınızı fincan ısıtıcısının üzerine aşağı bakacak şekilde yerleştirin veya fincanı sıcak suyla durulayın. Su haznesindeki suyun çok soğuk olmadığından emin olun.
Kahve musluğundan kahve çıkmıyor.	Boş sistem fonksiyonu daha önce kullanılmış olabilir. Kahve musluğu temizlenmemiş ve kahve kalıntıları tarafından tıkanmış olabilir.	Çıkış ağzından su gelene kadar temizleme düğmesine basın. Kahve ağzını temizleyin.
İlk fincan kahvenin kalitesi düşük.	Öğütücünün ilk çalıştırılmasında demleme ünitesine yeterli miktarda kahve konmuyor.	Kahveyi atınız. Sonraki fincanlar daha iyi olacaktır.
Su haznesi çıkarılmış/su haznesindeki su seviyesi çok düşük ancak "D" uyarısı yok.	Su haznesi konektörünün yakınındaki alan ıslak olabilir.	Su haznesi konektörünün etrafındaki suyu silin.

4 Sorun giderme

Sorun	Neden	Çözüm
Dahili damlama tepsisi çok fazla su ile dolmuş.	Öğütülmüş kahve çok ince, bu da suyun dışarı çıkmasını engelliyor.	Öğütme işlemi için kahve inceliğini daha büyük tanelere ayarlayın.
Kahve çok yavaş veya her seferinde damla damla veriliyor.	Kahve telvesi çok ince, bu da suyun dışarı çıkmasını engelliyor.	Öğütme işlemi için kahve inceliğini daha büyük tanelere ayarlayın.
Gösterge, yeterli kahve çekirdeği olmadığını bildirmek için yanıp sönmüyor, ancak kabın içinde bol miktarda var.	Dahili kahve telvesi çıkışı tıkalı.	Kahve telvesi çıkışını temizlemek için açıklanan adımları izleyin.
Demleyici veya kahve telvesi tepsisi çıkarılamıyor.	Cihaz kendi kendini temizleme işlemini tamamlamadı ve kapandı.	Lütfen makineyi tekrar açın ve otomatik temizleme işlemini bitirmesini bekleyin.
Cihaz açıldığında veya kapatıldığında artık durulama döngüsünü gerçekleştiriyor.	Cihazın bakımı sırasında yanlış kullanım buna neden olabilir.	1. Cihaz boştayken ön kapağı açın. 2. Açma/kapama düğmesini 2 bip sesi duyana kadar basılı tutun. 3. Ön kapağı kapatın.

Manuel Yeniden Başlatma

Sistem yeniden başlatma gerektiriyorsa Manuel Yeniden Başlatma fonksiyonunu kullanın. Sistem yazılımını yeniden başlatmak için Açma/Kapama düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun. Bu işlem sistemi yeniler ve tüm fonksiyonların kullanıma hazır olmasını sağlar.



Bu fonksiyon fabrika ayarlarına sıfırlama yapmaz ve kullanıcı ayarlarını veya verilerini silmez.

CİHAZ SERVİSLERİ

Cihazda, normal çalışma sırasında cihazın başlatılması ve işlevlerinin yerine getirilmesi amacıyla aşağıdaki servisler etkinleştirilmiştir.

TCP Servisi: AP ağ yapılandırması ve LAN (Yerel Alan Ağı) iletişimi için kullanılır.

UDP Servisi: Uygulamanın kendi bilgilerini yayınlaması için kullanılır; bu sayede cihaz, uygulamayı keşfedebilir.

BLE Servisi:

GATT Servisi: Ağ yapılandırması için kullanılır.

Ağ Arayüzü: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanallarımız:

* Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)

* Diğer Numaramız: 0216 585 8 888

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

* Whatsapp Numaramız: 0544 444 0 888

* Faks Numaramız: 0216-423-2353

* Web Adresimiz:

- www.beko.com.tr

* e-posta Adresimiz:

- musteri.hizmetleri@beko.com

* Sosyal Medya Hesaplarımız:

- <https://www.instagram.com/bekoturkiye/>

- https://twitter.com/beko_tr

- <https://www.facebook.com/bekoturkiye/>

- <https://www.youtube.com/user/BekoChannel>

* Posta Adresimiz:

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Söğütözü / İSTANBUL

* Bayilerimiz,

- <https://www.beko.com.tr/yetkili-saticilar>

* Yetkili Servislerimiz,

- <https://www.beko.com.tr/yetkili-servis>

- Online servis randevusu almak için,

- <http://digital.arcelik.com.tr>

- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır.

- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Beko'ya ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayrıntı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veriz.
- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:
Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
* İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.
* Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.
* Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.
- Beko olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlar.
Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uyanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Hizmet talebinin değerlendirilmesi

1

Müşteri Başvurusu



Web sitesi



0850 210 0 888
Çağrı merkezi



Yetkili Servis



musteri.hizmetleri
@beko.com.tr



Yetkili Satıcı



Faks
0216 423 2353

2

Başvuru kaydı

Başvuru Konusu
Müşteri Adı, Soyadı
Müşteri Telefonu
Müşteri Adresi

3

Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun
değil

5

Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

1. Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
2. Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
4. Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
5. Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
6. Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
7. Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Bu ürün Arçelik A.Ş. adına Town Ray Electrical(Huizhou) Limited Jiang Bei, 84 Hao Xiao Qu, Xiao Jin Kou Town, Huizhou, GuangDong, 516023, China Tel: +86-752 2028218 tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

GARANTİ ŞARTLARI

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicisi, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alır;
 - Sözleşmeden dönme,
 - Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - Satış bedelinden indirim isteme,
 - Satılanı ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
- Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malın azami tamir süresi 20 iş gününü, geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketicisi tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülüğünden kurtulur. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımdan kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicisi işleminin yapıldığı yerdaki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketicisi Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firmanın;

Ünvanı: Arçelik A.Ş.
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No: 2-6
 34445 Söğütözü / İSTANBUL /
 TÜRKİYE
Telefonu: (0-216) 585 8 888
Faks: (0-216) 423 23 53
web adresi: www.beko.com.tr

Malın

Markası: Beko
Cinsi: Tam Otomatik
 Espresso Makinesi
Modeli: CEG 8564 X -
 CEG 8564 B
Bandrol ve Seri No:
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR



Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.



Satıcı Firmanın:

Ünvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta:
Fatura Tarihi ve Sayısı:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeyecektir.

Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór tego urządzenia firmy Beko. Mamy nadzieję, że urządzenie to, wyprodukowane z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowalające. Prosimy o dokładne zapoznanie się z całą niniejszą instrukcją obsługi oraz wszystkimi innymi dołączonymi dokumentami przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia i zachowanie ich jako odniesienia do przyszłego użytku. Jeśli przekazujesz urządzenie innej osobie, przekaz jej również instrukcję obsługi. Należy wziąć pod uwagę wszystkie ostrzeżenia i informacje zawarte w instrukcji obsługi.

Objaśnienie symboli

W	poszczególnych	rozdziałach	niniejszej
instrukcji	stosowane	są	symbole:



Ważne informacje lub przydatne wskazówki dotyczące obsługi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ostrzeżenie to dotyczy sytuacji niebezpiecznych dla życia i mienia.



UWAGA: Ostrzeżenie to wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje.



OSTROŻNIE: Ostrzeżenie to wskazuje na możliwość wystąpienia szkód materialnych.



Materiały nadają się do kontaktu z żywnością

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą zapewnić ochronę przed ryzykiem obrażeń ciała i strat materialnych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji powoduje unieważnienie wszelkich gwarancji.

1.1 Zagrożenie porażeniem elektrycznym

Zagrożenie życia przez prąd elektryczny!

Kontakt z przewodami pod lub komponentami pod napięciem może prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci!

Przestrzegaj następujących środków ostrożności, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym:

- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub samo urządzenie są uszkodzone. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nie otwieraj obudowy ekspresu do kawy. Istnieje ryzyko porażenia prądem w przypadku dotknięcia połączeń pod napięciem i/lub zmiany konfiguracji elektrycznej i mechanicznej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia pojemnika na ziarna należy odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego. Niebezpieczeństwo związane z obracającym się młynkiem do kawy!

1.2 Niebezpieczeństwo poparzenia lub oparzenia

Podczas pracy części ekspresu do kawy mogą się bardzo nagrzewać!

Wydawane napoje i wydostająca się para są bardzo gorące!

Przestrzegaj następujących środków ostrożności, aby uniknąć poparzenia siebie i/lub innych osób:

- Nie dotykaj żadnej z metalowych tulejek na obu wylewkach kawy.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu skóry z parą wydobywającą się z urządzenia lub gorącą wodą do płukania, czyszczenia lub odkamieniania.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

1.3 Podstawowe środki ostrożności

Aby zapewnić bezpieczną obsługę ekspresu do kawy, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nigdy nie baw się materiałem opakowaniowym. Istnieje ryzyko uduszenia. Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Przed użyciem sprawdź ekspres do kawy pod kątem widocznych oznak uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego ekspresu do kawy. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony tylko przez serwisanta zalecanego przez producenta, aby uniknąć jakiegokolwiek niebezpieczeństwa! Prosimy o kontakt z producentem lub z działem obsługi klienta.
- Naprawy ekspresu do kawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę lub przedstawiciela działu obsługi klienta. Naprawy wykonywane przez osoby nieuprawnione mogą spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika. Działania te powodują również utratę gwarancji.
- Naprawy ekspresu do kawy w okresie gwarancyjnym mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane przez producenta centra serwisowe, w przeciwnym razie gwarancja traci ważność w przypadku późniejszych uszkodzeń.
- Uszkodzone części można wymieniać tylko na oryginalne części zamienne. Tylko oryginalne części zamienne gwarantują spełnienie wymogów bezpieczeństwa.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci poniżej 8 roku życia i bez nadzoru. Nie pozwól dzieciom poniżej 8. roku życia zbliżać się do urządzenia i przewodu.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować tego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych miejscach, takich jak:
 - kuchnie personelu sklepu, biura i inne środowiska pracy,
 - gospodarstwa;
 - przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego,
 - pensjonaty;
- Chronić ekspres do kawy przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, mróz i bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy używać ekspresu do kawy na zewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie zanurzaj samego ekspresu do kawy, przewodu sieciowego ani wtyczki sieciowej w wodzie lub innych płynach.
- Nie czyść ekspresu do kawy ani akcesoriów w zmywarce.
- Nie wlewaj do zbiornika na wodę żadnych płynów innych niż woda ani nie umieszczaj w nim produktów spożywczych.
- Nie napełniaj zbiornika wody powyżej znaku poziomu maksymalnego.
- Urządzenie należy obsługiwać tylko wtedy, gdy zamontowane są pojemnik na odpady, taca ociekowa i taca na filiżanki.
- Nie ciągnij za kabel w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka sieciowego ani nie dotykaj mokrymi rękami.
- Nie trzymaj ekspresu do kawy za kabel sieciowy.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku 8 lat lub młodszych.
- Urządzenie służy wyłącznie do przygotowywania kawy.
- Dzieci nie należy pozostawiać bez opieki, aby mieć pewność, że nie będą się one bawić urządzeniem.
- Odłącz urządzenie od prądu przed każdym czyszczeniem oraz gdy urządzenie nie jest używane.
- Umieść urządzenie w taki sposób, aby wtyczka była zawsze dostępna.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, płaskiej, czystej, suchej i antypoślizgowej powierzchni.
- Urządzenie nie jest zintegrowanym ekspresem do kawy i nie jest przeznaczone do użytku wewnątrz szafki. Podczas używania ekspresu do kawy nie należy umieszczać go w szafce.
- Nie ściskać ani nie zginaj przewodu zasilającego i nie pocieraj nim o ostre krawędzie, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni i nieosłoniętych płomieni.
- Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Używaj urządzenia tylko z uziemionym gniazdkiem.
- Z urządzeniem nie należy używać przedłużaczy.
- Gdy urządzenie jest podłączone nie należy dotykać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- **OSTROŻNIE:** Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

przez zakład energetyczny.

-**Ostrzeżenie:** unikaj wycieku na złącze.

-**Nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych obrażeń.**

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić u producenta, jego przedstawiciela lub u osoby o równoważnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- **Czyszczenie:** Nie używaj ostrych, ściernych środków czyszczących. Zapoznaj się ze szczegółowymi instrukcjami czyszczenia w punktach od 6.1 do 6.4.
- Powierzchnia elementu grzejnego jest narażona na ciepło resztkowe po użyciu.

1.4 Przeznaczenie

W pełni automatyczny ekspres do kawy Beko jest przeznaczony do użytku w domach i podobnych zastosowaniach, takich jak kuchnie pracownicze, sklepy, biura i podobne pomieszczenia lub przez klientów w pensjonatach, hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych. Ekspres do kawy nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przygotowywania kawy i podgrzewania mleka i wody. Każde inne użycie, inne niż podane powyżej, jest uważane za niewłaściwe.

Niebezpieczeństwo wynikające z nieprawidłowego użytkowania!

Jeśli ekspres do kawy nie jest używany zgodnie z przeznaczeniem, może stać się źródłem zagrożenia.

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska



- W związku z tym ekspres do kawy może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Żadne roszczenia z tytułu szkód lub obrażeń wynikających z używania ekspresu do kawy do celów innych niż jego przeznaczenie nie będą akceptowane.

Ryzyko ponosi wyłącznie właściciel urządzenia.

1.5 Ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie informacje techniczne, dane i instrukcje dotyczące instalacji, obsługi i konserwacji ekspresu do kawy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi przedstawiają stan aktualny w momencie druku i opierają się na najlepszej możliwej wiedzy zdobytej dzięki doświadczeniu i wiedzy specjalistycznej.

Z informacji, ilustracji i wyjaśnień zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie można wyciągać żadnych roszczeń/żądań.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia ciała powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi, użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, niefachowych napraw, niedozwolonych modyfikacji lub stosowania niezatwierdzonych części zamiennych.

1.6 Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu:

Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą EU WEEE (2012/19/EU). Produkt nosi symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska



Ten symbol wskazuje, że po zakończeniu okresu użytkowania tego urządzenia nie należy go wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenie należy oddać do oficjalnego punktu zbiórki surowców wtórnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te punkty zbiórki, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w recyklingu starych urządzeń. Odpowiednia utylizacja zużytego urządzenia pomaga zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

1.7 Zgodność z dyrektywą RoHS

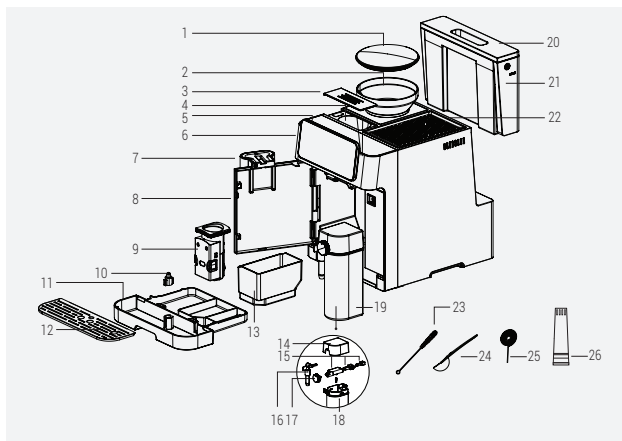
Zakupione urządzenie jest zgodne z dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

1.8 Informacje o opakowaniu



Materiały opakowaniowe urządzenia zostały wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadami domowymi lub innymi odpadami. Zanieś je do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

2 Twój w pełni automatyczny ekspres do Espresso



1. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
2. Pojemnik na ziarna kawy
3. Pokrywa zsypu kawy wstępnie zmielonej
4. Zsyp kawy wstępnie zmielonej
5. Przycisk włączania/wyłączania zasilania
6. Cyfrowy panel sterowania
7. Regulowana wylewka kawy
8. Osłona przednia
9. Zaparzac
10. Pływak
11. Taca ociekowa
12. Taca na filiżanki
13. Pojemnik na fusy (pozostałości)
14. Pokrywa kubka na mleko

15. Części montażowe kubka na mleko
16. Część wewnętrzna dyszy kubka na mleko
17. Pokrętko regulacji pianki mlecznej
18. Dysza kubka na mleko
19. Kubek na mleko
20. Pokrywa zbiornika na wodę
21. Zbiornik wody
22. Miejsce na filiżankę
23. Szczotka do czyszczenia
24. Łyżeczka do kawy zmielonej
25. Igła czyszcząca
26. Filtr wody

2 Twój w pełni automatyczny ekspres do Espresso

Panel sterowania



1		Widok napojów
2		Szybki dostęp
3		Ulubione
4		Wszystkie napoje
5		Napoje z czarnej kawy
6		Napoje mleczne
7		Napoje mrożone
8		Napoje specjalne
9		Skrót ekranu głównego

2 Twój w pełni automatyczny ekspres do Espresso

Dane techniczne

Zasilanie:

220-240V~, 50-60Hz

Moc: 1350 W

Maksymalna moc nadawania:
< 100 mW

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych i projektowych.

Wszystkie deklarowane wartości na urządzeniu i na drukowanych ulotkach uzyskano z pomiarów laboratoryjnych przeprowadzonych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą się różnić w zależności od warunków użytkowania i otoczenia.

Deklaracja zgodności CE

Arçelik A.Ş. niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: – Produkty, z :beko.com Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych i projektowych.

Wymiary urządzenia:

27,5 cm (szerokość) x 40 cm (wysokość) x 41,2 cm (głębokość)

Waga: 9,68±0,5 kg

Długość kabla: 95±5 cm

Waga kawy mielonej (tryb ziarnisty)

Miękko: 7+2 g

Standardowo: 9±2g

Intensywnie: 11±2g

Pojemność tacy ociekowej: Do 0,5 L

Pojemność pojemnika na fusy (pozostałości):
Do 10 filiżanek

Pojemność kubka na mleko: do 0,6 l

Pojemność zbiornika na wodę: 2,0 ± 5% l

Pojemność pojemnika na ziarna kawy: 400±5%g

Czas wstępnego nagrzewania maszyny: <50s

Zakres częstotliwości Wi-Fi 2,4G: 2412-2472 MHz

Obsługiwane połączenia: WLAN IEEE 802.11 b/g/n wireless

Maksymalna moc wyjściowa częstotliwości radiowych Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Informacje o narażeniu na częstotliwości radiowe:
Maksymalnie 2,4G Wi-Fi

Bluetooth: 242-2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Czyszczenie

3.1 Czyszczenie urządzenia

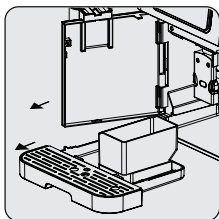
1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
2. Wylej całą wodę/resztki kawy z tacki ociekowej i pojemnika na resztki kawy.
3. Do czyszczenia plam na urządzeniu użyj wilgotnej szmatki lub nierysującego środka czyszczącego.



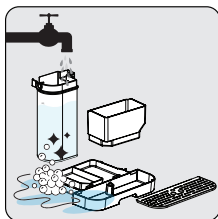
Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych środków ściernych, octu ani środków do usuwania kamienia, które nie są dołączone do opakowania.

Terminowe czyszczenie i konserwacja urządzenia jest bardzo ważna dla przedłużenia jego żywotności.

3 Czyszczenie



Otwórz przednią osłonę. Wyjmij tackę ociekkową i pojemnik na resztki kawy.



Opróżnij pojemnik na resztki kawy i tackę ociekkową. Umyj pojemnik na resztki kawy, tackę ociekkową i kubek na mleko w ciepłej bieżącej wodzie, a w razie potrzeby użyj iglicy lub włosia szczoteczki do czyszczenia dowolnych części. Następnie wysusz je.

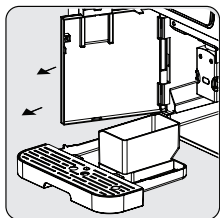
i

Jeśli przygotowałeś napój na bazie mleka, pojawi się okno „Czyszczenie systemu mleka”. Naciśnij „Start”, aby rozpocząć proces czyszczenia. Nie ma problemu, jeśli w pojemniku znajduje się mleko – czyszczenie nie wpłynie na mleko w środku.

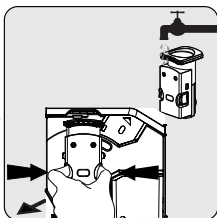
i

Gdy na ekranie pojawi się okno „Pojemnik pełny”, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Ten błąd pojawi się na ekranie po każdym 10 parzeniach kawy.

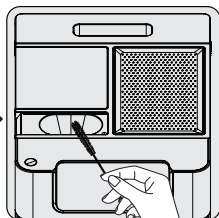
3 Czyszczenie



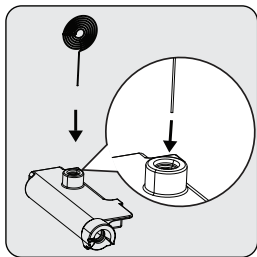
Przytrzymaj regulowaną wylewkę kawy i pociągnij powoli do tyłu, aby otworzyć przednią osłonę.



Wyjmij zaparzac. Umyj wodą, a następnie wysusz.



Oczyść przewód wylotowy kawy za pomocą szczoteczki.



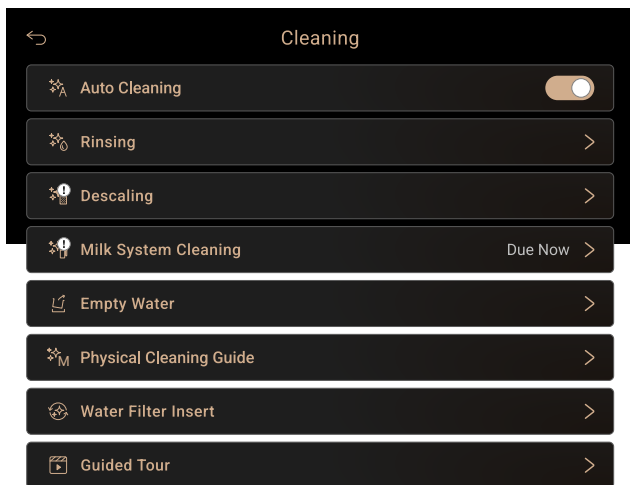
Użyj igły czyszczącej do oczyszczenia wnętrza wlotu spieniacza mleka.

i

- Tacka ociekowa powinna być opróżniona, gdy widoczny jest wskaźnik pływający.
- Lejek zmielonej kawy powinien być czyszczony po każdym użyciu za pomocą szczotki do czyszczenia.

3 Czyszczenie

3.2 Funkcja czyszczenia



Naciskając  możesz łatwo uzyskać dostęp do funkcji Użytkownik, Czyszczenie, Tryb Eco, Ustawienia. Naciśnij przycisk czyszczenia, aby uzyskać dostęp do 5 różnych funkcji czyszczenia: Auto-Czyszczenie, Płukanie, Odkamienianie, Czyszczenie systemu mleka, Opróżnianie wody.

Na ekranie, który się otworzy, przy funkcjach wymagających czyszczenia pojawi się mały wykrzyknik jako ostrzeżenie.

3.2.1 Funkcja automatycznego czyszczenia

Urządzenie czyści się automatycznie przed i po każdym parzeniu. Przesuń przełącznik w prawo lub w lewo, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Auto-Czyszczenia.

3 Czyszczenie



Zalecamy aktywne korzystanie z trybu automatycznego czyszczenia dla zdrowego użytkowania.

Aby jednorazowo anulować automatyczne czyszczenie;

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania podczas włączania lub wyłączania maszyny, aby pominąć tę funkcję.

3.2.2 Funkcja płukania

Szybkie płukanie wodą utrzymuje wylewki w czystości i gotowości. Umieść filiżankę pod dyszą, następnie rozpocznij, gdy będziesz gotowy.



Funkcja ta służy do szybkiego czyszczenia wodą. Postępuj zgodnie z krokami wyświetlanymi na ekranie.



- Woda, która wypływa z dyszy kawy będzie gorąca i zbierze się w tacce ociekowej pod spodem. Unikaj kontaktu, gdy się rozpryskuje.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, sugeruje się użycie tej funkcji.



Użycie tej funkcji przed przygotowaniem kawy zapewni również gorętszą kawę.

3 Czyszczenie

3.2.3 Funkcja odkamieniania

Dodaj jedną saszetkę proszku do odkamieniania do zbiornika na wodę. Napełnij wodą do poziomu oznaczenia odkamieniania. Umieść dużą filiżankę pod dyszą, następnie naciśnij Start.



Zaleca się usuwanie kamienia w celu utrzymania urządzenia w jak najlepszym stanie. Postępuj zgodnie z krokami wyświetlanymi na ekranie.



- Po określonej liczbie cykli parzenia konieczne jest odkamienienie.
- Do samooczyszczania tego urządzenia nie używaj octu ani innych środków czyszczących. Inne środki czyszczące mogą uszkodzić urządzenie.
- Unikaj kontaktu skóry/ciała z gorącą wodą.



Resetowanie stanu ostrzeżenia o odkamienianiu nie jest sugerowane dla utrzymania jak najlepszego stanu urządzenia.

3.2.4 Czyszczenie systemu mleka

Utrzymywanie czystości systemu mleka jest niezbędne do zachowania higieny i funkcjonalności. Po wybraniu funkcji „Czyszczenie systemu mleka” naciśnij Start, aby rozpocząć proces czyszczenia.



Ta funkcja służy do czyszczenia kubka na mleko. Postępuj zgodnie z krokami wyświetlanymi na ekranie.



Z tej funkcji należy korzystać po każdej operacji związanej z mlekiem.

3 Czyszczenie



Jeśli przygotowano napój na bazie mleka, na stronie zakończenia pojawi się przycisk „Wyczyść teraz” — naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć proces czyszczenia.



Nie ma problemu, jeśli w pojemniku znajduje się mleko — czyszczenie nie wpłynie na mleko w środku.

3.2.5 Pusty zbiornik na wodę

Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia. Ten krok powoduje opróżnienie całej wody pozostającej w systemie. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

3.2.6 Przewodnik czyszczenia fizycznego

Po naciśnięciu przycisku „Przewodnik czyszczenia fizycznego” możesz wyświetlić i śledzić instrukcje krok po kroku dotyczące fizycznego czyszczenia urządzenia i pojemnika na mleko, zgodnie z instrukcją obsługi. Grafiki i wskazówki na ekranie umożliwiają łatwe przeprowadzenie czyszczenia, eliminując konieczność częstego odwoływania się do drukowanej instrukcji lub kodu QR.

 **Physical Cleaning Guide**



4 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.	Podłącz i naciśnij przełącznik. Sprawdź kabel i wtyczkę.
Brak lub opóźniona reakcja w kilku próbach naciśnięcia klawisza funkcyjnego na panelu	Urządzenie znajduje się pod wpływem zakłóceń elektromagnetycznych. Panel jest zabrudzony.	Odłącz urządzenie od prądu. Uruchom ponownie po kilku minutach Wyczyść panel dostarczoną szmatką.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Filiżanki nie zostały podgrzane. Zaparzacz jest za zimny.	Umieść kubek na podgrzewaczu do kubków skierowany w dół lub opłucz kubek gorącą wodą. Upewnij się, że woda w zbiorniku na wodę nie jest za zimna.
Kawa nie wypływa z wylewki kawy.	Mogła zostać użyta wcześniej funkcja pustego systemu . Wylewka kawy mogła nie zostać wyczyszczona i jest zablokowana przez pozostałości kawy.	Naciskaj przycisk czyszczenia, aż z wylewki wypłynie woda. Wyczyść dozownik kawy.
Pierwsza filiżanka kawy jest słabej jakości.	Pierwsze uruchomienie młynka nie umieszcza wystarczającej ilości kawy w jednostce zaparzającej.	Wylej kawę. Następne kubki będą jeszcze lepsze.
Zbiornik wody został wyjęty/poziom wody w zbiorniku wody jest bardzo niski, ale nie ma alarmu „  ” .	Obszar w pobliżu złącza zbiornika wody może być mokry.	Wytrzyj wodę wokół złącza zbiornika wody.

4 Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wewnętrzna tacka ociekowa jest wypełniona dużą ilością wody.	Mielona kawa jest zbyt drobna, co blokuje wypływ wody.	Ustaw drobność kawy na większe ziarna do procesu mielenia.
Kawa wypływa zbyt wolno lub kropla po kropli.	Kawa jest zbyt drobno zmielona, co blokuje wypływ wody.	Ustaw drobność kawy na większe ziarna do procesu mielenia.
Wskaźnik miga informując, że nie ma wystarczającej ilości ziaren kawy, ale wewnątrz pojemnika jest ich mnóstwo.	Wewnętrzny wylot fusów jest zatkany.	Wykonaj czynności opisane dla czyszczenia wylotu fusów z kawy.
Nie można wyjąć zapażacza lub tacki na fusy.	Urządzenie nie zakończyło procesu samooczyszczania i zostało wyłączone.	Włącz ponownie urządzenie i pozwól mu zakończyć proces automatycznego czyszczenia.
Urządzenie nie wykonuje już cyklu płukania po włączeniu lub wyłączeniu.	Przyczyną może być niewłaściwa obsługa podczas serwisowania urządzenia.	1. Gdy urządzenie jest w stanie spoczynku, otwórz przednią osłonę. 2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączenia/wyłączenia, aż usłyszysz 2 sygnały dźwiękowe. 3. Zamknij przednią osłonę.

Ręczne ponowne uruchamianie

Jeśli system wymaga ponownego uruchomienia, użyj funkcji ręcznego restartu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Włącz/Wyłącz przez 3 sekundy, aby ponownie uruchomić oprogramowanie systemowe. Spowoduje to odświeżenie systemu i zapewni gotowość wszystkich funkcji do użycia.



Ta funkcja nie przywraca ustawień fabrycznych i nie usuwa ustawień ani danych użytkownika.

USŁUGI URZĄDZENIA

Urządzenie ma włączone następujące usługi, które są używane do inicjalizacji urządzenia oraz funkcji podczas normalnej pracy.

Usługa TCP. Używana do konfiguracji sieci AP oraz komunikacji LAN (sieć lokalna).

Usługa UDP. Używana przez aplikację do rozgłaszania własnych informacji, co umożliwia urządzeniu wykrycie aplikacji.

Usługa BLE – Usługa GATT: Używana do konfiguracji sieci.

Interfejs sieciowy: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnią gwarancją

Warunki gwarancji Beko S.A.:

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-134), przy ulicy 1 Sierpnia 6A, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna będzie wykonywana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń, które nie posiadają tabliczki znamionowej Urządzenia.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (tj.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.

3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14.
4. Urządzenie(małe AGD) powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
5. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
6. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
7. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14.
8. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁĄCZENIA.

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
 - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
 - b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
 - c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
 - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
 - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
 - a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
 - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
 - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji

niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;

- d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
- e. elementów ze szkła oraz plastiku;
- f. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- g. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
- h. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.
- i. gwarancji nie podlegają również elementy eksploatacyjne oraz ulegające naturalnemu zużyciu tj.: baterie, noże, filtry, żarówki itp.

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2021 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare înainte!

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales acest produs Beko. Sperăm că veți obține cele mai bune rezultate de la acest produs, care a fost fabricat la o calitate înaltă cu tehnologie de ultimă generație. Vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Dacă predați produsul unei alte persoane, vă rugăm să îi dați și manualul de utilizare. Vă rugăm să țineți cont de toate avertismentele și informațiile din manualul de utilizare.

Explicații privind simbolurile

Următoarele simboluri sunt folosite în diferite secțiuni ale acestui manual:



Informații importante sau sugestii utile despre utilizare.



PERICOL: Acest avertisment se referă la situații periculoase pentru viață și bunuri.



ATENȚIE: Acest avertisment indică situații potențial periculoase.



ATENȚIE: Această avertizare indică potențialul de deteriorare a materialului.



Materialele sunt adecvate pentru contactul cu alimentele

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

Această secțiune include instrucțiunile de siguranță care vă vor ajuta să vă protejați împotriva riscurilor de vătămări corporale și a riscurilor de pierderi materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni anulează orice garanție.

1.1 Pericol de curent electric

Pericol pentru viață generat de curentul electric!

Contactul cu cablurile sub tensiune sau componentele poate duce la vătămări corporale grave sau chiar la deces!

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a evita șocurile electrice:

- Nu utilizați niciodată produsul dacă cablul de alimentare sau aparatul în sine sunt deteriorate. Contactați service-ul autorizat.
- Nu deschideți carcasa mașinii de cafea. Există pericol de electrocutare dacă sunt atinse conexiunile sub tensiune și/sau configurația electrică și mecanică este schimbată.
- Înainte de a curăța recipientul de boabe, scoateți aparatul din priză. Pericol din cauza rotirii râșniței de cafea!

1.2 Pericol de arsură sau opărire

Anumite părți ale mașinii de cafea se pot încinge în timpul funcționării! Băuturile dozate și aburul eliminat sunt foarte fierbinți!

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a evita arsura/opărirea dvs. și/sau a altor persoane:

- Nu atingeți niciunul dintre manșoanele metalice de pe ambele guri de scurgere a cafelei.
- Evitați contactul direct al pielii cu aburul care iese din aparat sau cu apa fierbinte de clătire, de curățare sau de decalcifiere.

1.3 Măsuri de siguranță de bază

Respectați următoarele măsuri de siguranță pentru a asigura manevrarea în siguranță a mașinii de cafea:

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Nu vă jucați niciodată cu materialele de ambalare. Există risc de sufocare. Păstrați toate materialele de ambalare departe de copii.
- Verificați dacă mașina de cafea prezintă semne vizibile de deteriorare înainte de utilizare. Nu utilizați o mașină de cafea defectă. Contactați service-ul autorizat.
- În cazul în care cablul de conectare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit numai de un agent de service recomandat de producător pentru a preveni orice pericol! Vă rugăm să contactați producătorul sau serviciul clienți al acestuia.
- Reparațiile pentru aparatul de cafea trebuie efectuate numai de către un specialist autorizat sau de către un reprezentant al serviciului de asistență tehnică pentru clienți. Reparațiile efectuate de persoane neautorizate pot duce la un pericol considerabil pentru utilizator. De asemenea, aceste acțiuni vor anula garanția.
- Reparațiile mașinii de cafea aflate în perioada de garanție pot fi efectuate numai de centrele de service autorizate de producător, în caz contrar garanția se va anula dacă vor exista defecte ulterioare.
- Piesele defecte pot fi înlocuite numai cu piese de schimb originale. Numai piesele de schimb originale garantează îndeplinirea cerințelor de siguranță.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de cel puțin 8 ani dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de către copii, cu excepția situațiilor în care aceștia au vârste mai mari de 8 ani și sunt supravegheați de adulți. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
- Aparatele pot fi utilizate de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe numai dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul
- Curățarea și operațiunile de întreținere care pot fi realizate de utilizator nu trebuie realizate de copii nesupravegheați.

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Acest aparat este destinat pentru a fi folosit în gospodărie sau aplicații similare, precum:
 - chichinete pentru angajați în magazine, birouri sau alte spații de lucru,
 - ferme,
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale,
 - medii de tip pensiune.
- Protejați mașina de cafea împotriva efectelor meteorologice, cum ar fi ploaia, înghețul și lumina directă a soarelui. Nu folosiți mașina de cafea în aer liber.
- Nu introduceți niciodată mașina de cafea, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în alte lichide.
- Nu curățați cafetiera sau accesoriile în mașina de spălat vase.
- Nu turnați lichide, altele în afară de apă și nu introduceți alimente în rezervorul de apă.
- Nu umpleți rezervorul de apă peste linia maximă.
- Operați mașina de cafea numai când sunt montate containerul de deșeuri, tava de scurgere și tava pentru cești.
- Nu trageți de cablu pentru a scoate ștecherul din priză și nu-l atingeți cu mâinile ude.
- Nu țineți mașina de cafea de cablul de alimentare.
- Păstrați aparatul și cablul acestuia departe de accesul copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Aparatul poate fi utilizat numai pentru prepararea cafelei
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a asigura faptul că aceștia nu se joacă cu echipamentul.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța sau când nu îl folosiți.
- Așezați aparatul astfel încât ștecherul să fie întotdeauna accesibil.
- Folosiți aparatul întotdeauna pe o suprafață sigură, dreaptă, curată, uscată și antiderapantă.
- Aparatul nu este un aparat de cafea integrat și nu este conceput pentru a fi utilizat în interiorul unui dulap. Mașina de cafea nu trebuie așezată într-un dulap în timp ce este în funcțiune.

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

- Pentru a preveni deteriorarea cablului de alimentare, nu îl strângeți, nu îl îndoiți, și nu îl frecați de margini ascuțite. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele încălzite și de flacăra deschisă.
- Asigurați-vă că sursa de alimentare cu energie electrică corespunde cu informațiile de pe placa de informații a aparatului.
- Utilizați aparatul doar cu o priză cu împământare.
- Nu utilizați aparatul cu un prelungitor.
- Dacă aveți mâinile umede, nu atingeți aparatul sau ștecherul acestuia când este conectat la priză.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita pericolele datorate resetării involuntare a întrerupătorului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către serviciul de utilități.
 - Atenție: evitați vărsarea lichidelor pe conector.
 - Nu utilizați aparatul în mod necorespunzător pentru a evita eventualele răniri.
- În cazul în care cablul de alimentare electrică este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, reprezentantul său de service sau persoane cu calificări similare pentru evita orice pericol.
- Curățarea: Nu utilizați soluții de curățare dure și abrazive. Consultați instrucțiunile detaliate de curățare de la 6.1 la 6.4.
- Suprafața elementului de încălzire este supusă unei încălziri reziduale după utilizare.

1.4 Utilizarea destinată

Mașina de cafea complet automată Beko este destinată utilizării în casă și aplicații similare, de exemplu în bucătării de personal, magazine, birouri și zone similare sau de către clienți în pensiuni, hoteluri, moteluri și alte spații de cazare. Această mașină de cafea nu este destinată utilizării comerciale. Mașina este destinată exclusiv pregătirii cafelei și încălzirii laptelui și a apei. Orice altă utilizare, alta decât cea menționată anterior, este considerată utilizare necorespunzătoare.

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

Pericol care rezultă din utilizarea necorespunzătoare!

În cazul în care aparatul de cafea nu este utilizat conform destinației sale, acesta poate deveni o sursă de pericol.



- În consecință, mașina de cafea trebuie utilizată numai în scopul pentru care a fost concepută.
- Urmăriți procedurile descrise în acest manual de utilizare.

Nu se va accepta nicio reclamație de niciun fel pentru daune sau vătămări care rezultă din utilizarea aparatului de cafea în alte scopuri decât cele prevăzute.

Riscul trebuie să fi fost suportat exclusiv de către proprietarul aparatului.

1.5 Limitarea răspunderii

Toate informațiile tehnice, datele și instrucțiunile privind instalarea, operarea și întreținerea mașinii de cafea cuprinse în aceste instrucțiuni de operare reprezintă starea curentă la momentul tipăririi și se bazează pe cele mai bune cunoștințe posibile obținute prin experiență și know-how.

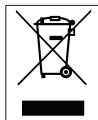
Din informațiile, ilustrațiile și explicațiile din acest manual de utilizare nu se poate deduce nicio pretenție/solicitare.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daune sau vătămări care rezultă din nerespectarea manualului de utilizare, utilizarea produsului în alte scopuri decât cele prevăzute, reparații neprofesionale, modificări neautorizate sau utilizarea de piese de schimb neaprobate.

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

1.6 Conformitatea cu Directiva WEEE și eliminarea produsului uzat:

Acest produs este în conformitate cu Directiva EU privind WEEE (2012/19/EU). Acest produs este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol arată că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul perioadei sale de utilizare. Aparatul uzat trebuie transportat la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste puncte de colectare, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în restaurarea și reciclarea aparatelor vechi. Eliminarea

corespunzătoare a aparatelor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

1 Instrucțiuni importante privind siguranța și mediul

1.7 Conformitatea cu Directiva RoHS

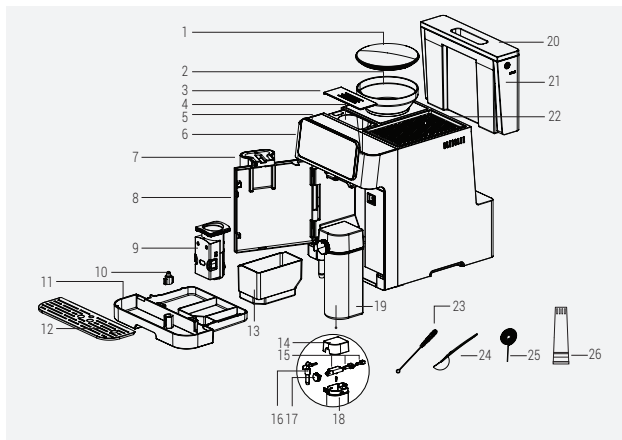
Produsul achiziționat de dumneavoastră este în conformitate cu Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale periculoase și interzise, specificate în această Directivă.

1.8 Informații despre ambalaj



Materialele de ambalare ale produsului au fost fabricate din materiale reciclabile, în conformitate cu reglementările naționale de mediu. Materialele de ambalare nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere sau de alt tip. Transportați-le la punctele de colectare pentru ambalaje, amenajate de autoritățile locale.

2 Aparatul dvs. de espresso complet automat



1. Capac recipient pentru boabe de cafea
2. Recipient pentru boabe de cafea
3. Capac pentru jigheab de cafea pre-măcinată
4. Jgheab de cafea pre-măcinată
5. Buton On/Off (Pornit/Oprit)
6. Panou digital control
7. Gură de scurgere reglabilă pentru cafea
8. Capacul frontal
9. Unitate de preparare
10. Flotor
11. Tavă de picurare
12. Tavă cești
13. Recipient pentru cafea măcinată (reziduală)
14. Capac pentru paharul de lapte

15. Piese de asamblare pentru paharul de lapte
16. Partea internă a duzei pentru paharul de lapte
17. Buton de reglare a spumei de lapte
18. Duză pentru paharul de lapte
19. Pahar de lapte
20. Capac rezervor de apă
21. Rezervor de apă
22. Suport pentru cești
23. Perie de curățare
24. Lingură de cafea pre-măcinată
25. Ac de curățare
26. Filtru de apă

2 Aparatul dvs. de espresso complet automat

Panou de control



1		Vizualizare băuturi
2		Acces rapid
3		Favorite
4		Toate băuturile
5		Băuturi pe bază de cafea neagră
6		Băuturi pe bază de lapte
7		Băuturi cu gheață
8		Băuturi speciale
9		Comandă rapidă Acasă

2 Aparatul dvs. de espresso complet automat

Date tehnice

Sursă de alimentare:

220-240 V~, 50-60 Hz

Putere: 1350 W

Putere maximă de transmisie:

< 100 mW

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări tehnice și de design.

Toate valorile declarate pe produs și pe pliantele tipărite au fost obținute din măsurători de laborator efectuate în conformitate cu standardele relevante. Aceste valori pot varia în funcție de condițiile de utilizare și de mediu.

Declarație de conformitate pentru CE

Arçelik A.Ş. declară prin prezenta că acest aparat este în conformitate cu Directiva 2014/53/ UE. Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet: – Produse, de la :beko.com Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice și de design.

Dimensiunile produsului:

27,5 cm (Lățime) x 40 cm (Înălțime) x 41,2 cm (Adâncime)

Greutate: 9,68±0,5kg

Lungimea cablului: 95±5 cm

Greutatea cafelei măcinate (Mod boabe)

Delicat: 7-2g

Standard: 9±2g

Intens: 11±2g

Capacitate tavă de picurare: Până la 0,5 Litri

Capacitate recipient pentru cafea măcinată (reziduală):

Până la 10 cești

Capacitate pahar de lapte: Până la 0.6 Litri

Capacitatea rezervorului de apă: 2.0±5%L

Capac recipient pentru boabe de cafea: 400±5%g

Timp de preîncălzire al aparatului: <50s

Banda de frecvență Wi-Fi 2,4G
2412-2472 MHz

Conexiuni suportate: WLAN IEEE 802.11 b/g/n wireless

Putere maximă de ieșire radiofrecvență Wi-Fi 2,4G: 20 dBm

Informații despre expunerea la radiofrecvențe: 2.4G Wi-Fi maxim

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Curățarea

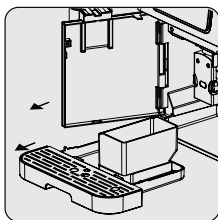
3.1 Curățarea aparatului

1. Deconectați cablul de alimentare.
2. Turnați toată apa/reziduul de cafea din interiorul tăvii de picurare și al recipientului pentru reziduuri de cafea.
3. Utilizați o cârpă umedă sau un agent de curățare care nu zgârie pentru a curăța petele de lichid de pe aparat.

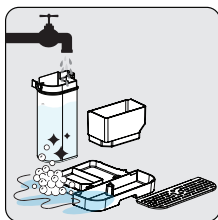


Nu utilizați niciodată agenți abrazivi, oțet sau detartranți care nu sunt incluși în cutie pentru a curăța aparatul.

Curățarea și întreținerea regulată a aparatului este foarte importantă pentru prelungirea duratei de viață a acestuia.



Deschideți capacul frontal. Îndepărtați tava de picurare și recipientul pentru reziduuri de cafea.



Goliți recipientul pentru reziduuri de cafea, tava de scurgere. Spălați recipientul pentru reziduuri de cafea, tava de picurare și paharul de lapte cu apă caldă curentă și folosiți acul sau perii periei, dacă este necesar, pentru a curăța toate componentele. Apoi uscați-le.

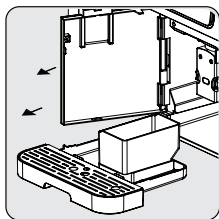
3 Curățarea

i

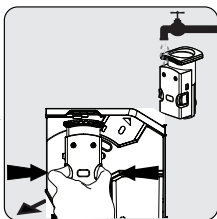
Dacă ați preparat o băutură pe bază de lapte, va apărea o fereastră pop-up cu mesajul „Curățare sistem lapte”. Apăsăți „Start” pentru a începe procesul de curățare. Nu este o problemă dacă în recipient se află lapte — curățarea nu va afecta laptele din interior.

i

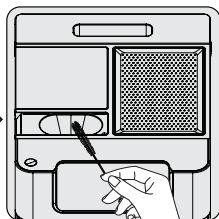
Când pe ecran apare fereastra pop-up Reziduu plin, urmați instrucțiunile de pe ecran. Această eroare va apărea pe ecran după fiecare 10 preparări de cafea.



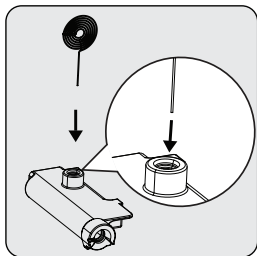
Țineți gura de scurgere reglabilă pentru cafea și trageți-o încet înapoi pentru a deschide capacul frontal.



Îndepărtați unitatea de preparare. Se spală cu apă și apoi se usucă.



Curățați conducta de evacuare a cafelei cu o perie.



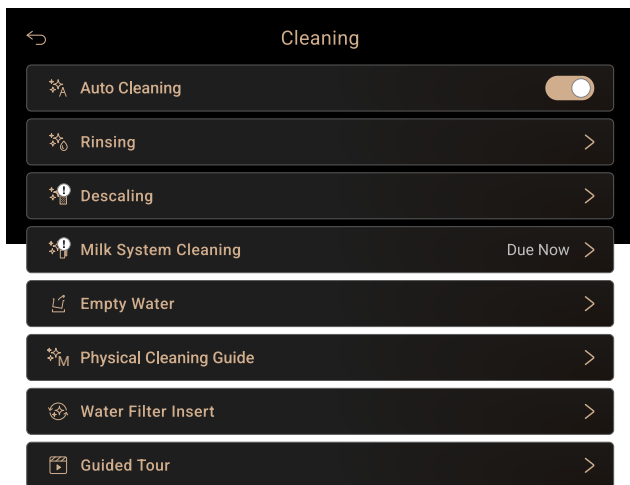
Utilizați acul de curățare pentru a curăța interiorul orificiului de intrare a spumatorului de lapte.

3 Curățarea



- Tava de picurare trebuie golită atunci când indicatorul de plutire este vizibil.
- Pâlnia pentru cafea pudră trebuie curățată după fiecare utilizare cu ajutorul periei de curățare.

3.2 Funcțiile de curățare



Apăsați pe , pentru a accesa cu ușurință funcțiile Utilizator, Curățare, Mod Eco, Setări. Apăsați butonul de curățare pentru a accesa 5 funcții diferite de curățare: Curățare automată, clătire, detartrare, curățare sistem lapte, golire apă.

Pe ecranul care se deschide, atunci când aceste funcții sunt în curs de curățare, va apărea un mic semn de exclamare ca avertisment.

3 Curățarea

3.2.1 Funcția de curățare automată

Aparatul dumneavoastră se curăță automat înainte și după fiecare operațiune de preparare. Glisați comutatorul spre dreapta sau spre stânga pentru a activa sau dezactiva funcția Curățare automată.



Vă recomandăm să folosiți în mod activ modul de curățare automată pentru o utilizare sănătoasă.

Pentru a anula o singură dată curățarea automată;

Apăsati butonul on/off (pornit/oprit) în timp ce aparatul pornește sau se oprește pentru a ocoli această funcție.

3.2.2 Funcția de clătire

Clătirea rapidă cu apă menține gurile de scurgere curate și gata de utilizare. Puneți o cană sub duză, apoi porniți când sunteți gata.



Această funcție este destinată curățării rapide cu apă. Urmăți pașii de pe ecran.



- Apa care iese prin duza pentru cafea este fierbinte și este colectată în tava de scurgere de dedesubt. Evitați contactul, deoarece acesta este împrăștiat.
- În cazul în care aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, se sugerează utilizarea acestei funcții.



Utilizarea acestei funcții înainte de prepararea cafelei va asigura, de asemenea, o cafea mai fierbinte.

3 Curățarea

3.2.3 Funcția de detartrare

Adăugați un pachet de pulbere de detartrare în rezervorul de apă. Umpleți cu apă până la nivelul indicat pentru detartrare. Așezați o ceașcă mare sub duză apoi apăsați butonul Start.



Se recomandă să efectuați detartrarea pentru a menține starea optimă a dispozitivului. Urmați pașii de pe ecran.



- După un ciclu de preparare predefinit este necesară decalcifierea.
- Nu utilizați oțet sau alți agenți de curățare pentru auto-curățarea acestui aparat. Alți agenți de curățare pot deteriora aparatul.
- Feriți-vă pielea/corpul de apa fierbinte.



Pentru ca aparatul să fie în cea mai bună stare de funcționare, resetarea stării de avertizare de decalcifiere nu este recomandată.

3.2.4 Curățarea sistemului de lapte

Pentru a păstra igiena și funcționalitatea, este esențial să mențineți sistemul de lapte curat. După selectarea funcției „Curățarea sistemului de lapte”, apăsați Start pentru a începe procesul de curățare.



Această funcție este destinată curățării paharului de lapte. Urmați pașii de pe ecran.



Această funcție trebuie utilizată după fiecare operațiune legată de lapte.

3 Curățarea



Dacă ați preparat o băutură pe bază de lapte, pe pagina finalizată apare butonul Curățați acum pe ecran. Apăsăți acest buton pentru a începe procesul de curățare.

i Nu este o problemă dacă în recipient se află lapte — curățarea nu va afecta laptele din interior.

3.2.5 Golirea apei

Scoateți rezervorul de apă din mașină. Acest pas scurge toată apa rămasă în sistem. Urmăți instrucțiunile de pe ecran.

3.2.6 Ghid de curățare fizică

Apăsând butonul „Ghid de curățare fizică”, puteți vizualiza și urma instrucțiuni pas cu pas pentru curățarea fizică a aparatului și a recipientului de lapte, conform manualului de utilizare. Elementele vizuale și instrucțiunile de pe ecran vă permit să efectuați curățarea cu ușurință, fără a consulta frecvent manualul tipărit sau codul QR.

 Physical Cleaning Guide



4 Depanare

Problema	Cauză	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la rețeaua de alimentare.	Conectați și apăsați comutatorul. Verificați cablul și conectorul.
La mai multe încercări de apăsare a unei taste funcționale de pe panou, răspunsul se obține târziu sau deloc.	Aparatul se află sub interferență electromagnetică. Panoul este murdar.	Scoateți aparatul din priză. Reporniți după câteva minute. Curățați panoul cu cârpa furnizată.
Cafeaua nu este suficient de fierbinte.	Ceștile nu au fost preîncălzite. Unitatea de infuzare este prea rece.	Așezați ceașca pe încălzitorul de cești cu capul în jos sau clătiți ceașca cu apă caldă. Asigurați-vă că apa din rezervor nu este prea rece.
Cafeaua nu curge din gura de scurgere a cafelei.	Este posibil ca funcția de golire a sistemului să fi fost utilizată anterior. Este posibil ca gura de scurgere a cafelei să nu fi fost curățată și să fie blocată de reziduuri de cafea.	Apăsați butonul de curățare până apa poate ieși prin gura de scurgere. Curățați gura de scurgere a cafelei.
Prima ceașcă de cafea este de calitate slabă.	La prima funcționare a râșniței nu se pune o cantitate suficientă de cafea în unitatea de preparare.	Aruncați cafeaua. Următoarele cești vor fi mai gustoase.
Recipientul de apă este scos / nivelul apei este foarte scăzut în rezervorul de apă, dar nu există nicio alertă "💧".	Zona din apropierea conectorului rezervorului de apă poate fi umedă.	Ștergeți apa din jurul conectorului rezervorului de apă.

4 Depanare

Problema	Cauză	Soluție
Tava de scurgere internă este plină de apă.	Cafeaua măcinată este prea fină, ceea ce blochează ieșirea apei.	Reglați finețea cafelei la boabe mai mari pentru procesul de măcinare.
Cafeaua curge prea încet sau cânte o picătură.	Cafeaua măcinată este prea fină, ceea ce blochează ieșirea apei.	Reglați finețea cafelei la boabe mai mari pentru procesul de măcinare.
Indicatorul luminează intermitent pentru a informa că nu există suficiente boabe de cafea, însă există o mulțime de boabe în interiorul recipientului.	Orificiul intern de ieșire a cafelei este blocat.	Urmați pașii descriși la curățarea orificiului de ieșire a cafelei măcinate.
Infuzorul sau tava pentru cafeaua măcinată este imposibil de îndepărtat.	Aparatul nu a finalizat procesul de auto-curățare și a fost oprit.	Porniți din nou mașina de cafea și lăsați-o să finalizeze procesul de auto-curățare.
Aparatul nu mai efectuează ciclul de spălare când este pornit sau oprit.	Cauza poate fi manipularea incorrectă în operării aparatului.	1. Când aparatul este în stare de repaus, deschideți capacul frontal. 2. Apăsăți continuu butonul On/Off (Pornit/Oprit) până când auziți 2 bipuri. 3. Închideți capacul frontal.

Repornire manuală

Dacă sistemul necesită repornire, utilizați funcția de repornire manuală. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Pornire/Oprire timp de 3 secunde pentru a reporni software-ul sistemului. Aceasta va reîmprospăta sistemul și va asigura disponibilitatea tuturor funcțiilor.



Această funcție nu efectuează resetarea la setările din fabrică și nu șterge setările sau datele utilizatorului.

SERVICIILE DISPOZITIVULUI

Dispozitivul are activate următoarele servicii, utilizate pentru inițializarea dispozitivului și pentru funcționarea normală.

Serviciu TCP: Utilizat pentru configurarea rețelei AP și comunicarea LAN (rețea locală).

Serviciu UDP: Utilizat de aplicație pentru a transmite propriile informații, permițând dispozitivului să descopere aplicația.

Serviciu BLE – Serviciu GATT: Utilizat pentru configurarea rețelei.

Interfață de rețea: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60 Hz

Importator: Beko Romania SA, Găești, str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, email: office.ro@beko.com

TIP: ☐ **Electrocasnice mici de bucătărie**

☐ **Cuptor cu microunde**

Model / Serie:

VÂNZĂTOR

Nr. factură: Data:

Vânzător (firma, localitatea):

CUMPĂRĂTOR

Nume Localitatea

Str. Nr. Bloc Sc. Et. Ap.

Județ Telefon E-mail

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului Service, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Garanția legală de conformitate

Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani

Perioada de garanție a produsului este de 3 ani de la livrarea produsului*.

Perioada de 3 ani garanție se compune din garanția legală de conformitate de 2 (doi) ani la care se adaugă garanția comercială de durabilitate de 1 (un) an. Acordarea garanției comerciale de durabilitate se acordă în aceleași condiții în care se acordă garanția legală de conformitate.

*prin „produs” se înțelege „bun” conform OUG nr. 140/2021¹

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:

a) 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

b) 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

c) Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital – pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

¹Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești,
Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • *9010 • www.beko.ro • e-mail:
service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00



Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021 (vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

Beko Romania S.A. garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).

Consumatorii beneficiază de înlocuirea bunurilor în cazul în care neconformitatea acestora este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice. Art.11(7)

Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

- a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

Proba neconformității.

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remediere prin reparație.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).

Remediere prin înlocuire.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

Reducerea prețului și încetarea contractului.

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

Încetarea contractului:

- a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorul nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiuala vânzătorului;
- d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (reviziu 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești,
Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • *9010 • www.beko.ro • e-mail:
service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE BEKO ROMÂNIA S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat		Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului			SERVICE	CLIENT
					Cauza întârzierii			

CONDIȚII SUPLEMENTARE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice intervenție aparută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct prin Call Center. Prelungirea termenului de garanție se va înscrive în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr. 140/2021 (necauzate de consumator de către tehnicienii Service.

Termenul de realizare a operațiilor de reparație, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center).

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art. 12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:

- fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- obligă de a repara sau înlocui bunurile incluse, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărături sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

- Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere, prescise.
- Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
- Garanția nu se acordă subansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
- Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SREN 50160).
- Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
- Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
- Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, Beko România S.A. vă prelucrează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucram datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.beko.ro/>.

Nejprve si prosím přečtěte tento návod!

Vážení zákazníci,

Děkujeme Vám, že jste si zvolili tento spotřebič Beko. Doufáme, že Vám výrobek, který byl vyroben kvalitně a moderními technologiemi, přinese to nejlepší. Přečtěte si pečlivě celý tento návod a veškerou doprovodnou dokumentaci ještě předtím, než začnete výrobek používat, a uschovejte je pro pozdější nahlédnutí. Pokud výrobek předáte někomu jinému, předejte mu také uživatelskou příručku. Vezměte prosím v úvahu všechna varování a informace uvedené v návodu k použití.

Vysvětlení symbolů

V různých částech tohoto návodu jsou použity tyto symboly.



Důležité informace nebo užitečné rady o použití.



NEBEZPEČÍ: Toto upozornění upozorňuje na nebezpečné situace vůči životu a majetku.



VAROVÁNÍ: Toto upozornění označuje potenciálně nebezpečné situace.



POZOR: Toto upozornění upozorňuje na možnost vzniku materiálních škod.



Materiály jsou vhodné pro styk s potravinami

1 Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které pomohou zajistit ochranu před riziky zranění osob a před materiálními škodami. Nedodržení těchto pokynů ruší platnost poskytnuté záruky.

1.1 Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

Ohrožení života elektrickým proudem!

Kontakt s vodiči nebo komponenty pod napětím může způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt!

Pro zabránění úrazu elektrickým proudem, dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Nepoužívejte produkt, pokud je poškozen napájecí kabel nebo samotný spotřebič. Kontaktujte autorizovaný servis.
- Neotvírejte kryt kávovaru. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem při dotecích pod napětím a/nebo při změně elektrické a mechanické konfigurace.
- Před čištěním nádoby na kávová zrna odpojte spotřebič od síťové zásuvky. Nebezpečí od otáčejícího se mlýnku na kávu!

1.2 Nebezpečí popálení nebo opaření

Části kávovaru se mohou během provozu velmi zahřát! Vydávané nápoje a unikající pára jsou velmi horké!

Dodržujte následující bezpečnostní opatření, abyste zabránili spálení/opaření sebe a/nebo ostatních:

- Nedotýkejte se ani jednoho z kovových špiček na obou výtocích kávy.
- Zabraňte přímému kontaktu pokožky s párou unikající ze stroje nebo horkou vodou pro oplachování, čištění a odstraňování vodního kamene.

1.3 Základní bezpečnostní opatření

Pro bezpečné zacházení s kávovarem dodržujte následující bezpečnostní opatření:

1 Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

- Nikdy se nehrajte s obalovým materiálem. Riziko udušení. Všechny obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před použitím zkontrolujte kávovar, zda nemá viditelné známky poškození. Nepoužívejte poškozený kávovar. Kontaktujte autorizovaný servis.
- Pokud je spojovací kabel poškozen, musí jej vyměnit servisní technik doporučený výrobcem, aby se zabránilo nebezpečí! Obratťe se na výrobce nebo jeho zákaznický servis.
- Opravy kávovaru smí provádět pouze autorizovaný odborník nebo Zástupce zákaznického servisu. Opravy prováděné neoprávněnými osobami mohou vést ke značnému nebezpečí pro uživatele. Tyto činnosti také vedou ke ztrátě záruky.
- Opravy kávovaru během záruční doby mohou provádět pouze servisní střediska autorizované výrobcem, v opačném případě zaniká záruka v případě následného poškození.
- Poškozené díly se mohou vyměnit pouze za originální náhradní díly. Pouze originální náhradní díly zaručují splnění bezpečnostních požadavků.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány instrukce týkající se použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Udržujte přístroj a přírodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostali pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a chápou související rizika.
- S přístrojem si nesmí hrát děti
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a v podobných podmínkách, jako jsou například:

1 Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

- kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních,
- farmové domy,
- pro potřeby zákazníků v hotelech, motelech a jiných typech bytových zařízení;
- ubytovací zařízení typu bed and breakfast ;
- Chraňte kávovar před povětrnostními vlivy, jako je déšť, mráz a přímé sluneční záření. Nepoužívejte kávovar venku.
- Nikdy neponořujte samotný kávovar, síťový kabel nebo zástrčku do vody nebo do jiných tekutin.
- Kávovar nebo jeho příslušenství nečistěte v myčce nádobí.
- Do vody nenalévejte žádné jiné tekutiny, ani do ní nedávejte potraviny.
- Nádržku na vodu nenaplňujte nad maximální značku.
- Stroj obsluhujte pouze tehdy, když je namontována nádoba na odpad, odkapávací mísa a podnos na šálek.
- Netahejte za kabel, abyste vytáhli zástrčku ze zásuvky, ani se ho nedotýkejte mokrými rukama.
- Kávovar nadržte za síťový kabel.
- Udržujte přístroj a přírodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič je možné používat pouze pro přípravu kávy.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Před každým čištěním a pokud se spotřebič nepoužívá, jej odpojte ze zásuvky.
- Umístěte spotřebič tak, aby zástrčka byla vždy přístupná.
- Spotřebič používejte vždy na stabilním, rovném, čistém, suchém a neklouzavém povrchu.
- Spotřebič není integrovaný kávovar a není určen k použití uvnitř skříňky. Kávovar nesmí být při používání umístěn ve skřínce.
- Napájecí kabel nemačkejte ani neohýbejte a nešoupejte jej o ostré hrany, aby nedošlo k jeho Napájecí kabel nemačkejte poškození napájecího

1 Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

kabelu. Napájecí kabel nepřikládejte k horkým povrchům ani ho nevystavujte otevřenému ohni.

- Dbejte na to, aby elektrická síť vyhovovala údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče.
- Spotřebič používejte pouze s uzemněnou zásuvkou.
- Nepoužívejte spotřebič s prodlužovacím kabelem.
- Když je spotřebič zapojen do zásuvky, nedotýkejte se ho mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- POZOR: Aby se předešlo možnému nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento spotřebič nesmí být napájen prostřednictvím externího zdroje, jako je například časovač nebo nesmí být připojen k elektrickému obvodu, který se zpravidla zapíná a vypíná pomocí jiného zařízení.
 - Upozornění: vyvarujte se rozlítí na konektor.
 - Nepoužívejte spotřebič nesprávně, abyste předešli možnému zranění.
- Pokud je přírodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo riziku.
- Čištění: Nepoužívejte drsné, abrazivní čisticí prostředky. Podrobné pokyny pro čištění naleznete v částech 6.1 až 6.4.
- Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teple.

1.4- Běžný účel použití

Plně automatický kávovar Beko je určen pro použití v domácnostech a podobných aplikacích, například v kuchyních pro zaměstnance, obchodech, kancelářích a podobných oblastech nebo zákazníkům v penzionech, hotelích, motelech a jiných obytných zařízeních. Tento kávovar není určen pro komerční použití. Stroj je určen pouze pro přípravu kávy a na ohřev mléka a vody. Každé jiné použití, jak bylo uvedeno výše, se považuje za nesprávné použití.

1 Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí

Nebezpečí způsobené nesprávným použitím!

Pokud se kávovar nepoužívá k určenému účelu, může se stát zdrojem nebezpečí.



- Kávovar proto musí používat pouze k určenému účelu.
- Následujte postupy uvedené v této uživatelské příručce.

Žádné nároky jakéhokoliv druhu, které vzniknou v důsledku používání kávovaru na jiný než určený účel, nebudou akceptovány za škody nebo zranění.

Riziko musí snášet výhradně vlastník stroje.

1.5 Omezení odpovědnosti

Veškeré technické informace, údaje a pokyny o instalaci, provozu a údržbě kávovaru uvedené v tomto návodu k obsluze představují aktuální stav v době tisku a vycházejí z nejlepších možných poznatků získaných zkušenostmi a know-how.

Z informací, ilustrací a popisů v tomto návodu k obsluze nelze vyvozovat žádné nároky/požadavky.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody nebo zranění způsobená nedodržením návodu k použití, používáním výrobku k jiným účelům, než je určeno, neodbornými opravami, neautorizovanými úpravami nebo použitím neschválených náhradních dílů.

1.6 Dodržování směrnice OEEZ a odstranění odpadů výrobku

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice WEEE EU (2012/19/EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

1 Důležité pokyny pro bezpečnost a životní prostředí



Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo za účelem recyklace elektrických a elektronických zařízení. Tato sběrná místa naleznete na místním úřadě nebo u prodejce, kde jste výrobek zakoupili. Každá domácnost plní důležitou roli při zhodnocování a recyklaci starých spotřebičů. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

1.7 Soulad se směrnici RoHS

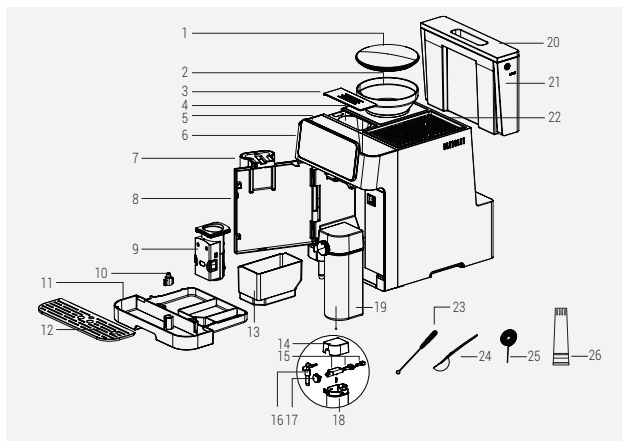
Výrobek, který jste si zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

1.8 Informace o balení



Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi vnitrostátními předpisy o životním prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.

2 Váš plně automatický Espresso kávovar



- | | |
|--|---|
| 1. Obal nádoby na kávová zrna | 15. Součásti nádoby na mléko |
| 2. Nádobka na kávová zrna | 16. Vnitřní část trysky nádoby na mléko |
| 3. Kryt žlabu na předem umletou kávu | 17. Knoflík pro nastavení mléčné pěny |
| 4. Žlab na předem umletou kávu | 18. Tryska nádoby na mléko |
| 5. Tlačítko Zapnutí / Vypnutí | 19. Nádobka na mléko |
| 6. Digitální Ovládací panel | 20. Kryt vodní nádrže |
| 7. Nastavitelný výtok kávy | 21. Nádrž na vodu |
| 8. Přední kryt | 22. Držák na šálku |
| 9. Varná jednotka | 23. Štěteček na čištění |
| 10. Plovák | 24. Lžice na předem umletou kávu |
| 11. Odkapávací podnos | 25. Jehla na čištění |
| 12. Podnos na sklenice | 26. Vodní filtr |
| 13. Kontejner na mletou (zbytkovou) kávu | |
| 14. Kryt nádoby na mléko | |

2 Váš plně automatický Espresso kávovar

Ovládací panel



1		Zobrazení nápojů
2		Rychlý přístup
3		Oblíbené
4		Všechny nápoje
5		Nápoje z černé kávy
6		Mléčné nápoje
7		Ledové nápoje
8		Speciální nápoje
9		Domácí zkratka

2 Váš plně automatický Espresso kávovar

Technické údaje

Napájení:

220-240 V~, 50-60 Hz

Výkon: 1350 W

Maximální vysílací výkon: < 100 mW

Práva na technické a designové změny jsou vyhrazena.

Všechny deklarované hodnoty na výrobku a v tištěných letácích byly získány z laboratorních měření provedených podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti a použití a od okolních podmínek.

Prohlášení o shodě pro CE

Açelik A.Ş. tímto prohlašujeme, že tento spotřebič je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové stránce: – Produkty od: beko.com
Výrobce si vyhrazuje právo na technické a designové změny.

Rozměry výrobku: 27,5 cm (šířka) x 40 cm (výška) x 41,2 cm (hloubka)

Hmotnost: 9,68±0,5 kg

Délka kabelu: 95± 5 cm

**Hmotnost mleté kávy
(Režim zrnkové kávy)**

Jemný: 7+-2 g

Standardní: 9±2g

Intenzivní: 11±2g

Objem odkapávací misky: Do 0,5 l

**Objem nádoby na mletou
(zbytkovou) kávu:**

Až 10 šáleků

Kapacita nádobka na mléko: Až
do 0.6L

Kapacita nádrže na vodu: 2,0±5% l

Objem nádoby na kávová zrna:
400±5% g

Doba přehřevu stroje: <50s

Frekvenční pásmo Wi-Fi 2,4 GHz:
2412-2472 MHz

Podporovaná připojení: WLAN IEEE
802.11 b/g/n bezdrátové

**Maximální výstupní výkon RF pro
Wi-Fi 2,4 GHz:** 20 dBm

Informace o vystavení RF:
Maximálně 2.4G Wi-Fi

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE:
8 dBm

3 Čištění

3.1 Čištění spotřebiče

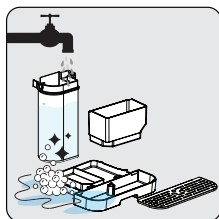
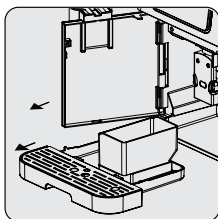
1. Odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
2. Vylijte veškerou vodu/zbytky kávy uvnitř odkapávací misky a nádoby na zbytky kávy.
3. K čištění skvrn na přístroji použijte navlhčený hadřík nebo čisticí prostředek, který neškrábe.



K čištění zařízení nikdy nepoužívejte abrazivní, octové nebo odvápnovací prostředky, které nejsou součástí balení.

Včasné čištění a údržba spotřebiče jsou vysoce důležité při prodloužení jeho životnosti.

3 Čištění



Otevřete přední kryt. Vyměňte odkapávací misku a nádobu na zbytky kávy.

Vyprázdněte nádobu na zbytky kávy a odkapávací misku. Nádobu na zbytky kávy, odkapávací misku a nádobku na mléko omyjte teplou tekoucí vodou a v případě potřeby použijte k čištění kterékoli části jehlu nebo štětiny kartáčku. Pak ho osušte.

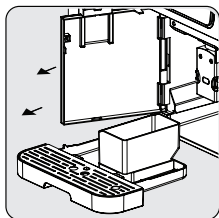
i

Pokud jste připravili nápoj na bázi mléka, zobrazí se vyskakovací okno „Čištění mléčného systému“. Stiskněte „Start“, abyste zahájili čisticí proces. Není problém, pokud se v nádobce nachází mléko – čištění mléko neovlivní.

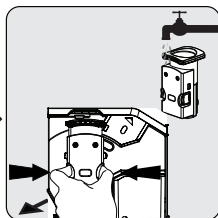
i

Když se na obrazovce objeví vyskakovací okno Zbytková nádrž plná, postupujte podle pokynů na obrazovce. Tato chyba se objeví na obrazovce po každých 10 připravených káv.

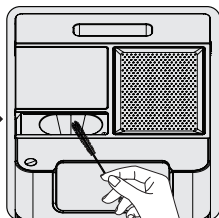
3 Čištění



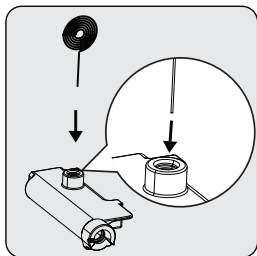
Podržte nastavitelnou výlevku kávy a pomalým tahem dozadu otevřete přední kryt.



Odstraňte varnou jednotku. Potom ji omyjte vodou a osušte.



Vyčistěte výstupní potrubí kávy pomocí kartáčku.



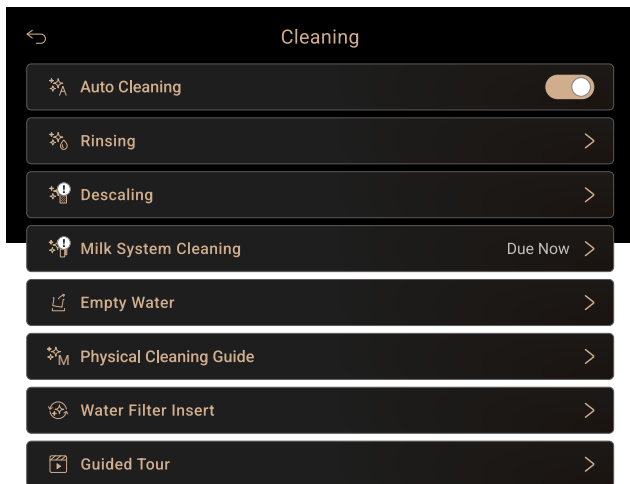
Použijte čisticí jehlu k čištění vnitřku vstupu šlehače mléka.

i

- Odkapávací miska by se měla vyprázdnit, když je viditelný plovoucí kontrolka.
- Trychtýř na sypkou kávu je třeba po každém použití vyčistit čisticím kartáčkem.

3 Čištění

3.2 Funkce čištění



Stisknutím na , získáte snadný přístup k funkcím Uživatel, Čištění, Eco režim, Nastavení. Stiskněte tlačítko Čištění, abyste získali přístup k 5 různým čistícím funkcím: Automatické čištění, Propláchnutí, Odvápnění, Čištění mléčného systému, Vyprázdnění vody.

Na otevřené obrazovce se při překročení termínu čištění zobrazí malé výstražné znamení, vykřičník.

3.2.1 Funkce automatického čištění

Váš spotřebič se automaticky čistí před a po každém vaření. Posunutím posuvníku doprava nebo doleva můžete funkci Automatické čištění zapnout nebo vypnout.

3 Čištění



Doporučujeme vám aktivně používat režim automatického čištění pro zdravé používání.

Zrušení automatického čištění na jedenkrát;

Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí během zapínání nebo vypínání stroje tuto funkci obehnete.

3.2.2 Funkce oplachování

Rychlé propláchnutí vodou udržuje výpustné trysky čisté a připravené k použití. Položte šálek pod trysku a spusťte proces, když jste připraveni.



Tato funkce slouží k rychlému čištění vodou. Postupujte podle pokynů na obrazovce.



- Voda z kávové trysky je horká a shromáždí se v odkapávací misce pod ní. Zabraňte kontaktu, nakolik šplíchá kolem.
- Pokud se spotřebič delší dobu nepoužíval, doporučuje se použít tuto funkci.

3 Čištění



Použitím této funkce před přípravou kávy se zajistí žhavější káva.

3.2.3 Funkce odstraňování vodního kamene

Přidejte jedno balení odvápnovacího prášku do nádržky na vodu. Doplňte vodu po značku odvápnění. Položte velkou sklenici pod trysku a pak stiskněte Start.



Pro udržení nejlepšího stavu spotřebiče se doporučuje provést odvápnění. Postupujte podle pokynů na obrazovce.



- Odvápnění se vyžaduje po předdefinovaném cyklu vaření.
- Na samočištění tohoto zařízení nepoužívejte ocet ani jiný čistící prostředek. Jiné čistící prostředky mohou spotřebič poškodit.
- Chraňte pokožku / své tělo od horké vody.



Obnovení stavu upozornění na odstranění vodního kamene se nedoporučuje k udržení nejlepšího stavu spotřebiče.

3.2.4 Čištění mléčného systému

Je nezbytné udržovat mléčný systém čistý, aby se zachovala hygiena a funkčnost. Po výběru funkce Čištění mléčného systému stiskněte tlačítko Start, aby se spustil proces čištění.



Tato funkce slouží k čištění nádoby na mléko. Postupujte podle pokynů na obrazovce.



Tato funkce by měla být použita po každé operaci související s mlékem.

3 Čištění



Pokud jste připravili nápoj na bázi mléka, na ukončovací obrazovce se zobrazí tlačítko Čistit nyní – stiskněte toto tlačítko pro zahájení čištění.



Není problém, pokud se v nádobce nachází mléko – čištění mléko neovlivní.

3.2.5 Nedostatek vody

Prosím, vyjměte nádržku na vodu ze stroje. Tento krok vypustí veškerou zbývající vodu ze systému. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

3.2.6 Průvodce fyzickým čištěním

Stisknutím tlačítka „Průvodce fyzickým čištěním“ můžete zobrazit a sledovat podrobné pokyny pro fyzické čištění přístroje a nádoby na mléko, jak je popsáno v uživatelské příručce. Pokyny a vizuální prvky na obrazovce umožňují snadné čištění, aniž byste museli často používat tištěnou příručku nebo QR kód.



Physical Cleaning Guide



4 Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič není připojen do sítě.	Zapojte ho a stiskněte spínač. Zkontrolujte kabel a zástrčku.
Při několika pokusech o stisknutí funkčního tlačítka na panelu není žádná nebo je opožděná odpověď	Spotřebič je pod elektromagnetickým rušením. Panel je špinavý.	Odpojte spotřebič od elektrického napětí. Po několika minutách restartujte. Panel očistěte přiloženou hadříkem.
Káva není dost horká.	Sklenice nebyly předehřáté. Varná jednotka je příliš studená.	Položte šálek na ohřívač šáleků směrem dolů nebo jej opláchněte horkou vodou. Ujistěte se, že voda v nádrži na vodu není příliš studená.
Káva nevychází z výlevky na kávu.	Funkce prázdného systému mohla být použita již dříve. Výpust kávy nemusel být vyčištěn a je zablokovaný zbytky kávy.	Mačkejte tlačítko čištění, dokud z výtoku nevytéká voda. Vyčistěte výpust kávy.
První šálek kávy je nízké kvality.	První spuštění mlýnku nenamele dostatečné množství prášku kávy do varné jednotku.	Vyprázdněte kávu. Další šálky budou lepší.
Nádrž na vodu je odstraněna / hladina vody v nádrži na vodu je velmi nízká, ale „  “ není žádné varování.	Oblast v blízkosti připojení nádrže na vodu může být mokrá.	Otřete vodu kolem připojení nádrže na vodu

4 Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Vnitřní odkapávací vanička je naplněna velkým množstvím vody.	Mletá káva je příliš jemná, což blokuje vytékání vody.	Nastavte jemnost kávy na větší zrna pro proces mletí.
Káva vytéká příliš pomalu nebo po kapkách.	Příliš jemný prášek na kávu, který blokuje vytékání vody.	Nastavte jemnost kávy na větší zrna pro proces mletí.
Kontrolka bliká pro informování, že není dostatek kávových zrn, ale uvnitř nádoby je dostatek.	Vnitřní vývod umleté kávy je zablokován.	Postupujte podle kroků popsanych v části čištění výstupu kávových zrn.
Varnou jednotku nebo misku na mletou kávu nelze odstranit.	Spotřebič nedokončil proces samočištění a byl vypnutý.	Znovu zapněte zařízení a nechte ho dokončit proces automatického čištění.
Spotřebič nebude provádět proplachovací cyklus, když je zapnutý nebo vypnutý.	Příčinou může být nesprávná manipulace při údržbě spotřebiče.	1. Když je spotřebič ve stavu nečinnosti, otevřete přední kryt. 2. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí / vypnutí, dokud neuslyšíte 2 pípnutí. 3. Zavřete přední kryt.

Ruční restartování

Pokud systém vyžaduje restart, použijte funkci ručního restartu. Stiskněte a podržte tlačítko Zapnout/Vypnout po dobu 3 sekund pro restart systémového softwaru. Tím se systém obnoví a zajistí připravenost všech funkcí k použití.



Tato funkce neprovádí obnovení továrního nastavení a nemaže uživatelská nastavení ani data.

SLUŽBY ZAŘÍZENÍ

Zařízení má povoleny následující služby, které se používají pro inicializaci zařízení a funkce během běžného provozu.

Služba TCP: Používá se pro konfiguraci sítě AP a komunikaci LAN (místní síť).

Služba UDP: Používá se aplikací k vysílání vlastních informací, což umožňuje zařízení aplikaci vyhledat.

Služba BLE – Služba GATT: Používá se pro konfiguraci sítě.
Síťové rozhraní: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Najskôr si prečítajte tento návod na použitie, prosím!

Vážení zákazník,

Ďakujeme Vám, že ste si zvolili tento spotrebič Beko. Dúfame, že z vášho produktu, ktorý bol vyrobený pomocou vysoko kvalitnej a najmodernejšej technológie, získate najlepšie výsledky. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte celú používateľskú príručku a všetky ďalšie sprievodné dokumenty a uschovajte ich ako referenciu pre budúce použitie. Ak produkt odovzdáte niekomu inému, odovzdajte mu tiež návod na použitie. Berte do úvahy všetky upozornenia a informácie uvedené v používateľskej príručke.

Vysvetlenie symbolov

V rôznych častiach tohto návodu sa používajú nasledovné symboly:



Dôležité informácie alebo užitočné rady o použití.



NEBEZPEČENSTVO: Toto upozornenie upozorňuje na nebezpečné situácie voči životu a majetku.



UPOZORNENIE: Toto upozornenie označuje potenciálne nebezpečné situácie.



VÝSTRAHA: Toto upozornenie upozorňuje na možnosť vzniku materiálnych škôd.



Materiály sú vhodné na styk s potravinami

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu zabezpečiť ochranu pred rizikami zranenia osôb a pred materiálnymi škodami. Nedodržanie týchto pokynov ruší platnosť poskytnutej záruky.

1.1 Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Ohrozenie života elektrickým prúdom!

Kontakt s vodičmi alebo komponentmi pod napätím môže spôsobiť vážne zranenie alebo dokonca smrť!

Pre zabránenie úrazu elektrickým prúdom, dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nepoužívajte produkt, ak je poškodený napájací kábel alebo samotný spotrebič. Kontaktujte autorizovaný servis.
- Neotvárajte kryt kávovaru. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri dotykoch pod napätím a/alebo pri zmene elektrickej a mechanickej konfigurácie.
- Pred čistením nádoby na kávové zrná odpojte spotrebič od sieťovej zásuvky. Nebezpečenstvo od otáčajúceho sa mlynčeka na kávu!

1.2 Nebezpečenstvo popálenia alebo obarenia

Časti kávovaru sa môžu počas prevádzky veľmi zahriať! Vydávané nápoje a unikajúca para sú veľmi horúce!

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste zabránili spáleniu / obareniu seba a / alebo ostatných:

- Nedotýkajte sa ani jedného z kovových špičiek na oboch výtokoch kávy.
- Zabráňte priamemu kontaktu pokožky s parou unikajúcou zo stroja alebo horúcou vodou na oplachovanie, čistenie a odstraňovanie vodného kameňa.

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

1.3 Základné bezpečnostné opatrenia

Pre bezpečné zaobchádzanie s kávovarom dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nikdy sa nehrajte s obalovým materiálom. Riziko udusenia. Všetky obalové materiály uchováajte mimo dosahu detí.
- Pred použitím skontrolujte kávovar, či nemá viditeľné známky poškodenia. Nepoužívajte poškodený kávovar. Kontaktujte autorizovaný servis.
- Ak je spojovací kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný technik odporúčaný výrobcom, aby sa zabránilo nebezpečenstvu! Obráťte sa na výrobcu alebo jeho zákaznícky servis.
- Opravy kávovaru smie vykonávať iba autorizovaný odborník alebo Zástupca zákazníckeho servisu. Opravy vykonávané neoprávnenými osobami môžu viesť k značnému nebezpečenstvu pre používateľa. Tieto činnosti tiež vedú k strate záruky.
- Opravy kávovaru počas záručnej doby môžu vykonávať iba servisné strediská autorizované výrobcom, v opačnom prípade zaniká záruka v prípade následného poškodenia.
- Poškodené diely sa môžu vymeniť iba za originálne náhradné diely. Len originálne náhradné diely zaručujú splnenie bezpečnostných požiadaviek.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom. Udržujte prístroj a prírodný kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

- Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v podobných podmienkach, ako sú napríklad:
 - kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach,
 - Farmové domy;
 - pre potreby zákazníkov, v hoteloch, motelloch a iných typoch bytových zariadení;
 - ubytovacie zariadenia typu bed and breakfast;
- Chráňte kávovar pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď, mráz a priame slnečné žiarenie. Nepoužívajte kávovar vonku.
- Nikdy neponárajte samotný kávovar, sieťový kábel alebo zástrčku do vody alebo iných tekutín.
- Kávovar alebo jeho príslušenstvo nečistite v umývačke riadu.
- Do vody nenalievajte žiadne iné tekutiny, ani do nej nedávajte potraviny.
- Nádržku na vodu nenapĺňajte nad maximálnu značku.
- Stroj obsluhujte iba vtedy, keď je namontovaná nádoba na odpad, odkvapkávacia misa a mriežka na šálku.
- Neťahajte za kábel, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky, ani sa ho nedotýkajte mokрыmi rukami.
- Kávovar nedržte za sieťový kábel.
- Udržujte prístroj a prírodný kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič je možné používať iba na prípravu kávy.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nehrali s týmto prístrojom.
- Spotrebič pred každým čistením a v období nepoužívania odpojte od elektrickej siete.
- Spotrebič umiestnite spôsobom, aby bola zásuvka vždy prístupná.
- Spotrebič vždy používajte na stabilnom, rovnom, čistom, suchom a nekĺzavom povrchu.

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

- Spotrebič nie je integrovaný kávovar a nie je určený na použitie vo vnútri skrinky. Kávovar nesmie byť pri používaní umiestnený v skrinke.
- Napájací kábel nestláčajte ani neohýbajte a nešúchajte ho o ostré hrany, aby nedošlo k jeho napájací kábel nestláčajte poškodeniu napájacieho kábla. Udržujte napájací kábel mimo dosahu horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Dbajte na to, aby elektrická sieť vyhovovala údajom uvedeným na typovom štítku spotrebiča.
- Spotrebič používajte len s uzemnenou zásuvkou.
- Nepoužívajte spotrebič s predlžovacím káblom.
- Keď je spotrebič zapojený do zásuvky, nedotýkajte sa ho mokrymi alebo vlhkými rukami.
- **VÝSTRAHA:** Aby sa predišlo možnému nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poistky, tento spotrebič nesmie byť napájaný prostredníctvom externého zdroja, ako je napríklad časovač alebo nesmie byť pripojený k elektrickému obvodu, ktorý sa spravidla zapína a vypína pomocou iného zariadenia.
 - Upozornenie: Zabráňte rozliatiu tekutín na zástrčku.
 - Spotrebič nepoužívajte nesprávne, aby ste predišli prípadným zraneniam.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Čistenie: Nepoužívajte drsné, abrazívne čistiace prostriedky. Podrobné pokyny na čistenie nájdete v častiach 6.1 až 6.4.
- Povrch vykurovacieho telesa je po použití vystavený zvyškovému teplu.

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

1.4 Bežný účel použitia

Plne automatický kávovar Beko je určený na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, napríklad v kuchyniach pre zamestnancov, obchodoch, kanceláriách a podobných oblastiach alebo zákazníkmi v penziónoch, hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach. Tento kávovar nie je určený na komerčné použitie. Stroj je určený iba na prípravu kávy a na ohrev mlieka a vody. Každé iné použitie, ako bolo uvedené vyššie, sa považuje za nesprávne použitie.

Nebezpečenstvo spôsobené nesprávnym použitím!

Ak sa kávovar nepoužíva na určený účel, môže sa stať zdrojom nebezpečenstva.



- Kávovar sa preto musí používať iba na určený účel.
- Nasledujte postupy uvedené v tejto používateľskej príručke.

Žiadne nároky akéhokoľvek druhu, ktoré vzniknú v dôsledku používania kávovaru na iný ako určený účel, nebudú akceptované za škody alebo zranenia.

Riziko musí znášať výlučne vlastník stroja.

1.5 Obmedzenie zodpovednosti

Všetky technické informácie, údaje a pokyny o inštalácii, prevádzke a údržbe kávovaru uvedené v tomto návode na obsluhu predstavujú aktuálny stav v čase tlače a vychádzajú z najlepších možných poznatkov získaných skúsenosťami a know-how.

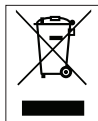
Z informácií, ilustrácií a popisov v tomto návode na obsluhu nemožno vyvodzovať žiadne nároky/požiadavky.

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody alebo zranenia spôsobené nedodržaním návodu na použitie, používaním výrobku na iné účely, ako je určené, neodbornými opravami, neautorizovanými úpravami alebo použitím neschválených náhradných dielov.

1.6 Súlad so smernicou WEEE a Odstránenie odpadov výrobku:

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EU (2012/19/EU). Tento výrobok je označený klasifikačným symbolom pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použité zariadenie sa musí odniesť na oficiálne zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Tieto zberné miesta nájdete na miestnom úrade alebo u predajcu, kde ste výrobok zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých spotrebičov. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

1.7 Súlad so smernicou RoHS

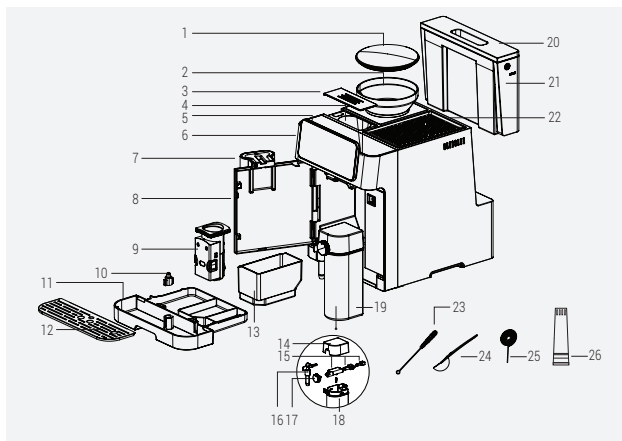
Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

1.8 Informácie o balení.



Obalové materiály produktu sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácim alebo iným odpadom. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.

2 Váš plne automatický Espresso stroj



- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kryt nádoby na zrnkovú kávu | 16. Vnútrná časť dýzy pohára na |
| 2. Nádobu na kávové zrná | mlieko |
| 3. Kryt žlabu na vopred zomletú kávu | 17. Gombík na nastavenie mliečnej |
| 4. Žlab na vopred zomletú kávu | peny |
| 5. Tlačidlo Zap/vyp napájania | 18. Tryska pohára na mlieko |
| 6. Digitálny Ovládací panel | 19. Pohár na mlieko |
| 7. Nastaviteľný výtok kávy | 20. Kryt vodnej nádrže |
| 8. Predný kryt | 21. Nádrž na vodu |
| 9. Varná jednotka | 22. Držiak pohára |
| 10. Plávajúce zariadenie | 23. Čistiaca kefa |
| 11. Odkvapkávacia miska | 24. Lyžica na vopred zomletú kávu |
| 12. Podnos na poháre | 25. Ihla na čistenie |
| 13. Kontajner na mletú (zvyškovú) | 26. Vodovodný filter |
| kávu | |
| 14. Kryt pohára na mlieko | |
| 15. Súčasti pohára na mlieko | |

2 Váš plne automatický Espresso stroj

Kontrolný panel



1		Zobrazenie nápojov
2		Rýchly prístup
3		Oblíbené
4		Všetky nápoje
5		Nápoje z čiernej kávy
6		Mliečne nápoje
7		Ľadové nápoje
8		Špeciálne nápoje
9		Domáca skratka

2 Váš plne automatický Espresso stroj

Technické údaje

Napájanie:

220-240 V~, 50-60 Hz

Napájanie: 1350 W

Maximálny vysielací výkon:

< 100 mW

Práva na technické a dizajnové zmeny vyhradené.

Všetky deklarované hodnoty na výrobku a v tlačенých letákoch boli získané z laboratórnych meraní vykonaných podľa príslušných noriem. Tieto hodnoty sa môžu líšiť v závislosti použitia a od okolitých podmienok.

Vyhlásenie o zhode pre označenie CE

Arçelik A.Ş. týmto prehlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: – Produkty od: beko.com Výrobca si vyhradzuje právo na technické a dizajnové zmeny.

Rozmery produktu: 27,5 cm (šírka) x 40 cm (výška) x 41,2 cm (hĺbka)

Hmotnosť: 9,68 ± 0,5 kg

Dĺžka kábla: 95 ± 5 cm

Hmotnosť mletej kávy (Režim zrnkovej kávy)

Mäkká: 7+ 2g

Štandardná: 9 ± 2g

Intenzívna: 11 ± 2g

Objem odkvapkávacej misky: Do 0,5 l

Objem nádoby na mletú (zvyškovú) kávu:

Až 10 šálok

Kapacita pohára na mlieko: Až do 0.6L

Kapacita nádrže na vodu: 2,0 ± 5% l

Objem nádoby na kávové zrná: 400 ± 5% g

Doba predohrevu stroja: < 50s

Frekvenčné pásmo Wi-Fi 2,4 GHz: 2412-2472 MHz

Podporované pripojenia: WLAN IEEE 802.11 b/q/n bezdrôtové

Maximálny výstupný výkon RF pre Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Informácie o vystavení RF: Maximálne 2.4G Wi-Fi

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Čistenie

3.1 Čistenie spotrebiča

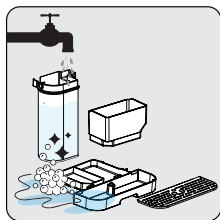
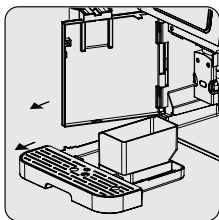
1. Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
2. Vylejte všetku vodu/zvyšky kávy vo vnútri odkvapkávacej misky a nádoby na zvyšky kávy.
3. Na čistenie škvŕn na prístroji použite vlhkú handričku alebo čistiaci prostriedok, ktorý neškrabe.



Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte abrazívne, octové alebo odvápnovacie prostriedky, ktoré nie sú súčasťou balenia.

Včasnú čistenie a údržba spotrebiča sú veľmi dôležité pri predĺžení jeho životnosti.

3 Čistenie



Otvorte predný kryt. Vyberte odkvapkávaciú misku a nádobu na zvyšky kávy.

Vyprázdnite nádobu na zvyšky kávy a odkvapkávaciú misku. Nádobu na zvyšky kávy, odkvapkávaciú misku a pohár na mlieko umyte teplou tečúcou vodou a v prípade potreby použite na čistenie ktorejkoľvek časti ihlu alebo štetiny kefy. Potom ho osušte.

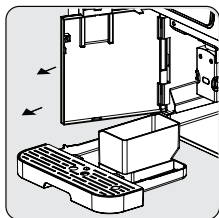
i

Ak ste pripravili nápoj na báze mlieka, zobrazí sa vyskakovacie okno „Čistenie mliečneho systému“. Stlačte „Štart“, aby ste začali čistiaci proces. Nie je problém, ak sa v nádobke nachádza mlieko – čistenie mlieko neovplyvní.

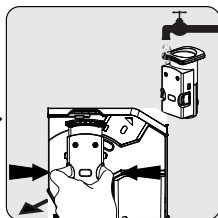
i

Keď sa na obrazovke objaví vyskakovacie okno Zvyšková nádrž plná, postupujte podľa pokynov na obrazovke. Táto chyba sa na obrazovke objaví po každých 10 vareníach kávy.

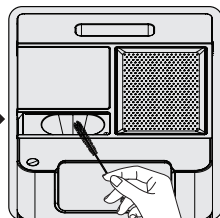
3 Čistenie



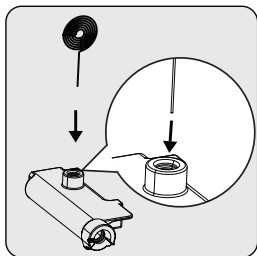
Podržte nastaviteľnú výlevku kávy a pomalým ťahom dozadu otvorte predný kryt.



Odstráňte varnú jednotku. Potom ju umyte vodou a osušte.



Vyčistite výstupné potrubie kávy pomocou kefy.



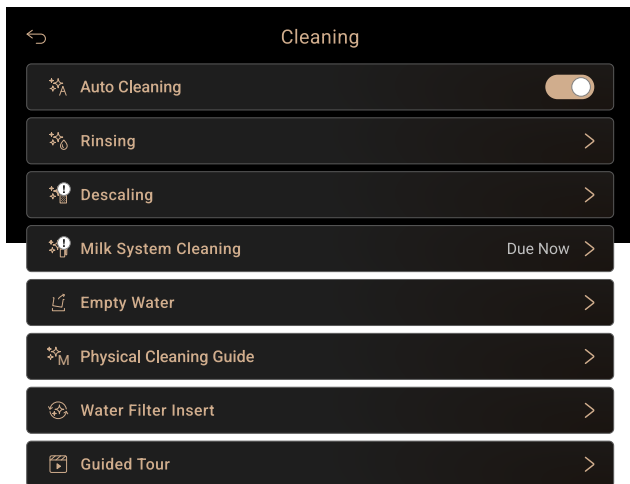
Na čistenie vnútra prívodu napeňovača mlieka použite čistiacu ihlu.



- Odkvapkávacia miska by sa mala vyprázdniť, keď je viditeľný plávajúca kontrolka.
- Lievik na práškovú kávu by sa mal po každom použití vyčistiť čistiacou kefkou.

3 Čistenie

3.2 funkcie čistenia



Stlačením na , získate jednoduchý prístup k funkciám Používateľ, Čistenie, Eco režim, Nastavenia. Stlačte tlačidlo Čistenie, aby ste získali prístup k 5 rôznym čistiacim funkciám: Automatické čistenie, Prepláchnutie, Odvápnenie, Čistenie mliečneho systému, Vyprázdnenie vody.

Na otvorenej obrazovke sa pri prekročení termínu čistenia zobrazí malé výstražné znamenie, výkričník.

3.2.1 Funkcia automatického čistenia

Váš spotrebič sa automaticky čistí pred a po každom varení. Posunutím posuvníka doprava alebo doľava môžete funkciu Automatické čistenie zapnúť alebo vypnúť.

3 Čistenie



Odporúčame vám aktívne používať režim automatického čistenia pre zdravé používanie.

Zrušenie automatického čistenia na jedenkrát;

Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia počas zapínania alebo vypínania stroja túto funkciu obídete.

3.2.2 Funkcia oplachovania

Rýchle prepláchnutie vodou udržiava výpustné trysky čisté a pripravené na použitie. Položte šálku pod trysku a spustíte proces, keď ste pripravení.



Táto funkcia slúži na rýchle čistenie vodou. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.



- Voda vychádzajúca z kávovej trysky je horúca a zhromaždí sa v odkvapkávacej miske pod ňou. Zabráňte kontaktu, nakoľko špliecha okolo.
- Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíval, odporúča sa použiť túto funkciu.



Použitím tejto funkcie pred prípravou kávy sa zabezpečí horúcejšia káva.

3.2.3 Funkcia odstraňovania vodného kameňa

Pridajte jedno balenie odvápnovacieho prášku do nádržky na vodu. Doplňte vodu po značku odvápnenie. Položte veľký pohár pod trysku a potom stlačte Štart.



Odstraňovanie vodného kameňa sa odporúča vykonávať na udržanie čo najlepšieho stavu zariadenia. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

3 Čistenie



- Odvápnenie sa vyžaduje po preddefinovanom cykle varenia.
- Na samočistenie tohto zariadenia nepoužívajte ocot ani iný čistiaci prostriedok. Iné čistiace prostriedky môžu spotrebič poškodiť.
- Chráňte pokožku / svoje telo od horúcej vody.



Obnovenie stavu upozornenia na odstránenie vodného kameňa sa neodporúča na udržanie najlepšieho stavu spotrebiča.

3.2.4 Čistenie mliečneho systému

Je nevyhnutné udržiavať mliečny systém čistý, aby sa zachovala hygiena a funkčnosť. Po výbere funkcie Čistenie mliečneho systému stlačte tlačidlo Štart, aby sa spustil proces čistenia.

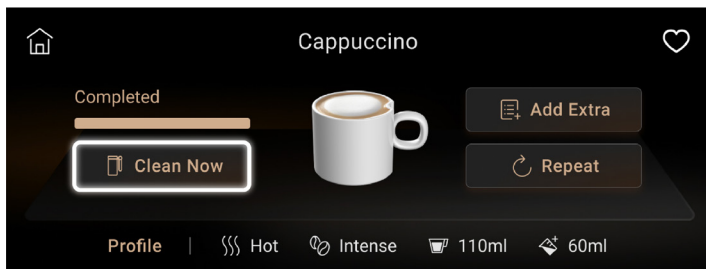


Táto funkcia slúži na čistenie šálky na mlieko. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.



Táto funkcia by sa mala použiť po každej operácii súvisiacej s mliekom.

3 Čistenie



Ak ste pripravili nápoj na báze mlieka, na ukončovacej obrazovke sa zobrazí tlačidlo Čistiť teraz – stlačte toto tlačidlo na začatie čistenia.



Nie je problém, ak sa v nádobke nachádza mlieko – čistenie mlieko neovplyvní.

3.2.5 Vyprázdnenie vody

Prosím, vyberte nádržku na vodu zo stroja. Tento krok vypustí všetku zostávajúcu vodu zo systému. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

3.2.6 Návod na fyzické čistenie

Stlačením tlačidla „Návod na fyzické čistenie“ si môžete zobraziť a sledovať podrobné pokyny na fyzické čistenie zariadenia a nádoby na mlieko podľa používateľskej príručky. Vizualizácie a pokyny na obrazovke umožňujú jednoduché čistenie bez potreby častého používania tlačenej príručky alebo QR kódu.



Physical Cleaning Guide



4 Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič nie je pripojený do siete.	Zapojte ho a stlačte spínač. Skontrolujte kábel a zástrčku.
Pri niekoľkých pokusoch o stlačenie funkčného tlačidla na paneli nie je žiadna alebo je oneskorená odpoveď	Spotrebič je vystavený elektromagnetickému rušeniu. Panel je špinavý.	Odpojte spotrebič od elektrického napätia. Po niekoľkých minútach reštartujte. Panel očistite priloženou handričkou.
Káva nie je dosť horúca.	Poháre neboli predhriate. Varná jednotka je príliš studená.	Položte šálku na ohrievač šálok smerom nadol alebo ju opláchnite horúcou vodou. Uistite sa, že voda v nádrži na vodu nie je príliš studená.
Káva nevychádza z výlevky na kávu.	Funkcia prázdneho systému mohla byť použitá už skôr. Výlevka na kávu možno nebola vyčistená a je zablokovaná zvyškami kávy.	Stláčajte tlačidlo čistenia, kým z výtoku nevyteká voda. Vyčistite výpusť kávy.
Prvá šálka kávy je nekvalitná.	Pri prvom spustení mlynčeka sa do sparovacej jednotky nedostane dostatočné množstvo kávy.	Vyprázdňte kávu. Ďalšie šálky budú lepšie.
Nádrž na vodu je odstránená / hladina vody v nádrži na vodu je veľmi nízka, ale nie je žiadne varovanie "☹".	Oblasť v blízkosti pripojenia nádrže na vodu môže byť mokrá.	Utrite vodu okolo pripojenia nádrže na vodu.

4 Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Vnútoraná odkvapkávacia vanička je naplnená veľkým množstvom vody.	Mletá káva je príliš jemná, čo blokuje vytekanie vody.	Nastavte jemnosť kávy na väčšie zrná pre proces mletia.
Káva vyteká príliš pomaly alebo po kvapkách.	Príliš jemný prášok na kávu, ktorý blokuje vytekanie vody.	Nastavte jemnosť kávy na väčšie zrná pre proces mletia.
Kontrolka bliká, aby informoval o nedostatku kávových zŕn, ale v nádobe je ich dostatok.	Vnútorný vývod zomletej kávy je zablokovaný.	Postupujte podľa krokov popísaných v časti Čistenie výstupu kávovej usadeniny.
Varná jednotka alebo misku na mletú kávu nie je možné odstrániť.	Spotrebič nedokončil proces samočistenia a bol vypnutý.	Znova zapnite zariadenie a nechajte ho dokončiť proces automatického čistenia.
Spotrebič nebude vykonávať cyklus preplachovania, keď je zapnutý alebo vypnutý.	Príčinou môže byť nesprávna manipulácia pri údržbe spotrebiča.	1. Keď je spotrebič v stave nečinnosti, otvorte predný kryt. 2. Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia, kým nebudete počuť 2 pípnutia. 3. Zatvorte predný kryt.

Manuálne reštartovanie

Ak systém vyžaduje reštart, použite funkciu manuálneho reštartu. Stlačte a podržte tlačidlo Zapnúť/Vypnúť po dobu 3 sekúnd na reštart systémového softvéru. Tým sa systém obnoví a zabezpečí pripravenosť všetkých funkcií na používanie.



Táto funkcia nevykonáva obnovenie výrobných nastavení a nevymaže používateľské nastavenia ani údaje.

SLUŽBY ZARIADENIA

Zariadenie má povolené nasledujúce služby, ktoré sa používajú na inicializáciu zariadenia a funkcie počas bežnej prevádzky.

Služba TCP: Používa sa na konfiguráciu siete AP a komunikáciu LAN (lokálna sieť).

Služba UDP: Používa sa aplikáciou na vysielanie vlastných informácií, čo umožňuje zariadeniu nájsť aplikáciu.

Služba BLE – Služba GATT: Používa sa na konfiguráciu siete.

Sieťové rozhranie: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Prvo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu!

Poštovani kupci,

Zahvaljujemo vam na odabiru ovog proizvoda kompanije Beko. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog proizvoda koji je proizveden vrlo kvalitetnom i najmodernijom tehnologijom. Pažljivo pročitajte ovaj kompletan korisnički priručnik i sve ostale priložene dokumente pre korišćenja proizvoda i sačuvajte ga kao referencu za buduću upotrebu. Ako ovaj aparat predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Sledite sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku.

Objašnjenje simbola

Sledeći simboli se koriste u različitim odeljcima ovog priručnika:



Važne informacije ili korisni saveti o korišćenju.



OPASNOST: Ovo upozorenje na opasne situacije po život i imovinu.



UPOZORENJE: Ovo upozorenje ukazuje na potencijalno opasne situacije.



OPREZ: Ovo upozorenje ukazuje na mogućnost materijalne štete.



Materijali su pogodni za kontakt sa hranom

1 Važna uputstva za bezbednost i zaštitu životne sredine

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva koja će pomoći u pružanju zaštite od ličnih povreda i rizika od materijalnog gubitka. Nepoštovanje ovih uputstava poništava garanciju.

1.1 Opasnost od električne energije

Električna energija opasna po život!

Kontakt sa ogoljenim žicama ili komponentama može dovesti do ozbiljnih povreda pa čak i smrti!

Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti kako biste izbegli strujne udare:

- Ne koristite uređaj ako je kabl za napajanje ili sam uređaj oštećen. Obratite se ovlašćenom servisu.
- Ne otvarajte kućište aparata za kafu. Opasnost od strujnog udara ako se direktno dodiruju priključci i/ili se promeni elektro i mehanička konfiguracija.
- Pre čišćenja posude za pasulj, isključite uređaj iz električne utičnice. Opasnost od okretanja mlina za kafu!

1.2 Opasnost od opekotina ili opekline

Delovi aparata za kafu mogu postati veoma vrući tokom rada! Izlivena pića i ispuštena para su veoma vrući!

Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti kako biste vi i/ili drugi izbegli opekotine ili opekline:

- Ne dodirujte metalne levke ni na jednom od dva izlaza za točenje kafe.
- Izbegavajte direktan kontakt kože sa izlazećom parom ili vrućom vodom za ispiranje, čišćenje i uklanjanje kamenca.

1 Važna uputstva za bezbednost i zaštitu životne sredine

1.3 Osnovne mere predostrožnosti

Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti kako biste osigurali bezbedno rukovanje aparatom za kafu:

- Nikada se ne igrajte sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od povreda. Svu ambalažu držite van domašaja dece.
- Pre upotrebe pregledajte da li aparat za kafu ima vidljivih oštećenja. Ne koristite oštećeni aparat za kafu. Obratite se ovlašćenom servisu.
- Ako je priključni kabl oštećen, zamenu istog treba da obavi isključivo agent servisa koji je preporučio proizvođač, kako bi se sprečila bilo kakva opasnost! Kontaktirajte proizvođača ili njegovu službu za korisnike.
- Popravke aparata za kafu mora da vrši samo ovlašćeno stručno lice ili predstavnik servisne službe za korisnike. Popravke koje izvrše nekvalifikovane osobe mogu dovesti do znatne opasnosti po korisnika. Takve aktivnosti će, takođe, poništiti garanciju.
- Popravke aparata za kafu tokom garantnog perioda mogu obavljati samo servisni centri koje je ovlastio proizvođač, u suprotnom garancija će postati nevažeća u slučaju naknadnih oštećenja.
- Neispravni delovi se mogu zameniti samo originalnim rezervnim delovima. Samo originalni rezervni delovi garantuju da su bezbednosni uslovi ispunjeni.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i više ako su pod nadzorom ili su im data uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i ako razumeju opasnosti koje su uključene. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne bi trebalo da obavljaju deca osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom. Držite aparat i kabl van dohvata dece mlađe od 8 godina.
- Uređaje mogu da koriste svi sa nepotpuno razvijenim telesnim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno potrebnog iskustva i znanja sve dok su pod nadzorom ili im se daju uputstva u

1 Važna uputstva za bezbednost i zaštitu životne sredine

pogledu bezbedne upotrebe i dok shvataju rizike koji su obuhvaćeni upotrebom proizvoda.

- Deca ne smeju da se igraju uređajem
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Ovaj uređaj je predviđen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim aplikacijama kao što su:
 - kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima,
 - kuće na farmama,
 - od strane klijenata u hotelima i ostalim stambenim okruženjima,
 - objekti koji nude noćenje i doručak.
- Zaštitite aparat za kafu od uticaja vremenskih prilika kao što su kiša, mraz i direktna sunčeva svetlost. Ne koristite aparat za kafu napolju.
- Nikada ne uranjajte aparat za kafu, kabl za napajanje ili utikač u vodu ili druge tečnosti.
- Ne perite aparat za kafu ili pribor u mašini za pranje suđa.
- Ne sipajte druge tečnosti osim vode i ne stavljajte prehrambene proizvode u posudu za vodu.
- Nemojte puniti rezervoar za vodu preko oznake za maksimum.
- Aparat koristite isključivo kada su podešeni odeljak za otpad, posuda za kapanje i rešetka na koju se postavljaju šoljice.
- Ne povlačite kabl da biste izvadili utikač iz utičnice i ne dodirujte mokrim rukama.
- Ne držite aparat za kafu povlačenjem za kabl za napajanje.
- Držite aparat i kabl van dohvata dece od 8 godina i mlađe.
- Aparat se može koristiti samo za pripremu kafe.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

1 Važna uputstva za bezbednost i zaštitu životne sredine

- Isključite aparat sa napajanja pre svakog čišćenja i kada aparat ne koristite.
- Postavite aparat na način da utikač bude uvijek dostupan.
- Aparat uvek koristite na stabilnoj, ravnoj, čistoj, suvoj i neklizavoj površini.
- Aparat nije ugradni aparat za kafu i nije predviđen za upotrebu u kuhinjskim elementima. Aparat za kafu se ne sme stavljati u kuhinjski element tokom korišćenja.
- Ne pritiskajte i ni savijajte kabl za napajanje i ne povlačite ga po ostrim ivicama kako se kabl za napajanje ne bi oštetiо. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina i izvora plamena.
- Obezbedite da vaše mrežno napajanje strujom bude u skladu sa informacijama na pločici na uređaju.
- Uređaj koristite samo sa uzemljenom utičnicom.
- Nemojte koristiti aparat s produžnim kablom.
- Ne dodirujte aparat ni utikač uređaja vlažnim ili mokrim rukama dok je aparat priključen na napajanje električnom energijom.
- OPREZ: Kako bi se izbegla opasnost zbog nenamernog resetovanja termičkog isključivanja, ovaj uređaj se ne sme napajati preko spoljnog prekidača, kao što je tajmer, niti biti povezan na strujno kolo koje se redovno uključuje i isključuje od strane preduzeća za snabdevanje električnom energijom.
 - Upozorenje: vodite računa da ne prosipate sadržaj na priključak.
 - Nemojte nepropisno koristiti uređaj da biste izbegli potencijalne povrede.
- Ako dođe do oštećenja kabla za napajanje, mora ga zameniti proizvođač ili njegov predstavnik ili slična kvalifikovana osoba da bi se izbegla opasnost.
- Čišćenje: Nemojte koristiti gruba, abrazivna sredstva za čišćenje. Pogledajte detaljna uputstva za čišćenje od 6.1 do 6.4.
- Površina grejača je podložna preostaloj toploti nakon upotrebe.

1 Važna uputstva za bezbednost i zaštitu životne sredine

1.4 Predviđena upotreba

Potpuno automatski aparat za kafu marke Beko namenjen je za upotrebu u domaćinstvima i sličnim prostorima, na primer, u kuhinjama za zaposlene, prodavnicama, kancelarijama i sličnim prostorijama ili od strane kupaca u objektima koji nude noćenje i doručak, hotelima, motelima i drugim vrstama smeštaja. Ovaj aparat za kafu nije namenjen za komercijalnu upotrebu. Aparat je namenjen samo za pripremu kafe i grejanje mleka i vode. Bilo koja druga upotreba osim ranije navedene smatra se nepravilnom upotrebom.

Opasnost od nepravilne upotrebe!

Ako se aparat za kafu ne koristi za predviđenu svrhu, može postati izvor opasnosti.



- Stoga se aparat za kafu sme koristiti samo prema predviđenoj nameni.
- Pridržavajte se postupaka opisanih u ovom uputstvu za korišćenje.

Nikakvi zahtevi za bilo kakvu odštetu neće biti prihvaćeni usled oštećenja ili povreda nastalih upotrebom aparata za kafu za svrhe drugačije od njegove predviđene upotrebe.

Rizik će obavezno snositi isključivo vlasnik aparata.

1.5 Ograničenje odgovornosti

Sve tehničke informacije, podaci i uputstva o ugradnji, radu i održavanju aparata za kafu sadržani u ovim uputstvima za upotrebu predstavljaju aktuelno stanje u trenutku štampanja i zasnovana su na najboljem mogućem znanju stečenom iskustvom i znanjem.

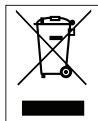
Nikakve zahteve za odštetu/potraživanja nije moguće podneti po osnovu informacija, ilustracija i opisa u ovom korisničkom uputstvu.

1 Važna uputstva za bezbednost i zaštitu životne sredine

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za oštećenja ili povrede nastale usled nepostupanja u skladu sa korisničkim uputstvom, upotrebe proizvoda za svrhe za koje nije predviđen, neprofesionalne popravke, neovlašćene modifikacije ili korišćenja rezervnih delova koji nisu odobreni.

1.6 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:

Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektronsku opremu (WEEE).



Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom na kraju njegovog radnog veka. Korišćeni aparat mora se vratiti na službeno mesto za sakupljanje za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ova mesta za sakupljanje, obratite se lokalnom nadležnom telu ili prodavcu gde je proizvod kupljen. Svako

domaćinstvo ima važnu ulogu u vraćanju i recikliranju starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje korišćenog uređaja pomaže u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

1 Važna uputstva za bezbednost i zaštitu životne sredine

1.7 Usaglašenost sa RoHS direktivom

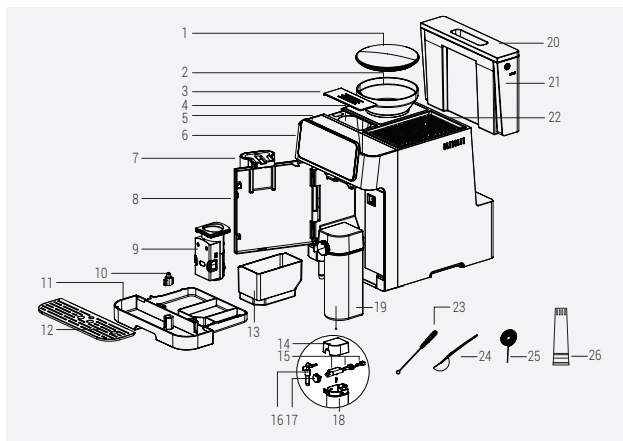
Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

1.8 Informacije o pakovanju



Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ne bacajte materijal pakovanja zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih do sabirnih centara za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.

2 Vaša potpuno automatska mašina za Espresso



- | | |
|---|---|
| 1. Poklopac posude za kafu u zrnu | 16. Unutrašnji deo mlaznice za šolju za mleko |
| 2. Posuda za kafu u zrnu | 17. Dugme za podešavanje mlečne pene |
| 3. Poklopac otvora za mlevenu kafu | 18. Mlaznica šolje za mleko |
| 4. Otvor za mlevenu kavu | 19. Šolja za mleko |
| 5. Taster za uključivanje/isključivanje | 20. Poklopac posude za vodu |
| 6. Digitalna kontrolna tabla | 21. Posuda za vodu |
| 7. Podešiva točilica za kafu | 22. Držač šolje |
| 8. Prednji poklopac | 23. Četkica za čišćenje |
| 9. Jedinica za kuvanje | 24. Kašika za mlevenu kavu |
| 10. Plovak | 25. Igla za čišćenje |
| 11. Posuda za kapanje | 26. Filter za vodu |
| 12. Posuda za šoljice | |
| 13. Posuda za talog (preostale) kafe | |
| 14. Poklopac šolje za mleko | |
| 15. Delovi sklopa šolje za mleko | |

2 Vaša potpuno automatska mašina za Espresso

Kontrolna tabla



1		Prikaz pića
2		Brzi pristup
3		Favoriti
4		Sva pića
5		Pića od crne kafe
6		Mlečna pića
7		Ledena pića
8		Specijalna pića
9		Prečica za početnu stranu

2 Vaša potpuno automatska mašina za Espresso

Tehnički podaci

Napajanje:

220-240 V~, 50-60 Hz

Snaga: 1350 W

Maksimalna snaga prenosa:
< 100 mW

Pravo na tehničke i dizajnerske promene je zadržano.

Sve iskazane vrednosti na proizvodu i na odštampanim prospektima dobijene su nakon laboratorijskih merenja koja su izvršena u skladu sa srodnim standardima. Ove vrednosti mogu da se razlikuju u zavisnosti od korišćenja i ambijentalnih uslova.

Izjava o usaglašenosti za CE

Arcelik A.S. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: – Proizvodi, sa :beko.com Zadržavamo prava na tehničke i dizajnerske izmene.

Dimenzije proizvoda: 27,5 cm (Širina) x 40 cm (Visina) x 41,2 cm (Dubina)

Težina: 9,68±0,5kg

Dužina kabla: 95±5 cm

Težina mlevene kafe (režim za zрно)

Mekano: 7+-2g

Standardno: 9±2g

Intenzivno pranje: 11±2g

Zapremina posude za kapanje: Do 0,5 L

Zapremina posude za (preostalu) mlevenu kafu:
do 10 šoljica

Kapacitet šolje za mleko: do 0,6 l

Kapacitet posude za vodu:
2.0±5%L

Zapremina posude za kafu u zrnu:
400±5%g

Mašina – vreme zagrevanja: <50s

Frekvencijski opseg za Wi-Fi 2.4G:
2412-2472 MHz

Podržane veze: WLAN IEEE 802.11 b/g/n bežično

2,4G WiFi maksimalna izlazna snaga radio-frekvencije: 20 dBm

Informacije o izloženosti radio-frekvencijama: 2.4G Najviše Wi-Fi od:

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Čišćenje

3.1 Čišćenje aparata

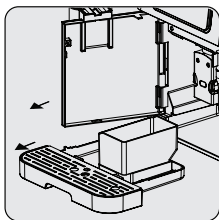
1. Isključite kabl za napajanje iz utičnice.
2. Izlijte sve ostatke vode/kafe unutar posude za kapanje i posude za ostatke kafe.
3. Vlažnom krpom ili sredstvom za čišćenje koje ne pravi ogrebotine očistite mrlje od vode sa aparata.



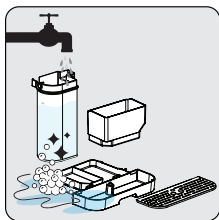
Nikada ne koristite abrazivna sredstva, sirće ili sredstva za uklanjanje kamenca koja nisu priložena za čišćenje aparata.

Pravovremeno čišćenje i održavanje aparat je veoma važno za produženje njegovog veka trajanja.

3 Čišćenje



Otvorite prednji poklopac. Uklonite posudu za kapanje i posudu za ostatke kafe.



Ispraznite posudu za preostali deo kafe i tacnu za kapanje. Operite posudu za ostatke kafe, posudu za kapanje i šolju za mleko toplom tekućom vodom i koristite iglu ili čekinje četke ako je potrebno u bilo kom delu za čišćenje. Osušite ih nakon toga.

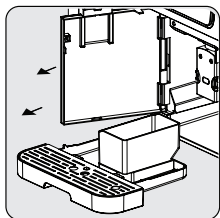
i

Ako ste pripremili napitak na bazi mleka, pojavit će se iskaćući prozor "Čišćenje sistema za mleko". Pritisnite "Start" da biste započeli proces čišćenja. Nije problem ako u posudi ima mleka – čišćenje neće uticati na mleko unutra.

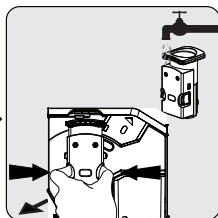
i

Kada se na ekranu pojavi iskaćući prozor Residual Full (Preostali pun), sledite uputstva na ekranu. Ova greška će se pojaviti na ekranu nakon svakih 10 prženja kafe.

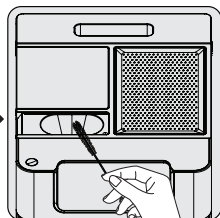
3 Čišćenje



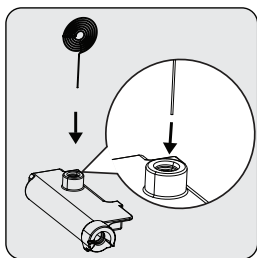
Držite podesivu točilicu za kafu i polako povucite unazad da biste otvorili prednji poklopac.



Uklonite jedinicu za kuvanje. Operite vodom i osušite nakon toga.



Očistite izlaznu liniju za kafu četkom.



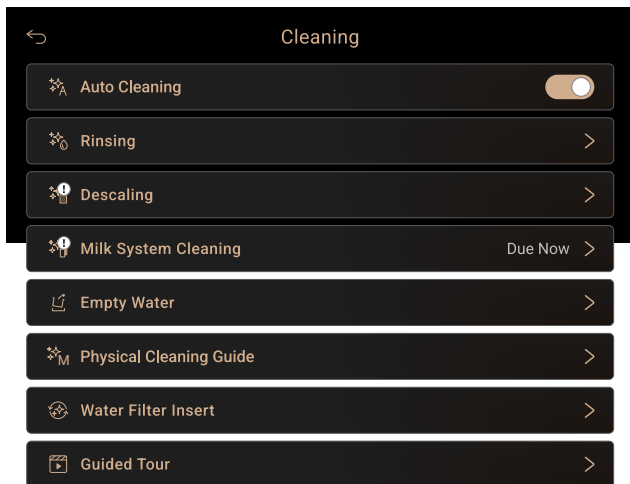
Koristite iglu za čišćenje da očistite unutrašnjost ulaza za penu za mleko.

i

- Posudu za kapanje treba isprazniti kada se vidi plutajući indikator.
- Levak za kafu u prahu treba očistiti nakon svake upotrebe četkicom za čišćenje.

3 Čišćenje

3.2 Funkcije čišćenja



Pritisnite , možete lako pristupiti funkcijama Korisnik, Čišćenje, Eko režim i Podešavanja. Pritisnite dugme za čišćenje da biste pristupili 5 različitih funkcija čišćenja: Automatsko čišćenje, Ispiranje, Uklanjanje kamenca, Čišćenje sistema za mleko, Ispuštanje vode.

Na ekranu koji se otvori, kada čišćenje ovih funkcija bude zakašnjelo, pojaviće se mali uskličnik kao upozorenje.

3 Čišćenje

3.2.1 Funkcija automatskog čišćenja

Vaš aparat se automatski čisti pre i posle svakog kuvanja. Pomaknite prekidač na desno ili levo da biste omogućili ili onemogućili funkciju automatskog čišćenja.

 Preporučujemo vam da aktivno koristite režim automatskog čišćenja da bi aparat adekvatno koristio.

Da jednom otkazete automatsko čišćenje;

Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje dok se mašina uključuje ili isključuje da biste zaobišli ovu funkciju.

3.2.2 Funkcija ispiranja

Brzo ispiranje vodom održava izlive čistima i spremnima za upotrebu. Stavite šolju ispod mlaznice, a zatim počnite kada budete spremni.

 Ova funkcija je za brzo čišćenje vodom. Pratite korake sa ekrana.



- Voda koja izlazi iz mlaznice za kafu je vruća i skuplja se u tasu za kapanje ispod. Izbegavajte kontakt dok voda iz nje prska okolo.
- Ako aparat nije korišćen duže vreme, preporučuje se korišćenje ove funkcije.

 Korišćenje ove funkcije pre pripreme kafe takođe će obezbediti topliju kafu.

3 Čišćenje

3.2.3 Funkcija uklanjanja kamenca

Dodajte jedno pakovanje praška za uklanjanje kamenca u rezervoar za vodu. Napunite vodom do oznake za uklanjanje kamenca. Stavite veliku šolju ispod mlaznice, a zatim pritisnite dugme Start.



Preporučuje se uklanjanje kamenca kako bi se održalo najbolje stanje uređaja. Pratite korake sa ekrana.



- Uklanjanje kamenca je potrebno nakon unapred definisanog ciklusa kuvanja.
- Nemojte koristiti sirće ili druga sredstva za čišćenje za samočišćenje ovog aparata. Ostala sredstva za čišćenje mogu oštetiti aparat.
- Kožu/telo nemojte izlagati vrućoj vodi.



Resetovanje statusa upozorenja o uklanjanju kamenca se ne preporučuje za održavanje najboljeg stanja uređaja.

3.2.4 Čišćenje sistema za mleko

Neophodno je održavati sistem za mleko čistim kako bi se očuvala higijena i funkcionalnost. Nakon što odaberete funkciju "Čišćenje sistema za mleko", pritisnite Start da biste započeli proces čišćenja.

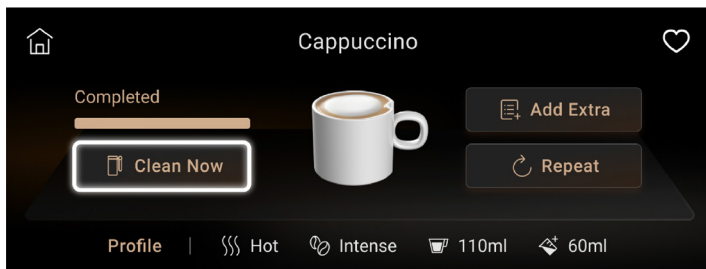


Ova funkcija je za čišćenje šolje za mleko. Pratite korake sa ekrana.



Ovu funkciju treba koristiti nakon svake operacije vezane za mleko.

3 Čišćenje



Ako ste pripremili napitak na bazi mleka, na stranici sa završenim čišćenjem na ekranu se pojavi dugme „Očisti sada“ (Clean Now), pritisnite to dugme da biste započeli proces čišćenja.



Nije problem ako u posudi ima mleka – čišćenje neće uticati na mleko unutra.

3.2.5 Pražnjenje vode

Izvadite rezervoar za vodu iz mašine. Ovim korakom se ispušta sva preostala voda iz sistema. Pratite uputstva sa ekrana.

3.2.6 Vodič za fizičko čišćenje

Pritiskom na dugme „Vodič za fizičko čišćenje“ možete videti i pratiti detaljna uputstva korak po korak za fizičko čišćenje aparata i posude za mleko, kao što je opisano u uputstvu za upotrebu. Vizuelna uputstva na ekranu omogućavaju lako čišćenje, bez potrebe da često posežete za štampanim uputstvom ili QR kodom.

 Physical Cleaning Guide



4 Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Aparat ne radi.	Aparat nije priključen na električnu mrežu.	Uključite i pritisnite prekidač. Proverite kabl i utikač.
Nema odgovora ili je odložen nakon nekoliko pokušaja pritiskanja funkcijskog tastera na ploči	Aparat je pod elektromagnetnim smetnjama. Ploča je prljava.	Isključite aparat iz struje. Ponovo pokrenite nakon nekoliko minuta Očistite ploču priloženom krpom.
Kafa nije dovoljno topla.	Šoljice nisu prethodno zagrejane. Jedinica za kuvanje je previše hladna.	Postavite šolju na grejač za šolje nadole ili je isperite toplom vodom. Vodite računa da voda u posudi za vodu nije previše hladna.
Kafa ne izlazi iz točilice za kafu.	Funkcija pražnjenja sistema je možda prethodno upotrebljena. Točilica za kafu možda nije očišćena i blokirana je ostacima kafe.	Pritisnite dugme za čišćenje dok voda ne izađe iz točilice. Očistite točilicu za kafu.
Prva šoljica kafe je lošeg kvaliteta.	Prvo pokretanje mlina ne sipa dovoljnu količinu kafe u jedinicu za kuvanje.	Prospite kafu. Sledeće šolje biće bolje.
Posuda za vodu je uklonjena / nivo vode je veoma nizak u posudi za vodu, ali nema upozorenja "△".	Područje blizu priključka posude za vodu je možda mokro.	Obrišite vodu oko priključka posude za vodu.

4 Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Unutrašnji tas za kapanje je napunjen sa puno vode.	Mlevena kafa je suviše sitna, što sprečava izlazak vode.	Podesite nivo sitnoće kafe na krupnije za proces mlevenja.
Kafa se isporučuje presporo ili kap po kap.	Talog kafe je previše sitan, što sprečava da voda izađe.	Podesite nivo sitnoće kafe na krupnije za proces mlevenja.
Indikator treperi da bi poslao obaveštenje da nema dovoljno kafe u zrnju, ali ima je dosta u posudi.	Unutrašnji izlaz za talog kafe je blokiran.	Pratite korake opisane za čišćenje izlaza za talog kafe.
Kuvalo ili posudu za mlevenu kafu nije moguće ukloniti.	Aparat nije završio proces samočišćenja i bio je isključen.	Ponovo uključite mašinu i pustite je da završi proces automatskog čišćenja.
Aparat više ne obavlja ciklus ispiranja kada je uključen ili isključen.	Uzrok može biti nepravilno rukovanje prilikom servisiranja aparata.	1. Kada je aparat u stanju mirovanja, otvorite prednji poklopac. 2. Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje dok ne čujete 2 zvučna signala. 3. Zatvorite prednji poklopac.

Ručno ponovno pokretanje

Ako sistem zahteva ponovno pokretanje, koristite funkciju ručnog restartovanja. Pritisnite i držite dugme Uključi/Isključi 3 sekunde da biste ponovo pokrenuli sistemski softver. Ovo će osvežiti sistem i obezbediti spremnost svih funkcija za upotrebu.



Ova funkcija ne vrši vraćanje na fabrička podešavanja i ne briše korisnička podešavanja ili podatke.

SERVISI UREĐAJA

Uređaj ima omogućene sledeće servise koji se koriste za inicijalizaciju uređaja i funkcije tokom normalnog rada.

TCP servis: Koristi se za konfiguraciju AP mreže i LAN (lokalnu mrežnu) komunikaciju.

UDP servis: Koristi ga aplikacija za emitovanje sopstvenih informacija, što omogućava uređaju da otkrije aplikaciju.

BLE servis – GATT servis: Koristi se za konfiguraciju mreže.
Mrežni interfejs: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Leggere questo manuale d'uso prima dell'utilizzo!

Gentile Cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto Beko. Ci auguriamo che ottenga i migliori risultati dal prodotto, che è stato fabbricato con standard di alta qualità e tecnologia all'avanguardia. La invitiamo a leggere attentamente questo manuale d'uso e tutti gli altri documenti forniti in dotazione prima di utilizzare il prodotto, e di conservarli come riferimento per uso futuro. Se si dovesse consegnare il prodotto a qualcun altro, fornisca anche il manuale d'uso. Osservare tutte le avvertenze e le informazioni contenute nel manuale d'uso.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni di questo manuale:



Informazioni importanti. Suggerimenti utili relativamente all'uso.



PERICOLO: Avvertenza per situazioni di pericolo in relazione alla vita e ai neni.



AVVERTENZA: Questo avvertimento indica situazioni potenzialmente pericolose.



ATTENZIONE: Questo avvertimento indica potenziali danni al materiale.



I materiali sono idonei al contatto alimentare

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

Questa sezione include le istruzioni di sicurezza che aiuteranno a fornire protezione contro lesioni personali e rischi di perdite materiali. Il mancato rispetto di queste istruzioni renderà nulla qualsiasi garanzia.

1.1 Pericolo per corrente elettrica

Pericolo per la vita causato dall'energia elettrica!

Il contatto con cavi o componenti sotto tensione potrebbe causare lesioni gravi o addirittura la morte!

Osservare le seguenti precauzioni di sicurezza per evitare scosse elettriche:

- Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati. Contattare l'assistenza autorizzata.
- Non aprire la carcassa della macchina da caffè. Vi è pericolo di scossa elettrica se vengono toccati collegamenti sotto tensione e/o viene modificata la configurazione elettrica e meccanica.
- Prima di pulire il contenitore dei chicchi, scollegare l'elettrodomestico dalla presa. Pericolo dovuto alla rotazione del macinacaffè!

1.2 Pericolo di scottature o ustioni

Alcune componenti della macchina da caffè si surriscaldano molto in fase di utilizzo! Le bevande erogate e il vapore che fuoriesce sono molto caldi!

Attenersi alle seguenti precauzioni di sicurezza per evitare scottature / ustioni a se stessi e / o ad altri:

- Non toccare nessuno dei manici metallici su entrambi i beccucci del caffè.
- Evitare il contatto diretto della pelle con la fuoriuscita di vapore o acqua calda di risciacquo, di pulizia e decalcificazione.

1.3 Precauzioni di base per la sicurezza

Osservare le seguenti precauzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro della macchina da caffè:

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

- Non giocare mai con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento. Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- Ispezionare la macchina da caffè per cercare segni visibili di danni prima dell'uso. Non utilizzare una macchina da caffè danneggiata. Contattare l'assistenza autorizzata.
- Se il cavo di collegamento è danneggiato, per evitare pericoli esso deve essere sostituito solo da un tecnico dell'assistenza consigliato dal produttore ! Contattare il produttore o il suo servizio clienti.
- Le riparazioni della macchina del caffè devono essere eseguite solo da un tecnico autorizzato o da un rappresentante del servizio clienti. Riparazioni non autorizzate possono comportare un notevole pericolo per l'utente. Inoltre annulleranno la garanzia.
- Le riparazioni della macchina da caffè durante il periodo di garanzia, possono essere eseguite solo da centri di assistenza autorizzati dal produttore, altrimenti in caso di danni successivi la garanzia decade .
- Le parti difettose possono essere sostituite solo con ricambi originali. Solo i ricambi originali garantiscono il rispetto dei requisiti di sicurezza.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età solamente se sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio stesso e se ne hanno compreso i rischi. Gli interventi di pulizia e manutenzione non vanno eseguiti da bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il rispettivo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenze, se sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

- Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
 - aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
 - fattorie,
 - clienti negli alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale,
 - ambienti tipo bed and breakfast.
- Proteggere la macchina da caffè dagli agenti atmosferici come pioggia, gelo e luce solare diretta. Non utilizzare la macchina da caffè all'aperto.
- Non immergere mai la macchina da caffè, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi.
- Non lavare la macchina da caffè o gli accessori in lavastoviglie.
- Non versare altri liquidi oltre all'acqua e non inserire alimenti nel serbatoio dell'acqua della macchina.
- Non riempire il serbatoio dell'acqua oltre la linea massima.
- Azionare la macchina solo quando il contenitore dei fondi di caffè, la vaschetta raccogli gocce e la griglia per le tazze sono montati.
- Non tirare il cavo per rimuovere la spina dalla presa di rete né toccarlo con le mani bagnate.
- Non tenere la macchina da caffè per il cavo di alimentazione.
- Tenere l'elettrodomestico e il rispettivo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere usato solo per preparare il caffè.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Scollegare l'elettrodomestico prima di ogni pulizia e quando non è in uso.
- Posizionare l'elettrodomestico in modo che la spina sia sempre accessibile.
- Utilizzare sempre l'elettrodomestico su una superficie stabile, piana, pulita, asciutta e non scivolosa.

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

- L'elettrodomestico non è una caffettiera da incasso e non è progettato per l'uso in un armadio. La caffettiera non deve essere messa in un armadio quando in uso.
- Per evitare qualsiasi danno, non schiacciare o piegare il cavo di alimentazione e non sfregarlo su bordi taglienti. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.
- Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia conforme alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'elettrodomestico.
- Utilizzare l'elettrodomestico con una presa dotata di messa a terra.
- Non usare l'apparecchiatura con una prolunga.
- Non toccare l'elettrodomestico se le mani sono bagnate o umide, quando l'apparecchio è collegato.
- **ATTENZIONE:** Per evitare pericoli dovuti al ripristino involontario dell'interruttore termico, questo elettrodomestico non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato ad un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'utenza.
 - Attenzione: evitare fuoriuscite sul connettore.
 - Non utilizzare in modo improprio l'elettrodomestico per evitare potenziali lesioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un suo agente o da una persona comunque qualificata per evitare pericoli.
- Pulizia: Non usare detergenti aggressivi e abrasivi. Consultare le istruzioni dettagliate per la pulizia da 6.1 a 6.4.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

1.4 Uso previsto

La macchina da caffè completamente automatica di Beko è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, ad esempio nelle cucine del personale, negozi, uffici e aree simili o da parte dei clienti di bed&breakfast, hotel, motel e altri alloggi. Questa macchina da caffè non è destinata ad un uso commerciale. La macchina è destinata esclusivamente alla preparazione del caffè e al riscaldamento di latte e acqua. Ogni altro uso diverso da quello precedentemente dichiarato è considerato improprio.

L'uso scorretto può causare pericoli!

Se la macchina del caffè non viene utilizzata per lo scopo previsto, può trasformarsi in una fonte di pericolo.



- Pertanto, la macchina da caffè può essere utilizzata solo per lo scopo previsto.
- Attenersi alle procedure descritte in questo manuale d'uso.

Non saranno accettati reclami di alcun tipo per danni o lesioni derivanti dall'utilizzo della macchina da caffè per scopi diversi da quelli previsti.

Il rischio è a carico esclusivo del proprietario della macchina.

1.5 Limitazione di responsabilità

Tutte le informazioni tecniche, i dati e le istruzioni sull'installazione, il funzionamento e la manutenzione della macchina da caffè contenute in queste istruzioni per l'uso, rappresentano lo stato attuale al momento della stampa e si basano sulle migliori conoscenze possibili acquisite dall'esperienza e dal know-how.

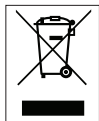
Nessun reclamo/riciesta può essere derivato dalle informazioni, illustrazioni e descrizioni presenti in questo manuale d'uso.

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

Il Produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti dal mancato rispetto del manuale d'uso, da uso diverso da quello previsto, da riparazioni non professionali, da modifiche non autorizzate o dall'uso di pezzi di ricambio non approvati.

1.6 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2012/19/EU). Questo prodotto reca un simbolo che lo classifica tra i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che, al termine della sua vita utile, questo prodotto non dovrà essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici. Il dispositivo usato deve essere riportato ad un punto di raccolta ufficiale per il riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi punti di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclo dei vecchi elettrodomestici. Uno smaltimento corretto degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente

1.7 Conformità con la direttiva RoHS

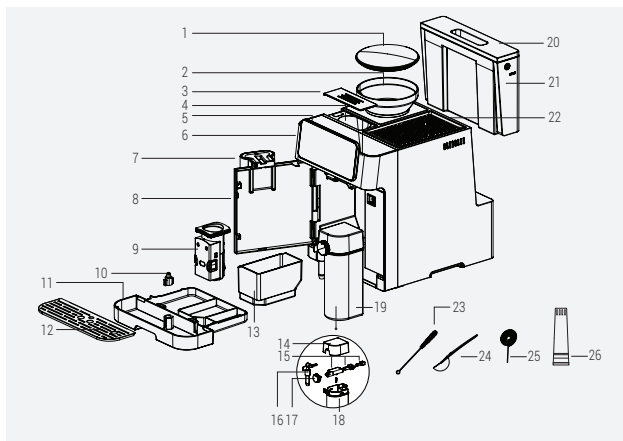
Il prodotto acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene i materiali dannosi e proibiti indicati nella Direttiva.

1.8 Informazioni sull'imballaggio



I materiali che compongono l'imballaggio del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Ambientali Nazionali.. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Portarli nei punti di raccolta per i materiali da imballaggio designati dalle autorità locali.

2 La vostra macchina per espresso completamente automatica



1. Coperchio contenitore chicchi di caffè
2. Contenitore per chicchi di caffè
3. Coperchio scivolo contenitore caffè pre-macinato
4. Scivolo caffè pre-macinato
5. Pulsante ON/OFF
6. Pannello di controllo digitale
7. Beccuccio caffè regolabile
8. Coperchio anteriore
9. Unità di erogazione
10. Galleggiante
11. Vaschetta raccogli gocce
12. Vassoio tazza
13. Contenitore per fondi di caffè (residui)
14. Coperchio bricco del latte

15. Parti di montaggio bricco del latte
16. Parte interna ugello bricco del latte
17. Manopola per la regolazione della schiuma di latte
18. Ugello bricco del latte
19. Bricco del latte
20. Coperchio del serbatoio dell'acqua:
21. Serbatoio dell'acqua
22. Porta-tazza
23. Spazzolino per la pulizia
24. Cucchiaino caffè pre-macinato
25. Ago per la pulizia
26. Filtro dell'acqua

2 La vostra macchina per espresso completamente automatica

Pannello di controllo



1		Vista bevande
2		Accesso rapido
3		Preferiti
4		Tutte le bevande
5		Bevande al caffè nero
6		Bevande al latte
7		Bevande ghiacciate
8		Bevande speciali
9		Scorciatoia per Home

2 La vostra macchina per espresso completamente automatica

Dati tecnici

Alimentazione:

220-240 V~, 50-60 Hz

Potenza: 1350 W

Potenza massima di trasmissione:

< 100 mW

I diritti di apportare modifiche tecniche e di progettazione è riservato.

Tutti i valori dichiarati sul prodotto e sui foglietti stampati, vengono rilevati dopo le misurazioni di laboratorio eseguite in base ai relativi standard. Questi valori possono differire a seconda dell'uso e delle condizioni ambientali.

Dichiarazione di conformità CE

Arçelik A.Ş. dichiara con il presente documento che questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: – Prodotti, da :beko.com Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e di progettazione.

Dimensioni del prodotto:

27,5 cm (Larghezza) x 40 cm (Altezza) x 41,2 cm (Profondità)

Peso: 9.68±0.5kg

Lunghezza del cavo: 95±5 cm

Peso del caffè in grani (Modalità chicchi)

Soft: 7+-2g

Standard: 9±2g

Intenso: 11±2g

Capacità vaschetta raccogli gocce

Fino a 0.5 L

Capacità contenitore per fondi di caffè (residui):

Fino a 10 tazzine

Capacità bricco del latte: Fino a 0.6 L

Capacità del serbatoio dell'acqua:

2.0±5%L

Capacità contenitore chicchi di caffè: 400±5%g

Tempo di pre-riscaldamento della macchina: <50s

Gamma di frequenza Wi-Fi 2,4 G:

2412-2472 MHz

Connessioni supportate: WLAN

IEEE 802.11 b/g/n wireless

massima potenza di uscita RF 2,4 G Wi-Fi: 20 dBm

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze: 2.4G Wi-Fi massimo

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Pulizia

3.1 Pulizia dell'elettrodomestico

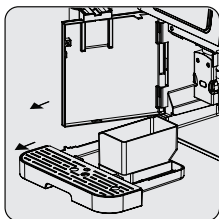
1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione..
2. Versare tutti i residui di acqua/caffè all'interno della vasca raccogli gocce e del contenitore dei fondi di caffè.
3. Utilizzare un panno umido o un detergente antigraffio per pulire le macchie di liquido sull'elettrodomestico.



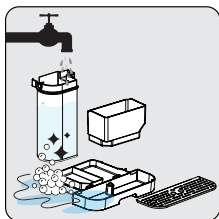
Non utilizzare mai agenti abrasivi, aceto o agenti disincrostanti non inclusi nella confezione per pulire l'apparecchiatura.

La pulizia e la manutenzione tempestive dell'elettrodomestico sono molto importanti per prolungarne la vita.

3 Pulizia



Aprire il coperchio anteriore. Rimuovere la vaschetta raccogli gocce e il contenitore dei fondi di caffè.



Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta raccogli gocce. Lavare il contenitore dei fondi di caffè, la vaschetta raccogli gocce e il bricco del latte con acqua tiepida e utilizzare un ago o uno spazzolino se necessari per pulire. Successivamente asciugarle.

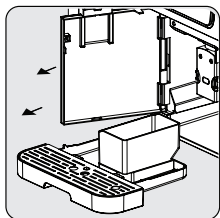
i

Se è stata preparata una bevanda a base di latte, viene visualizzato il pop-up "Pulizia del sistema del latte". Premere "Start" per avviare il processo di pulizia. Non è un problema se c'è del latte nel contenitore: la pulizia non influisce sul latte contenuto.

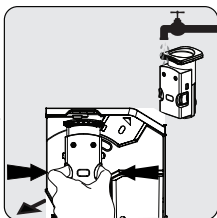
i

Quando sullo schermo compare la finestra pop-up Residual Full (Pieno residuo), seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Questo errore viene visualizzato sullo schermo ogni 10 erogazioni di caffè.

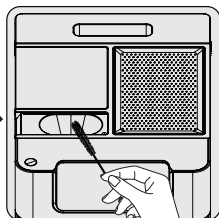
3 Pulizia



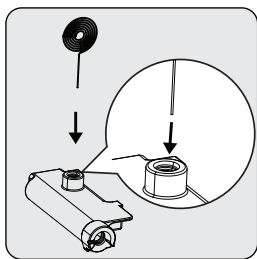
Afferrare l'erogatore del caffè regolabile e tirarlo indietro lentamente per aprire il coperchio anteriore.



Rimuovere l'unità di erogazione. Lavare con acqua e poi asciugare.



Pulire la linea di uscita del caffè con una spazzola.



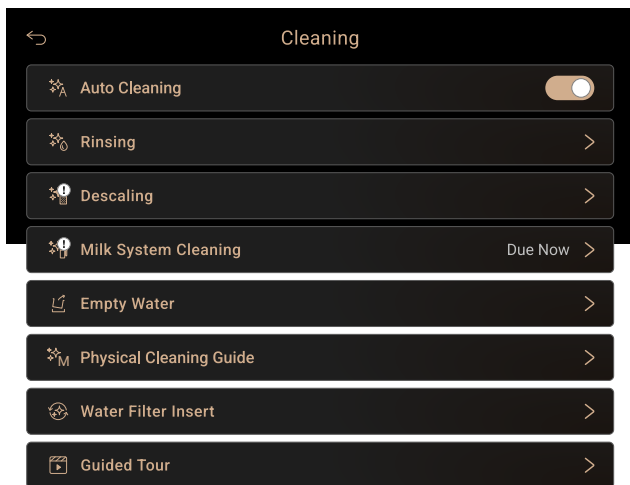
Utilizzare l'ago di pulizia per pulire l'interno dell'ingresso del montalatte.



- La vaschetta raccogli gocce deve essere svuotata quando l'indicatore di galleggiamento è visibile.
- L'imbuto per il caffè in polvere deve essere pulito dopo ogni utilizzo con la spazzola per la pulizia.

3 Pulizia

3.2 Funzioni di pulizia



Premendo su , si accede facilmente alle funzioni Utente, Pulizia, Modalità Eco, Impostazioni. Premere il pulsante di pulizia per accedere a 5 diverse funzioni di pulizia: Autopulizia, risciacquo, decalcificazione, pulizia del sistema del latte, svuotamento dell'acqua.

Nella schermata che si apre, quando queste funzioni sono in ritardo per la pulizia, appare un piccolo punto esclamativo come avvertimento.

3.2.1 Funzione di pulizia automatica

L'elettrodomestico si pulisce automaticamente prima e dopo ogni operazione di erogazione. Far scorrere la levetta a destra o a sinistra per attivare o disattivare la funzione di pulizia automatica.

3 Pulizia



Si consiglia di utilizzare attivamente la modalità di pulizia automatica per un uso sano.

Per annullare la pulizia automatica per una volta;

Premere il pulsante on/off mentre la macchina si sta accendendo o spegnendo per bypassare questa funzione.

3.2.2 Funzione di Risciacquo

Un rapido risciacquo con acqua mantiene i beccucci puliti e pronti. Mettere una tazza sotto l'ugello, quindi iniziare quando si è pronti.



Questa funzione serve per la pulizia rapida con acqua. Seguire i passaggi dallo schermo.



- L'acqua che fuoriesce dall'ugello del caffè è calda e si raccoglie nella vaschetta raccogli gocce sottostante. Evitare il contatto mentre schizza intorno.
- Se l'elettrodomestico non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, un risciacquo manuale può essere una buona idea.



L'utilizzo di questa funzione prima della preparazione del caffè garantisce inoltre un caffè più caldo.

3 Pulizia

3.2.3 Funzione di Decalcificazione

Aggiungere una confezione di polvere decalcificante nel serbatoio dell'acqua. Riempire d'acqua fino al segno del livello di decalcificazione. Posizionare una tazza capiente sotto l'ugello, quindi premere Start.



Si raccomanda di eseguire la decalcificazione per mantenere le condizioni ottimali del dispositivo. Seguire i passaggi dallo schermo.



- La decalcificazione è necessaria dopo il ciclo di erogazione predefinito.
- Non utilizzare aceto o altri detergenti per l'auto pulizia di questa apparecchiatura. Altri detergenti possono danneggiare l'elettrodomestico.
- Tenere la pelle/il corpo lontano dall'acqua calda.



Il ripristino dello stato di avviso di decalcificazione non è consigliato per mantenere le migliori condizioni dell'elettrodomestico.

3.2.4 Pulizia del sistema del latte

È essenziale mantenere pulito il sistema del latte per preservarne l'igiene e la funzionalità. Dopo aver selezionato la funzione "Pulizia del sistema del latte", premere Avvio per avviare il processo di pulizia.



Questa funzione serve a pulire la tazza del latte. Seguire i passaggi dallo schermo.



Questa funzione deve essere utilizzata dopo ogni operazione relativa al latte.

3 Pulizia



Se è stata preparata una bevanda a base di latte, al termine della pagina appare sullo schermo il pulsante Pulisci ora, che viene premuto per avviare il processo di pulizia.



Non è un problema se c'è del latte nel contenitore: la pulizia non influisce sul latte contenuto.

3.2.5 Acqua vuota

Rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla macchina. Questa fase scarica tutta l'acqua rimasta nel sistema. Monitorare le istruzioni sullo schermo.

3.2.6 Guida alla pulizia fisica

Premendo il pulsante "Guida alla pulizia fisica", è possibile visualizzare e seguire istruzioni passo dopo passo per la pulizia fisica della macchina e del contenitore del latte, come descritto nel manuale utente. Le immagini e le indicazioni sullo schermo consentono di effettuare la pulizia facilmente, senza dover consultare frequentemente il manuale stampato o il codice QR.



Physical Cleaning Guide



4 Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è collegata in modo errato alla presa di corrente.	Collegarla e premere l'interruttore. Controllare il cavo e la spina.
Risposta assente o ritardata con diversi tentativi o premendo un tasto funzione sul pannello	L'elettrodomestico è soggetto all'interferenza elettromagnetica. Il pannello è sporco.	Scollegare l'elettrodomestico. Riavviare dopo pochi minuti Pulire il pannello con il panno in dotazione.
Il caffè non è caldo sufficientemente.	Le tazze non sono state preriscaldate. L'unità di infusione è troppo fredda.	Posiziona la tazza sullo scaldatasse rivolta verso il basso o risciacqua la tazza con acqua calda. Assicurarsi che l'acqua nel serbatoio non sia troppo fredda.
Il caffè non esce dal beccuccio del caffè.	La funzione di svuotamento dell'impianto potrebbe essere stata utilizzata in precedenza. L'erogatore del caffè potrebbe non essere stato pulito ed essere bloccato da residui di caffè.	Premere il pulsante di pulizia fino a quando l'acqua esce dall'erogatore. Pulite l'erogatore del caffè.
La prima tazza di caffè è di scarsa qualità.	Il primo funzionamento del macina caffè non versa una quantità sufficiente di caffè nell'unità di erogazione.	Buttare via il caffè. La tazza successiva sarà migliore.
Il serbatoio dell'acqua è stato rimosso / il livello dell'acqua è molto basso nel serbatoio ma non c'è alcun avviso "☹" .	L'area vicino al connettore del serbatoio dell'acqua è bagnata.	Asciugare l'acqua attorno al connettore del serbatoio dell'acqua.

4 Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
La vaschetta raccogli gocce interna viene riempita con molta acqua.	Il caffè macinato è troppo fine, il che impedisce la fuoriuscita dell'acqua.	Regolare la finezza del caffè su chicchi più grandi per il processo di macinatura.
Il caffè viene erogato troppo lentamente o una goccia alla volta.	I fondi di caffè sono troppo fini, il che impedisce la fuoriuscita dell'acqua.	Regolare la finezza del caffè su chicchi più grandi per il processo di macinatura.
L'indicatore lampeggia per avvertire che non ci sono abbastanza caffè in grani, ma all'interno del contenitore vi è caffè a sufficienza.	L'uscita interna dei fondi di caffè è ostruita.	Seguire i passaggi descritti per la pulizia dell'uscita dei fondi di caffè.
Impossibile rimuovere l'unità di infusione o il contenitore dei fondi di caffè.	L'apparecchiatura non ha terminato il processo di autopulizia ed è stata spenta.	Riaccendere la macchina e attendere che termini il processo di pulizia automatica.
L'apparecchiatura non esegue più il ciclo di risciacquo all'accensione o allo spegnimento.	La causa potrebbe essere una manipolazione impropria durante la manutenzione dell'apparecchiatura.	1. Quando l'elettrodomestico è nello stato inattivo, aprire il coperchio anteriore. 2. Tenere premuto il pulsante di accensione / spegnimento finché non si sentono 2 segnali acustici. 3. Chiudere il coperchio anteriore.

Riavvio manuale

Se il sistema richiede un riavvio, utilizzare la funzione di riavvio manuale. Tenere premuto il pulsante On/Off per 3 secondi per riavviare il software di sistema. Questa operazione aggiornerà il sistema e garantirà che tutte le funzioni siano pronte all'uso.



Questa funzione non esegue il ripristino delle impostazioni di fabbrica e non elimina le impostazioni o i dati dell'utente.

SERVIZI DEL DISPOSITIVO

Il dispositivo ha abilitato i seguenti servizi, utilizzati per l'inizializzazione del dispositivo e per le funzioni durante il normale funzionamento.

Servizio TCP. Utilizzato per la configurazione della rete AP e la comunicazione LAN (rete locale).

Servizio UDP. Utilizzato dall'app per trasmettere le proprie informazioni, consentendo al dispositivo di individuare l'app.

Servizio BLE – Servizio GATT: Utilizzato per la configurazione della rete.

Interfaccia di rete: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia convenzionale descrive le condizioni di garanzia offerte da BEKO Italy S.r.l. ("Beko") con riferimento ai propri prodotti. La presente garanzia convenzionale si intende come aggiuntiva e non sostitutiva della garanzia legale, di cui è responsabile il venditore, e non pregiudica qualsiasi altro diritto di cui gode il consumatore ai sensi del D.lgs. 206/05 ("Codice del Consumo").

Per consumatore si intende esclusivamente colui che utilizza il prodotto per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e che quindi ne fa un uso domestico/privato

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. È valido e operante solo se conservato assieme allo scontrino fiscale o altro documento di acquisto fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO garantisce il prodotto in relazione a difetti di fabbricazione per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto (in caso di acquisto da parte di consumatori) e di 12 mesi dalla data di acquisto (in caso di acquisto da parte di professionisti con fattura).

2. La garanzia è valida esclusivamente per prodotti venduti e installati sul territorio italiano, o sul territorio della Repubblica di San Marino e della Città del Vaticano, e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del venditore, la data di acquisto del prodotto nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo e modello).

3. Beko effettuerà a sua scelta la riparazione o sostituzione gratuita dei componenti difettosi o la sostituzione gratuita del prodotto con un prodotto uguale o con caratteristiche equivalenti o migliori. La gratuità degli interventi riguarda sia la manodopera sia i componenti di ricambio. La sostituzione del prodotto sarà effettuata solo in caso la riparazione risulti impossibile o eccessivamente onerosa.

4. L'intervento di riparazione sarà effettuato al domicilio dell'utente, fatto salvo i casi d'impossibilità oggettiva o di forza maggiore.

5. La riparazione o sostituzione dei componenti e la sostituzione del prodotto stesso non estendono la durata della garanzia, che rimane quindi di 24 o 12 mesi dalla data di acquisto del prodotto originale.

6. Non sono coperti dalla presente garanzia: manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori, tutte le parti asportarli, tutte le parti estetiche e tutti i materiali soggetti ad usura (quali, ad esempio, guarnizioni in gomma, cinghie, manicotti ecc.).

7. BEKO declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto da parte dell'utente delle istruzioni incluse nell'apposito manuale allegato a ciascun prodotto ed in particolar modo delle istruzioni relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione del prodotto stesso.

8. La garanzia non è operativa e conseguentemente gli interventi di assistenza saranno effettuati a pagamento da parte dell'utente nei seguenti casi:

a. Danni al prodotto dovuti al trasporto o alla movimentazione del prodotto stesso.

b. Interventi di installazione e montaggio e tutte le eventuali regolazioni, come la registrazione delle porte nei frigoriferi e/o l'inversione dell'apertura, il livellamento dei prodotti, l'eliminazione delle staffe di fissaggio vasca, la sostituzione degli ugelli e la regolazione del minimo su cucine e piani cottura.

c. Malfunzionamenti derivanti da installazione errata, imperfetta o incompleta del prodotto, incluse l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione e la mancanza di allacciamento alla presa di terra.

d. Interventi da effettuarsi in spazi eccessivamente ristretti per poter operare sui prodotti, in luoghi con eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente, o su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose, che non possano garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalle norme di legge sulla sicurezza sul lavoro.

e. Danni al prodotto causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.) o da circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione del prodotto.

f. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto.

g. Mancanza dei documenti fiscali di acquisto del prodotto, oppure se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto, o se il numero di matricola del prodotto risulta asportato, cancellato o manomesso.

h. Uso improprio del prodotto o uso diverso da quanto stabilito dal produttore.

i. Guasti e malfunzionamenti dovuti a uso improprio del prodotto e/o a mancanza di regolare manutenzione, incuria e negligenza (ad esempio, mancata pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio, filtri di scarico e filtri di entrata acqua, mancata eliminazione corpi estranei, insufficiente pulizia dei piani di cottura, ecc.) e in generale tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione del prodotto.

Beko si riserva la facoltà di addebitare all'utente il costo dell'intervento di assistenza nei casi in cui non sia stato riscontrato il difetto lamentato dall'utente, o nei casi di generici problemi di funzionamento correlati a errata impressione dell'utente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, nonché problemi di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).

Nei casi sopra citati in cui la garanzia non è operativa, si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi di assistenza.

Il Servizio Assistenza di BEKO è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO sulla base della presente garanzia convenzionale.

Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella vostra zona chiamate il numero unico per l'Italia:

02.03.03 per i prodotti a marchio

beko

02.06.06 per i prodotti a marchio

GRUNDIG

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.

Просимо спершу прочитати цей посібник користувача!

Шановний покупцю!

Дякуємо за вибір цього виробу Веко. Сподіваємося, що цей виріб, виготовлений за найвищими стандартами якості з використанням найсучасніших технологій, забезпечить вам найкращі результати. Перед використанням виробу просимо повністю прочитати посібник користувача та всі інші супровідні документи, а також зберігати його як довідковий документ для подальшого використання. У разі передачі виробу іншій особі просимо передати також посібник користувача. Враховуйте всі попередження та інформацію, наведені в посібнику користувача.

Пояснення умовних позначень

У різних розділах цього посібника використовуються нижченаведені символи:



Важлива інформація або корисні поради щодо використання.



НЕБЕЗПЕКА. Це попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Це попередження вказує на потенційно небезпечні ситуації.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Це попередження вказує на потенційну матеріальну шкоду.



Використовувані матеріали придатні для контакту з харчовими продуктами

1 Важливі вказівки щодо безпечної експлуатації та захисту навколишнього середовища

У цьому розділі містяться інструкції з техніки безпеки, які допоможуть захистити вас від ризиків отримання травм і матеріальних втрат. Недотримання цих інструкцій призводить до анулювання гарантії.

1.1 Небезпека впливу електричного струму

Небезпека для життя через електричний струм!

Контакт з проводами або компонентами під напругою може призвести до серйозних травм або навіть смерті!

Щоб уникнути ураження електричним струмом, дотримуйтеся нижченаведених заходів безпеки:

- Не використовуйте виріб у разі, якщо пошкоджено силовий кабель або сам пристрій. Зверніться до авторизованої сервісної служби.
- Не відкривайте корпус кавомашини. Існує ризик ураження електричним струмом у разі торкання з'єднань під напругою та/або зміни конфігурації електричних і механічних частин.
- Перед чищенням контейнера для зерен виймайте штепсельну вилку пристрою з мережевої розетки. Небезпека через обертання лез кавомолки!

1.2 Небезпека опіків

Деталі кавомашини можуть сильно нагріватися під час роботи! Напої, що виливаються, і пара, що випускається, є дуже гарячими!

Щоб уникнути опіків або не ошпарити себе та/або інших, дотримуйтеся нижченаведених заходів безпеки:

- Не торкайтеся жодної з металевих втулок на обох носиках подачі кави.
- Уникайте прямого контакту шкіри з парою, що випускається з машини, або гарячою водою для полоскання, чищення чи видалення накипу.

1 Важливі вказівки щодо безпечної експлуатації та захисту навколишнього середовища

1.3 Основні заходи безпеки

Щоб забезпечити безпечну експлуатацію кавомашини, дотримуйтеся нижченаведених заходів безпеки:

- Ніколи не грайтеся з пакувальними матеріалами. Існує ризик удушення. Тримайте всі пакувальні матеріали подалі від дітей.
- Перед початком експлуатації перевірте кавомашину на наявність видимих ознак пошкодження. Не використовуйте пошкоджену кавомашину. Зверніться до авторизованої сервісної служби.
- Щоб запобігти будь-якій небезпеці в разі, якщо з'єднувальний кабель пошкоджено, запросіть для його заміни фахівця центру обслуговування клієнтів, рекомендованого виробником! Просимо звертатися до виробника або його служби підтримки клієнтів.
- Необхідно забезпечити, щоб ремонт кавомашини виконувався лише авторизованим фахівцем або представником служби підтримки клієнтів. Ремонт, виконаний неавторизованими особами, може спричинити значну небезпеку для користувача. Ці дії також призводять до анулювання гарантії.
- Ремонт кавомашини протягом гарантійного терміну може здійснюватися лише центрами обслуговування, авторизованими виробником; інакше, в разі пошкодження, спричиненого невиконанням цього правила, гарантія втрачає свою чинність.
- Несправні частини можна замінювати лише на оригінальні запчастини. Тільки оригінальні запчастини гарантують дотримання вимог безпеки.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного користування пристроєм, а також усвідомлюють пов'язані з цим ризики. До операцій чищення та користувацького технічного обслуговування допускаються тільки діти від 8 років, які перебувають під наглядом дорослих. Зберігайте пристрій та його шнур живлення в недоступному місці для дітей віком до 8 років.

1 Важливі вказівки щодо безпечної експлуатації та захисту навколишнього середовища

- Пристроями можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або за умови відсутності у них досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють пов'язані з цим ризики.
- Не дозволяйте дітям бавитися з цим пристроєм.
- Не дозволяйте дітям без нагляду дорослих виконувати процедури чищення та користувацького технічного обслуговування.
- Цей пристрій призначений для використання в домашніх або подібних умовах, а саме:
 - у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
 - у фермерських садибах;
 - клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
 - у місцях ночівлі зі сніданком.
- Захищайте кавомашину від впливу погодних умов, наприклад: дощу, морозу та прямих сонячних променів. Не експлуатуйте кавомашину просто неба.
- Забороняється занурювати саму кавомашину, мережевий шнур або штепсельну вилку у воду чи інші рідини.
- Не мийте кавомашину або аксесуари в посудомийній машині.
- Не наливайте в резервуар для води будь-які інші рідини, крім води, і не кладіть туди продукти харчування.
- Не наповнюйте резервуар для води вище максимальної позначки.
- Приступайте до експлуатації машини лише після встановлення на місце контейнера для відходів, піддона для збору крапель і піддона для чашок.
- Не тягніть за мережевий шнур, щоб вийняти штепсельну вилку з розетки, і не торкайтеся його мокрими руками.
- Не тримайте кавомашину за шнур живлення.

1 Важливі вказівки щодо безпечної експлуатації та захисту навколишнього середовища

- Зберігайте пристрій та його шнур живлення в недоступному місці для дітей віком не старше 8 років.
- Пристрій можна використовувати лише для приготування кави.
- Необхідно забезпечити, щоб діти не гралися з пристроєм.
- Перед кожною процедурою чищення і на період, коли пристрій не використовується, відключайте його від мережі.
- Розміщуйте пристрій таким чином, щоб штепсельна вилка завжди була доступною.
- Необхідно, щоб поверхня, на якій експлуатується пристрій була стійкою, рівною, чистою, сухою та нековзкою.
- Цей пристрій — не вбудована кавомашина, він не призначений для використання всередині шафи. Кавомашину не можна розміщувати в шафі під час використання.
- Щоб запобігти будь-якому пошкодженню шнура живлення, не допускайте його стискання або згинання, а також тертя об гострі краї. Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь і джерел відкритого вогню.
- Переконайтеся, що джерело живлення відповідає інформації, наведеній на заводській інформаційній табличці.
- Підключайте пристрій лише до заземленої розетки.
- Не підключайте пристрій до подовжувача.
- Не торкайтеся пристрою або його штепсельної вилки мокрими чи вологими руками в той час, коли пристрій підключено до мережі.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Щоб уникнути небезпеки через ненавмисне скидання термозапобіжника, цей пристрій не можна живити через зовнішній перемикач, як-от таймер, або підключати до ланцюга, який регулярно вмикається та вимикається електромережею.
- Попередження: уникайте проливання рідини на роз'єм.

1 Важливі вказівки щодо безпечної експлуатації та захисту навколишнього середовища

- Щоб уникнути можливих травм, не використовуйте пристрій не за призначенням.
- Щоб уникнути небезпеки в разі, якщо пошкоджено шнур живлення, його треба замінити, звернувшись до представників виробника, працівників його сервісного центру або аналогічного кваліфікованого персоналу.
- Очищення. Не використовуйте агресивні абразивні засоби для чищення. Дивіться докладні інструкції з чищення, наведені в пунктах 6.1–6.4.
- Поверхня нагрівального елемента схильна до зберігання залишкового тепла після використання.

1.4 Використання за призначенням

Повністю автоматична кавомашина Веко призначена для використання вдома та в подібних приміщеннях, як-от: на кухнях для персоналу, в магазинах, офісах і подібних приміщеннях, або клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях. Ця кавомашина не призначена для комерційного використання. Машина призначена лише для приготування кави та підігрівання молока та води. Будь-яке інше використання, крім зазначеного вище, вважається використанням не за призначенням.

Небезпека внаслідок неналежного використання!

Якщо кавомашина використовується не за призначенням, вона може стати джерелом небезпеки.

1 Важливі вказівки щодо безпечної експлуатації та захисту навколишнього середовища



- Отже, кавомашину треба використовуватися тільки за призначенням.
- Дотримуйтеся процедур, описаних у цьому посібнику користувача.

Жодні претензії будь-якого типу щодо збитків або травм, спричинених використанням кавомашини не за призначенням, не приймаються.

Ризики приймає на себе виключно власник машини.

1.5 Обмеження відповідальності

Уся технічна інформація, дані й інструкції щодо встановлення, експлуатації та обслуговування кавомашини, наведені в цій інструкції з експлуатації, відображають поточний стан на момент друку та базуються на наявних у нас відомостях, отриманих завдяки досвіду та ноу-хау.

Не приймаються до уваги жодні претензії або вимоги на основі інформації, ілюстрацій і пояснень, наведених у цьому посібнику користувача.

Виробник не несе відповідальності за збитки або травми, спричинені недотриманням вимог, наведених у посібнику користувача; використанням виробу не за призначенням; непрофесійним ремонтом; несанкціонованими модифікаціями або використанням несанкціонованих запасних частин.

1.6 Відповідність Директиві про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) та правила утилізації відходів

Цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС WEEE (2012/19/EU). Цей виріб має класифікаційний символ щодо утилізації електричного та електронного обладнання (WEEE).

1 Важливі вказівки щодо безпечної експлуатації та захисту навколишнього середовища



Цей символ вказує на те, що виріб не можна викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення його терміну служби. Використаний пристрій необхідно відвезти до офіційного пункту прийому електричних та електронних пристроїв для їхньої подальшої переробки. Щоб знайти ці пункти прийому, зверніться до місцевих органів влади або

продавця, де було придбано виріб. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у процесах ремонту й переробки старої техніки. Належна утилізація використаного пристрою допомагає запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини.

1.7 Відповідність Директиві RoHS

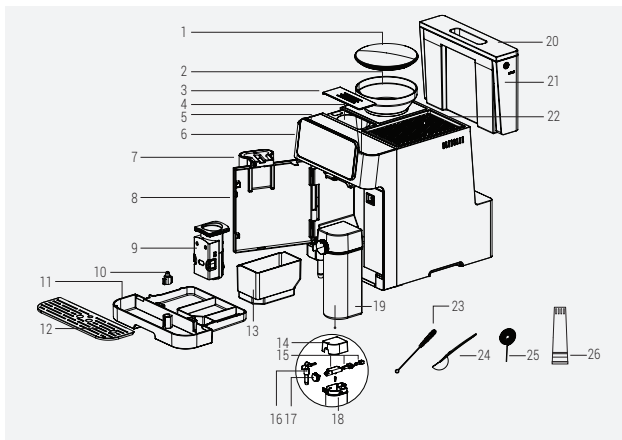
Придбаний виріб відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (RoHS) (2011/65/EU). Він не містить шкідливих і заборонених матеріалів, зазначених у цій Директиві.

1.8 Інформація про упаковку



Пакувальні матеріали виробу виготовлено з матеріалів, які підлягають переробці відповідно до наших національних екологічних норм. Не викидайте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Здавайте їх до пунктів прийому пакувальних матеріалів, призначених місцевими органами влади.

2 Повністю автоматична еспресо-машина



1. Кришка контейнера для кавових зерен
2. Контейнер для кавових зерен
3. Кришка контейнера для попередньо меленої кави
4. Контейнер для попередньо меленої кави
5. Кнопка ввімкнення/вимкнення живлення
6. Цифрова панель керування
7. Регульований носик подачі кави
8. Передня кришка
9. Варильний агрегат
10. Поплавковий індикатор
11. Піддон для збору крапель
12. Піддон для чашок
13. Контейнер для залишків меленої кави

14. Кришка контейнера для молока
15. Складальні одиниці контейнера для молока
16. Внутрішня частина насадки контейнера для молока
17. Ручка регулювання молочної піни
18. Насадка контейнера для молока
19. Контейнер для молока
20. Кришка резервуара для води
21. Резервуар для води
22. Тримач чашки
23. Щітка для чищення
24. Ложка для попередньо меленої кави
25. Голка для чищення
26. Фільтр для води

2 Повністю автоматична еспресо-машина

Панель керування



1		Перегляд напоїв
2		Швидкий доступ
3		Уподобання
4		Усі напої
5		Напої на основі чорної кави
6		Молочні напої
7		Напої з льодом
8		Особливі напої
9		Ярлик на головному екрані

2 Повністю автоматична еспресо-машина

Технічні дані

Електроживлення:

220–240 В змінного струму, 50–60 Гц

Потужність: 1350 Вт

Максимальна потужність

передавання: < 100 mW

Зберігаємо за собою право вносити технічні та конструктивні зміни.

Усі заявлені значення, розміщені на виробі та у друкованих буклетах, отримані в результаті лабораторних вимірювань, виконаних відповідно до діючих стандартів. Ці значення можуть відрізнятися залежно від умов використання та навколишнього середовища.

Декларація відповідності CE

Açelik A.Ş. цим заявляє, що цей прилад відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за інтернет-адресою: – вироби, на веб-сайті: beko.com. Ми залишаємо за собою право вносити технічні та конструктивні зміни.

Габаритні розміри виробу:

27,5 см (ширина) x 40,0 см (висота) x 41,2 см (глибина)

Вага: 9,68±0,5 кг

Довжина шнура живлення:

95±5 см

Вага меленої кави

(режим використання зерен)

М'яка кави: 7±2 г

Стандартна кави: 9±2 г

Міцна кави: 11±2 г

Місткість піддону для збору крапель: до 0,5 л

Місткість контейнера для залишків меленої кави: до 10 чашок

Місткість контейнера для молока: до 0,6 л

Місткість резервуара для води: 2,0±5 % л

Місткість контейнера для кавових зерен: 400±5 % г

Час попереднього нагрівання машини: <50 с

Діапазон частот для Wi-Fi 2,4 ГГц: 2412–2472 МГц

Підтримувані з'єднання:

Бездротова мережа WLAN IEEE 802.11 b/g/n

Максимальна вихідна потужність радіочастотного сигналу Wi-Fi 2,4 ГГц: 20 дБм

Інформація про радіочастотне випромінювання: максимальне для діапазону Wi-Fi 2,4 ГГц

Bluetooth: 242–2480 МГц; BLE: 8 дБм

3 Очищення

3.1 Очищення пристрою

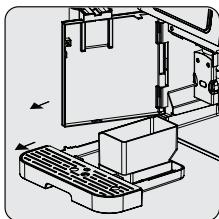
1. Від'єднайте шнур живлення від розетки електроживлення.
2. Вилийте всю воду/залишки кави з піддону для збору крапель і контейнера для залишків кави.
3. Очищайте плями, залишені рідиною на пристрої, за допомогою вологої тканини або засобу для чищення, який не залишає подряпин.



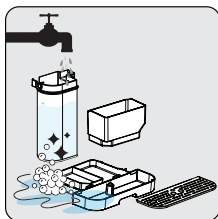
Забороняється використовувати для чищення пристрою абразивні речовини, оцет або засоби для видалення накипу, які не входять до комплекту.

Своєчасне чищення та технічне обслуговування пристрою дуже важливі для продовження його терміну служби.

3 Очищення



Відкрийте передню кришку. Вийміть піддон для збору крапель і контейнер для залишків кави.



Спорожніть контейнер для залишків кави та піддон для збору крапель. Помийте контейнер для залишків кави, піддон для збору крапель і контейнер для молока теплою проточною водою та за потреби очистіть будь-які частини за допомогою голки або щетинистої щітки. Потім висушіть їх.

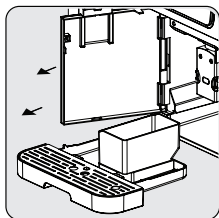
i

Після приготування напою на основі молока з'являється спливаюче вікно «Очищення системи подачі молока». Натисніть кнопку «Пуск», щоб розпочати процес очищення. Не хвилюйтеся, якщо в контейнері залишилося молоко — процес очищення не впливає на молоко, що міститься всередині контейнера.

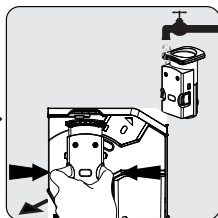
i

Після того, як екрані з'явиться спливаюче вікно «Контейнер для залишків заповнений», дотримуйтеся інструкцій на екрані. Це повідомлення про помилку з'являється після кожних 10 заварювань кави.

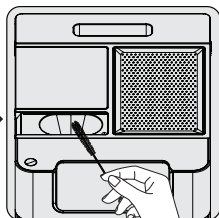
3 Очищення



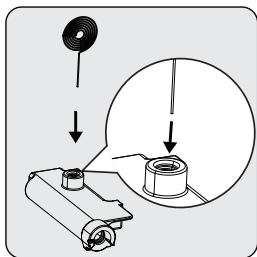
Утримуючи регульований носик подачі кави, повільно потягніть назад, щоб відкрити передню кришку.



Витягніть варильний агрегат. Промийте його водою, а потім висушіть.



Очистіть патрубок випуску кави щіткою.



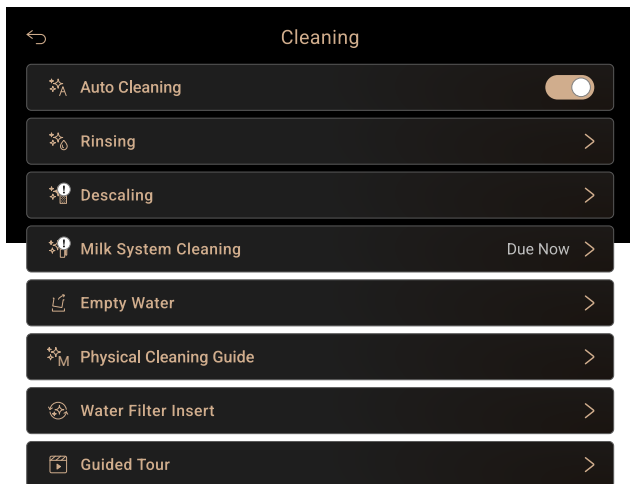
За допомогою голки для чищення очистіть внутрішній отвір спінювача молока.

i

- Піддон для збору крапель слід спорожнювати після того, як плаваючий індикатор стає видимим.
- Лійку для засипання меленої кави слід очищати щіткою для чищення після кожного використання.

3 Очищення

3.2 Функції очищення



Натиснувши піктограму , ви зможете скористатися зручним доступом до функцій: «Користувач», «Очищення», «Режим Еко», «Настройки». Натисніть кнопку «Очищення», щоб отримати доступ до 5 різних функцій очищення: «Автоматичне очищення», «Промивання», «Видалення накипу», «Очищення системи подачі молока», «Злив води».

Якщо термін очищення вже настав, на екрані, що відкривається, відображається невеликий знак оклику як попередження.

3.2.1 Функція автоматичного очищення

Пристрій автоматично очищається до та після кожної операції приготування. Щоб увімкнути або вимкнути функцію автоматичного очищення, пересуньте перемикач праворуч або ліворуч.

3 Очищення



Рекомендується активно використовувати режим автоматичного очищення, щоб забезпечити розумне використання.

Однократне скасування режиму автоматичного очищення

Щоб заблокувати цей режим, натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення живлення в той час, коли машина вмикається або вимикається.

3.2.2 Функція промивання

Завдяки функції швидкого промивання водою підтримується чистота та готовність носиків до роботи. Підставте чашку під насадку та після відповідної підготовки запустіть процес.



Ця функція призначена для швидкого очищення водою. Дотримуйтеся вказівок на екрані.



- З насадки подачі кави витікає гаряча вода, яка збирається в піддоні для збору крапель знизу. Уникайте контакту, оскільки вона розбризкується навколо.
- Рекомендується застосовувати цю функцію, якщо пристрій не використовувався протягом тривалого періоду часу.



Крім того, використання цієї функції перед приготуванням кави забезпечить отримання більш гарячої кави.

3 Очищення

3.2.3 Функція видалення накипу

Додайте одну упаковку порошку для видалення накипу в резервуар для води. Наповніть водою до позначки рівня, необхідного для видалення накипу. Підставте велику чашку під насадку та натисніть кнопку «Пуск».



Щоб зберегти пристрій у найкращому стані, рекомендується видаляти накип. Дотримуйтеся вказівок на екрані.



- Після попередньо визначеного циклу заварювання потрібно виконувати цикл очищення від накипу.
- Не використовуйте оцет або інші миючі засоби в процесі самоочищення цього пристрою. Інші засоби для чищення можуть пошкодити пристрій.
- Уникайте наближення шкіри/тіла до джерела гарячої води.



Для підтримки найкращого стану пристрою не рекомендується скидати стан попередження про необхідність видалення накипу.

3.2.4 Очищення системи подачі молока

Для збереження гігієни та функціональності важливо підтримувати чистоту системи подачі молока. Після вибору функції «Очищення системи подачі молока» натисніть кнопку «Пуск», щоб почати процес очищення.

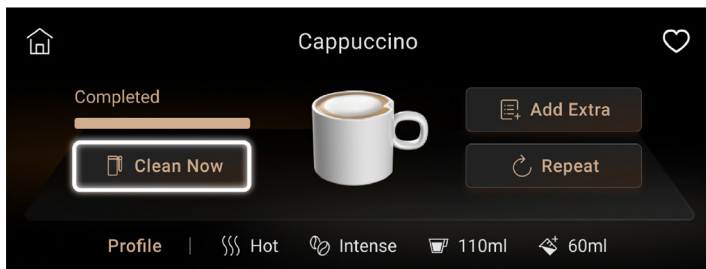


Ця функція призначена для очищення контейнера для молока. Дотримуйтеся вказівок на екрані.



Цю функцію слід використовувати після кожної операції, пов'язаної з використанням молока.

3 Очищення



Якщо вибрано напій на основі молока, на сторінці екрану, яка відображається після завершення процесу, з'являється кнопка «Очистити зараз». Натисніть цю кнопку, щоб почати процес очищення.



Не хвилюйтеся, якщо в контейнері залишилося молоко — процес очищення не впливає на молоко, що мітиться всередині контейнера.

3.2.5 Зливання води

Вийміть резервуар для води з машини. На цьому кроці повністю зливається вода, що залишилася в системі. Слідкуйте за інструкціями на екрані.

3.2.6 Посібник з фізичного очищення

Натиснувши кнопку «Посібник з фізичного очищення», ви можете переглянути та виконувати покрокові інструкції щодо фізичного очищення машини та контейнера для молока, як описано в посібнику користувача. Візуальні матеріали та підказки на екрані дозволяють легко провести очищення, без частого звернення до друкованого посібника або QR-коду.

 Physical Cleaning Guide



4 Спливаюче вікно

Резервуар для води порожній	Перш ніж наповнювати резервуар, переконайтеся, що його повністю встановлено на місце. Якщо це так, продовжуйте заповнювати резервуар.	Рекомендується видалення накипу	Рекомендується застосувати програму для видалення накипу. Дотримуйтесь інструкцій на екрані. Ігнорування цього спливаючого вікна може спричинити погіршення стану пристрою.
Каву не виявлено	Виберіть належний тип кави (в зернах або мелену) на екрані, а потім за бажанням наповніть контейнер або жолоб.	Передні дверцята відкриті	Передні дверцята відчинені. Забезпечте, щоб вони були надійно зачинені.
Контейнер для відходів заповнений	Після кількох чашок напою з'являється спливаюче повідомлення. Спорожніть контейнер для залишків меленої кави.	Зварювальний блок неправильно встановлений	Варильний агрегат зміщений. Ще раз спробуйте встановити варильний агрегат на місце.
Відсутній контейнер для молока	Якщо під час приготування напою відсутній контейнер для молока, з'являється спливаюче вікно. Встановіть контейнер для молока на місце.	Резервуар для води неправильно встановлений	Переконайтеся, що резервуар для води розміщений правильно.

СЛУЖБИ ПРИСТРОЮ

На пристрої ввімкнено такі служби, які використовуються для ініціалізації пристрою та роботи під час нормальної експлуатації.

Служба TCP: Використовується для налаштування мережі AP та зв'язку LAN (локальна мережа).

Служба UDP: Використовується застосунком для трансляції власної інформації, що дозволяє пристрою виявити застосунок.

Служба BLE – Служба GATT: Використовується для налаштування мережі.

Мережевий інтерфейс: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Molimo, prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo na odabiru proizvoda tvrtke Beko. Nadamo se da ćete biti zadovoljni sjajnim rezultatima ovog proizvoda koji je proizveden primjenom visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije. Stoga vas molimo, pročitajte pažljivo ovaj priručnik u cijelosti kao i ostalu isporučenu dokumentaciju prije uporabe proizvoda i čuvajte ga za buduću uporabu. Ako aparat odlučite proslijediti nekom drugom tada mu proslijedite i ovaj priručnik. Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku.

Objašnjenje simbola

Sljedeći simboli koriste se u raznim odjeljcima ovog priručnika:



Važne informacija i korisni savjeti o načinu korištenja.



OPASNOST: Upozorenja za situacije opasne po život i imovinu.



UPOZORENJE: Upozorenje na moguće opasne situacije.



OPREZ: Upozorenje na moguću materijalnu štetu.



Materijali mogu doći u kontakt s hranom

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

Ovo poglavlje uključuje sigurnosne upute koje će vam pomoći zaštititi se od tjelesnih ozljeda i materijalnih gubitaka. Nepridržavanje ovih poništiti poništava odobreno jamstvo.

1.1 Opasnost od električne energije

Električna energija opasna je po život!

Kontakt sa žicama ili sastavnicama koje su pod naponom može izazvati ozbiljne ozljede, pa čak i smrt!

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih mjera i izbjegnite strujni udar.

- Nikada ne koristite proizvod ako su strujni kabel ili sam aparat oštećeni. Kontaktirajte ovlašteni servis.
- Ne otvarajte kućište aparata za kavu. Postoji opasnost od strujnog udara ako se dodirnu priključci pod naponom i/ili se promijeni električna ili mehanička konfiguracija.
- Prije čišćenja spremnika za zrna kave, isključite aparat iz strujne utičnice. Opasnost od okretanja mlinca za kavu!

1.2 Opasnost od opekline

Tijekom uporabe dijelovi aparata za kavu mogu postati jako vrući! Natočeni napici i ispuštena para mogu biti jako vrući!

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih mjera tako ćete spriječiti mogućnost da se opečete vi i/ili druge osobe:

- Ne dirajte metalne omote na oba lijevka za kavu.
- Izbjegnite izravan kontakt s kožom vruće pare ispuštene iz aparata ili vruće vode za ispiranje, čišćenje i uklanjanje kamenca.

1.3 Osnovne sigurnosne mjere

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih mjera i osigurajte sigurno rukovanje aparatom za kavu:

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

- Nikad se ne igrajte s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja. Ambalažne materijale držite izvan dohvata djece.
- Prije upotrebe pregledajte i utvrdite postoje li vidljivi znakovi oštećenja na aparatu za kavu. Ne koristite oštećeni aparat za kavu. Kontaktirajte ovlaštenu servis.
- Ako je priključni kabel oštećen, treba ga zamijeniti serviser kojeg je preporučio proizvođač kako bi se izbjegle sve opasnosti! Kontaktirajte proizvođača ili njegovu korisničku podršku.
- Popravke aparata za kavu treba obaviti samo ovlaštenu stručnjak ili predstavnik korisničke podrške. Ako popravke obave nekvalificirane osobe to može predstavljati veliku opasnost za korisnika. Također, to će poništiti jamstvo.
- Popravci aparata za kavu tijekom jamstvenog razdoblja mogu obavljati servisi koje je ovlastio proizvođač, u protivnom jamstvo će se poništiti u slučaju posljedične štete.
- Oštećeni dijelove smiju se zamijeniti samo izvornim rezervnim dijelovima. Samo izvorni rezervni dijelovi jamče ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.
- Ovim aparatom mogu se koristiti djeca od navršanih 8 godina ako su pod nadzorom i ako su dobila upute o sigurnoj uporabi aparata te razumiju uključene opasnosti. Djeca ne smiju vršiti čišćenje i korisničko održavanje, osim ako su navršila 8 godina i uz nadzor. Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Uređaje mogu koristiti osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem
- Djeca bez nadzora ne smiju čistiti ni vršiti korisničko održavanje uređaja.

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za primjenu u prostorima poput:
 - kuhinja za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima,
 - poljoprivrednih gospodarstava,
 - te od strane gostiju u hotelima, motelima ili drugim vrstama sličnih uslužnih objekata,
 - uslužnim objektima poput pansiona.
- Zaštite aparata za kavu od utjecaja vremenskih prilika poput kiše, mraza i izravnog sunčevog svjetla. Ne koristite aparat za kavu na otvorenom.
- Aparat za kavu, strujni kabel ili struni utikač nikad ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.
- Aparat za kavu ili njegov pribor ne perite u perilici posuđa.
- U spremnik za vodu ne ulijevajte nikakve druge tekućine osim vode i u njega ne stavljajte namirnice.
- Ne puniti spremnika za vodu iznad oznake maksimuma.
- Aparatom rukujte samo kada su pričvršćeni posuda za talog kave, posuda za prikupljanje vode i pladanj za šalicu.
- Kada želite iskopčati utikač iz strujne utičnice ne radite to povlačenjem strujnog kabla te ga ne dirajte mokrim rukama.
- Ne prenosite aparat za kavu držeći ga za struni kabel.
- Držite aparat i njegov kabel izvan dohvata djece.
- Aparat se smije koristiti samo za pripremu kave.
- Djeca moraju biti pod nadzorom te treba voditi računa da se ne igraju s uređajem.
- Isključite aparat iz napajanja prije svakog čišćenja i kada uređaj ne koristite.
- Aparat postavite tako da je utikač uvijek dostupan.

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

- Aparat uvijek koristite na stabilnoj, ravnoj, čistoj, suhoj i neklizajućoj površini.
- Ovaj aparat nije ugradbeni aparat za kavu i nije namijenjen za ugradnju u kuhinjski ormarić. Aparat za kavu ne smije se držati u kuhinjskom ormariću kada se koristi.
- Nemojte stiskati i savijati strujni kabel i ne povlačite ga po oštrim bridovima kako ne bi ste oštetili aparat. Strujni kabel držite podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
- Pripazite da napajanje iz strujne mreže odgovara informacijama navedenim na nazivnoj ploči aparata.
- Aparat koristite samo s uzemljenom utičnicom.
- Uređaj ne koristite s produžnim kabelom.
- Ne dirajte uređaj ili njegov utikač mokrim ili vlažnim rukama kada je uređaj ukopčan u strujnu utičnicu.
- OPREZ: Kako bi se izbjegle ozljede zbog nehotičnog resetiranja termalnog isključivanja, tada se uređaj ne smije napajati putem vanjskog sklopnog uređaja, poput mjerača vremena, niti priključivati na strujni krug koji se redovito uključuje i isključeno od strane distributera električne energije.
 - Upozorenje: izbjegavajte prolijevati po priključku.
 - Izbjegavajte nepravilnu upotrebu uređaja i tako izbjegnite moguće ozljede.
- Ako je isporučen strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti proizvođač, zastupnik ili kvalificirana osoba zbog izbjegavanja opasnosti.
- Čišćenje: Ne koristite jaka abrazivna sredstva za čišćenje. Upute za čišćenje potražite u odjeljcima 6.1 do 6.4.
- Na površini grijača može se zadržati rezidualna toplota nakon u potrebe.

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

1.4 Namjena

Potpuno automatiziran aparat za kavu Beko namijenjen je za upotrebu u kućanstvima i za slične primjene, na primjer za primjenu u kuhinjama za osoblje, u trgovinama ili radionicama, uredima i sličnim prostorijama ili za goste pansiona, hotela, motela i drugih oblika smještaja. Ovaj aparat za kavu nije namijenjen za komercijalnu uporabu. Aparat je namijenjen samo za pripremu kave i grijanje mlijeka i vode. Svaka druga upotreba od prethodno navedene smatra se neispravnom upotrebom.

Opasnost od neispravne upotrebe!

Ako se aparat za kavu ne koristi u svrhu za koju je namijenjen, on može postati izvor opasnosti.



- Stoga se aparat za kavu treba koristiti samo za ono za što je namijenjen.
- Pridržavajte se postupaka opisanih u ovom korisničkom priručniku.

Neće se prihvatiti nikakvi zahtjevi za štetu ili ozljedu koje su nastale zbog upotrebe ovog aparata za kavu u drugu svrhu osim u one za koju je namijenjen.

Rizik snosi isključivo vlasnik aparata.

1.5 Ograničenje odgovornosti

Sve tehničke informacije, podaci i upute o instalaciji, radu i održavanju aparata za kavu sadržane u ovim uputama za uporabu predstavljaju trenutno stanje u trenutku tiskanja i temelje se na najboljim mogućim znanjima stečenim iskustvom i znanjem.

Na informacijama, ilustracijama i opisima u ovom korisničkom priručniku ne mogu se temeljiti nikakvi zahtjevi/tvrdnje.

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede koje nastanu zbog ne pridržavanja uputa sadržanih u korisničkom priručniku, korištenja proizvoda u druge svrhe osim predviđene, neprofesionalnih popravaka, neovlaštenih preinaka ili korištenja neodobrenih rezervnih dijelova.

1.6 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i zbrinjavanje iskorištenog proizvoda:

Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Na ovom proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).



Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja. Rabljeni uređaj mora se vratiti u službeno, sabirno mjesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli mjesta za zbrinjavanje kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Svako kućanstvo igra važnu ulogu u uporabi i reciklaži iskorištenih uređaja. Odgovarajući zbrinjavanje iskorištenih proizvoda pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje.

1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša

1.7. Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

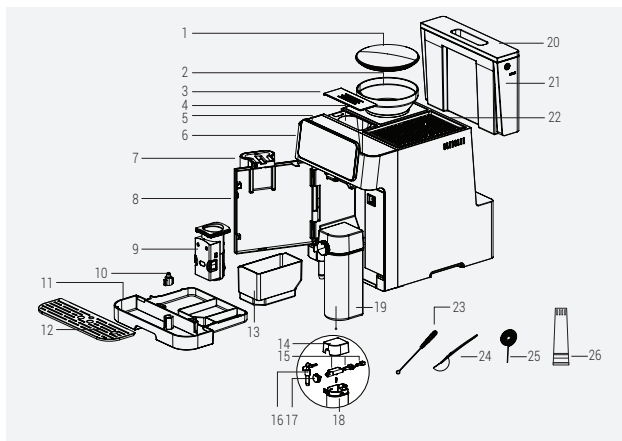
Ovaj proizvod je sukladan s Direktivom EU o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive) (2011/65/EU). Proizvod ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su specificirani u Direktivi.

1.8. Informacije o pakiranju



Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ne zbrinjavajte ambalažni materijal zajedno s komunalnim ili drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre za ambalažni materijal koje su odredila tijela lokalnih vlasti.

2 Potpuno automatizirani aparat za espresso kavu



1. Poklopac spremnika zrna kave
2. Spremnika zrna kave
3. Poklopac otvora za dodavanje prethodno samljevene kave
4. Otvor za dodavanje prethodno samljevene kave
5. Gumb uključivanja/isključivanja napajanja
6. Digitalna upravljačka ploča
7. Podesivi lijevjak za kavu
8. Prednji poklopac
9. Jedinica za pripremu kave
10. Plovak
11. Posuda za prikupljanje vode koja kaplje
12. Pladanj za šalicu
13. Spremnik za mljevenu kavu (preostalu)

14. Poklopac šalice za mlijeko
15. Dijelovi sklopa šalice za mlijeko
16. Unutarnji dio mlaznice šalice za mlijeko
17. Podesivi okretni gumb za pjenjenje mlijeka
18. Mlaznica šalice za mlijeko
19. Šalica za mlijeko
20. Poklopac spremnika za vodu
21. Spremnik za vodu
22. Držać šalice
23. Četkica za čišćenje
24. Žličica za dodavanje prethodno samljevene kave
25. Igla za čišćenje
26. Filtar za vodu

2 Potpuno automatizirani aparat za espresso kavu

Upravljačka ploča



1		Prikaz napitaka
2		Brzi pristup
3		Favoriti
4		Svi napitci
5		Napitci od crne kave
6		Mliječni napici
7		Napitci s ledom
8		Posebni napici
9		Prečac do početnog zaslona

2 Potpuno automatizirani aparat za espresso kavu

Tehnički podaci

Napajanje:

220-240 V~, 50-60 Hz

Napajanje: 1350 W

Maksimalna snaga prijenosa:
< 100 mW

Pridržana prava na tehničke promjene i promjene u dizajnu.

Sve vrijednosti navedene na proizvodu i na tiskanim lecima dobivene su laboratorijskim mjerenjima obavljenim u skladu s važećim standardima. Ove vrijednosti mogu se razlikovati ovisno u uvjetima primjene i okoliša.

CE izjava o sukladnosti

Tvrtka Arçelik A.Ş. izjavljuje kako je ovaj uređaj u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijela izjava o sukladnosti EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: – Proizvodi, od: beko.com Pridržana prava na tehničke promjene i promjene u dizajnu.

Dimenzije proizvoda:

27,5 cm (širina) x 40 cm (visina) x 41,2 cm (dubina)

Težina: 9.68±0,5 kg

Dužina kabela: 95± 5 cm

Težina mljevene kave (zrna)

Fino mljevena zrna: 7+-2g

Standardno mljevena zrna: 9±2g

Intenzivno mljevena zrna: 11±2g

Kapacitet posude za prikupljanje vode koja kaplje: do 0,5 l

Kapacitet spremnika za mljevenu kavu (preostalu):

Do 10 šalica

Kapacitet šalice za mlijeko: Do 0,6 l

Kapacitet spremnika za vodu: 2,0± 5 % l

Kapacitet spremnika zrna kave: 400±5 %g

Vrijeme zagrijavanja aparata: <50s

2,4G Wi-Fi frekvencijski raspon: 2412-2472 MHz

Podržani priključci: Bežična mreža (WLAN) IEEE 802.11 b/g/n

2,4G Wi-Fi maksimalna izlazna snaga radijske frekvencije: 20 dBm

Informacije o izlaganju radijskoj frekvenciji. 2.4G Wi-Fi od maksimalno

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Čišćenje

3.1 Čišćenje uređaja

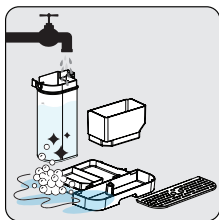
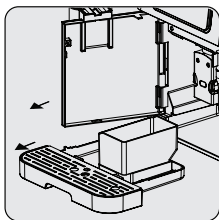
1. Odspojite strujni kabel iz strujne utičnice.
2. Izlijte sve ostatke vode/kave iz posude za prikupljanje vode koja kaplje i spremnika preostale kave.
3. Mrlje od vode na aparatu očistite vlažnom krpom ili sredstvom za čišćenje koje neće ogrepsti površinu aparata.



Za čišćenje nikad ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, ocat ili sredstva za uklanjanje vodenog kamena koja nisu sadržana u pakiranju aparata.

Pravodobno čišćenje i održavanje aparata iznimno je važno za produživanje vijeka trajanja aparata.

3 Čišćenje



Otvorite prednji poklopac. Uklonite posudu za prikupljanje vode koja kaplje i spremnik preostale kave.

Ispraznite spremnik preostale kave, posudu za prikupljanje vode koja kaplje. Operite spremnik preostale kave, posudu za prikupljanje vode koja kaplje i šalicu za mlijeko, koristite iglicu ili četku ako je potrebno za čišćenje bilo kojeg dijela. Nakon toga ih osušite.

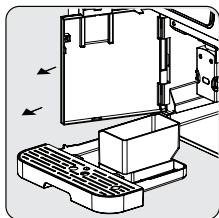
i

Ako ste pripremili napitak na bazi mlijeka, pojavit će se skočni prozor „Čišćenje sustava za mlijeko“. Pritisnite „Start“ za početak procesa čišćenja. Nije problem ako u posudi ima mlijeka - čišćenje neće utjecati na mlijeko unutra.

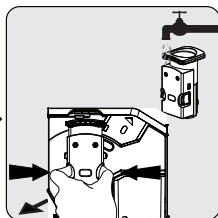
i

Kada se na zaslonu pojavi skočni prozor „Pun spremnik ostataka kave“, slijedite upute na zaslonu. Ova pogreška će se pojaviti na zaslonu nakon što pripremite svaku 10 kavu.

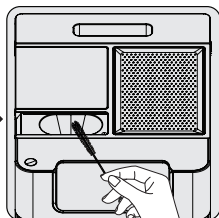
3 Čišćenje



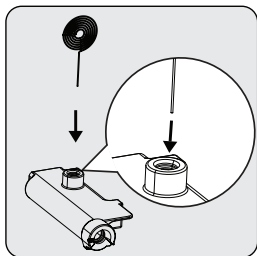
Držite podesivi lijevak za kavu i lagano ga povucite za otvaranje prednjeg poklopca.



Uklonite jedinicu za pripremu kave. Operite vodom i osušite.



Četkom očistite crijevo kroz koje izlazi kava.



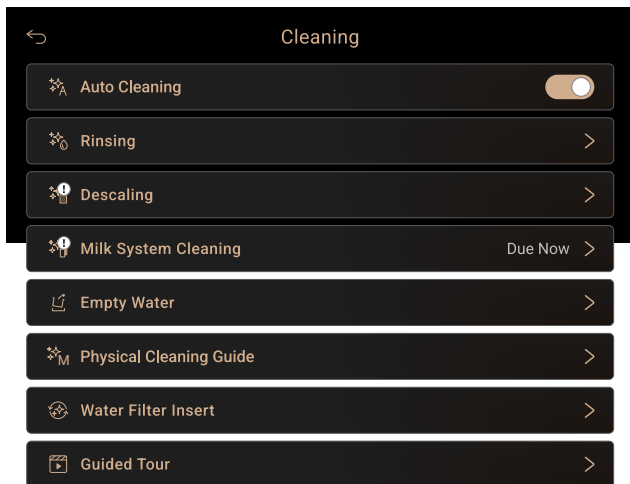
Za čišćenje unutar otvora za pjenjenje mlijeka koristite iglu za čišćenje.



- To znači da trebate isprazniti posuda za prikupljanje vode koja kaplje kada plutajući pokazatelj bude vidljiv.
- Lijevak za mljevenu kavu treba očistiti četkicom za čišćenje nakon svake upotrebe.

3 Čišćenje

3.2 Funkcije čišćenja



Pritisnite , možete jednostavno pristupiti funkcijama „Korisnik“, „Čišćenje“, „Eco način rada“ i „Postavke“. Pritisnite gumb za čišćenje i pristupite pet različitih funkcija čišćenja: Automatsko čišćenje, ispiranje, uklanjanje kamenca, čišćenje sustava za mlijeko, ispuštanje vode.

Na zaslonu koji se otvori, kada čišćenje ovih funkcija kasni, pojavit će se mali uskličnik kao upozorenje.

3.2.1 Funkcija automatskog čišćenja

Aparat se automatski sam čisti prije i poslije svakog postupka pripreme napitka. Pomaknite prekidač udesno ili ulijevo i omogućite ili onemogućite funkciju automatskog čišćenja.

3 Čišćenje



Preporučujemo koristiti način automatskog čišćenja za bolju upotrebu.

Poništavanje automatskog čišćenja;

Pritisnite gumb uključivanja/isključivanja dok se stroj ne uključi ili isključi i tako premostite ovu funkciju.

3.2.2 Funkcija ispiranja

Brzo ispiranje vodom održava lijevke čistima i spremnima za upotrebu. Stavite šalicu ispod mlaznice, a zatim počnite kada ste spremni.



Ova funkcija je za brzo čišćenje vodom. Slijedite korake na zaslonu.



- Voda koja izlazi iz mlaznice za kavu je vruća i prikuplja se u i posudi za prikupljanje vode koja kaplje, koja se nalazi ispod. Izbjegavajte kontakt jer ona prska unaokolo.
- Ako se aparat ne koristi duže vrijeme, tada se preporučuje koristiti ovu funkciju.



Ovu funkciju koristite prije pripreme kave kako bi kava bila vruća.

3.2.3 Funkcija uklanjanja vodenog kamena

U spremnik za vodu dodajte jedno pakiranje praška za uklanjanje vodenog kamena. Ulijte vodu do oznake za uklanjanje vodenog kamena. Stavite veliku šalicu ispod mlaznice, pritisnite „Start“ (započni).



Preporučuje se izvršiti funkciju uklanjanja vodenog kamena kako bi aparat bio u dobrom stanju. Slijedite korake na zaslonu.

3 Čišćenje



- Uklanjanje vodenog kamenca je obavezno nakon prethodno definiranog ciklusa pripreme napitaka.
- Za obavljanje samočišćenja ovog aparata ne koristite ocat niti sredstva za čišćenje. Druga sredstva za čišćenje mogu oštetiti aparat.
- Držite kožu/tijelo podalje od vruće vode.



Vraćanje postavki statusa upozorenja za uklanjanje vodenog kamenca na početne postavke se ne preporučuje ako želite da aparat bude u najboljem stanju.

3.2.4 Čišćenje sustava za mlijeko

Bitno je održavati sustav za mlijeko čistim kako bi se očuvala higijena i funkcionalnost. Nakon odabira funkcije „Čišćenje sustava za mlijeko“, pritisnite „Start“ za početak postupka čišćenja.



Ova funkcija namijenjena je čišćenju šalice za mlijeko. Slijedite korake na zaslonu.



Ovu funkciju treba koristiti nakon svakog postupka koji uključuje upotrebu mlijeka.

3 Čišćenje



Ako ste pripremili napitak na bazi mlijeka, na stranici s dovršenim čišćenjem na zaslonu će se pojaviti gumb „Očisti sada“, pritisnite taj gumb za početak postupka čišćenja.



Nije problem ako u posudi ima mlijeka - čišćenje neće utjecati na mlijeko unutra.

3.2.5 Pražnjenje vode

Uklonite spremnik za vodu iz aparata. Ovim korakom ispušta se sva preostala voda iz sustava. Pratite upute na zaslonu.

3.2.6 Vodič za fizičko čišćenje

Pritiskom na gumb „Vodič za fizičko čišćenje“ možete pregledati i pratiti detaljne korake za fizičko čišćenje uređaja i posude za mlijeko, kao što je opisano u korisničkom priručniku. Vizualni prikazi i upute na zaslonu omogućuju jednostavno čišćenje, bez potrebe za čestim korištenjem tiskanog priručnika ili QR koda.



Physical Cleaning Guide



4 Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Aparat ne počinje s radom.	Aparat nije spojen na strujnu mrežu.	Ukopčajte ga u zidnu utičnicu i pritisnite prekidač. Provjerite kabel i utikač.
Aparat ne reagira ili reagira naknadno nakon nekoliko pokušaja pritiskanja funkcijskih gumba na upravljačkoj ploči	Na uređaj djeluju elektromagnetske smetnje. Ploča je prljava.	Iskopčajte uređaj iz strujne mreže. Ponovno ga pokrenite nakon nekoliko minuta. Očistite ploču s isporučenom krpom.
Kava nije dovoljno vruća.	Šalice nisu zagrijane. Jedinica za kuhanje kave je prehladna.	Stavite šalicu na grijač šalice okrenutu prema dolje ili je isperite vrućom vodom. Pripazite da voda u spremnika za vodu nije prehladna.
Kava ne izlazi iz lijevka za kavu.	Funkcija pražnjenja sustava možda je prethodno korištena. Lijevak za kavu možda nije očišćen i su ga začeplili ostaci kave.	Pritisnite gumb za čišćenje dok voda ne izađe iz lijevka. Očistite lijevak za kavu.
Kvaliteta prve šalice kave nije dobra.	Kada mlinac prvi put izmlije kavu, količina kava koja dospije u jedinicu za pripremu kave nije dovoljna.	Bacite kavu. Sljedeće šalice će biti bolje.
Spremnik za vodu je uklonjen / razina vode je vrlo niska u spremniku za vodu, ali nema "0" upozorenja.	Možda je mokro područje oko priključka spremnika za vodu.	Obrišite vodu oko priključka spremnika priključak,

4 Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Unutarnja posuda za prikupljanje vode koja kaplje sadrži puno vode.	Mrjevena kava je prefinja i blokira izlaz vode.	U postupku mrjevenja pode- site finoću kave na grublju.
Kava sporo izlazi ili kaplje.	Mrjevena kava je prefinja i blokira izlaz vode.	U postupku mrjevenja pode- site finoću kave na grublju.
Svjetlo pokazatelja treperi kako bi vas upozorio da nema dovoljno zrna kave, ali ih ima unutar spremnika.	Unutarnji otvor mlinca za kavu je blokiran.	Slijedite opisane korake za čišćenje otvora mlinca za kavu.
Ne može se izvaditi jedinica za pripremu kave ili spremnik za mrjevenu kavu.	Aparat nije dovršio postupak samočišćenja i isključen je.	Ponovno uključite aparat i pustite ga neka dovrši postupak automatskog čišćenja.
Aparat više ne obavlja ciklus ispiranja kada se uključi ili isključi.	Uzrok može biti neispravno rukovanje prilikom servisiranja aparata.	1. Kada je aparat u stanju pripravnosti, otvorite prednji poklopac. 2. Pritisnite i držite gumb uključivanja/isključivanja dok ne čujete dva zvuka biip. 3. Zatvorite prednji poklopac.

Ručno ponovno pokretanje

Ako sustav zahtijeva ponovno pokretanje, koristite funkciju ručnog ponovnog pokretanja. Pritisnite i držite tipku Uključi/Isključi 3 sekunde za ponovno pokretanje softvera sustava. Time će se sustav osvježiti i osigurati spremnost svih funkcija za upotrebu.



Ova funkcija ne vraća tvorničke postavke i ne briše korisničke postavke ili podatke.

USLUGE UREĐAJA

Uređaj ima omogućene sljedeće usluge koje se koriste za inicijalizaciju uređaja i funkcije tijekom normalnog rada.

TCP usluga: Koristi se za konfiguraciju AP mreže i LAN (lokalne mreže).

UDP usluga: Koristi je aplikacija za emitiranje vlastitih informacija, čime uređaj može otkriti aplikaciju.

BLE usluga – GATT usluga: Koristi se za konfiguraciju mreže.

Mrežno sučelje: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че избрахте този продукт на Веко. Надяваме се, че ще получите най-добри резултати от вашия продукт, който е произведен с високо качество и с помощта на най-съвременни технологии. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за употреба и всички други придружаващи документи, преди да използвате продукта, и ги запазете като справка за бъдеща употреба. Ако предадете продукта на някой друг, моля, дайте му и ръководството за потребителя. Моля, вземете под внимание всички предупреждения и информация в ръководството за потребителя.

Обяснение на символите

Следните символи се използват в различните раздели на това ръководство:



Важна информация или полезни съвети при употреба.



ОПАСНОСТ: Това предупреждение е за опасни за живота и имуществото ситуации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това предупреждение показва потенциално опасни ситуации.



ВНИМАНИЕ: Това предупреждение показва възможност за материални щети.



Материалите са подходящи за контакт с храни

1 Важни инструкции за безопасност и околна среда

Този раздел включва инструкции за безопасност, които ще ви помогнат да осигурите защита срещу рисковете от нараняване и материални загуби. Неспазването на тези инструкции води до невалидност на гаранцията.

1.1 Опасност от електрически ток

Опасност за живота поради електрически ток!

Контактът с проводници или компоненти под напрежение може да доведе до сериозни наранявания или дори смърт!

Спазвайте следните мерки за безопасност, за да избегнете токов удар:

- Не използвайте продукта, ако захранващият кабел или самият уред са повредени. Обърнете се към оторизирания сервиз.
- Не отваряйте корпуса на кафе машината. Съществува риск от токов удар, ако се докоснат връзки под напрежение и/или се промени електрическата и механичната конфигурация.
- Преди да почистите контейнера за зърна, изключете уреда от електрическата мрежа. Опасност от въртяща се кафемелачка!

1.2 Опасност от изгаряне или попарване

Части от кафе машината могат да се нагреят много по време на работа! Дозираните напитки и изпускащата се пара са много горещи!

Спазвайте следните предпазни мерки, за да избегнете своето изгаряне / попарване и / или на други:

- Не докосвайте нито една от металните втулки на двата чучура за кафе.
- Избягвайте директен контакт на кожата с пара, излизаща от машината, или гореща вода за изплакване, почистване или отстраняване на котлен камък.

1 Важни инструкции за безопасност и околна среда

1.3 Основни предпазни мерки

Спазвайте следните предпазни мерки, за да осигурите безопасно боравене с кафе машината:

- Никога не си играйте с опаковъчния материал. Съществува риск от задушаване. Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.
- Проверете кафе машината за видими признаци на повреда преди употреба. Не използвайте повредена кафе машина. Обърнете се към оторизирания сервиз.
- Ако свързващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от сервизен агент, препоръчан от производителя, за да се предотврати всякаква опасност! Моля, свържете се с производителя или с отдела за обслужване на клиенти.
- Поправките на кафемашината трябва да се извършват само от оторизиран специалист или представител на отдела за обслужване на клиенти. Поправките, извършвани от неоторизирани лица, могат да доведат до значителна опасност за потребителя. Тези действия също водят до анулиране на гаранцията.
- Ремонтите на кафе машината по време на гаранционния период могат да се извършват само от сервизни центрове, оторизирани от производителя, в противен случай гаранцията ще се анулира в случай на последващи повреди.
- Дефектните части могат да бъдат заменени само с оригинални резервни части. Само оригиналните резервни части гарантират, че изискванията за безопасност са спазени.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца, освен ако те не са над 8 години и някой ги наблюдава. Пазете уреда и храняващия му кабел далеч от деца, по-малки от 8 години.

1 Важни инструкции за безопасност и околна среда

- Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са били под наблюдение или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да си играят с уреда
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този уред е предназначен да се използва в битови и подобни приложения, като например:
 - служители в кухненските зони на магазините, офисите и други работни среди,
 - Стопански постройки,
 - от клиенти в хотели, мотели и други среди от жилишен тип,
 - различни видове настаняване с ношувка със закуска.
- Защитете кафе машината от въздействието на атмосферни влияния като дъжд, слана и пряка слънчева светлина. Не използвайте кафе машината на открито.
- Никога не потапяйте самата кафе машина, хранявания кабел или шепсела във вода или други течности.
- Не почиствайте кафемашината или аксесоарите в съдомиялна машина.
- Не наливайте други течности освен вода и не поставяйте хранителни продукти в резервоара за вода.
- Не пълнете резервоара за вода над максималната маркировка.
- Работете с машината само когато контейнерът за отпадъци, тавата за отцеждане и тавата за чаши са монтирани.
- Не дърпайте кабела, за да извадите шепсела от контакта или да го докосвате с мокри ръце.
- Не дръжте кафемашината за хранявания кабел.

1 Важни инструкции за безопасност и околна среда

- Съхранявайте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
- Уредът може да се използва само за приготвяне на кафе.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Изключвайте уреда от контакта преди всяко почистване и когато уредът не се използва.
- Поставете уреда по такъв начин, че шепселът да е винаги достъпен.
- Винаги използвайте уреда върху стабилна, равна, чиста, суха и нехлъзгава повърхност.
- Уредът не е вградена кафемашина и не е предназначен за използване в шкаф. Кафемашината не трябва да се поставя в шкаф, докато се използва.
- Не стискайте и не огъвайте захранващия кабел и не го търкайте по остри ръбове, за да предотвратите повреда на захранващия кабел. Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности и открити пламъци.
- Уверете се, че захранването от електрическата мрежа е в съответствие с информацията, посочена на табелката на уреда.
- Използвайте уреда само със заземен контакт.
- Не използвайте уреда с удължителен кабел.
- Не докосвайте уреда или шепсела му с мокри или влажни ръце, когато уредът е включен.
- **ВНИМАНИЕ:** За да се избегне опасност от неволно нулиране на термичния прекъсвач, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, например таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електрическата мрежа.

-Предупреждение: избягвайте разливане върху конектора.

1 Важни инструкции за безопасност и околна среда

- Не използвайте уреда неправилно, за да избегнете потенциално нараняване.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Почистване: Не използвайте груби, абразивни почистващи препарати. Вижте подробните инструкции за почистване в точки 6.1 до 6.4.
- Повърхността на нагревателния елемент е подложена на остатъчна топлина след употреба.

1.4 Предназначение

Напълно автоматичната кафемашина на Веко е предназначена за използване в дома и други подобни приложения, като например кухни за персонала, магазини, офиси и други подобни помещения или от клиенти в заведения за نوشувка и закуска, хотели, мотели и други жилищни помещения. Тази кафе машина не е предназначена за търговска употреба. Машината е предназначена само за приготвяне на кафе и затопляне на мляко и вода. Всяка друга употреба, различна от предварително посочената, се счита за неправилна.

Опасност в резултат на неправилна употреба!

Ако кафемашината не се използва по предназначение, тя може да се превърне в източник на опасност.



- Следователно кафемашината трябва да се използва само по предназначение.
- Следвайте процедурите, описани в това ръководство за потребителя.

1 Важни инструкции за безопасност и околна среда

Не се приемат каквито и да било претенции за шети или наранявания, произтичащи от използването на кафемашината за цели, различни от предназначението ѝ.

Рискът трябва да се носи единствено от собственика на машината.

1.5 Ограничение на отговорността

Цялата техническа информация, данни и инструкции за инсталиране, експлоатация и поддръжка на кафе машината, съдържащи се в тези инструкции за експлоатация, представляват текущото състояние към момента на отпечатване и въз основа на възможно най-доброто знание, придобито от опит и ноу-хау.

От информацията, илюстрациите и обясненията в това ръководство за потребителя не могат да се правят никакви изводи за претенции/ задължения.

Производителят не поема отговорност за шети или наранявания в резултат на неспазване на ръководството за потребителя, използване на продукта за цели, различни от предназначението, непрофесионални ремонти, неоторизирани модификации или използване на неодобрен резервни части.

1.6 Съответствие с Директивата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъчни продукти:

Този продукт е в съответствие с Директивата за ОЕЕО на ЕС (2012/19 / ЕС). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официален събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези пунктове за събиране, моля, свържете се с

1 Важни инструкции за безопасност и околна среда

местните власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля в възстановяването и рециклирането на стари уреди. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

1.7 Съответствие с директивата RoHS

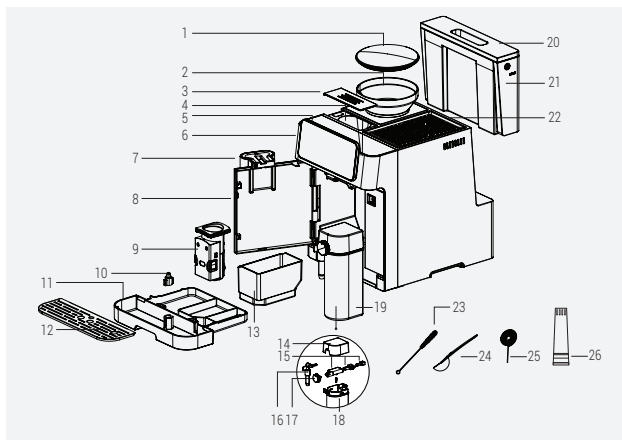
Продуктът, който сте закупили, отговаря на Директивата на ЕС RoHS (2011/65/EU). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.

1.8 Информация за опаковката



Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битови или други отпадъци. Занесете ги в пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

2 Вашата напълно автоматична еспreso машина



1. Капак на контейнера за кафе на зърна
 2. Контейнер за кафе на зърна
 3. Капак на улея за предварително смляно кафе
 4. Улей за предварително смляно кафе
 5. Бутон за включване/изключване
 6. Цифров контролен панел
 7. Регулируем накрайник за кафе
 8. Преден капак
 9. Единица за варене
 10. Плаващ
 11. Тава за оттичане
 12. Поднос за чаши
 13. Утайка от кафе (Остатъчен) контейнер

14. Капак за чаша за мляко
 15. Части за сглобяване на чашата за мляко
 16. Вътрешна част на дюзата за чаша за мляко
 17. Копче за регулиране на млечната пена
 18. Дюзa за чаша за мляко
 19. Чаша за мляко
 20. Капак на резервоара за вода
 21. Резервоар за вода
 22. Поставка за чаша
 23. Четка за почистване
 24. Лъжица за предварително смляно кафе
 25. Почистваща игла
 26. Воден филтър

2 Вашата напълно автоматична еспreso машина

Панел за управление



1		Преглед на напитките
2		Бърз достъп
3		Любими
4		Всички напитки
5		Напитки с черно кафе
6		Млечни напитки
7		Ледени напитки
8		Специални напитки
9		Пряк път за начална страница

2 Вашата напълно автоматична еспreso машина

Технически данни

Захранване:

220-240 V~, 50-60 Hz

Мощност: 1350 W

Максимална мощност на

излъчване: < 100 mW

Правото на технически и дизайнерски промени е запазено.

Всички декларираны стойности върху продукта и върху отпечатаните листовки са получени от лабораторни измервания, извършени съгласно съответните стандарти. Тези стойности може да се различават в зависимост от употребата и условията на околната среда.

Декларация за съответствие за CE

Açelik A.Ş. с настоящото декларира, че този уред е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: – Продукти от :beko.com. Запазваме си правото на технически и дизайнерски промени.

Размери на продукта:

27,5 cm (Широчина) x 40 cm (Височина) x 41,2 cm (Дълбочина)

Тегло: 9,68±0,5 kg

Дължина на кабела: 95±5 cm

Тегло на смляното кафе (режим на зърна)

Мек: 7+-2 g

Стандартен: 9±2 g

Интензивен: 11±2 g

Капацитет на тавата за отцеждане: До 0,5л

Капацитет на контейнера за смляно кафе (остатъчно):
До 10 чаши

Капацитет на чашата за мляко:
До 0,6л

Капацитет на резервоара за вода: 2.0±5%л

Капацитет на контейнера за кафе на зърна: 400±5%g

Време за предварително загряване на машината: <50с

Честотен обхват на 2.4G Wi-Fi::
2412-2472 MHz

Поддържани връзки: Безжична мрежа WLAN IEEE 802.11 b/g/n

Максимална изходна мощност на 2.4G Wi-Fi: 20 dBm

Информация за експозицията на радиочестоти: 2,4G Wi-Fi максимум

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Почистване

3.1 Почистване на уреда

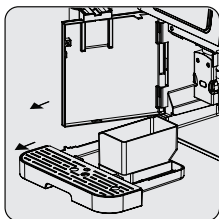
1. Изключете захранващия кабел от контакта на електрическата мрежа.
2. Изсипете всички остатъци от вода/кафе в тавата за отцеждане и контейнера за остатъци от кафе.
3. Използвайте влажна кърпа или недраскаш почистващ препарат, за да почистите течните петна по уреда.



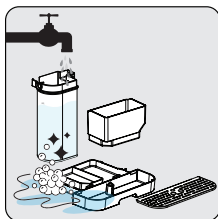
Никога не използвайте абразиви, оцет или препарати за отстраняване на котлен камък, които не са включени в кутията, за да почистите уреда.

Навременното почистване и поддръжка на уреда са от голямо значение за удължаване на неговия живот.

3 Почистване



Отворете предния капак. Отстранете тавичката за отцеждане и контейнера за остатъчно кафе.



Изпразнете контейнера за остатъчно кафе, тавата за отцеждане. Измийте контейнера за остатъци от кафе, ваничката за отцеждане и чашата за мляко с топла течаща вода и използвайте иглата или косъмчетата на четката, ако е необходимо, за почистване на части. След това ги изсушете.

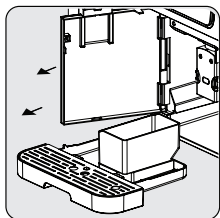
i

Ако сте приготвили напитка на млечна основа, ще се появи изскачаш прозорец „Почистване на системата за мляко“. Натиснете „Старт“, за да започнете процеса на почистване. Няма проблем, ако в контейнера има мляко – почистването няма да повлияе на млякото вътре.

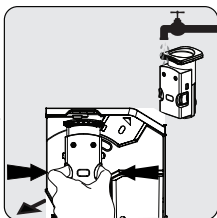
i

Когато на екрана се появи изскачаш прозорец „Остатъчно пълно“, моля, следвайте инструкциите на екрана. Тази грешка ще се появява на екрана след всеки 10 приготвяния на кафе.

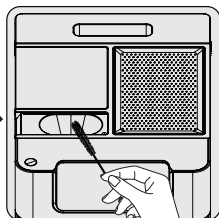
3 Почистване



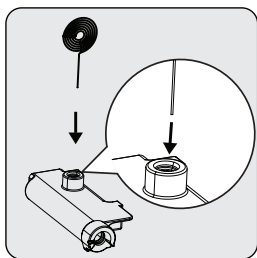
Хванете регулирания чучур за кафе и дръпнете бавно назад, за да отворите предния капак.



Отстранете блока за варене. Измийте с вода и подсушете след това.



Почистете изходната линия за кафе с четка.



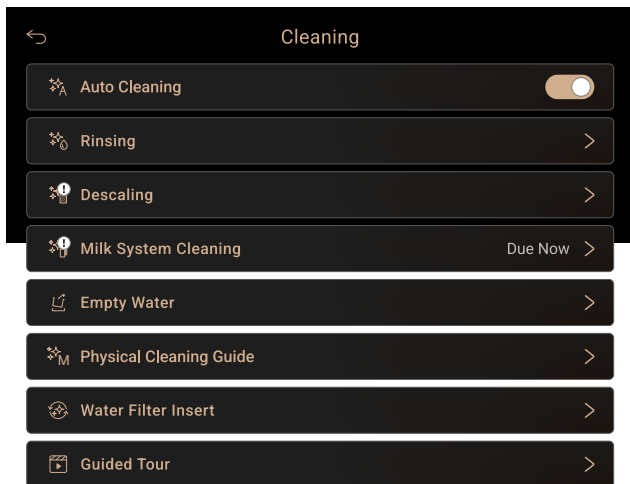
Използвайте почистващата игла, за да почистите вътрешността на входа на разпенвача за мляко.

i

- Таблата за отцеждане трябва да се изпразни, когато плаващият индикатор е видим.
- Фунията за кафе на прах трябва да се почиства след всяка употреба с четката за почиване.

3 Почистване

3.2 Почистващи функции



Натиснете  за да получите лесен достъп до функциите Потребител, Почистване, Еко режим, Настройки. Моля, натиснете бутона за почистване, за да получите достъп до 5 различни функции за почистване: Автоматично почистване, Изплакване, Отстраняване на котлен камък, Почистване на системата за мляко, Източване на водата.

На екрана, който се отваря, когато почистването на тези функции е закъсняло, ще се появи малък удивителен знак като предупреждение.

3 Почистване

3.2.1 Функция за автоматично почистване

Вашият уред се почиства автоматично преди и след всяко варене. Плъзнете превключвателя надясно или наляво, за да активирате или деактивирате функцията за автоматично почистване.



Препоръчваме ви да използвате активно режима за автоматично почистване за здравословна употреба.

За да отмените автоматичното почистване веднъж;

Натиснете бутона за включване/изключване, докато машината се включва или изключва, за да прескочите тази функция.

3.2.2 Функция за изплакване

Бързото изплакване с вода поддържа чучурите чисти и готови за употреба. Поставете чаша под дюзата и започнете, когато сте готови.



Тази функция е за бързо почистване с вода. Следвайте стъпките от екрана.



- Водата, която излиза от дюзата за кафе, е гореща и се събира в ваничката за отцеждане отдолу. Избягвайте контакт, тъй като пръска наоколо.
- Ако уредът не е бил използван за дълъг период от време, се препоръчва да използвате тази функция.



Използването на тази функция преди приготвяне на кафе също ще осигури по-горешо кафе.

3 Почистване

3.2.3 Функция за отстраняване на котлен камък

Добавете едно пакетче прах за отстраняване на котлен камък в резервоара за вода. Напълнете с вода до маркировката за ниво за отстраняване на котлен камък. Поставете голяма чаша под дюзата, след което натиснете Старт.



Препоръчва се да се извърши декалциране, за да се поддържа най-доброто състояние на устройството. Следвайте стъпките от екрана.



- Отстраняването на котления камък е необходимо след предварително зададен цикъл на варене.
- Не използвайте оцет или други почистващи препарати за самопочистване на този уред. Други почистващи препарати могат да повредят уреда.
- Пазете кожата/тялото от гореща вода.



Нулирането на състоянието на предупреждение за отстраняване на котлен камък не се препоръчва за поддържане на най-доброто състояние на уреда.

3.2.4 Почистване на системата за мляко

Важно е системата за мляко да се поддържа чиста, за да се запази хигиената и функционалността. След като изберете функцията „Почистване на системата за мляко“, натиснете Старт, за да започнете процеса на почистване.

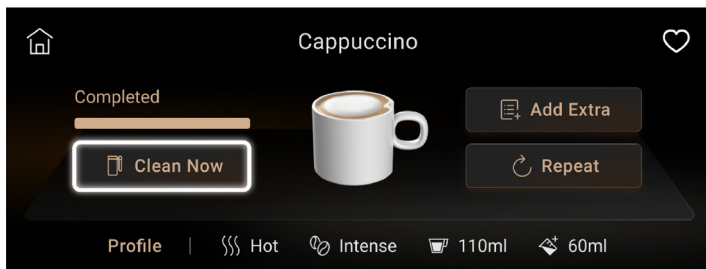


Тази функция е за почистване на чашата за мляко. Следвайте стъпките от екрана.



Тази функция трябва да се използва след всяка операция, свързана с мляко.

3 Почистване



Ако сте приготвили напитка на млечна основа, на страницата за завършване на процеса на почистване се появява бутонът „Почисти сега“. Натиснете този бутон, за да започнете процеса на почистване.



Няма проблем, ако в контейнера има мляко – почистването няма да повлияе на млякото вътре.

3.2.5 Изпразване на водата

Моля, извадете резервоара за вода от машината. Тази стъпка източва цялата останала вода в системата. Следвайте инструкциите от екрана.

3.2.6 Ръководство за физическо почистване

С натискане на бутона „Ръководство за физическо почистване“ можете да видите и следвате стъпка по стъпка инструкциите за физическо почистване на машината и контейнера за мляко, както е описано в потребителското ръководство. Визуализациите и указанията на екрана ви позволяват лесно почистване, без да се налага често да използвате печатния или QR кода ръководство.

 Physical Cleaning Guide



4 Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Уредът не работи.	Уредът не е свързан към електрическата мрежа.	Включете и натиснете превключвателя. Проверете кабела и шепсела.
Липса или забавена реакция при няколко опита за натискане на функционален клавиш на панела	Уредът е подложен на електромагнитни смущения. Панелът е замърсен.	Изключете уреда от контакта. Рестартирайте след няколко минути. Почистете панела с предоставената кърпа.
Кафето не е достатъчно горешо.	Чашите не са загрявани предварително. Блокът за приготвяне е твърде студен.	Поставете чашата си върху нагревателя за чаши с лицето надолу или изплакнете чашата с гореща вода. Уверете се, че водата в резервоара за вода не е твърде студена.
Кафето не излиза от чучура за кафе.	Функцията за празна система може да е била използвана преди това. Чучурът за кафе може да не е почистен и да е запушен от остатъци от кафе.	Натиснете бутона за почистване, докато водата излезе от чучура. Почистете чучура за кафе.
Първата чаша кафе е с лошо качество.	Първото пускане на мелничката не поставя достатъчно количество кафе в модула за приготвяне.	Изхвърлете кафето. Следващите чаши ще са по-добри.
Резервоарът за вода е отстранен / нивото на вода е много ниско в резервоара за вода, но няма "💧" предупреждение.	Районът близо до конектора на резервоара за вода може да е мокър.	Избършете водата около конектора на резервоара за вода.

4 Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Вътрешната тава за отцеждане е пълна с много вода.	Смляното кафе е твърде фино, което блокира изливането на водата.	Регулирайте финността на кафето към по-големи зърна за процеса на смилане.
Кафето тече твърде бавно или по капка в даден момент.	Утайката от кафе е твърде фина, което блокира изливането на водата.	Регулирайте финността на кафето към по-големи зърна за процеса на смилане.
Индикаторът мига, за да информира, че няма достатъчно кафе на зърна, но в контейнера има много.	Вътрешният изход за утайка от кафе е блокиран.	Следвайте стъпките, описани за почистване на изхода за утайка от кафе.
Невъзможно е да се извади варелът или тава за смляно кафе.	Уредът не е завършил процеса на самопочистване и е бил изключен.	Моля, включете отново машината и я оставете да завърши процеса на автоматично почистване.
Уредът вече не изпълнява цикъла на изплакване, когато е включен или изключен.	Причината може да е неправилно боравене при обслужване на уреда.	1. Когато уредът не работи, отворете предния капак. 2. Натиснете и задръжте бутона за включване / изключване, докато чуete 2 звукови сигнала. 3. Затворете предния капак.

Ръчно рестартиране

Ако системата изисква рестартиране, използвайте функцията за ръчно рестартиране. Натиснете и задръжте бутона Вкл./Изкл. за 3 секунди, за да рестартирате системния софтуер. Това ще обнови системата и ще гарантира готовността на всички функции за използване.



Тази функция не извършва възстановяване на фабричните настройки и не изтрива потребителски настройки или данни.

УСЛУГИ НА УСТРОЙСТВОТО

Устройството има активирани следните услуги, които се използват за инициализация на устройството и за работа при нормална експлоатация.

TCP услуга: Използва се за конфигурация на AP мрежа и LAN (локална мрежа) комуникация.

UDP услуга: Използва се от приложението за излъчване на собствена информация, което позволява на устройството да открие приложението.

BLE услуга – GATT услуга: Използва се за конфигурация на мрежата.

Мрежов интерфейс: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Ju lutemi të lexoni më parë manualin e përdoruesit!

I dashur klient,

Faleminderit që keni zgjedhur këtë produkt Beko. Ne shpresojmë që të merrni rezultatet më të mira nga produkti juaj, i cili është prodhuar me cilësi të lartë dhe me një teknologji të nivelit të lartë. Para se ta përdorni këtë produkt, lexoni plotësisht dhe me kujdes këtë manual përdorimi dhe dokumentet shoqëruese dhe ruajini për t'iu referuar në të ardhmen. Nëse ia jepni produktin dikujt tjetër, jepini edhe këtë manual përdorimi. Kini parasysh të gjitha paralajmërimet dhe informacionet në manualin e përdorimit.

Shpjegimi i simboleve

Simbolet e mëposhtme përdoren në pjesë të ndryshme të këtij manual:



Informacione të rëndësishme ose sugjerime të dobishme për përdorimin.



RREZIK: Ky paralajmërim për situata të rrezikshme për jetën dhe pronën.



Paralajmërim: Ky paralajmërim tregon situata ndoshta të rrezikshme.



KUJDES: Ky paralajmërim tregon mundësinë për dëme materiale.



Materialet janë të përshtatshme për kontakt me ushqimin

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

Ky seksion përfshin udhëzimet e sigurisë që do të ndihmojnë për garantimin e mbrojtjes nga rreziqet e dëmtimit personal dhe humbjes materiale. Mosrespektimi i këtyre udhëzimeve anulon çdo garanci.

1.1 Rreziku i rrymës elektrike

Rrezik për jetën për shkak të rrymës elektrike!

Kontakti me telat ose komponentët me energji elektrike mund të shkaktojë lëndime serioze ose edhe vdekje!

Respektoni masat e mëposhtme të sigurisë për të shmangur goditjet elektrike:

- Mos e përdorni produktin nëse kabloja elektrike ose vetë pajisja është e dëmtuar. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar.
- Mos e hapni kasën e aparatit të kafesë. Ekziston rreziku i goditjes elektrike nëse preken lidhjet me energji elektrike dhe/ose ndryshohet konfigurimi elektrik dhe mekanik.
- Përpara se të pastroni enën e kokrrave të kafesë, hiqeni pajisjen nga priza. Rrezik nga rrotullimi i mullirit të kafesë!

1.2 Rrezik djegieje ose përvëlimi

Pjesët e aparatit të kafesë mund të nxehen shumë gjatë punës! Pijet e shpërndara dhe avulli që del janë shumë të nxehta!

Respektoni masat e mëposhtme të sigurisë për të shmangur djegien/përvëlimin e vetes dhe/ose të tjerëve:

- Mos prekni asnjë nga fashetat metalike në dy grykat e kafesë.
- Shmangni kontaktin e drejtpërdrejtë të lëkurës me avullin që del nga aparati ose me ujin e nxehtë të shpëlarjes, pastrimit ose heqjes së smërçit.

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

1.3 Masat paraprake themelore të sigurisë

Respektoni masat paraprake të sigurisë në vijim për të siguruar manovrimin e sigurt të aparatit të kafesë:

- Asnjëherë mos luani me materialin e paketimit. Ekziston rreziku i mbytjes. Mbajini të gjitha materialet e paketimit larg fëmijëve.
- Inspektoni aparatin e kafesë për shenja të dukshme dëmtimi përpara përdorimit. Mos e përdorni një aparat të dëmtuar kafeje. Kontaktoni me shërbimin e autorizuar.
- Nëse kablloja lidhëse është e dëmtuar, duhet të zëvendësohet vetëm nga një agjent shërbimi i rekomanduar nga prodhuesi për të parandaluar çdo rrezik! Kontaktoni me prodhuesin ose shërbimin e tij të klientit.
- Riparimet në aparatin e kafesë duhet të kryhen vetëm nga një specialist i autorizuar ose përfaqësues i shërbimit të klientit. Riparimet nga persona të paautorizuar mund të shkaktojnë rrezik të konsiderueshëm për përdoruesin. Këto veprime do të anulojnë gjithashtu garancinë.
- Riparimet në aparatin e kafesë gjatë periudhës së garancisë mund të kryhen vetëm nga qendrat e shërbimit të autorizuar nga prodhuesi, përndryshe garancia do të bëhet e pavlefshme në rast dëmtimi të mëvonshëm.
- Pjesët me defekt mund të zëvendësohen vetëm me pjesë rezervë origjinale. Vetëm pjesët rezervë origjinale garantojnë përmbushjen e kërkesave të sigurisë.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës nga 8 vjeç e lart nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet e përfshira. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët përveçse nëse janë të moshës 8 vjeç e lart dhe të mbikëqyrrur. Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve të moshës më pak se 8 vjeç.
- Pajisjet mund të përdoren nga personat me aftësi të reduktuara fizike, ndijore ose mendore, ose me mungesë eksperience dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e pajisjes në një

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet e përfshira.

- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët e pambikëqyrur.
- Kjo pajisje është projektuar për përdorim në shtëpi ose përdorime të ngjashme, si p.sh.:
 - zonat e kuzhinës së personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune,
 - në shtëpi në ferma,
 - nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera banimi,
 - ambiente të tipit të hoteleve me mëngjes.
- Mbrojeni aparatin e kafesë nga efektet e motit si shiu, ngrica dhe rrezet e drejtpërdrejta të diellit. Mos e përdorni aparatin e kafesë në ambiente të jashtme.
- Asnjëherë mos e zhytni aparatin e kafesë, kabllon ose spinën e tij elektrike në ujë ose lëngje të tjera.
- Mos e pastroni aparatin e kafesë ose aksesorët në lavastovilje.
- Mos derdhni asnjë lëng tjetër përveç ujit dhe mos vendosni ushqime në depozitën e ujit.
- Mos e mbushni depozitën e ujit mbi shenjën e nivelit maksimal.
- Vëreni në punë pajisjen vetëm kur janë vendosur kontejneri i mbeturinave, tava e pikimit dhe tava e filxhanit.
- Mos e tërhiqni kabllon për të hequr spinën nga priza dhe mos e prekni atë me duar të lagura.
- Mos e mbani aparatin e kafesë nga kabloja kryesore.
- Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve të moshës 8 vjeç ose më pak.

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

- Pajisja mund të përdoret vetëm për të përgatitur kafe.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për tu siguruar që të mos luajnë me pajisjen.
- Higjeni pajisjen nga priza para se ta pastroni dhe kur pajisja nuk është në punë.
- Vendoseni pajisjen në një mënyrë që spina të jetë gjithmonë e arritshme.
- Gjithmonë përdoreni këtë pajisje në një sipërfaqe të qëndrueshme, të sheshtë, të thatë e të pastër dhe të parrëshqitshme.
- Pajisja nuk është një aparat kafeje inkaso dhe nuk është planifikuar për përdorim brenda një kase tjetër. Aparati i kafesë nuk duhet të vendoset në një dollap gjatë përdorimit.
- Mos e shtrydhni ose përkulni kordonin elektrik dhe mos e fërkoni në skaje të mprehta për të parandaluar dëmtimet e kordonit elektrik. Mbajeni kordonin elektrik larg sipërfaqeve të nxehta dhe flakëve të zjarrit.
- Sigurohuni që rryma elektrike të jetë në përputhje me informacionet e treguara tek etiketa me të dhënat e pajisjes.
- Përdoreni pajisjen vetëm me një prizë të tokëzuar.
- Mos e përdorni pajisjen me kordon zgjatues.
- Mos e prekni pajisjen ose spinën me duar të njoma ose të lagura kur pajisja është në prizë.
- KUJDES: Për të shmangur një rrezik për shkak të rivendosjes së paqëllimshme të ndërprerjes termike, kjo pajisje nuk duhet të furnizohet përmes një pajisjeje të jashtme komutatori, si p.sh. një kohëmatës, ose të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga shërbimi.
 - Paralajmërim: shmangni derdhjet mbi bashkues.
 - Mos e keqpërdorni pajisjen për të shmangur dëmtimet e mundshme.
- Nëse kordoni i furnizimit është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose agjenti i tij ose një person i kualifikuar në mënyrë të ngjashme për të shmangur rrezikun.

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

- Pastrimi: Mos përdorni pastrues të ashpër dhe gërryes. Shikoni udhëzimet e detajuara të pastrimit në pikat 6.1 deri në 6.4.
- Sipërfaqja e elementit ngrohës është objekt i nxehtësisë së mbetur pas përdorimit.

1.4 Përdorimi i synuar

Aparati plotësisht automatik i kafesë nga Beko është planifikuar për përdorim në shtëpi dhe aktivitete të ngjashme, si p.sh. në kuzhina, dyqane, zyra dhe zona të ngjashme të personelit ose nga klientët në hotele me mëngjes, hotele, motele dhe akomodime të tjera. Ky aparat kafeje nuk është planifikuar për përdorim tregtar. Pajisja është planifikuar vetëm për përgatitjen e kafesë dhe ngrohjen e qumështit dhe ujit. Çdo përdorim tjetër nga i përmendur më sipër konsiderohet si përdorim i papërshtatshëm.

Rreziku që vjen nga përdorimi jo i duhur!

Nëse aparati i kafesë nuk përdoret për qëllimin e synuar, ai mund të bëhet burim rreziku.



- Si pasojë, aparati i kafesë duhet të përdoret vetëm për qëllimin e synuar.
- Ndiqni procedurat e përshkruara në këtë manual përdorimi.

Asnjë pretendim i asnjë lloji nuk do të pranohet për dëmtime ose lëndime që rezultojnë nga përdorimi i aparatit të kafesë për qëllime të ndryshme nga përdorimi i synuar.

Rreziku do të mbahet vetëm nga pronari i pajisjes.

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

1.5 Kufizimi i përgjegjësisë

Të gjitha informacionet teknike, të dhënat dhe udhëzimet për instalimin, funksionimin dhe mirëmbajtjen e aparatit të kafesë të përfshira në këto udhëzime përdorimi paraqesin gjendjen aktuale në momentin e printimit dhe bazohen në njohuritë më të mira të mundshme të fituara nga përvoja dhe praktika.

Asnjë pretendim/kërkesë nuk mund të nxirret nga informacionet, ilustrimet dhe shpjegimet në këtë manual përdorimi.

Prodhuksi nuk mban asnjë përgjegjësi për lëndimet ose dëmtimet që shkaktohen nga mosrespektimi i manualit të përdorimit, përdorimi i produktit për qëllime të ndryshme nga përdorimi i planifikuar, riparime joprofesionale, modifikime të paautorizuara ose përdorimi i pjesëve rezervë të pamiratuara.

1.6 Përputhja me direktivën WEEE dhe hedhja e produktit pas përdorimit:

Ky produkt është në përputhje me Direktivën e BE-së WEEE (2012/19/EU). Ky produkt ka një simbol klasifikimi për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura (WEEE).



Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet hedhur me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të ciklit të tij të jetës. Pajisja e përdorur duhet rikthyer në pikën zyrtare të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për të gjetur këto pika grumbullimi, kontaktoni me autoritetet lokale ose shitësit ku e keni blerë produktin. Çdo familje luan një rol të rëndësishëm për rikuperimin dhe riciklimin e pajisjeve të vjetra. Asgjësimi i duhur i pajisjeve të përdorura parandalon pasojat negative për mjedisin dhe shëndetin e njerëzve.

1 Udhëzime të rëndësishme për sigurinë dhe mjedisin

1.7 Përputhja me direktivën RoHS

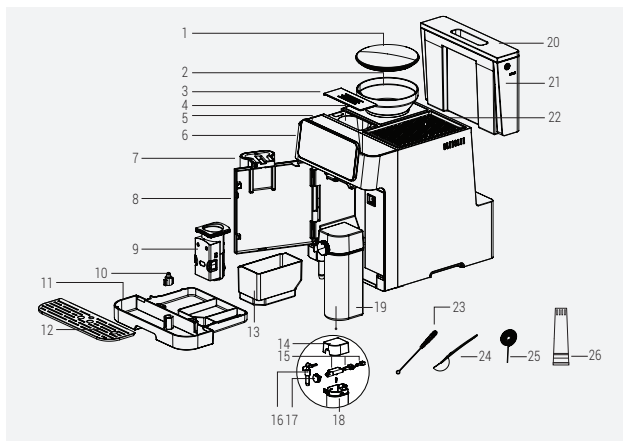
Produkti që keni blerë është në pajtim me Direktivën e BE-së RoHS (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

1.8 Informacione mbi paketimin



Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregulloret tona Kombëtare të Mjedisit. Mos i hidhni materialet e paketimit bashkë me mbeturinat familjare ose mbeturinat e tjera. Çojini ato te pikat e grumbullimit për materialet e paketimit të përcaktuara nga autoritetet lokale.

2 Aparati juaj plotësisht automatik i ekspresit



1. Kapaku i enës së kokrrave të kafesë
2. Ena e kokrrave të kafesë
3. Kapaku i kanalit të kafesë së bluar paraprakisht
4. Kanali i kafesë së bluar paraprakisht
5. Butoni i aktivizimit/çaktivizimit të energjisë
6. Paneli dixhital i kontrollit
7. Gryka e rregullueshme e kafesë
8. Kapaku i përparmë
9. Njësia e përgatitjes
10. Pluskuesi
11. Tava e pikimit
12. Tava e filxhanit
13. Ena e kafesë së bluar (të mbetur)

14. Kapaku i filxhanit të qumështit
15. Pjesët e njësisë së filxhanit të qumështit
16. Pjesa e brendshme e kokës së filxhanit të qumështit
17. Doreza e rregullimit të shumës së qumështit
18. Koka e filxhanit të qumështit
19. Filxhani i qumështit
20. Kapaku i depozitës së ujit
21. Depozita e ujit
22. Mbajtësja e filxhanit
23. Furça e pastrimit
24. Luga e kafesë së bluar paraprakisht
25. Gjilpëra e pastrimit
26. Filtri i ujit

2 Aparati juaj plotësisht automatik i ekspressit

Paneli i kontrollit



1		Pamja e pijeve
2		Aksesi i shpejtë
3		Të preferuarat
4		Të gjitha pijet
5		Pije kafeje të zezë
6		Pije me qumësht
7		Pije me akull
8		Pije speciale
9		Shkurtorja e ekranit bazë

2 Aparati juaj plotësisht automatik i ekspresit

Të dhënat teknike

Furnizimi me energji:

220-240 V~, 50-60 Hz

Fuqia: 1350 W

Fuqia maksimale e transmetimit:

< 100 mW

E drejta për të bërë ndryshime teknike dhe të dizajnit është e rezervuar.

Të gjitha vlerat e deklaruara në produkt dhe në broshurat e printuara janë marrë nga matje laboratorike të kryera sipas standardeve përkatëse. Këto vlera mund të ndryshojnë në varësi të përdorimit dhe kushteve të ambientit.

Deklarata e konformitetit për CE

Arçelik A.Ş. deklaron këtu se kjo pajisje është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit e BE-së është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: - Produktet nga beko.com Të drejtat për të bërë ndryshime teknike dhe të dizajnit janë të rezervuara.

Përmasat e produktit:

27,5 cm (gjerësia) x 40 cm (lartësia) x 41,2 cm (thellësia)

Pesha: 9,68 ± 0,5 kg

Gjatësia e kablllos: 95 ± 5 cm

Pesha e kafesë së bluar (modaliteti i kokrrave)

I butë: 7+2 g

Standard: 9 ± 2g

Intensiv: 11 ± 2g

Kapaciteti i tavës së pikimit: Deri në 0,5 litra

Kapaciteti i enës së kafesë së bluar (të mbetur):
Deri në 10 filxhanë

Kapaciteti i filxhanit të qumështit:
Deri në 0,6 litra

Kapaciteti i depozitës së ujit: 2,0 ± 5% litra

Kapaciteti i enës së kokrrave të kafesë: 400 ± 5% g

Koha e ngrohjes paraprake të pajisjes: < 50 s

Gama e frekuencës 2,4 G Wi-Fi
2412-2472 MHz

Lidhjet e mbështetura WLAN IEEE
802.11 b/g/n me valë

Fuqia maksimale e daljes RF Wi-Fi 2,4 G: 20 dBm

Informacione për ekspozimin ndaj radiofrekuencave Maksimumi 2,4 G Wi-Fi

Bluetooth: 242-2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Pastrimi

3.1 Pastrimi i pajisjes

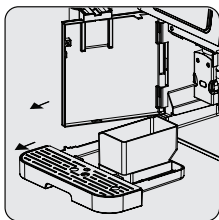
1. Shkëputni kordonin elektrik nga priza e rrjetit kryesor.
2. Hidhni të gjitha mbetjet e ujit/kafesë në tavën e pikimit dhe enën e mbetjeve të kafesë.
3. Përdorni një pecetë të lagur ose një agjent pastrimi jo me gërvishtje për të pastruar njollat e lëngjeve në pajisje.



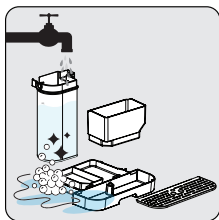
Asnjëherë mos përdorni asnjë agjent gërryes, pastrues ose uthull që nuk përfshihen në paketim për të pastruar pajisjen.

Pastrimi dhe mirëmbajtja në kohë e pajisjes është shumë e rëndësishme për zgjatjen e jetës së saj.

3 Pastrimi



Hapni kapakun e përparmë. Hiqni tavën e pikimit dhe enën e mbetjeve të kafesë.



-Zbrazni enën e mbetjeve të kafesë dhe tavën e pikimit. Lani enën e mbetjeve të kafesë, tavën e pikimit dhe filxhanin e qumështit me ujë të ngrohtë të rrjedhshëm dhe përdorni gjilpërën ose fijet e furçës nëse është e nevojshme në çdo pjesë për t'i pastruar. Thajini ato më pas.

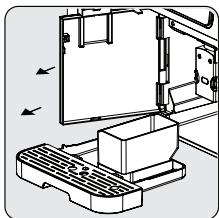
i

Nëse keni përgatitur një pije me bazë qumështi, do të shfaqet një dritare "Milk System Cleaning" (Pastrimi i sistemit të qumështit). Shtypni "Start" (Filloni) për të filluar procesin e pastrimit. Nuk është problem nëse ka qumësht në kontejner - pastrimi nuk do të ndikojë në qumështin brenda.

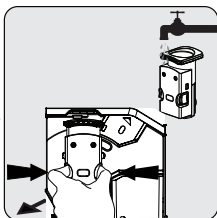
i

Kur në ekran shfaqet dritarja Mbetjet plot, ndiqni udhëzimet në ekran. Ky gabim do të shfaqet në ekran pas çdo 10 pijeve të përgatitura të kafesë.

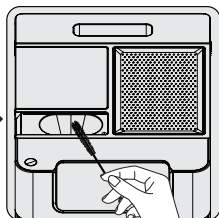
3 Pastrimi



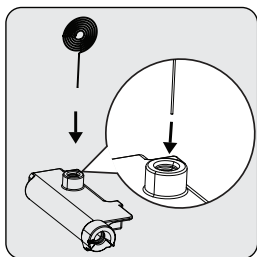
Mbajeni grykën e rregullueshme të kafesë dhe tërhiqeni ngadalë prapa për të hapur kapakun e përparmë.



Hiqni njësinë e përgatitjes. Lajeni me ujë dhe thajeni më pas.



Pastroni linjën e daljes së kafesë me furçë.



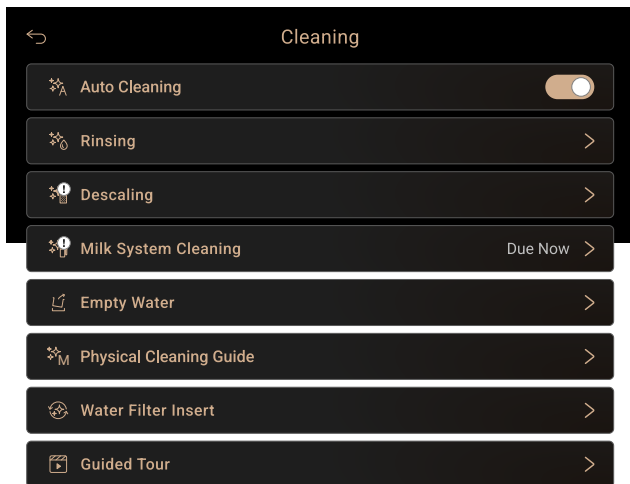
Përdorni gjilpërën e pastrimit për të pastruar brenda në hyrjen e shumës së qumështit.

i

- Tava e pikimit duhet të zbrazet kur treguesi pluskues është i dukshëm.
- Gypi i kafesë pluhur duhet pastruar pas çdo përdorimi me furçën e pastrimit.

3 Pastrimi

3.2 Funksionet e pastrimit



Shtypni mbi , mund të hyni me lehtësi te funksionet Përdoruesi, Pastrimi, Modaliteti ekonomik dhe Cilësimet. Ju lutemi shtypni butonin e pastrimit për të hyrë në 5 funksione të ndryshme pastrimi: Pastrimi automatik, Shpëlarja, Pastrimi i smërçit, Pastrimi i sistemit të qumështit, Zbrazja e ujit.

Në ekranin që hapet, kur vonohet pastrimi për këto funksione, do të shfaqet një pikëçuditëse e vogël si paralajmërim.

3 Pastrimi

3.2.1 Funkzioni i pastrimit automatik

Pajisja juaj pastrohet automatikisht para dhe pas çdo procesi të përgatitjes së pijeve. Rrëshqisni butonin djathtas ose majtas për të aktivizuar ose çaktivizuar funksionin e Pastrimit automatik.



Ne ju rekomandojmë që të përdorni modalitetin e pastrimit automatik në mënyrë aktive për përdorim të shëndetshëm.

Për të anuluar një herë pastrimin automatik;

Shtypni butonin e ndezjes/fikjes kur pajisja ndizet ose fiket për të shmangur këtë funksion.

3.2.2 Funkzioni i shpëlarjes

Një shpëlarje e shpejtë me ujë i mban grykat të pastra dhe gati. Vendosni një filxhan nën grykë, pastaj filloni kur të jeni gati.



Ky funksion është për pastrim të shpejtë me ujë. Ndiqni hapat nga ekrani.



- Uji që del nga gryka e kafesë është i nxehtë dhe mblidhet në tavën e pikimit poshtë. Shmangni kontaktin pasi spërkatet përreth.
- Nëse pajisja nuk është përdorur për një periudhë të gjatë kohore, sugjerohet përdorimi i këtij funksioni.



Përdorimi i këtij funksioni përpara përgatitjes së kafesë do të sigurojë gjithashtu kafe më të nxehtë.

3 Pastrimi

3.2.3 Funkzioni i pastrimit të smërçit

Shtoni një pako pluhur për pastrimin e smërçit në depozitën e ujit. Mbushni me ujë deri në shenjën e nivelit të pastrimit të smërçit. Vendosni një filxhan të madh poshtë grykës dhe më pas shtypni Start (Filloni).



Rekomandohet të bëni një pastrim të smërçit për të ruajtur gjendjen më të mirë të pajisjes. Ndiqni hapat nga ekrani.



- Pastrimi i smërçit kërkohet pas ciklit të paracaktuar të përgatitjes së pijeve.
- Mos përdorni uthull ose agjentë të tjerë pastrues për vetëpastrimin e kësaj pajisjeje. Agjentët e tjerë të pastrimit mund ta dëmtojnë pajisjen.
- Mbajeni lëkurën/trupin larg ujit të nxehtë.



Rivendosja e statusit paralajmërues të pastrimit të smërçit nuk sugjerohet për të ruajtur gjendjen më të mirë të pajisjes.

3.2.4 Pastrimi i sistemit të qumështit

Është thelbësore që sistemi i qumështit të mbahet i pastër për të ruajtur higjienën dhe funksionalitetin. Pasi të keni zgjedhur funksionin "Milk System Cleaning" (Pastrimi i sistemit të qumështit), shtypni Start (Filloni) për të filluar procesin e pastrimit.

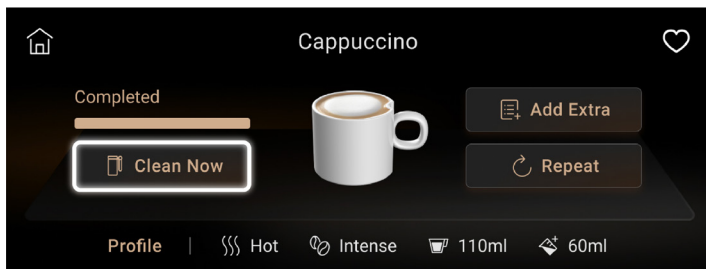


Ky funksion është për pastrimin e filxhanit të qumështit. Ndiqni hapat nga ekrani.



Ky funksion duhet të përdoret pas çdo veprimi në lidhje me qumështin.

3 Pastrimi



Nëse keni përgatitur një pije me bazë qumështi, në faqen e përfundimit shfaqet butoni Clean Now (Pastroni tani) në ekran, shtypni atë buton për të filluar procesin e pastrimit.



Nuk është problem nëse ka qumësht në kontejner - pastrimi nuk do të ndikojë në qumështin brenda.

3.2.5 Boshatisja e ujit

Hiqni depozitën e ujit nga pajisja. Ky hap shkarkon të gjithë ujin e mbetur në sistem. Ndiqui udhëzimet nga ekrani.

3.2.6 Udhëzuesi i pastrimit fizik

Duke shtypur butonin "Udhëzuesi i pastrimit fizik", mund të shikoni dhe ndiqni udhëzimet hap pas hapi për pastrimin fizik të makinës dhe enës së qumështit, siç përshkruhet në manualin e përdorimit. Udhëzimet dhe pamjet në ekran ju lejojnë të kryeni pastrimin me lehtësi, pa pasur nevojë t'i referoheni shpesh manualit të shtypur ose kodit QR.



Physical Cleaning Guide



4 Zgjidhja e problemeve

Problemi	Shkaku	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	Pajisja nuk është e lidhur me rrjetin elektrik.	Vendoseni në prizë dhe shtypni çelësin. Kontrolloni kabllo dhe spinën.
Asnjë përgjigje ose përgjigje e vonuar në disa përpjekje për të shtypur një buton funksioni në panel	Pajisja ka interferencë elektromagnetike. Paneli është i papastër.	Hiqeni pajisjen nga priza. Rindizeni pas disa minutash. Pastroni panelin me pecetën e dhënë.
Kafeja nuk është mjaftueshëm e nxehtë.	Filxhanët nuk janë ngrohur paraprakisht. Njësia e përgatitjes është shumë e ftohtë.	Vendoseni filxhanin tuaj në ngrohësin e filxhanit të kthyer përmbys ose shpëlajeni filxhanin me ujë të nxehtë. Sigurohuni që uji në depozitën e ujit të mos jetë shumë i ftohtë.
Kafeja nuk del nga gryka e kafesë.	Funksioni i boshatisjes së sistemit mund të jetë përdorur më parë. Gryka e kafesë mund të mos jetë pastruar dhe është bllokuar nga mbetjet e kafesë.	Shtypni butonin e pastrimit derisa të dalë ujë nga gryka. Pastroni grykën e kafesë.
Filxhani i parë i kafesë është i cilësisë së dobët.	Përdorimi i parë i mullirit nuk vendos një sasi të mjaftueshme kafeje në njësien e përgatitjes.	Hidheni kafënë. Filxhanët e tjerë do të jenë më të mirë.
Depozita e ujit është hequr / niveli i ujit është shumë i ulët në depozitën e ujit, por nuk ka sinjalizim "D".	Zona pranë bashkuesit të depozitës së ujit mund të jetë e lagur.	Fshini ujin rreth bashkuesit të depozitës së ujit.

4 Zgjidhja e problemeve

Problemi	Shkaku	Zgjidhja
Tava e brendshme e pikimit është e mbushur me shumë ujë.	Kafeja e bluar është shumë e imët, gjë që bllokoi daljen e ujit.	Rregulloni imtësinë e kafesë në kokrra më të mëdha për procesin e bluarjes.
Kafeja del shumë ngadalë ose me pika.	Kafeja e bluar është shumë e imët, gjë që bllokoi daljen e ujit.	Rregulloni imtësinë e kafesë në kokrra më të mëdha për procesin e bluarjes.
Treguesi pulson për të informuar se nuk ka mjaft kokrra kafeje, por ka shumë brenda në enë.	Dalja e brendshme e kafesë së bluar është e bllokuar.	Ndriqni hapat e përshkruar për pastrimin e daljes së kafesë së bluar.
Përgatitësi ose tava e kafesë së bluar nuk mund të hiqet.	Pajisja nuk e përfundoi procesin e vetëpastrimit dhe ishte fikur.	Ndizni përsëri pajisjen dhe lëreni të përfundojë procesin e pastrimit automatik.
Pajisja nuk kryen më ciklin e shpëlarjes kur ndizet ose fiket.	Shkaku mund të jetë trajtimi i gabuar gjatë kryerjes së shërbimit të pajisjes.	1. Kur pajisja është në gjendje pa ngarkesë, hapni kapakun e përparmë. 2. Mbani të shtypur butonin e ndezjes/fikjes derisa të dëgjoni 2 sinjale bip. 3. Mbyllni kapakun e përparmë.

Rinisje manuale

Nëse sistemi kërkon rinisje, përdorni funksionin e rinisjes manuale. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin Ndez/Fik për 3 sekonda për të rinisur softuerin e sistemit. Kjo do të rifreskojë sistemin dhe do të sigurojë që të gjitha funksionet të jenë gati për përdorim.



Ky funksion nuk kryen rivendosje në cilësimet e fabrikës dhe nuk fshin cilësimet ose të dhënat e përdoruesit.

SHËRBIMET E PAJISJES

Pajisja ka të aktivizuara shërbimet e mëposhtme, të cilat përdoren për inicializimin e pajisjes dhe funksionet gjatë funksionimit normal.

Shërbimi TCP: Përdoret për konfigurimin e rrjetit AP dhe komunikimin LAN (rrjeti lokal).

Shërbimi UDP: Përdoret nga aplikacioni për të transmetuar informacionin e vet, duke i mundësuar pajisjes të zbulojë aplikacionin.

Shërbimi BLE – Shërbimi GATT: Përdoret për konfigurimin e rrjetit.

Ndërfaqja e rrjetit: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Najprej preberite ta uporabniški priročnik!

Dragi uporabnik,

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali ta izdelek Beko. Upamo, da boste s svojim izdelkom, ki je bil izdelan kakovostno in z najsodobnejšo tehnologijo, dosegli najboljše rezultate. Pred uporabo izdelka natančno preberite celoten uporabniški priročnik in vse druge priložene dokumente ter jih shranite kot referenco za prihodnjo uporabo. Če izdelek posredujete nekomu drugemu, mu izročite tudi uporabniški priročnik. Upoštevajte vsa opozorila in informacije v uporabniškem priročniku.

Razlaga simbolov

V različnih delih tega priročnika so uporabljeni naslednji simboli:



Pomembne informacije ali koristni namigi o uporabi.



NEVARNOST: To opozorilo velja za nevarne situacije za življenje in premoženje.



OPOZORILO: To opozorilo označuje potencialno nevarne situacije.



POZOR: To opozorilo označuje možnost nastanka materialne škode.



Materiali so primerni za stik z živali

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

V tem poglavju so navedena varnostna navodila za zaščito pred nevarnostjo telesnih poškodb in izgube materiala. Neupoštevanje teh navodil pomeni, da je garancija neveljavna.

1.1 Nevarnost električnega toka

Nevarnost za življenje zaradi električnega toka!

Stik z žicami ali sestavnimi deli pod napetostjo lahko povzroči hude poškodbe ali celo smrt!

Da bi se izognili električnemu udaru, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Izdelka ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali sama naprava poškodovana. Obrnite se na pooblaščen servis.
- Ne odpirajte ohišja kavnega avtomata. Če se dotaknete priključkov pod napetostjo in/ali spremenite električno in mehansko konfiguracijo, obstaja nevarnost električnega udara.
- Pred čiščenjem posode za kavna zrna izključite aparat iz vtičnice. Nevarnost zaradi vrtečega se mlinčka za kavo!

1.2 Nevarnost opekline ali opeklin

Deli kavnega aparata so lahko med delovanjem zelo vroči! Izdane pijače in izstopajoča para so zelo vroče!

Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe, da se ne opečete ali opečete sami in/ali drugi:

- Ne dotikajte se nobenega od kovinskih rokavov na obeh izlivih za kavo.
- Izogibajte se neposrednemu stiku kože s paro, ki izhaja iz stroja, ali vročo vodo za izpiranje, čiščenje ali odstranjevanje vodnega kamna.

1.3 Osnovni varnostni ukrepi

Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe, da zagotovite varno ravnanje s kavnim aparatom:

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

- Nikoli se ne igrajte z embalažo. Obstaja nevarnost zadušitve. Vse embalažne materiale hranite stran od otrok.
- Pred uporabo kavni aparat preverite, ali so na njem vidni znaki poškodb. Ne uporabljajte poškodovanega kavnega aparata. Obrnite se na pooblaščen servis.
- Če je priključni kabel poškodovan, ga sme zamenjati le servisni delavec, ki ga priporoča proizvajalec, da bi preprečili kakršno koli nevarnost! Obrnite se na proizvajalca ali njegovo službo za pomoč strankam.
- Popravila na kavnem aparatu sme opravljati le pooblaščen strokovnjak ali predstavnik službe za pomoč strankam. Popravila, ki jih opravljajo nepooblaščen osebe, lahko povzročijo veliko nevarnost za uporabnika. Tudi zaradi teh dejanj garancija preneha veljati.
- Popravila na kavnem aparatu v garancijskem obdobju lahko izvajajo le servisni centri, ki jih je pooblastil proizvajalec, sicer garancija v primeru kasnejših poškodb preneha veljati.
- Okvarjene dele lahko zamenjate samo z originalnimi rezervnimi deli. Varnostne zahteve so izpolnjene le z originalnimi rezervnimi deli.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, če so pod nadzorom ali so dobili navodila glede varne uporabe naprave ter razumejo možne nevarnosti. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom. Hranite aparat in njegov napajalni kabel izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta aparat, če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja, povezana z uporabo aparata.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

- kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
- kmečke hiše,
- stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih,
- namestitve, kjer ponujajo nočitve z zajtrkom
- Kavni aparat zaščitite pred vremenskimi vplivi, kot so dež, mraz in neposredna sončna svetloba. Kavnega aparata ne uporabljajte na prostem.
- Kavnega aparata, omrežnega kabla ali vtiča nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- Kavnega aparata in dodatkov ne čistite v pomivalnem stroju.
- V posodo za vodo ne nalivajte drugih tekočin razen vode in vanjo ne vstavljajte živil.
- Rezervoarja za vodo ne napolnite do največje možne oznake.
- Stroj uporabljajte le, če so nameščeni posoda za odpadke, pladenj za kapljanje in pladenj za skodelice.
- Ne potegnite kabla, da bi izvlekli vtič iz omrežne vtičnice, in se ga ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Kavnega aparata ne držite za napajalni kabel.
- Napravo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok, starih 8 let ali manj.
- Aparat lahko uporabljate samo za pripravo kave.
- Nadzorujte otroke in poskrbite, da se ne igrajo z aparatom.
- Napravo izključite iz električnega omrežja pred vsakim čiščenjem in kadar naprava ni v uporabi.
- Napravo postavite tako, da je vtič vedno dostopen.
- Napravo vedno uporabljajte na stabilni, ravni, čisti, suhi in nedrseči površini.
- Naprava ni vgrajen aparat za kavo in ni namenjena uporabi v omarici. Kavni aparat med uporabo ne sme biti v omarici.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

- Napajalnega kabla ne stiskajte ali upogibajte in ga ne drgnite ob ostre robove, da ga ne poškodujete. Napajalni kabel hranite stran od vročih površin in odprtega ognja.
- Prepričajte se, da je napajanje iz električnega omrežja v skladu s podatki, navedenimi na tipski ploščici naprave.
- Napravo uporabljajte samo v ozemljeni vtičnici.
- Naprave ne uporabljajte s podaljškom.
- Ko je naprava priključena na električno omrežje, se z mokrimi ali vlažnimi rokami ne dotikajte naprave ali vtiča.
- **POZOR:** Da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega odklopa, ta naprava ne sme biti napajana prek zunanje stikalne naprave, kot je časovnik, ali priključena na tokokrog, ki ga redno vklaplja in izklaplja komunalna služba.
 - Opozorilo: izogibajte se razlitju na priključek.
 - Da bi se izognili morebitnim poškodbam, naprave ne uporabljajte napačno.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Čiščenje: Ne uporabljajte grobih, abrazivnih čistil. Glejte podrobna navodila za čiščenje od 6.1 do 6.4.
- Površina grelnega elementa je po uporabi podvržena preostali vročini.

1.4 Predvidena uporaba

Popolnoma avtomatski aparat za kavo Beko je namenjen za uporabo v gospodinjstvih in podobnih prostorih, kot so kuhinje za zaposlene, trgovine, pisarne in podobni prostori, ali za stranke v nastanitvenih objektih, hotelih, motelih in drugih bivalnih prostorih. Ta aparat za kavo ni namenjen za komercialno uporabo. Aparat je namenjen samo pripravi kave ter segrevanju mleka in vode. Vsaka drugačna uporaba, kot je navedena, se šteje za neprimerno uporabo.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

Nevarnost zaradi nepravilne uporabe!

Če kavni aparat ne uporabljate v skladu z njegovim namenom, lahko postane vir nevarnosti.



- Zato se sme aparat za kavo uporabljati le za predvideni namen.
- Sledite postopkom, opisanim v tem uporabniškem priročniku.

Za škodo ali poškodbe, ki so posledica uporabe kavnega aparata za namene, ki niso predvideni za njegovo uporabo, se ne sprejemajo nikakršni zahtevki. Tveganje mora nositi izključno lastnik stroja.

1.5 Omejitev odgovornosti

Vse tehnične informacije, podatki in navodila za namestitev, delovanje in vzdrževanje kavnega avtomata v teh navodilih za uporabo predstavljajo trenutno stanje v času tiskanja in temeljijo na najboljšem možnem znanju, pridobljenem z izkušnjami in znanjem.

Iz informacij, ilustracij in razlag v tem uporabniškem priročniku ni mogoče izpeljati nobenih trditev/zahtev.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo ali poškodbe, ki so posledica neupoštevanja navodil za uporabo, uporabe izdelka za namene, ki niso predvideni, nestrokovnih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe neodobrenih nadomestnih delov.

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

1.6 Skladno z direktivo WEEE in direktivo o odstranjevanju izrabljenih naprav:

Ta izdelek je v skladu z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek nosi oznako klasifikacije za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).



Ta oznaka pomeni, da ob koncu njegove življenjske dobe tega izdelka ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabljeno napravo je treba vrniti na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Zbirna mesta lahko poiščete pri lokalnem organu ali prodajalcu, pri katerem ste izdelek kupili. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri obnovi in recikliranju starih aparatov. Z ustreznim odlaganjem rabljenega aparata pomagajte preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

1.7 Skladnost z direktivo RoHS

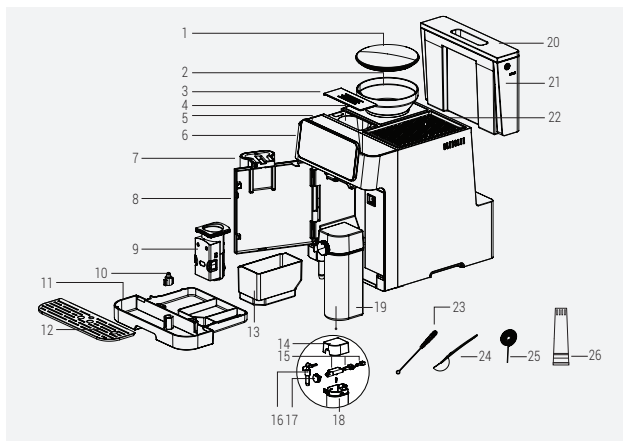
Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, ki so navedene v direktivi.

1.8 Informacije o embalaži



Embalaža izdelka je bila izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnosite jih na zbirna mesta za embalažo, ki jih določijo lokalne oblasti.

2 Vaš popolnoma samodejni aparat za espresso



- | | |
|--|--|
| 1. Pokrov posode za zrnca kave | 15. Sestavni deli skodelice za mleko |
| 2. Posoda za kavna zrna | 16. Notranji del šobe skodelice za mleko |
| 3. Pokrov žleba za predhodno zmleto kavo | 17. Gumb za nastavev mlečne pene |
| 4. Žleb za predhodno zmleto kavo | 18. Šoba za skodelico mleka |
| 5. Gumb za vklop/izklop napajanja | 19. Skodelica za mleko |
| 6. Digitalna nadzorna plošča | 20. Pokrov rezervoarja za vodo |
| 7. Nastavljiv izliv za kavo | 21. Rezervoar za vodo |
| 8. Sprednja platnica | 22. Držalo za skodelico |
| 9. Enota za varjenje | 23. Čistilna ščetka |
| 10. Plovec | 24. Žlica za predhodno zmleto kavo |
| 11. Pladenj za kapljanje | 25. Igla za čiščenje |
| 12. Pladenj za skodelice | 26. Vodni filter |
| 13. Posoda za mleto kavo (za ostanke) | |
| 14. Pokrov skodelice za mleko | |

2 Vaš popolnoma samodejni aparat za espresso

Upravljalna plošča



1		Prikaz napitkov
2		Hitri dostop
3		Priljubljene
4		Vsi napitki
5		Napitki s črno kavo
6		Mlečni napitki
7		Ledeni napitki
8		Posebni napitki
9		Bližnjica do začetnega zaslona

2 Vaš popolnoma samodejni aparat za espresso

Tehnični podatki

Električno napajanje:

220-240 V~, 50-60 Hz

Moč: 1350 W

Največja oddajna moč: < 100 mW

Pravica do tehničnih in oblikovnih sprememb je pridržana.

Vse navedene vrednosti na izdelku in v tiskanih letakih so bile pridobljene z laboratorijskimi meritvami, opravljenimi v skladu z ustreznimi standardi. Te vrednosti se lahko razlikujejo glede na uporabo in okoliške razmere.

Izjava o skladnosti za CE

Družba Arçelik A.Ş. izjavlja, da je ta naprava skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: – Izdelki, na beko.com. Pridržujemo si pravice do tehničnih in oblikovnih sprememb.

Dimenzije izdelka:

27,5 cm (širina) x 40 cm (višina) x 41,2 cm (globina)

Teža: 9,68 ± 0,5 kg

Dolžina kabla: 95 ± 5 cm

Teža mlete kave (način z zrnji)

Mehko: 7 +/- 2 g

Standardno: 9 ± 2g

Intenzivno: 11 ± 2g

Kapaciteta pladnja za kapljice: Do 0,5 L

Mleta kava (za ostanke), prostornina posode: do 10 skodelic

Kapaciteta skodelice za mleko: do 0,6 L

Zmogljivost rezervoarja za vodo: 2,0 ± 5%L

Zmogljivost posode za zrnca kave: 400 ± 5%g

Čas predgrevanja stroja: < 50 s

Frekvenčno območje za 2.4G Wi-Fi: 2412-2472 MHz

Podprte povezave: WLAN IEEE 802.11 b/g/n brezžična povezava

Največja radiofrekvenčna izhodna moč za 2.4G Wi-Fi: 20 dBm

Informacije o izpostavljenosti radijskim frekvencam: 2.4G največ Wi-Fi

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Čiščenje

3.1 Čiščenje naprave

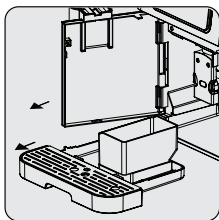
1. Odklopite napajalni kabel iz vtičnice.
2. Izlijte vso vodo/ostanek kave v posodi za kapljanje in posodi za ostanek kave.
3. Tekoče madeže na aparatu očistite z vlažno krpo ali s čistilnim sredstvom, ki ne pušča prask.



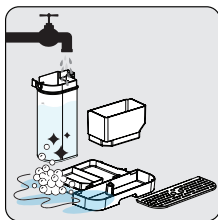
Za čiščenje naprave nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev, kisa ali sredstev za odstranjevanje vodnega kamna, ki niso priložena v škatli.

Pravočasno čiščenje in vzdrževanje naprave je zelo pomembno za podaljšanje njene življenjske dobe.

3 Čiščenje



Odprite sprednji pokrov. Odstranite pladenj za kapljanje in posodo za ostanke kave.



Izpraznite posodo za ostanke kave, pladenj za kapljanje. S toplo tekočo vodo operite posodo za ostanek kave, pladenj za kapljanje in skodelico za mleko ter po potrebi uporabite iglo ali ščetke za čiščenje vseh delov. Nato jih posušite.

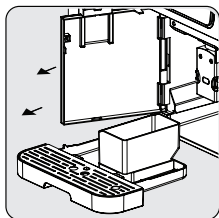
i

Če ste pripravili napitek na osnovi mleka, se prikaže pojavno okno »Milk System Cleaning« (Čiščenje sistema za mleko). Pritisnite »Start« (Začni), da začnete postopek čiščenja. Če je v posodi mleko, to ne predstavlja težave – čiščenje ne bo vplivalo na mleko v notranjosti.

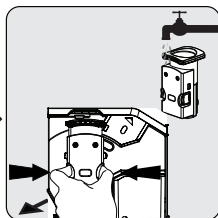
i

Ko se na zaslonu prikaže pojavno okno Residual Full (Posoda za ostanke polna), sledite navodilom na zaslonu. Ta napaka se na zaslonu prikaže po vsakih 10 pripravah kave.

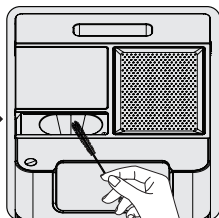
3 Čiščenje



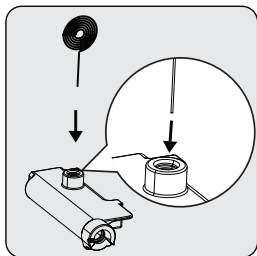
Držite nastavljiv izliv za kavo in ga počasi povlecite nazaj, da odprete sprednji pokrov.



Odstranite enoto za varjenje. Operite ga z vodo in nato posušite.



S krtačo očistite odvodno cev za kavo.



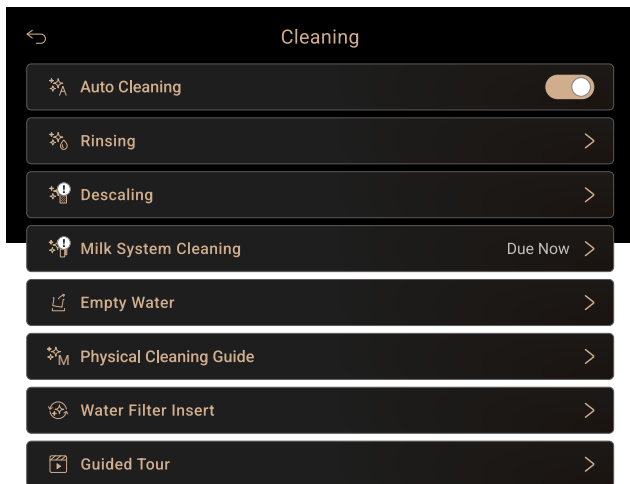
S čistilno iglo očistite notranjost dovoda za penjenje mleka.

i

- Pladenj za kapljanje je treba izprazniti, ko je viden plavajoči indikator.
- Lijak za kavo v prahu je treba po vsaki uporabi očistiti s krtačko za čiščenje.

3 Čiščenje

3.2 funkciji čiščenja



Pritisnite  za enostaven dostop do funkcij User (Uporabnik), Cleaning (Čiščenje), Eco Mode (Način Eco), Settings (Nastavitve). Pritisnite gumb za čiščenje za dostop do 5 različnih funkcij čiščenja: Auto-Clean (Samodejno čiščenje), Rinsing (Izpiranje), Descaling (Odstranjevanje vodnega kamna), Milk System Cleaning (Čiščenje sistema za mleko), Empty Water (Odstranitev vode).

Na zaslonu, ki se odpre, se prikaže majhen klicaj kot opozorilo, če je potekel rok za izvedbo teh funkcij čiščenja.

3 Čiščenje

3.2.1 Funkcija samodejnega čiščenja

Aparat se samodejno očisti pred in po vsakem postopku kuhanja. Povlecite preklopno stikalo v desno ali levo, da omogočite ali onemogočite funkcijo samodejnega čiščenja.



Priporočamo, da način samodejnega čiščenja aktivno uporabljate za zdravo uporabo.

Enkratno preklicanje samodejnega čiščenja;

Če med vklopom ali izklopom stroja pritisnete gumb za vklop/izklop, to funkcijo zaobidete.

3.2.2 Funkcija izpiranja

Hitro izpiranje z vodo ohranja dulce čiste in pripravljene. Pod šobo postavite skodelico in začnite, ko ste pripravljeni.



Ta funkcija je namenjena hitremu čiščenju z vodo. Sledite korakom na zaslonu.



- Voda, ki priteče iz šobe za kavo, je vroča in se zbira v pladnju za kapljanje pod njim. Izogibajte se stiku z njim, saj brizga naokrog.
- Če aparat dlje časa niste uporabljali, je priporočljivo uporabiti to funkcijo.



Z uporabo te funkcije pred pripravo kave boste zagotovili tudi bolj vročo kavo.

3 Čiščenje

3.2.3 Funkcija odstranjevanja vodnega kamna

Dodajte en paket praška za odstranjevanje vodnega kamna v posodo za vodo. Napolnite z vodo do oznake nivoja za odstranjevanje vodnega kamna. Pod šobo postavite veliko skodelico in pritisnite Start (Začni).



Za ohranjanje najboljšega stanja naprave je priporočljivo odstranjevanje vodnega kamna. Sledite korakom na zaslonu.



- Odstranjevanje vodnega kamna je potrebno po vnaprej določenem ciklu kuhanja.
- Za samočiščenje tega aparata ne uporabljajte kisa ali drugih čistilnih sredstev. Druga čistila lahko poškodujejo aparat.
- Kožo/telesa ne izpostavljajte vroči vodi.



Ponastavitev opozorilnega stanja za odstranjevanje vodnega kamna ni priporočljiva za ohranjanje najboljšega stanja aparata.

3.2.4 Čiščenje sistema za mleko

Za vzdrževanje higiene in funkcionalnosti je bistveno, da je sistem za mleko vedno čist. Ko izberete funkcijo »Milk System Cleaning« (Čiščenje sistema za mleko), pritisnite Start (Začni), da začnete postopek čiščenja.

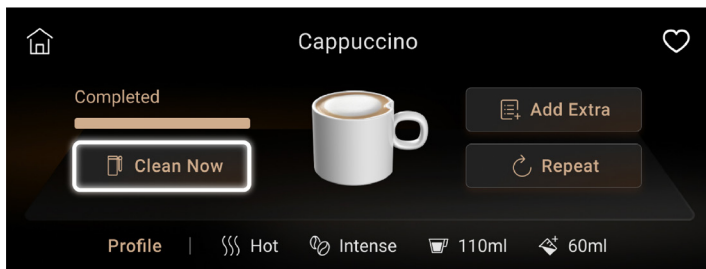


Ta funkcija je namenjena čiščenju skodelice za mleko. Sledite korakom na zaslonu.



To funkcijo je treba uporabiti po vsaki operaciji, povezani z mlekom.

3 Čiščenje



Če ste pripravili napitek na osnovi mleka, se na strani za končan napitek na zaslonu prikaže gumb »Clean Now« (Očisti zdaj). Pritisnite ta gumb, da začnete postopek čiščenja.



Če je v posodi mleko, to ne predstavlja težave – čiščenje ne bo vplivalo na mleko v notranjosti.

3.2.5 Odstranitev vode

Odstranite posodo za vodo iz aparata. S tem korakom se odstrani vsa voda, ki je ostala v sistemu. Sledite navodilom na zaslonu.

3.2.6 Vodnik za fizično čiščenje

S pritiskom na gumb »Vodnik za fizično čiščenje« lahko prikažete in sledite podrobnim korakom za fizično čiščenje aparata in posode za mleko, kot je opisano v uporabniškem priročniku. Vizualna navodila na zaslonu omogočajo enostavno čiščenje brez pogostega pregledovanja tiskane različice priročnika ali QR kode.



Physical Cleaning Guide



4 Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Naprava ni priključena na električno omrežje.	Priključite in pritisnite stikalo. Preverite kabel in vtič.
Neodzivnost ali zapoznelost pri več poskusih pritiska funkcijske tipke na plošči	Naprava je pod vplivom elektromagnetnih motenj. Plošča je umazana.	Odklopite aparat iz napajalne vtičnice. Po nekaj minutah se znova zaženite. Ploščo očistite s priloženo krpo.
Kava ni dovolj vroča.	Skodelice niso bile predhodno segrete. Enota za kuhanje je prehladna.	Postavite skodelico na grelnik skodelic navzdol ali jo sperite z vročo vodo. Prepričajte se, da voda v rezervoarju za vodo ni prehladna.
Kava ne priteče iz izliva za kavo.	Funkcija praznega sistema je bila morda uporabljena že prej. Morda izliv za kavo ni bil očiščen in je zamašen z ostanki kave.	Pritisnite gumb za čiščenje, dokler iz izliva ne priteče voda. Očistite izliv za kavo.
Prva skodelica kave je slabe kakovosti.	Pri prvem zagonu mlinčka se v enoto za kuhanje ne vmeša zadostna količina kave.	Kavo zavržite. Naslednje skodelice bodo boljše.
Rezervoar za vodo je odstranjen / nivo vode v rezervoarju za vodo je zelo nizek, vendar ni opozorila "☹".	Območje v bližini priključka rezervoarja za vodo je lahko mokro.	Obrišite vodo okoli priključka rezervoarja za vodo.

4 Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Notranji pladenj za kapljanje je napolnjen z veliko vode.	Zmleta kava je preveč drobna, zato preprečuje iztekanje vode.	Pri mletju prilagodite finost kave na večja zrna.
Kava se dostavlja prepočasi ali po kapljicah.	Kavna usedlina je preveč drobna, zato preprečuje iztekanje vode.	Pri mletju prilagodite finost kave na večja zrna.
Indikator utripa in sporoča, da ni dovolj kavnih zrn, vendar jih je v posodi veliko.	Notranji izhod za kavno usedlino je zamašen.	Sledite korakom, opisanim za čiščenje vtičnice za kavno usedlino.
Kavni aparat ali pladenj za mleto kavo je nemožne odstraniti.	Naprava ni dokončala samočiščenja in se je izklopila.	Ponovno vklopite stroj in počakajte, da zaključi postopek samodejnega čiščenja.
Naprava ob vklopu ali izklopu ne izvaja več cikla izpiranja.	Vzrok je lahko nepravilno ravnanje pri servisiranju naprave.	1. Ko je aparat v stanju mirovanja, odprite sprednji pokrov. 2. Pritisnite in držite gumb za vklop/izklop, dokler ne zaslišite 2 piska. 3. Zaprite sprednji pokrov.

Ročni ponovni zagon

Če sistem zahteva ponovni zagon, uporabite funkcijo ročnega ponovnega zagona. Pritisnite in držite gumb Vklop/Izklop 3 sekunde za ponovni zagon sistemske programske opreme. S tem boste osvežili sistem in zagotovili pripravljenost vseh funkcij za uporabo.



Ta funkcija ne izvede ponastavitve na tovarniške nastavitve in ne izbriše uporabniških nastavitvev ali podatkov.

STORITVE NAPRAVE

Naprava ima omogočene naslednje storitve, ki se uporabljajo za inicializacijo naprave in delovanje med normalnim delovanjem.

Storitev TCP: Uporablja se za konfiguracijo omrežja AP in komunikacijo LAN (lokalno omrežje).

Storitev UDP: Aplikacija jo uporablja za oddajanje lastnih informacij, kar napravi omogoča, da zazna aplikacijo.

Storitev BLE – Storitev GATT: Uporablja se za konfiguracijo omrežja.

Omrežni vmesnik: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani korisnici,

Hvala vam što ste odabrali ovaj Beko proizvod. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog proizvoda, koji je proizveden do visokog kvaliteta uz najsavremeniju tehnologiju. Pažljivo pročitajte cijeli ovaj korisnički priručnik i sve ostale priložene dokumente prije korištenja proizvoda i sačuvajte ih kao referencu za buduću upotrebu. Ako proizvod date nekom drugom, dajte mu i uputstvo za upotrebu. Molimo uzmite u obzir sva upozorenja i informacije u korisničkom priručniku.

Objašnjenje simbola

Sljedeći simboli se koriste u različitim odjeljcima ovog priručnika:



Važne informacije ili korisni savjeti o korištenju.



OPASNOST: Ovo upozorenje za opasne situacije po život i imovinu.



UPOZORENJE: Ovo upozorenje ukazuje na potencijalno opasne situacije.



OPREZ: Ovo upozorenje ukazuje na mogućnost materijalne štete.



Materijali su pogodni za kontakt sa hranom

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

Ovaj odjeljak uključuje sigurnosne upute koje će vam pomoći u zaštiti od rizika ličnih ozljeda i gubitka materijala. Nepoštivanje ovih uputstava poništava bilo kakvu garanciju.

1.1 Opasnost od električne struje

Opasnost po život zbog električne struje!

Kontakt sa žicama ili komponentama pod naponom može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti!

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih mjera kako biste izbjegli strujni udar:

- Nemojte da koristite proizvod ako je kabl za napajanje ili aparat oštećen. Obratite se ovlaštenom servisu.
- Ne otvarajte kućište aparata za kafu. Postoji opasnost od strujnog udara ako se dodirnu spojevi pod naponom i/ili se promijeni električna i mehanička konfiguracija.
- Prije čišćenja posude za zrno, isključite aparat iz električne utičnice. Opasnost od okretanja mlinca za kafu!

1.2 Opasnost od opekotina ili opekotina

Dijelovi aparata za kafu mogu se jako zagrijati tokom rada! Ispuštena pića i para koja izlazi su veoma vrući!

Pridržavajte se sljedećih mjera opreza kako biste izbjegli opekotine/opekline sebe i/ili drugih:

- Nemojte dodirivati metalne čahure na oba izliva za kafu.
- Izbjegavajte direktan kontakt kože s parom koja izlazi iz stroja ili vrućom vodom za ispiranje, čišćenje ili uklanjanje kamenca.

1.3 Osnovne sigurnosne mjere

Pridržavajte se sljedećih mjera opreza kako biste osigurali sigurno rukovanje aparatom za kafu:

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

- Nikada se nemojte igrati sa materijalom za pakovanje. Postoji opasnost od gušenja. Držite sav materijal za pakovanje podalje od djece.
- Prije upotrebe pregledajte aparat za kafu da li ima vidljivih znakova oštećenja. Nemojte koristiti oštećeni aparat za kafu. Obratite se ovlaštenom servisu.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, smije ga zamijeniti samo serviser koji je preporučio proizvođač kako bi se spriječila bilo kakva opasnost! Kontaktirajte proizvođača ili njihovu korisničku službu.
- Popravke aparata za kafu smije izvoditi samo ovlašteni stručnjak ili predstavnik korisničke službe. Popravke od strane neovlaštenih osoba mogu dovesti do značajne opasnosti za korisnika. Ove radnje će također poništiti garanciju.
- Popravke aparata za kafu u garantnom roku smiju obavljati samo servisni centri ovlašteni od strane proizvođača, u suprotnom garancija će prestati da postoji u slučaju naknadnog oštećenja.
- Neispravne dijelove smijete zamijeniti samo originalnim rezervnim dijelovima. Samo originalni rezervni dijelovi garantuju da su ispunjeni sigurnosni zahtjevi.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 godina i starija ako su pod nadzorom ili su im data uputstva o bezbjednoj upotrebi uređaja i ako razumiju opasnosti koje mogu nastati. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i njegov kabl van domašaja djece mlađe od 8 godina.
- Ovaj aparat ne smiju da koriste osobe sa ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva u korišćenju ovog uređaja, osim ako su pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost i ako su od nje dobile uputstva o pravilnom korišćenju ovog proizvoda.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

- Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca ukoliko nisu pod nadzorom.
- Ovaj aparat je namijenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvima i za slične primjene, kao što su:
 - mala kuhinja za zaposlene u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - seoske kuće,
 - od strane kupaca u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa,
 - objekata za noćenje i doručak.
- Zaštitite aparat za kafu od vremenskih utjecaja kao što su kiša, mraz i direktna sunčeva svjetlost. Ne koristite aparat za kafu na otvorenom.
- Nikada ne uranjajte sam aparat za kafu, mrežni kabl ili utikač u vodu ili druge tečnosti.
- Nemojte čistiti aparat za kafu ili pribor u mašini za pranje sudova.
- Nemojte sipati druge tečnosti osim vode niti stavljati namirnice u rezervoar za vodu.
- Nemojte puniti rezervoar za vodu preko oznake za maksimum.
- Uključujte mašinu samo kada su postavljeni kontejner za otpad, posuda za kapanje i posuda za šolje.
- Nemojte povlačiti kabl da biste izvadili utikač iz utičnice ili dodirujte mokrim rukama.
- Ne držite aparat za kafu za mrežni kabl.
- Držite aparat i njegov kabl van domašaja djece mlađe od 8 godina.
- Aparat se može koristiti samo za pripremu kafe.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Iskopčajte aparat prije svakog čišćenja ili kada se aparat ne koristi.

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

- Postavite aparat tako da se utikaču uvijek može lako pristupiti.
- Aparat uvijek koristite na stabilnoj, ravnoj, čistoj, suhoj i neklizajućoj površini.
- Aparat nije ugrađeni aparat za kafu i nije predviđen za upotrebu unutar ormarića. Aparat za kafu se ne sme stavljati u ormarić dok je u upotrebi.
- Nemojte stiskati ili savijati kabl za napajanje i nemojte ga trljati o oštrim rubovima kako biste spriječili bilo kakvo oštećenje kabela za napajanje. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina i otvorenog plamena.
- Uvjerite se da je mrežno napajanje u skladu s podacima navedenim na natpisnoj pločici uređaja.
- Koristite uređaj samo sa uzemljenom utičnicom.
- Ne koristite aparat s produžnim kablom.
- Ne dodirujte uređaj ili njegov utikač mokrim ili vlažnim rukama kada je uređaj uključen.
- OPREZ: Kako bi se izbjegla opasnost zbog nenamjernog resetiranja termičkog isključivanja, ovaj uređaj ne smije se napajati preko eksternog prekidača, kao što je tajmer, niti biti povezan na strujni krug koji se redovno uključuje i isključuje od strane komunalne kompanije.
 - Upozorenje: izbjegavajte prosipanje po konektoru.
 - Nemojte zloupotrebljavati uređaj kako biste izbjegli moguće ozljede.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov zastupnik ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbjegla opasnost od nesreće.
- Čišćenje: Nemojte koristiti gruba, abrazivna sredstva za čišćenje. Pogledajte detaljne upute za čišćenje od 6.1 do 6.4.
- Površina grijaćeg elementa je podložna preostaloj toplini nakon upotrebe.

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

1.4 Namjena

Beko potpuno automatski aparat za kafu je namenjen za upotrebu u domovima i sličnim aplikacijama, kao što su kuhinje za osoblje, prodavnice, kancelarije i slični prostori ili za korisnike u pansionima, hotelima, motelima i drugim stambenim objektima. Ovaj aparat za kafu nije predviđen za komercijalnu upotrebu. Mašina je namijenjena samo za pripremu kafe i zagrijavanje mlijeka i vode. Bilo koja druga upotreba osim prethodno navedene smatra se nepropisnom upotrebom.

Opasnost zbog nepravilne upotrebe!

Ako se aparat za kafu ne koristi za predviđenu svrhu, može postati izvor opasnosti.



- Shodno tome, aparat za kafu se sme koristiti samo za predviđenu svrhu.
- Slijedite procedure opisane u ovom korisničkom priručniku.

Neće se prihvatiti nikakva potraživanja bilo koje vrste za štetu ili ozljede nastale upotrebom aparata za kavu u druge svrhe osim za namjeravanu upotrebu.

Rizik je morao snositi isključivo vlasnik mašine.

1.5 Ograničenje odgovornosti

Sve tehničke informacije, podaci i uputstva o montaži, radu i održavanju aparata za kafu sadržani u ovim uputstvima za upotrebu predstavljaju trenutno stanje u trenutku štampanja i zasnivaju se na najboljem mogućem znanju stečenom iskustvom i znanjem.

Iz informacija, ilustracija i objašnjenja u ovom korisničkom priručniku ne mogu se zaključiti nikakvi zahtjevi/zahtjevi.

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede koje nastanu zbog nepoštovanja korisničkog priručnika, upotrebe proizvoda u svrhe koje nisu predviđene, neprofesionalnih popravki, neovlaštenih modifikacija ili korištenja neodobrenih rezervnih dijelova.

1.6 Usaglašenost sa direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda:

Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ne treba odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva na kraju vijeka upotrebe. Korišteni uređaj mora se vratiti na službeno sabirno mjesto za reciklažu električnih i elektroničkih uređaja. Za pronalaženje ovih sabirnih mjesta, kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavača gdje je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u restauraciji i reciklaži starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje korišćenog aparata pomaže u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

1.7 Usaglašenost sa RoHS direktivom

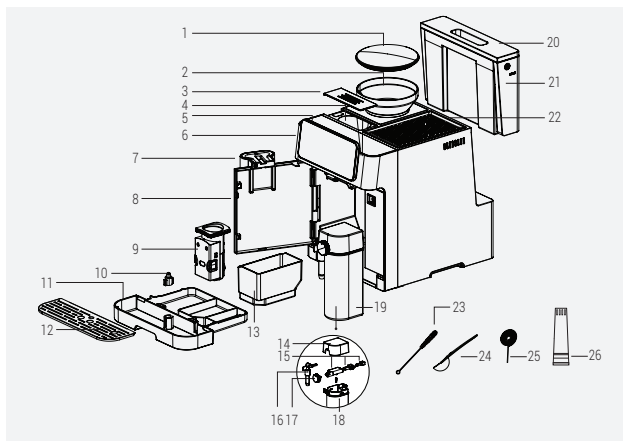
Proizvod koji ste kupili je usklađen s Direktivom EU RoHS (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

1.8 Informacija o ambalaži



Materijal za pakovanje proizvoda proizveden je od materijala koji se može reciklirati u skladu sa našim nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Nemojte odlagati ambalažni materijal zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mjesta za prikupljanje ambalažnog materijala koja su odredile lokalne vlasti.

2 Vaša potpuno automatska espresso mašina



- | | |
|---|--|
| 1. Poklopac posude za kafu u zrnju | 15. Dijelovi za sklapanje šolje za mlijeko |
| 2. Kontejner za kafu u zrnju | 16. Unutrašnji dio mlaznice šolje za mlijeko |
| 3. Poklopac otvora za mljevenu kafu | 17. Dugme za podešavanje mliječne pjene |
| 4. Udubljenje za mljevenu kafu | 18. Mlaznica šolje za mlijeko |
| 5. Dugme za uključivanje/isključivanje | 19. Šolja za kafu |
| 6. Digitalni kontrolni panel | 20. Poklopac spremnika za vodu |
| 7. Podešivi izliv za kafu | 21. Spremnik za vodu |
| 8. Prednji poklopac | 22. Držać šolje |
| 9. Jedinica za prženje | 23. Četkica za čišćenje |
| 10. Plovak | 24. Prethodno mljevena žlica za kafu |
| 11. Posuda za kapanje | 25. Igla za čišćenje |
| 12. Posuda za šolje | 26. Filter za vodu |
| 13. Spremnik za mljevenu kafu (ostatke) | |
| 14. Poklopac šolje za mlijeko | |

2 Vaš potpuno automatski aparat za espresso

Upravljačka ploča



1		Prikaz pića
2		Brzi pristup
3		Favoriti
4		Sva pića
5		Pića od crne kafe
6		Mliječna pića
7		Ledena pića
8		Specijalna pića
9		Prečica za početnu stranicu

2 Vaš potpuno automatski aparat za espresso

Tehnički podaci

Napajanje:

220-240 V~, 50-60 Hz

Napajanje: 1350 W

Maksimalna snaga prijenosa:

< 100 mW

Zadržano je pravo na tehničke i dizajnerske izmjene.

Sve deklarirane vrednosti na proizvodu i na štampanim letcima dobijene su iz laboratorijskih merenja izvršenih prema relevantnim standardima. Ove vrijednosti se mogu razlikovati u zavisnosti od upotrebe i uslova okoline.

Izjava o usaglašenosti za CE

Arçelik A.Ş. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj usaglašen s Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: – Proizvodi, sa :beko.com Zadržavamo prava na tehničke i dizajnerske izmjene.

Dimenzije proizvoda:

27,5 cm (širina) x 40 cm (visina) x 41,2 cm (dubina)

Težina: 9,68 + 0,5 kg

Dužina kabla: 95 ± 5 cm

Težina mljevene kafe (režim zrna)

Mekano: 7+/- 2 g

Standardno: 9 ± 2 g

Intenzivno: 11 ± 2 g

Kapacitet posude za kapanje: do 0,5 L

Kapacitet posude za mljevenu kafu (ostaci):
do 10 šoljica

Kapacitet šolje za mlijeko: do 0,6 L

Kapacitet rezervoara za vodu: 2,0 ± 5% L

Kapacitet posude za kafu u zrnu:
400 ± 5% g

Vrijeme predgrijavanja mašine: < 50 s

Frekvencijski raspon 2.4G Wi-Fi mreže: 2412-2472 MHz

Podržane veze: Bežični WLAN IEEE 802.11 b/g/n

Maksimalna RF izlazna snaga 2.4G Wi-Fi mreže: 20 dBm

Informacije o izloženosti radiofrekvencijama: Maksimalna Wi-Fi veza od 2.4G

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Čišćenje

3.1 Čišćenje uređaja

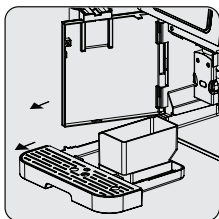
1. Isključite kabl za napajanje iz utičnice za napajanje.
2. Izlijte svu ostatke vode/kafe unutar posude za kapanje i posude za ostatke kafe.
3. Za čišćenje mrlja od tečnosti na aparatu koristite vlažnu krpu ili sredstvo za čišćenje koje ne grebe.



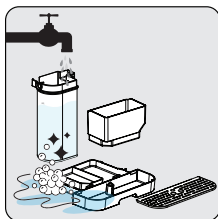
Nikada nemojte koristiti abrazivna sredstva, ocat ili sredstva za uklanjanje kamenca koja nisu priložena za čišćenje uređaja.

Pravovremeno čišćenje i održavanje uređaja vrlo je važno za produženje njegovog vijeka trajanja.

3 Čišćenje



Otvorite prednji poklopac. Uklonite posudu za kapanje i posudu za ostatke kafe.



Ispraznite posudu za ostatke kafe, posudu za kapanje. Operite posudu za ostatke kafe, posudu za kapanje i šolju za mlijeko toplom tečnom vodom i koristite iglu ili čekinje četke ako je potrebno u bilo kom dijelu za čišćenje. Nakon toga ih osušite.

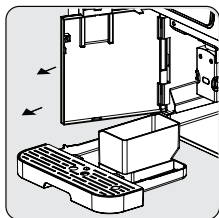
i

Ako ste pripremili napitak na bazi mlijeka, pojavit će se iskaćući prozor "Čišćenje sistema za mlijeko". Pritisnite "Start" da biste započeli proces čišćenja. Nije problem ako u posudi ima mlijeka – čišćenje neće uticati na mlijeko unutra.

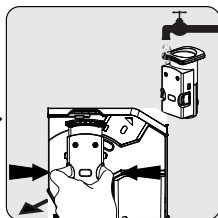
i

Kada se na ekranu pojavi iskaćući prozor Residual Full (Preostali pun), slijedite upute na ekranu. Ova greška će se pojaviti na ekranu nakon svakih 10 prženja kafe.

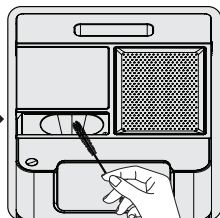
3 Čišćenje



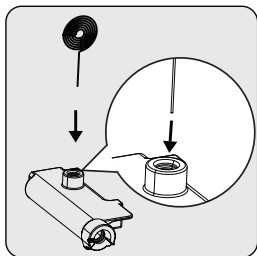
Držite podesivi izliv za kafu i polako povucite unazad da otvorite prednji poklopac.



Uklonite jedinicu za prženje. Operite vodom i osušite nakon toga.



Očistite izlaznu liniju za kafu četkom.



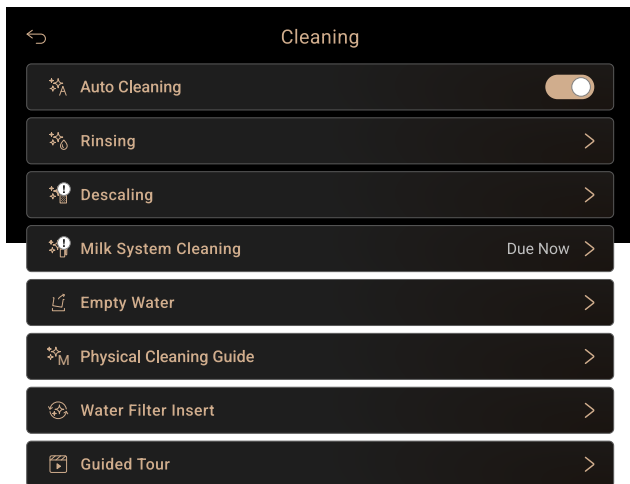
Koristite iglu za čišćenje da očistite unutrašnjost ulaza za pjenu za mlijeko.



- Posudu za kapanje treba isprazniti kada se vidi plutajući indikator.
- Lijevak za kafu u prahu treba očistiti nakon svake upotrebe četkom za čišćenje.

3 Čišćenje

3.2 Funkcije čišćenja



Pritisnite , možete lako pristupiti funkcijama Korisnik, Čišćenje, Eko način rada i Postavke. Molimo pritisnite dugme za čišćenje da biste pristupili 5 različitih funkcija čišćenja: Automatsko čišćenje, Ispiranje, Uklanjanje kamenca, Čišćenje sistema za mlijeko, Ispuštanje vode.

Na ekranu koji se otvori, kada čišćenje ovih funkcija bude zakašnjelo, pojavit će se mali usključnik kao upozorenje.

3.2.1 Funkcija automatskog čišćenja

Vaš uređaj se automatski čisti prije i nakon svake operacije kuhanja. Pomaknite prekidač udesno ili ulijevo da biste omogućili ili onemogućili funkciju automatskog čišćenja.

3 Čišćenje



Preporučujemo da aktivno koristite režim automatskog čišćenja za zdravu upotrebu.

Da jednom otkažete automatsko čišćenje;

Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje dok se mašina uključuje ili isključuje da biste zaobišli ovu funkciju.

3.2.2 Funkcija ispiranja

Brzo ispiranje vodom održava izljeve čistima i spremnima za upotrebu. Stavite šolju ispod mlaznice, a zatim počnite kada budete spremni.



Ova funkcija je za brzo čišćenje vodom. Pratite korake sa ekrana.



- Voda koja izlazi iz mlaznice za kafu je vruća i skuplja se u posudi za kapanje ispod. Izbjegavajte kontakt jer prska okolo.
- Ako uređaj nije korišten duže vrijeme, preporučuje se korištenje ove funkcije.



Korištenje ove funkcije prije pripreme kafe također će osigurati topliju kafu.

3.2.3 Funkcija uklanjanja kamenca

Dodajte jedno pakovanje praška za uklanjanje kamenca u rezervoar za vodu. Napunite vodom do oznake za uklanjanje kamenca. Stavite veliku šolju ispod mlaznice, a zatim pritisnite dugme Start.



Preporučuje se uklanjanje kamenca kako bi se održalo najbolje stanje uređaja. Pratite korake sa ekrana.

3 Čišćenje



- Uklanjanje kamenca je potrebno nakon unapred definisanog ciklusa kuvanja.
- Nemojte koristiti sirće ili druga sredstva za čišćenje za samočišćenje ovog uređaja. Druga sredstva za čišćenje mogu oštetiti uređaj.
- Držite kožu/tijelo dalje od tople vode.



Poništavanje statusa upozorenja o uklanjanju kamenca se ne preporučuje za održavanje najboljeg stanja uređaja.

3.2.4 Čišćenje sistema za mlijeko

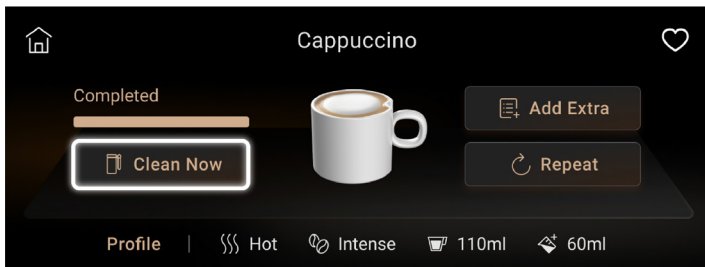
Neophodno je održavati sistem za mlijeko čistim kako bi se očuvala higijena i funkcionalnost. Nakon što odaberete funkciju "Čišćenje sistema za mlijeko", pritisnite Start da biste započeli proces čišćenja.



Ova funkcija je za čišćenje šolje za mlijeko. Pratite korake sa ekrana.



Ovu funkciju treba koristiti nakon svake operacije vezane za mlijeko.



3 Čišćenje

Ako ste pripremili napitak na bazi mlijeka, na stranici sa završenim čišćenjem na ekranu se pojavi dugme „Očisti sada“ (Clean Now), pritisnite to dugme da biste započeli proces čišćenja.



Nije problem ako u posudi ima mlijeka – čišćenje neće uticati na mlijeko unutra.

3.2.5 Pražnjenje vode

Molimo vas da izvadite rezervoar za vodu iz mašine. Ovim korakom se ispušta sva preostala voda iz sistema. Pratite upute s ekrana.

3.2.6 Vodič za fizičko čišćenje

Pritiskom na dugme „Vodič za fizičko čišćenje“ možete pregledati i pratiti korak-po-korak upute za fizičko čišćenje uređaja i posude za mlijeko, prema korisničkom priručniku. Vizualne smjernice na ekranu omogućavaju jednostavno čišćenje bez česte potrebe za korištenjem štampanog priručnika ili QR koda.



Physical Cleaning Guide



4 Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Aparat ne radi.	Aparat nije priključen na električnu mrežu.	Uključite i pritisnite prekidač. Provjerite kabl i utikač.
Nema ili kasni odgovor u nekoliko pokušaja pritiskanja funkcijske tipke na panelu	Uređaj je pod elektromagnetnim smetnjama. Ploča je prljava.	Isključite aparat. Ponovo pokrenite nakon nekoliko minuta Očistite ploču priloženom krpom.
Kafa nije dovoljno vruća.	Šolje nisu prethodno zagrijane. Jedinica za kuvanje je previše hladna.	Postavite šolju na grejač šoljica licem nadole ili je isperite toplom vodom. Vodite računa da voda u spremniku za vodu nije previše hladna.
Kafa ne izlazi iz izliva za kafu.	Funkcija praznog sistema je možda već korištena. Izliv za kafu možda nije očišćen i blokiran je ostacima kafe.	Pritisnite dugme za čišćenje sve dok voda ne izađe iz izliva. Očistite izliv za kafu.
Prva šoljica kafe je lošeg kvaliteta.	Prvo pokretanje mlinca ne stavlja dovoljnu količinu kafe u jedinicu za kuvanje.	Bacite kafu. Sljedeće šolje će biti bolje.
Rezervoar za vodu je uklonjen / nivo vode je veoma nizak u rezervoaru za vodu, ali nema "☹" upozorenja.	Područje blizu konektora rezervoara za vodu može biti mokro.	Obrišite vodu oko konektora rezervoara za vodu.
Unutrašnja posuda za kapanje napunjena je sa puno vode.	Mljevena kafa je previše fina, što sprečava izlazak vode.	Podesite finoću kafe na veća zrna za proces mljevenja.

4 Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Kafa se isporučuje presporo ili kap po kap.	Talog kafe je prefin, što sprečava da voda izlazi.	Podesite finoću kafe na veća zrna za proces mljevenja.
Indikator treperi kako bi obavijestio da nema dovoljno zrna kafe, ali da ima dosta u posudi.	Unutrašnji izlaz za talog je blokiran.	Slijedite korake opisane za čišćenje izlaza za talog.
Pivar ili tacnu za mljevenu kafu nemoguće je ukloniti.	Aparat nije završio proces samočišćenja i bio je isključen.	Ponovo uključite mašinu i pustite da završi svoj proces automatskog čišćenja.
Uređaj više ne obavlja ciklus ispiranja kada je uključen ili isključen.	Uzrok može biti nepravilno rukovanje prilikom servisiranja uređaja.	1. Kada je uređaj u stanju mirovanja, otvorite prednji poklopac. 2. Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje dok ne čujete 2 zvučna signala. 3. Zatvorite prednji poklopac.

Ručno ponovno pokretanje

Ako sistem zahtijeva ponovno pokretanje, koristite funkciju ručnog restartovanja. Pritisnite i držite dugme Uključi/Isključi 3 sekunde kako biste ponovo pokrenuli sistemski softver. Ovo će osvježiti sistem i osigurati spremnost svih funkcija za upotrebu.



Ova funkcija ne vrši vraćanje na fabričke postavke i ne briše korisničke postavke ili podatke.

SERVISI UREĐAJA

Uređaj ima omogućene sljedeće servise koji se koriste za inicijalizaciju uređaja i funkcije tokom normalnog rada.

TCP servis: Koristi se za konfiguraciju AP mreže i LAN (lokalne mreže) komunikaciju.

UDP servis: Aplikacija ga koristi za emitovanje vlastitih informacija, što omogućava uređaju da pronađe aplikaciju.

BLE servis – GATT servis: Koristi se za konfiguraciju mreže.

Mrežni interfejs: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Ве молиме, најнапред прочитајте го ова упатство за употреба!

Почитуван кориснику,

Ви благодариме што го избравте овој производ од марката Веко. Се надеваме дека добро ќе Ви користи овој апарат, кој е произведен со висок квалитет и според најнова технологија. Ве молиме внимателно да го прочитате целото упатство за употреба и другата приложена документација пред да го користите апаратот и чувајте ги во случај да Ви затребаат. Ако го дадете апаратот некому, дајте му го и упатството за употреба. Земете ги предвид сите предупредувања и информации што се дадени во упатството за употреба.

Објаснување на симболи

Во различни делови од ова упатство се користат следниве симболи:



Важни информации или корисни совети во врска со користењето на апаратот.



ОПАСНОСТ: Ова предупредување е за опасни ситуации во однос на живот и имот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ова предупредување укажува на потенцијално опасни ситуации.



ВНИМАНИЕ: Ова предупредување укажува на потенцијал за материјална штета.



Материјалите се погодни за контакт со храна

1 Важни упатства за безбедноста и околината

Овој дел ги вклучува безбедносните упатства што ќе помогнат да се обезбеди заштита од ризици од лична повреда и материјална загуба. Доколку не ги следите овие упатства, гаранцијата ќе се поништи.

1.1 Опасност од електрична струја

Опасност по живот поради електрична струја!

Контактот со жици или составни делови под напон може да доведе до сериозни повреди или дури и смрт!

Внимавајте на следните безбедносни мерки за да избегнете електричен шок:

- Не го користете апаратот ако електричниот кабел или самиот уред се оштетени. Јавете се во овластениот сервис.
- Не отворајте го куќиштето на машината за кафе. Постои ризик од електричен удар ако се допре доводот на струја и/или се смени електричната и механичката конфигурација.
- Пред да го чистите садот за зрна кафе, исклучете го апаратот од штекер. Опасност од вртењето на мелницата за кафе!

1.2 Опасност од изгореници

Делови од машината за кафе може да станат многу жешки за време на работата! Пијалоците што се испуштаат и пареата што излегува се многу топли!

Почитувајте ги следните безбедносни мерки за да избегнете да се изгорите/попарите себеси и/или другите:

- Не допирајте ниту еден од металните навлаки на двата млазници за кафе.
- Избегнувајте директен контакт на кожата со пареа што излегува од машината или топла вода за плакнење, чистење или отстранување бигор.

1 Важни упатства за безбедноста и околината

1.3 Основни безбедносни мерки за претпазливост

Внимавајте на следните безбедносни мерки за да обезбедите безбедно ракување со машината за кафе:

- Никогаш не си играјте со материјалот од амбалажата. Постои ризик од задушување. Сите материјали од амбалажата треба да бидат подалеку од деца.
- Проверете ја машината за кафе за видливи знаци на оштетување пред употреба. Не користете оштетена машина за кафе. Јавете се во овластениот сервис.
- Ако кабелот за поврзување е оштетен, треба да се замени единствено од сервисен агент препорачан од производителот за да се спречи каква било опасност! Контактирајте со производителот или со неговата служба за корисници.
- Поправките на машината за кафе мора да ги врши само овластен специјалист или претставник на службата за корисници. Поправките од неовластени лица може да доведат до значителна опасност за корисникот. Овие дејства исто така ќе ја поништат гаранцијата.
- Поправките на машината за кафе за време на гарантниот период можат да се вршат само во сервисни центри овластени од производителот, во спротивно гаранцијата ќе стане неважечка во случај на последователно оштетување.
- Неисправните делови може да се заменат само со оригинални резервни делови. Само оригиналните резервни делови гарантираат дека се исполнети безбедносните барања.
- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години па нагоре, доколку им се дадени надзор или инструкции за користење на апаратот на безбеден начин и доколку ги разберат вклучените опасности. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не смеат да го вршат деца освен ако се на возраст над 8 години и под

1 Важни упатства за безбедноста и околината

надзор. Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца помали од 8 години.

- Апаратите може да ги користат лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или не се доволно искусни и упатени, но само ако се под нечиј надзор или ако се запознаени со упатствата во врска со безбедното користење на апаратот и ако ги разбираат опасностите што се вклучени притоа.
- Деца не смеат да си играат со апаратот
- Чистењето и одржувањето не треба да го извршуваат деца без нечиј надзор.
- Овој уред е наменет за употреба во домаќинството или на места како што се:
 - чајни кујни за вработените во продавници, канцеларии и други работни средини,
 - фарми;
 - за посетителите во хотели, мотели и во други објекти за сместување,
 - пансиони и слични средини.
- Заштитете ја машината за кафе од влијанија на временските услови како дожд, мраз и директна сончева светлина. Не ја користете машината за кафе надвор.
- Никогаш не ја потопувајте самата машина за кафе, мрежниот кабел или приклучокот за струја во вода или други течности.
- Не чистете ја машината за кафе или додатоците во машина за миење садови.
- Не ставајте други течности освен вода и не ставајте храна во резервоарот за вода.
- Не го полнете резервоарот за вода над дозволеното ниво.
- Работете со машината само кога се поставени садот за отпад, подлогата за цедење и подлогата за чаша.

1 Важни упатства за безбедноста и околината

- Не го влечете кабелот за да го извадите приклучокот од штекерот и не допирајте со влажни раце.
- Не држете ја машината за кафе за мрежниот кабел.
- Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца од 8 години или помали.
- Апаратот може да се користи само за подготовка на кафе.
- Надгледувајте ги децата да не си играат со апаратот.
- Извадете го приклучокот од штекерот пред секое чистење и кога не го користите уредот.
- При поставувањето на уредот водете сметка штекерот секогаш да биде лесно достапен.
- Секогаш користете го апаратот на стабилна, рамна, чиста, сува и нелизгава површина.
- Апаратот не е интегрирана машина за кафе и не е дизајниран за употреба во креденец. Машината за кафе не смее да се става во креденец додека се користи.
- Не притискајте или виткајте го кабелот за струја и не тријте го од остри рабови за да спречите каква било штета на кабелот за напојување. Кабелот нека биде што подалеку од жешки површини и отворен пламен.
- Проверете дали напојувањето од електричната мрежа е во согласност со податоците што се наведени на металната етикета на апаратот.
- Користете го апаратот само со заземјен штекер.
- Апаратот не смее да се користи со продолжителен кабел.
- Не допирајте го апаратот или неговиот приклучок со мокри или влажни раце додека апаратот е вклучен во штекер.

1 Важни упатства за безбедноста и околината

- **ВНИМАНИЕ:** За да се избегне опасност од ненамерно ресетирање на термичкиот прекинувач, овој апарат не смее да се напојува преку надворешен прекинувачки уред, како што е тајмер, или да се поврзува на коло што редовно се вклучува и исклучува од електричната мрежа.
-Предупредување: избегнувајте истурање течности на приклучокот.
-Не го злоупотребувајте апаратот за да избегнете потенцијална повреда.
- Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да го замени производителот или неговиот застапник или слично квалификувано лице за да се избегне опасност.
- Чистење: Не користете груби, абразивни средства за чистење. Погледнете ги деталните упатства за чистење од 6.1 до 6.4.
- Површината на грејниот елемент е подложна на преостаната топлина по употребата.

1.4 Намена

Целосно автоматската машина за кафе на Beke е наменета за употреба во домот и слични намени, како што се во кујните за персоналот, продавниците, канцелариите и слични области или за посетителите во хотели за ноќевање со појадок, хотели, мотели и други капацитети за сместување. Оваа машина за кафе не е наменета за комерцијална употреба. Машината е наменета само за подготовка на кафе и загревање млеко и вода. Секоја друга употреба различна од претходно наведената се смета за неправилна употреба.

Опасност од неправилна употреба!

Ако машината за кафе не се користи за намената, таа може да стане извор на опасност.

1 Важни упатства за безбедноста и околината



- Следствено, машината за кафе мора да се користи само за наменетата цел.
- Следете ги постапките опишани во ова упатство за упатство за употреба.

Нема да бидат прифатени какви било барања за штета или повреда како резултат на употреба на машината за кафе за други цели освен за нејзината намена.

Ризикот мора да го сноси исклучиво сопственикот на машината.

1.5 Ограничување на одговорноста

Сите технички информации, податоци и упатства за инсталација, работа и одржување на машината за кафе содржани во овие упатства за работа ја претставуваат моменталната состојба во моментот на печатење и се засноваат на најдоброто можно знаење стекнато со искуство и практично знаење.

Од информациите, сликите и објаснувањата во ова упатство за употреба не може да се изведат никакви тврдења/барања.

Производителот не презема никаква одговорност за оштетување или повреда како резултат на непридржување кон упатството за употреба, употреба на производот за други цели освен намената, непрофесионални поправки, неовластени измени или употреба на неодобрени резервни делови.

1 Важни упатства за безбедноста и околината

1.6 Согласност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО) и фрлање на отпадниот производ:

Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU). Овој производ има симбол што означува дека спаѓа во категоријата на отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО).



Овој симбол покажува дека производот не смее да се фрла заедно со друг отпад од домаќинството на крајот од неговиот век на траење. Користениот уред мора да се врати во официјален собирен пункт за рециклирање на електрични и електронски уреди. За да ги најдете овие собирни пунктови, контактирајте со локалната власт или продавачот каде што е купен производот.

Секое домаќинство игра важна улога во обновување и рециклирање стари апарати. Соодветното фрлање на користениот апарат помага да се спречат потенцијалните негативни последици по околината и по човечкото здравје.

1.7 Усогласеност со Директивата за рестрикција на опасни супстанции (RoHS)

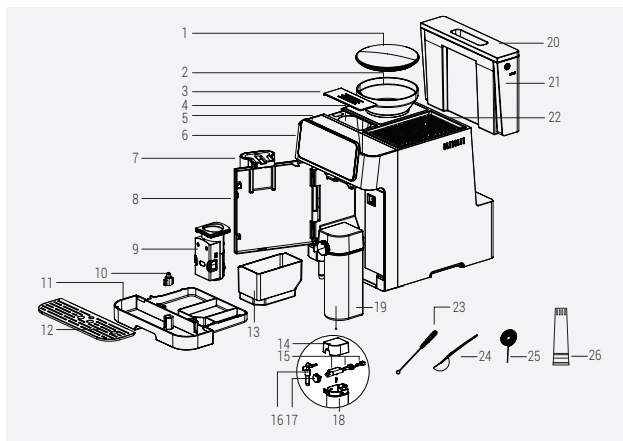
Производот што го купивте е во согласност со Директивата RoHS на ЕУ (2011/65/EU). Не ги содржи штетните или забранети материјали наведени во Директивата.

1.8 Информации за пакувањето



Материјалите од амбалажата на овој производ се произведени од материјали што може да се рециклираат во склад со државните прописи за заштита на околината. Не ги фрлајте материјалите од амбалажата заедно со отпадот од домаќинството или со друг отпад. Однесете ги во собирниот пункт за материјали од амбалажа одреден од локалните надлежни органи.

2 Вашата целосно автоматска машина за еспресо



1. Капак за садот за зрна кафе
2. Сад за зрна кафе
3. Капак за инката за претходно мелено кафе
4. Инка за претходно мелено кафе
5. Копче за вклучување/исклучување
6. Дигитална контролна табла
7. Приспособлив млазник за кафе
8. Преден капак
9. Единица за варење
10. Пловак
11. Подлога за цедење
12. Подлога за чаша
13. Сад за мелено кафе (остатоци)
14. Капак на чашата за млеко

15. Составни делови на чашата за млеко
16. Внатрешен дел на млазникот на чашата за млеко
17. Копче за приспособување на пената од млеко
18. Млазник на чашата за млеко
19. Чаша за млеко
20. Капак на резервоарот за вода
21. Резервоар за вода
22. Држач за чаша
23. Четка за чистење
24. Лажица за претходно мелено кафе
25. Игла за чистење
26. Филтер за вода

2 Вашата целосно автоматска машина за еспreso

Контролна табла



1		Приказ на пијалаци
2		Брз пристап
3		Омилени
4		Сите пијалаци
5		Пијалаци со црно кафе
6		Пијалаци со млеко
7		Пијалаци со мраз
8		Посебни пијалаци
9		Кратенка за почетна страница

2 Вашата целосно автоматска машина за еспресо

Технички податоци

Напојување:

220-240 V~, 50-60 Hz

Моќност: 1350 W

Максимална предавателна моќ:

< 100 mW

Го задржуваме правото да вршме промени во техничките карактеристики и во дизајнот.

Сите декларираните вредности на производот и на испечатените летоци се добиени од лабораториски мерења извршени според соодветните стандарди. Овие вредности може да се разликуваат во зависност од употребата и условите на околината.

Декларација за сообразност за CE-ознака

Arçelik A.Ş со ова изјавува дека овој апарат е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на Декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на следните адреси на интернет: – Производи од :beko.com Го задржуваме правото да вршме промени во техничките карактеристики и во дизајнот.

Димензии на производот:

27.5 cm (ширина) x 40 cm (висина) x 41,2 cm (длабочина)

Тежина: 9.68±0.5kg

Должина на кабел: 95±5 cm

Тежина на мелено кафе

(Режим на зрна)

Меки: 7+-2gr

Стандардни: 9±2gr

Интензивни: 11±2gr

Капацитет на подлогата за цедење: До 0,5 л

Капацитет на садот за мелено кафе (остатоци):

До 10 чаши

Капацитет на чашата за млеко:

До 0.6 л

Капацитет на резервоарот за вода: 2.0±5% л

Капацитет на садот за зрна кафе: 400±5% гр

Време на претходно загревање на машината: <50с

Фреквентен опсег на Wi-Fi 2,4G: 2412-2472 MHz

Поддржани поврзувања: WLAN IEEE 802.11 b/g/n wireless

2.4G Wi-Fi максимална моќност на излезна РФ: 20 dBm

Информации за изложеност на РФ: Wi-Fi 2,4G maximum

Bluetooth: 242–2480 MHz; BLE: 8 dBm

3 Чистење

3.1 Чистење на апаратот

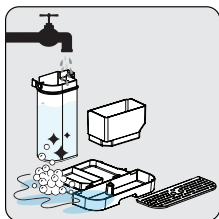
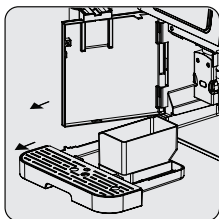
1. Исклучете го кабелот за напојување од штекер.
2. Истурете го целиот остаток од вода/кафе во подлогата за цедење и во садот за остатоци од кафе.
3. Користете влажна крпа или средство за чистење што не гребе за да ги исчистите течните дамки на апаратот.



Никогаш не користете абразивни средства, оцет или средства за отстранување бигор што не се вклучени во кутијата за чистење на апаратот.

Навременото чистење и одржување на апаратот е многу важно за продолжување на неговиот животен век.

3 Чистење



Отворете го предниот капак. Отстранете ја подлогата за цедење и садот за остатоци од кафе.

Испразнете ги садот за остатоци од кафе и подлогата за цедење. Измијте го садот за остатоци од кафе, подлогата за цедење и чашата за млеко со топла проточна вода и користете ја иглата или влакната на четката доколку е потребно во кој било дел за чистење. Потоа исушете ги.

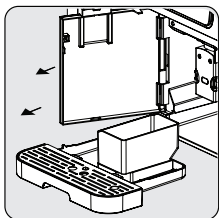
i

Ако сте подготвиле пијалак на основа на млеко, ќе се појави скокачки прозорец дека се чисти системот за млеко. Притиснете „Start“ за да започне процесот на чистење. Не е проблем ако има млеко во садот - чистењето нема да влијае на млекото внатре.

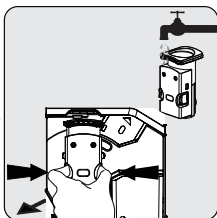
i

Кога ќе се појави скокачкиот прозорец за остатоци на екранот, следете ги упатствата на екранот. Оваа грешка ќе се појави на екранот по секое 10-то варење кафе.

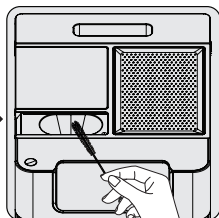
3 Чистење



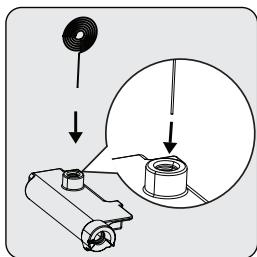
Држете го приспособливиот млазник за кафе и полека повлечете го за да го отворите предниот капак.



Отстранете ја единицата за варење. Измијте ја со вода и исушете ја.



Исчистете ја линијата за излез на кафе со четка.



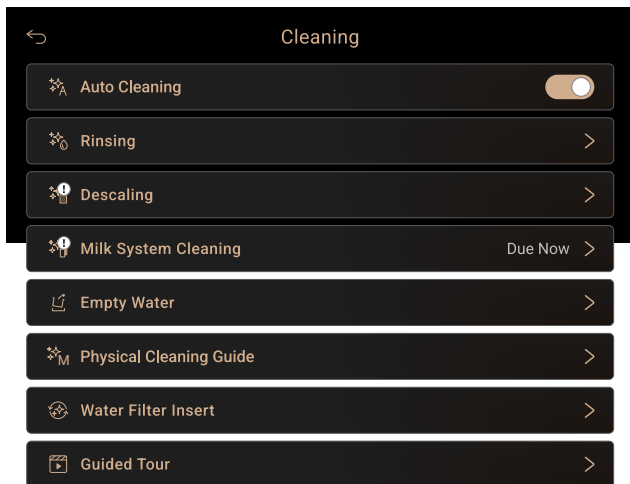
Користете ја иглата за чистење за чистење во внатрешноста на отворот за пена од млеко.

i

- Подлогата за цедење треба да се испразни кога е видлив лебдечкиот индикатор.
- Инката за кафе во прав треба да се чисти по секоја употреба со четката за чистење.

3 Чистење

3.2 Функции за чистење



Притиснете на , лесно можете да пристапите до функциите Корисник, Чистење, Еко режим, Поставки. Притиснете го копчето за чистење за да пристапите до 5 различни функции за чистење: Автоматско чистење, плакнење, отстранување бигор, чистење на системот за млеко, празнење вода.

На екранот што ќе се отвори, ќе се појави мал извичник како предупредување кога овие функции треба да се исчистат.

3 Чистење

3.2.1 Функција за автоматско чистење

Вашиот апарат се чисти автоматски пред и по секое варење. Лизгајте го прекинувачот надесно или налево за да ја овозможите или оневозможите функцијата за автоматско чистење.



Ви препорачуваме активно да го користите режимот за автоматско чистење за здрава употреба.

За еднаш да го откажете автоматското чистење;

Притиснете го копчето за вклучување/исклучување додека машината се вклучува или исклучува за да ја заобиколите оваа функција.

3.2.2 Функција за плакнење

Брзото плакнење со вода ги одржува млазниците чисти и подготвени. Ставете чаша под млазницата, а потоа започнете кога ќе бидете спремни.



Оваа функција е за брзо чистење со вода. Следете ги чекорите од екранот.



- Водата што излегува од млазницата за кафе е топла и се собира во подлогата за цедење одоздола. Избегнувајте контакт бидејќи прска наоколу.
- Доколку апаратот не бил користен подолг временски период, се препорачува да се користи оваа функција.



Користењето на оваа функција пред подготовката на кафето ќе обезбеди и потопло кафе.

3 Чистење

3.2.3 Функција за отстранување бигор

Додајте едно пакување прашок за отстранување бигор во резервоарот за вода. Наполнете со вода до ознаката за ниво на отстранување на бигор. Ставете голема чаша под млазницата, потоа притиснете „Start“.



Се препорачува да се отстрани бигорот за одржување на најдобра состојба на уредот. Следете ги чекорите од екранот.



- Потребно е отстранување на бигорот по претходно дефиниран циклус на варење.
- Не користете оцет или други средства за чистење за самочистење на овој апарат. Други средства за чистење може да го оштетат апаратот.
- Чувајте ја кожата/телото подалеку од топлата вода.



Ресетирањето на предупредувачкиот статус за отстранување бигор не се препорачува за одржување на најдобра состојба на апаратот.

3.2.4 Чистење на системот за млеко

Од суштинско значење е системот за млеко да се одржува чист за да се зачува хигиената и функционалноста. Откако ќе ја изберете функцијата за чистење на системот за млеко, притиснете „Start“ за да го започнете процесот на чистење.



Оваа функција е за чистење на чашата за млеко. Следете ги чекорите од екранот.



Оваа функција треба да се користи после секоја операција поврзана со млеко.

3 Чистење



Доколку сте подготвиле пијалак на основа на млеко, на завршената страница ќе се појави копчето „Clean now“ на екранот, притиснете го тоа копче за да го започнете процесот на чистење.



Не е проблем ако има млеко во садот - чистењето нема да влијае на млекото внатре.

3.2.5 Нема вода

Извадете го резервоарот за вода од машината. Овој чекор ја исцедува целата преостаната вода во системот. Следете ги упатствата од екранот.

3.2.6 Водич за физичко чистење

Со притискање на копчето „Водич за физичко чистење“, можете да ги видите и следите чекор-по-чекор упатствата за физичко чистење на машината и садот за млеко, според корисничкото упатство. Визуелните елементи и насоките на екранот овозможуваат лесно чистење, без потреба често да го користите печатеното упатство или QR кодот.



Physical Cleaning Guide



4 Решавање проблеми

Проблем	Причина	Решение
Апаратот не работи.	Апаратот не е приклучен на електричната мрежа.	Вклучете го во струја и притиснете го прекинувачот. Проверете го кабелот и приклучокот.
Нема одговор или одложен одговор при неколку обиди за притискање на копче за функција на таблата	Апаратот има електромагнетни пречки. Таблата е валкана.	Извадете го приклучокот од штекер. Рестартирајте по неколку минути. Искристите ја таблата со обезбедената крпа.
Кафето не е доволно топло.	Шолјите не се претходно загреани. Единицата за варење е премногу ладна.	Ставете ја чашата на греалката за чаши свртена надолу или исплакнете ја чашата со топла вода. Погрижете се водата во резервоарот за вода да не е премногу студена.
Кафето не излегува од млазникот за кафе.	Функцијата за испразнување на системот можеби била претходно користена. Млазникот за кафе можеби не е исчистен и е блокиран од остатоци од кафе.	Притиснете го копчето за чистење додека не излезе вода од млазникот. Искристите го млазникот за кафе.
Првата шолја кафе е со слаб квалитет.	Со првото вклучување на мелницата не се става доволно количество кафе во единицата за варење.	Фрлете го кафето. Следните шолји ќе бидат подобри.

4 Решавање проблеми

Проблем	Причина	Решение
Резервоарот за вода е отстранет / нивото на вода е многу ниско во резервоарот за вода но нема предупредување "0".	Областа околу конекторот на резервоарот за вода може да биде влажна.	Избришете ја водата околу конекторот на резервоарот за вода.
Внатрешната подлога за цедење е исполнета со многу вода.	Меленото кафе е премногу фино, што го спречува излегувањето на водата.	Приспособете ја финоста на кафето на поголеми зрна за процесот на мелење.
Кафето се испорачува премногу бавно или капка по капка.	Меленото кафе е премногу фино, што го спречува излегувањето на водата.	Приспособете ја финоста на кафето на поголеми зрна за процесот на мелење.
Индикаторот трепка за да информира дека нема доволно зрна кафе, но има многу во садот.	Внатрешниот излез за меленото кафе е блокиран.	Следете ги чекорите опишани за чистење на излезот за мелено кафе.
Невозможно е да се отстранат единицата за варење или фиоката за мелено кафе.	Апаратот не го заврши процесот на самочистење, а се исклучи.	Вклучете ја машината повторно и оставете ја да го заврши процесот на автоматско чистење.

4 Решавање проблеми

Проблем	Причина	Решение
Апаратот повеќе не го извршува циклусот на плакнење кога е вклучен или исклучен.	Причината може да биде неправилно ракување при сервисирање на апаратот.	1. Кога апаратот е во мирување, отворете го предниот капак. 2. Притиснете и држете го копчето за вклучување/исклучување додека да чуете 2 звучни сигнали. 3. Затворете го предниот капак.

Рачно рестартирање

Ако системот бара рестартирање, користете ја функцијата за рачно рестартирање. Притиснете и задржете го копчето Вкл./Искл. 3 секунди за повторно стартување на системскиот софтвер. Ова ќе го освежи системот и ќе обезбеди подготвеност на сите функции за користење.



Оваа функција не врши ресетирање на фабрички поставки и не брише кориснички поставки или податоци.

УСЛУГИ НА УРЕДОТ

Уредот ги има овозможено следните услуги кои се користат за иницијализација на уредот и функции при нормална работа.

TCP услуга: Се користи за конфигурација на AP мрежа и LAN (локална мрежа) комуникација.

UDP услуга: Се користи од апликацијата за емитување сопствени информации, овозможувајќи му на уредот да ја открие апликацијата.

BLE услуга – GATT услуга: Се користи за конфигурација на мрежата.

Мрежен интерфејс: Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Lugege kõigepealt käesolev kasutusjuhend läbi!

Lugupeetud klient!

Täname, et valisite selle Beko toote. Loodame, et saate parimaid tulemusi oma tootelt, mis on valmistatud kõrge kvaliteediga tipp tehnoloogia abil. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi kogu käesolev kasutusjuhend ja kõik muud kaasasolevad dokumendid ning hoidke neid edaspidiseks kasutamiseks alles. Kui annate toote kellelegi teisele, andke talle ka kasutusjuhend. Võtke arvesse kõiki kasutusjuhendis olevaid hoiatusi ja teavet.

Sümbolite selgitus

Kasutusjuhendi erinevates osades kasutatakse järgmisi sümboleid:



Oluline teave või kasulikud näpunäited kasutamise kohta.



OHT: See hoiatus elu ja varaga seotud ohtlike olukordade kohta.



HOIATUS: See hoiatus viitab potentsiaalselt ohtlikele olukordadele.



ETTEVAATUST! See hoiatus osutab materiaalse kahju võimalikkusele.



Materjalid sobivad toiduga kokkupuutumiseks

1 Olulised ohutus- ja keskkonnaalased juhised

See jaotis sisaldab ohutusjuhiseid, mis aitavad pakkuda kaitset kehavigastuste ja materiaalsete kahjude eest. Nende juhiste eiramine muudab garantii kehtetuks.

1.1 Elektrivoolu oht

Elektrivoolu tõttu eluohtlik!

Kokkupuude pingestatud juhtmete või komponentidega võib põhjustada raskeid vigastusi või isegi surma!

Elektrilöögi vältimiseks järgige järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Ärge kasutage seadet, kui toitekaabel või seade ise on kahjustatud. Võtke ühendust volitatud teenindusega.
- Ärge avage kohvimasina korpust. Pingeühenduste puudutamisel ja/või elektrilise ja mehaanilise konfiguratsiooni muutmisel on elektrilöögi oht.
- Enne oamahuti puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust. Kohviveski pöörlemise oht!

1.2 Põletus- või põletusoht

Kohvimasina osad võivad töötamise ajal väga kuumaks muutuda! Jaotatud joogid ja aurust väljapääsemine on väga kuumad!

Järgige järgmisi ettevaatusabinõusid, et vältida enda ja/või teiste põletamist/põletamist:

- Ärge puudutage kummagi kohvitoru metallümbriseid.
- Vältige naha otsest kokkupuudet seadmest väljuva auruga või kuuma loputus-, puhastus- või katlakivieemaldamisveega.

1.3 Peamised ohutusabinõud

Kohvimasina ohutu käsitlemise tagamiseks järgige järgmisi ohutusabinõusid:

- Ärge kunagi mängige pakkematerjaliga. Esineb lämbumisoht. Hoidke kõik pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas.

1 Olulised ohutus- ja keskkonnaalased juhised

- Enne kasutamist kontrollige kohvimasinat nähtavate kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kahjustatud kohvimasinat. Võtke ühendust volitatud teenindusega.
- Kui ühenduskaabel on kahjustatud, tohib seda ohu vältimiseks asendada ainult tootja soovitatud teenindusagent! Võtke ühendust tootja või tema klienditeenindusega.
- Kohvimasinat tohib remontida ainult volitatud spetsialist või klienditeeninduse esindaja. Volitamata isikute tehtavad remonttööd võivad kasutajale kaasa tuua märkimisväärse ohu. Need toimingud tühistavad ka garantii.
- Kohvimasinat võivad garantiiaja jooksul remontida ainult tootja volitatud teeninduskeskused, vastasel juhul muutub garantii hilisemate kahjustuste korral kehtetuks.
- Defektseid osi võib asendada ainult originaalvaruosadega. Ainult originaalvaruosad tagavad ohutusnõuete täitmise.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, kui neile on antud järelevalve või juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja kui nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsi ei tohi puhastada ega hooldada enne, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nende üle teostatakse järelevalvet. Hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Seadmeid võivad kasutada inimesed, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid on jälgitud või juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ja hooldada.
- See seade on mõeldud kasutamiseks majapidamises ja sarnastes rakendustes, nagu:
 - töötajate köögi ruumid kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades,

1 Olulised ohutus- ja keskkonnaalased juhised

- talumajad,
- klientide poolt hotellides, motellides ja muudes elamukeskkondades,
- kodumajutuse tüüpi keskkonnad.
- Kaitske kohvimasinat ilmastiku mõjude eest, nagu vihm, külm ja otsene päikesevalgus. Ärge kasutage kohvimasinat välitingimustes.
- Ärge kunagi kastke kohvimasinat, toitekaablit ega toitepistikut vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge puhastage kohvimasinat ega lisatarvikuid nõudepesumasinas.
- Ärge valage veepaaki muid vedelikke peale vee ega pange sinna toiduaineid.
- Ärge täitke veepaaki üle maksimaalse märgi.
- Kasutage masinat ainult siis, kui jäätmemahuti, tilguti ja topsialus on paigaldatud.
- Ärge tõmmake kaablit pistikupesast eemaldamiseks ega puudutage seda märgade kätega.
- Ärge hoidke kohvimasinat toitekaablist.
- Hoidke seade ja selle juhe kuni 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Seadet saab kasutada ainult kohvi valmistamiseks.
- Lapsi tuleb kontrollida, et nad ei mängiks seadmega.
- Enne iga puhastamist ja kui seadet ei kasutata, eemaldage seade vooluvõrgust.
- Asetage seade nii, et pistik oleks alati ligipääsetav.
- Kasutage seadet alati stabiilsel, tasasel, puhtal, kuival ja libisemiskindlal pinnal.
- Seade ei ole integreeritud kohvimasin ega ole mõeldud kasutamiseks kapis. Kohvimasinat ei tohi asetada kasutamise ajal kappi.
- Ärge pigistage ega painutage toitejuhet ja ärge hõõruge seda teravate servade vastu, et vältida toitejuhtme kahjustamist. Hoidke toitejuhe eemal kuumadest pindadest ja lahtisest leegist.

1 Olulised ohutus- ja keskkonnaalased juhised

- Veenduge, et toiteallikas vastab seadme andmesildil olevale teabele.
- Kasutage seadet ainult maandatud pistikupesaga.
- Ärge kasutage seadet pikendusjuhtmega.
- Ärge puudutage seadet või selle pistikut märgade või niiskete kätega, kui seade on vooluvõrku ühendatud.
- ETTEVAATUST! Soojuskaitse tahtmatust lähtestamisest tuleneva ohu vältimiseks ei tohi seadet tarnida välise lülitusseadme, näiteks taimeri kaudu ega ühendada vooluahelaga, mida utiliit regulaarselt sisse ja välja lülitab.
 - Hoiatus: vältige mahavalgumist konnektorile.
 - Ärge väärkasutage seadet võimalike vigastuste vältimiseks.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja või tema esindaja või muu kvalifitseeritud isik.
- Puhastamine: Ärge kasutage tugevaid, abrasiivseid puhastusvahendeid. Üksikasjalikke puhastusjuhiseid vt jaotistest 6.1 kuni 6.4.
- Küttekeha pinnale mõjub pärast kasutamist jääsoojus.

1.4 Kasutusotstarve

BEKO täisautomaatne kohvimasin on mõeldud kasutamiseks kodudes ja sarnastes rakendustes, näiteks personali köökides, kauplustes, kontorites ja sarnastes piirkondades või klientidele kodumajutuses, hotellides, motellides ja muudes eluruumides. See kohvimasin ei ole mõeldud äriliseks kasutamiseks. Masin on mõeldud ainult kohvi valmistamiseks ning piima ja vee soojendamiseks. Mis tahes muu kasutus, mida pole eelnevalt mainitud, loetakse väärkasutuseks.

1 Olulised ohutus- ja keskkonnaalased juhised

Ebaõigest kasutamisest tulenev oht!

Kui kohvimasinat ei kasutata ettenähtud otstarbel, võib see muutuda ohuallikaks.



- Seetõttu tohib kohvimasinat kasutada ainult ettenähtud otstarbel.
- Järgige selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

Mingisuguseid nõudeid ei võeta vastu kahjude või vigastuste eest, mis tulenevad kohvimasina kasutamisest muul otstarbel kui selle ettenähtud otstarbel.

Riski peab kandma ainult masina omanik.

1.5 Vastutuse piiramine

Kogu käesolevas kasutusjuhendis sisalduv tehniline teave, andmed ja juhised kohvimasina paigaldamise, kasutamise ja hooldamise kohta kajastavad praegust seisundit trükkimise ajal ning põhinevad parimal võimalikul kogemusel ja oskusteabel.

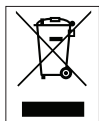
Kasutusjuhendi teabest, illustatsioonidest ja selgitustest ei saa tuletada ühtki nõuet.

Tootja ei vastuta kahjustuste või vigastuste eest, mis tulenevad kasutusjuhendi eiramisest, toote kasutamisest muul otstarbel kui ettenähtud otstarbel, ebaprofessionaalsest remondist, volitamata muudatustest või heakskiitmata varuosade kasutamisest.

1 Olulised ohutus- ja keskkonnavalad juhised

1.6 Vastavus elektroonikaromude direktiivile ja tootejäätmete kõrvaldamine:

See toode vastab ELi elektroonikaromude direktiivile (2012/19/EL). Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) klassifikatsiooni sümbol.



See sümbol näitab, et toodet ei tohi kasutusaja lõppedes kõrvaldada koos muude olmejätmetega. Kasutatud seade tuleb tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuks ametlikku kogumispunkti. Nende kogumispunktide leidmiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või jaemüüjaga, kust toode osteti. Igal leibkonnal on taastamisel oluline roll ja vanade

seadmete ringlussevõtt. Kasutatud seadme nõuetekohane kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

1.7 Vastavus ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivile

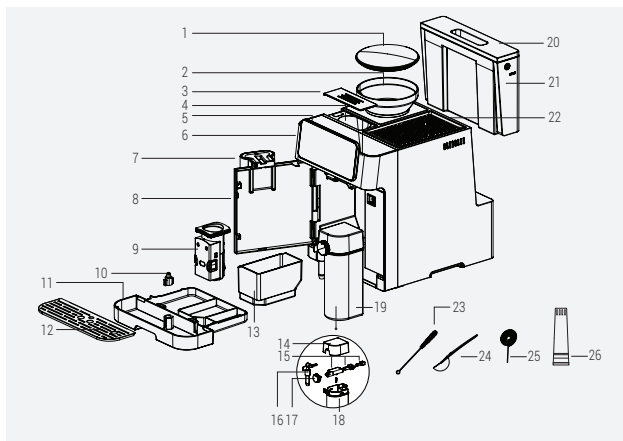
Ostetud toode vastab ELi ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis määratletud kahjulikke ja keelatud materjale.

1.8 Pakendi teave



Toote pakkematerjalid on valmistatud ringlussevõetavatest materjalidest vastavalt meie riiklikele keskkonnaeeskirjadele. Ärge visake pakkematerjale koos olme- ega muude jätmetega ära. Viige need kohalike ametiasutuste määratud pakkematerjalide kogumispunktidest.

2 Teie täisautomaatne espressomasin



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Kohvioa mahuti kate | 15. Piimatopsi kokkupaneku osad |
| 2. Kohviubade mahuti | 16. Piimatopsi otsiku siseosa |
| 3. Jahvatatud kohvirenni kate | 17. Piimavahu reguleerimisnupp |
| 4. Jahvatatud kohvirenn | 18. Piimatopsi otsik |
| 5. Toite sisse-/väljalülitamise nupp | 19. Piimatops |
| 6. Digitaalne juhtpaneel | 20. Veepaagi kate |
| 7. Reguleeritav kohvivarras | 21. Veepaak |
| 8. Esikate | 22. Tassihoidja |
| 9. Pruulimisseade | 23. Puhastushari |
| 10. Hõljuk | 24. Jahvatatud kohvilusikas |
| 11. Tilgaalus | 25. Puhastusnõel |
| 12. Tassialus | 26. Veefilter |
| 13. Jahvatatud kohvimahuti (jääk) | |
| 14. Piimatopsi kate | |

2 Teie täisautomaatne espressomasin

Juhtpaneel



1		Jookide vaade
2		Kiire juurdepääs
3		Lemmikud
4		KõikJoogid
5		Musta kohvi joogid
6		Piimajoogid
7		Jääjoogid
8		Erilised joogid
9		Majutuskoha otsetee

2 Teie täisautomaatne espressomasin

Tehnilised andmed

Toiteallikas:

220-240 V~, 50-60 Hz

Võimsus:1350 W

Max ülekandevõimsus:< 100 mW

Jätab endale õiguse teha tehnilisi ja disainimuudatusi.

Kõik tootel ja trükitud infolehtedel deklareeritud väärtused saadi asjakohaste standardite kohaselt tehtud laboratoorsetest mõõtmistest. Need väärtused võivad olenevalt kasutusest ja keskkonnatingimustest erineda.

CE vastavusdeklaratsioon

Arçelik A.Ş. kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: – Tooted, aadressilt : beko.com Tehniliste ja disainimuudatuste tegemise õigus on reserveeritud.

Toote mõõtmed:

27,5 cm (laius) x 40 cm (kõrgus) x 41,2 cm (sügavus)

Kaal:9,68±0,5 kg

Kaabli pikkus:95±5 cm

Jahvatatud kohvi kaal (oarežiim)

Pehme:7+-2g

Standard:9±2 g

Intensiivne:11±2 g

Tilgaaluse maht:Kuni 0,5 l

Kohvipuru (jääk) mahuti maht:

Kuni 10 tassi

Piimatopsi maht:Kuni 0,6 l

Veepaagi maht:2,0±5%L

Kohviubade mahuti maht:400±5%g

Masina eelsoojenduse aeg:<50 s

2.4G Wi-Fi

sagedusvahemik:2412-2472 MHz

Toetatud ühendused:WLAN IEEE

802.11 b/g/n juhtmevaba

2.4G Wi-Fi maksimaalne RF-

väljundvõimsus:20 dBm

Raadiosagedusliku kiirguse

teave:2.4G Wi-Fi maksimaalne

Bluetooth:242-2480 Mhz; BLE: 8 dBm

3 Puhastamine

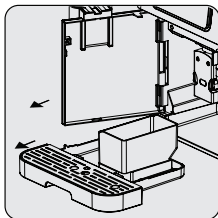
3.1 Seadme puhastamine

1. Eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.
2. Kallake kogu vee-/kohvijääk tilguti ja kohvijääkide konteinerisse.
3. Kasutage seadme vedelate plekkide puhastamiseks niisket lappi või kriimustusteta puhastusvahendit.

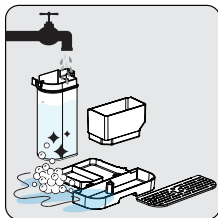


Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks abrasiivseid aineid, äädikat ega katlakivieemaldusvahendeid, mis ei sisaldu karbis.

Seadme õigeaegne puhastamine ja hooldus on selle tööea pikendamisel väga oluline.



Avage esikaas. Eemaldage tilguti ja kohvijääkide konteiner.



Tühjendage kohvijääkide konteiner, tilgutialus. Peske kohvijääkide konteinerit, tilgakandikut ja piimatopsi sooja voolava veega ning kasutage puhastamiseks vajaduse korral nõela või harja harjaseid. Seejärel kuivatage need.

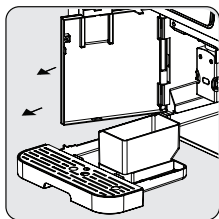
3 Puhastamine

i

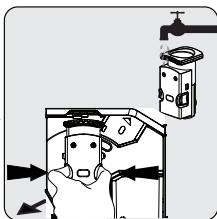
Kui oled valmistanud piimapõhise joogi, ilmub hüpikaken „Piimasüsteemi puhastamine”. Puhastusprotsessi alustamiseks vajutage "Start". See ei ole probleem, kui mahutis on piima - puhastamine ei mõjuta sisemist piima.

i

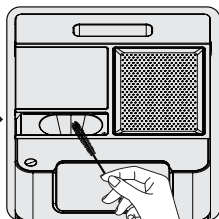
Kui ekraanile ilmub hüpikaken Residual Full (Jääkide täielik), järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. See viga ilmneb ekraanil pärast iga kümnet kohvijoomist.



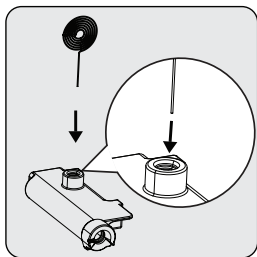
Hoidke reguleeritavat kohvitoru ja tõmmake aeglaselt tagasi, et avada esikaas.



Eemaldage pruulimis-seade. Pesta veega ja seejärel kuivatada.



Puhastage kohvi väljalaskevoolik harjaga.



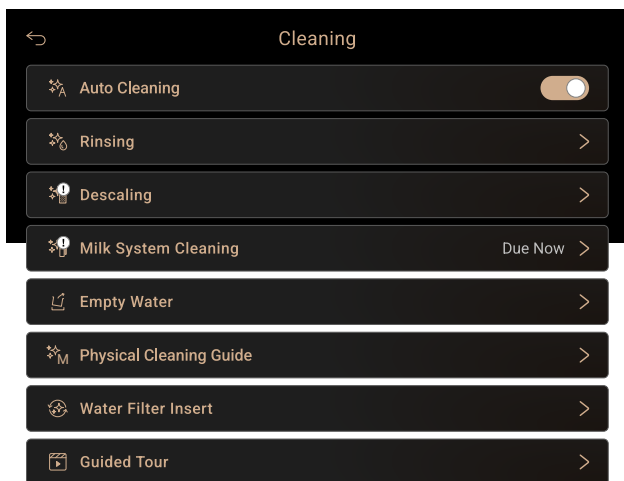
Puhastage piimavahusti sisselaskeava puhastusnõelaga.

3 Puhastamine



- Tilgaalus tuleb tühjendada, kui ujuv indikaator on nähtav.
- Pulberkohvilehtrit tuleb pärast iga kasutamist puhastusharjaga puhastada.

3.2 Puhastusfunktsioonid



Vajutage nuppu , pääsete hõlpsasti juurde funktsioonidele Profiil, Puhastamine, Säästurežiim, Seaded. Vajutage puhastusnuppu, et pääseda juurde viiele erinevale puhastusfunktsioonile: automaatne puhastus, loputus, katlakivieemaldus, piimasüsteemi puhastus, tühi vesi.

Avaneval ekraanil, kui need funktsioonid on puhastamiseks hilinevad, ilmub hoiatusena väike hüüumärk.

3 Puhastamine

3.2.1 Automaatse puhastuse funktsioon

Teie seade puhastab end automaatselt enne ja pärast iga seadme sisse- või väljalülitamist. Automaatse puhastuse funktsiooni lubamiseks või keelamiseks libistage lüliti paremale või vasakule.



Tervislikuks kasutamiseks soovitame aktiivselt kasutada automaatse puhastuse režiimi.

Automaatse puhastuse tühistamiseks üks kord;

Selle funktsiooni eiramiseks vajutage sisse-/väljalülitusnuppu masina sisse- või väljalülitamise ajal.

3.2.2 Loputusfunktsioon

Kiire veega loputamine hoiab tilgad puhtana ja valmis. Pange tass otsaku alla ja alustage siis, kui olete valmis.



See funktsioon on mõeldud kiireks veega puhastamiseks. Järgige ekraanil kuvatavaid samme.



- Kohviotsikust väljuv vesi on kuum ja kogutakse selle all olevasse tilgutialusesse. Vältige kokkupuudet, kuna see pritsib ümberringi.
- Kui seadet ei ole pikka aega kasutatud, soovitatakse seda funktsiooni kasutada.



Selle funktsiooni kasutamine enne kohvi valmistamist tagab ka kuumema kohvi.

3 Puhastamine

3.2.3 Katlakivi eemaldamise funktsioon

Lisage veepaaki üks pakk katlakivieemalduspulbrit. Täitke veega kuni katlakivieemalduse taseme märgini. Asetage otsiku alla suur tass ja vajutage seejärel Start.



Seadme parima seisukorra säilitamiseks on soovitatav katlakivi eemaldamine. Järgige ekraanil kuvatavaid samme.



- Pärast eelmääratletud pruulimistsükli on vaja kirjeldada.
- Ärge kasutage seadme isepuhastumiseks äädikat ega muid puhastusvahendeid. Muud puhastusvahendid võivad seadet kahjustada.
- Hoidke nahk/keha kuumast veest eemal.



Katlakivieemalduse hoiatusstaatuse lähtestamist ei soovitata seadme parima seisukorra säilitamiseks.

3 Puhastamine

3.2.4 Piimasüsteemi puhastamine

Hügieeni ja funktsionaalsuse säilitamiseks on oluline hoida piimasüsteem puhtana. Pärast funktsiooni "Piimasüsteemi puhastamine" valimist vajutage puhastamisprotsessi alustamiseks nuppu Alusta.



See funktsioon on mõeldud piimatopsi puhastamiseks. Järgige ekraanil kuvatavaid samme.



Seda funktsiooni tuleks kasutada pärast iga piimaga seotud toimingut.



Kui olete valmistanud piimapõhise joogi, vajutage puhastusprotsessi alustamiseks ekraanile ilmuval leheküljel nuppu Puhasta kohe.



See ei ole probleem, kui mahutis on piima - puhastamine ei mõjuta sisemist piima.

3 Puhastamine

3.2.5 Tühi vesi

Eemaldage veepaak masinast. See samm tühjendab kogu süsteemi jäänud vee. Jälgige juhiseid ekraanilt.

3.2.6 Füüsilise puhastamise juhend

Vajutades nuppu "Füüsiline puhastusjuhend", saate vaadata ja järgida samm-sammult masina ja piimamahuti füüsilise puhastamise juhiseid, nagu on kirjeldatud kasutusjuhendis. Ekraanil kuvatavad pildid ja juhised võimaldavad teil hõlpsasti puhastada, kõrvaldades vajaduse trükitud või QR-koodi kasutusjuhendit sageli lugeda.

 **Physical Cleaning Guide**



4 Veaotsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage ja vajutage lüliti. Kontrollige kaablit ja pistikut.
Mitmel katsel paneelil funktsiooniklahvi vajutada ei reageeri või reageerimine viibib	Seade on elektromagnetiliste häirete all. Paneel on määrdunud.	Eemaldage seade vooluvõrgust. Taaskäivitage mõne minuti pärast. Puhastage paneel kaasaoleva lapiga.
Kohv ei ole piisavalt kuum.	Tassid ei ole eelsoojendatud. Pruulimiseseade on liiga külm.	Asetage tops soojemale topsile suunaga allapoole või loputage tops kuuma veega. Veenduge, et veepaagis olev vesi ei oleks liiga külm.
Kohv ei tule kohvitilgast välja.	Varem võis kasutada tühja süsteemi funktsiooni. Kohvitoru ei pruugi olla puhastatud ja seda blokeerivad kohvijäägid.	Vajutage puhastusnuppu, kuni tilgast tuleb vett välja. Puhastage kohvitoru.
Esimene tass kohvi on halva kvaliteediga.	Veski esmakordsel käitamisel ei panda pruulimiseseadmesse piisavas koguses kohvi.	Viska kohv ära. Järgmised tassid on paremad.
Veepaak on eemaldatud /veetase on veepaagis väga madal, kuid "💧" hoiatus.	Veepaagi liitmiku lähedal olev ala võib olla märg.	Pühkige veepaagi liitmikku ümbritsev vesi ära.

4 Veatsing

Probleem	Põhjus	Lahendus
Sisemine tilgutusalus on täidetud rohke veega.	Jahvatatud kohv on liiga hea, mis takistab vee väljumist.	Kohvi peenus reguleeritakse jahvatusprotsessi jaoks suuremateks teradeks.
Kohv toimetatakse kohale liiga aeglaselt või tilkhaaval.	Kohvipaksud on liiga peened, mis takistab vee väljumist.	Kohvi peenus reguleeritakse jahvatusprotsessi jaoks suuremateks teradeks.
Indikaator vilgub, et teavitada, et kohviube ei ole piisavalt, kuid mahutis on neid piisavalt.	Sisemine kohvipuru on blokeeritud.	Järgige kohvipaksu väljalaskeava puhastamiseks kirjeldatud samme.
Õlletehast või jahvatatud kohvialust on võimatu eemaldada.	Seade ei lõpetanud isepuhastusprotsessi ja lülitati välja.	Lülitage masin uuesti sisse ja laske sellel automaatne puhastus lõpule viia.
Seade ei teosta enam loputussükli, kui see on sisse või välja lülitatud.	Põhjuseks võib olla vale käsitlemine seadme hooldamisel.	1. Kui seade on jõudeolekus, avage esikaas. 2. Vajutage ja hoidke all sisse-/väljalülitusnuppu, kuni kuulete 2 piiksu. 3. Sulgege esikaas.

Käitsi taaskäivitamine

Kui süsteem vajab taaskäivitamist, kasutage käitsi taaskäivitamise funktsiooni. Süsteemitarkvara taaskäivitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all. See värskendab süsteemi ja tagab, et kõik funktsioonid on kasutusvalmis.



See funktsioon ei teosta tehaseseadete lähtestamist ega kustuta kasutaja seadeid ega andmeid.

SEADME TEENUSED

Seade on lubanud järgmised teenused, mida kasutatakse seadme lähtestamiseks ja funktsioonideks tavapärase töö ajal.

TCP-teenus: Kasutatakse AP-võrgu konfigureerimiseks ja kohtvõrgu (LAN) sideks.

UDP-teenus: Kasutatakse rakenduse enda teabe levitamiseks, võimaldades seadmel rakendust avastada.

BLE teenus

GATTi teenus: Kasutatakse võrgu konfigureerimiseks.

Võrguliides:

Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

Pirmiausia perskaitykite šį naudotojo vadovą!

Gerbiamas kliente,

Dėkojame, kad pasirinkote šį "Beko" produktą. Tikimės, kad pasieksite geriausių rezultatų iš savo produkto, kuris buvo pagamintas aukštos kokybės, naudojant naujausias technologijas. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite visą šį naudotojo vadovą ir visus kitus pridedamus dokumentus ir laikykite juos kaip nuorodas ateityje. Jei perduosite gaminį kitam asmeniui, taip pat pateikite jam naudotojo vadovą. Atsižvelkite į visus naudotojo vadove pateiktus įspėjimus ir informaciją.

Simbolių paaiškinimas

Įvairiuose šio vadovo skyriuose naudojami šie simboliai:



Svarbi informacija arba naudingi patarimai apie naudojimą.



PAVOJUS: Šis įspėjimas apie pavojingas situacijas, susijusias su gyvybe ir turtu.



ĮSPĖJIMAS: Šis įspėjimas nurodo potencialiai pavojingas situacijas.



DĖMESIO: Šis įspėjimas nurodo galimą materialinę žalą.



Medžiagos tinka liestis su maistu

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos instrukcijos

Šiame skyriuje pateikiamos saugos instrukcijos, kurios padės apsisaugoti nuo sužalojimų ir materialinių nuostolių. Nesilaikant šių instrukcijų, garantija netenka galios.

1.1 Elektros srovės pavojus

Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Kontaktas su laidais ar komponentais, kuriais teka srovė, gali sukelti sunkius sužalojimus ar net mirtį!

Kad išvengtumėte elektros smūgio, laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas maitinimo kabelis arba pats prietaisas. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros tarnybą.
- Neatidarykite kavos aparato korpuso. Palietus įtampingąsias jungtis ir (arba) pakeitus elektros ir mechaninę konfigūraciją, kyla elektros smūgio pavojus.
- Prieš valydami pupelių talpyklą, atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo. Kavos malūnėlio sukimosi keliamas pavojus!

1.2 Nudėgimo arba nuplikymo pavojus

Kavos aparato dalys darbo metu gali labai įkaisti! Išpilstyti gėrimai ir išeinantys garai yra labai karšti!

Laikykitės šių atsargumo priemonių, kad išvengtumėte savęs ir (arba) kitų nudegimo/nuplikymo:

- Nelieskite nė vienos metalinės rankovės ant abiejų kavos snapelių.
- Venkite tiesioginio odos sąlyčio su garais, išeinančiais iš mašinos, arba karšto skalavimo, valymo ar kalkių šalinimo vandeniu.

1.3 Pagrindinės saugos priemonės

Laikykitės šių saugos priemonių, kad užtikrintumėte saugų kavos aparato naudojimą:

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos instrukcijos

- Niekada nežaiskite su pakuotėmis. Kyla uždegimo pavojus. Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar kavos aparatas nepažeistas. Nenaudokite pažeisto kavos aparato. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros tarnybą.
- Jei jungiamasis kabelis pažeistas, jį turėtų pakeisti tik gamintojo rekomenduotas techninės priežiūros atstovas, kad būtų išvengta bet koks pavojus! Kreipkitės į gamintoją arba jo klientų aptarnavimo tarnybą.
- Kavos aparato remontą turi atlikti tik įgaliotas specialistas arba klientų aptarnavimo atstovas. Kai remontą atlieka pašaliniai asmenys, naudotojui gali kilti didelis pavojus. Šie veiksmai taip pat panaikins garantiją.
- Kavos aparato remontą garantiniu laikotarpiu gali atlikti tik gamintojo įgalioti techninės priežiūros centrai, kitaip vėlesnės žalos atveju garantija neteks galios.
- Sugedusias dalis galima pakeisti tik originaliomis atsarginėmis dalimis. Tik originalios atsarginės dalys garantuoja, kad laikomasi saugos reikalavimų.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, jei jie buvo prižiūrimi ar instrukuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir prižiūrimi. Prietaisą ir jo laidą laikykite jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisus gali naudoti ribotų fizinių, jutiminių ar protinių galimybių asmenys arba asmenys, neturintys patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi ar instrukuoti, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Vaikai negali žaisti su prietaisu
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namų ūkyje ir panašioms reikmėms, pvz.:
 - darbuotojų virtuvės zonos parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje,

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos instrukcijos

- sodybų pastatai,
- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamojo tipo aplinkose,
- nakvynės su pusryčiais tipo aplinka.
- Saugokite kavos aparatą nuo oro sąlygų poveikio, pvz., lietaus, šalčio ir tiesioginių saulės spindulių. Nenaudokite kavos aparato lauke.
- Niekada nepanardinkite paties kavos aparato, maitinimo laido ar maitinimo kištuko į vandenį ar kitus skysčius.
- Nevalykite kavos aparato ar priedų indaplovėje.
- Nepilkite jokių skysčių, išskyrus vandenį, ir nedėkite maisto produktų į vandens talpyklą.
- Nepildykite vandens bako virš maksimalios žymos.
- Įrenginį naudokite tik tada, kai yra sumontuotas atliekų konteineris, lašėjimo padėklas ir puodelių padėklas.
- Netraukite kabelio, kad ištrauktumėte kištuką iš elektros lizdo, ir nelieskite drėgnomis rankomis.
- Nelaikykite kavos aparato už maitinimo laido.
- Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams iki 8 metų amžiaus nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisas gali būti naudojamas tik kavai ruošti.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Atjunkite prietaisą prieš kiekvieną valymą ir kai prietaisas nenaudojamas.
- Pastatykite prietaisą taip, kad kištukas visada būtų pasiekiamas.
- Prietaisą visada naudokite ant stabilaus, lygaus, švaraus, sauso ir neslidus paviršiaus.
- Prietaisas nėra integruotas kavos aparatas ir nėra skirtas naudoti spintelės viduje. Naudojamo kavos virimo aparato negalima dėti į spintelę.
- Nespauskite ir nelenkite maitinimo laido ir netrinkite jo aštriais kraštais, kad nepažeistumėte maitinimo laido. Maitinimo laidą laikykite atokiau nuo karštų paviršių ir atviros liepsnos.

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos instrukcijos

- Įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis atitinka informaciją, pateiktą prietaiso techninių duomenų plokštelėje.
- Prietaisą naudokite tik su įžemintu lizdu.
- Nenaudokite prietaiso su ilgintuvu.
- Nelieskite prietaiso ar jo kištuko šlapiomis ar drėgnomis rankomis, kai prietaisas yra prijungtas.
- **ATSARGIAI:** Siekiant išvengti pavojaus dėl netyčinio šilumos išjungimo, šio prietaiso negalima tiekti per išorinį perjungimo įrenginį, pvz., Laikmatį, arba prijungti prie grandinės, kurią reguliariai įjungia ir išjungia komunalinių paslaugų įmonė.
 - ĮSPĖJIMAS: venkite išsiliejimo ant jungties.
 - Nenaudokite prietaiso netinkamai, kad išvengtumėte galimų sužalojimų.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo atstovas, arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Valymas: Nenaudokite šiuurškčių, abrazyvinių valiklių. Išsamias valymo instrukcijas žr. 6.1-6.4.
- Kaitinimo elemento paviršius po naudojimo yra veikiamas likutinės šilumos.

1.4 Paskirtis

"Beko" visiškai automatinis kavos aparatas skirtas naudoti namuose ir panašiose srityse, pvz., personalo virtuvėse, parduotuvėse, biuruose ir panašiose vietose arba klientams nakvynei su pusryčiais, viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose patalpose. Šis kavos aparatas nėra skirtas komerciniam naudojimui. Įrenginys skirtas tik kavai ruošti ir pienui bei vandeniui šildyti. Bet koks kitas naudojimas, išskyrus anksčiau nurodytą, laikomas netinkamu naudojimu.

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos instrukcijos

Pavojus, kylantis dėl netinkamo naudojimo!

Jei kavos aparatas naudojamas ne pagal paskirtį, jis gali tapti pavojaus šaltiniu.



- Todėl kavos aparatas turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.
- Laikykitės šiame naudotojo vadove aprašytų procedūrų.

Jokios pretenzijos dėl žalos ar sužalojimų, atsiradusių naudojant kavos aparatą ne pagal paskirtį, nebus priimanamos.

Riziką turi prisiimti tik mašinos savininkas.

1.5 Atsakomybės apribojimas

Visa šiose naudojimo instrukcijose pateikta techninė informacija, duomenys ir instrukcijos apie kavos aparato montavimą, eksploatavimą ir priežiūrą atspindi dabartinę būklę spausdinimo metu ir yra pagrįsti geriausiomis įmanomomis žiniomis, įgytomis per patirtį ir praktinę patirtį.

Iš šiame naudotojo vadove pateiktos informacijos, iliustracijų ir paaiškinimų negalima daryti išvados apie jokiais pretenzijas/reikalavimus.

Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl naudotojo vadovo nesilaikymo, gaminio naudojimo ne pagal paskirtį, neprofesionalaus remonto, neleistinų pakeitimų ar nepatvirtintų atsarginių dalių naudojimo.

1 Svarbios saugos ir aplinkos apsaugos instrukcijos

1.6. Atitiktis EEJ atliekų direktyvai ir Atliekų šalinimas:

Šis gaminys atitinka ES EEJ atliekų direktyvą (2012/19/ES). Ant šio gaminio yra elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) klasifikavimo simbolis.



Šis simbolis nurodo, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Panaudotas prietaisas turi būti grąžintas į oficialų surinkimo punktą elektrinių ir elektroninių prietaisų perdirbimui. Norėdami rasti šiuos surinkimo punktus, susisieki su vietos valdžios institucija arba mažmenininku, kuriame įsigijote produktą.

Kiekvienas namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį atkuriant senų prietaisų perdirbimą. Tinkamas naudoto prietaiso šalinimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.

1.7 Atitiktis Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyvai

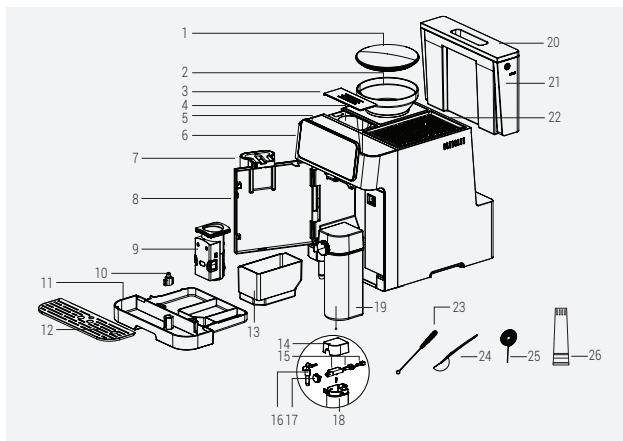
Jūsų įsigytas gaminys atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra Direktyvoje nurodytų kenksmingų ir draudžiamų medžiagų.

1.8 Paketo informacija



Produkto pakavimo medžiagos buvo pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalines aplinkos apsaugos taisykles. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Nuveskite juos į vietos valdžios institucijų paskirtus pakavimo medžiagų surinkimo punktus.

2 Jūsų visiškai automatinis espresso aparatas



- | | |
|---|--|
| 1. Kavos pupelių talpyklos dangtis | 14. Pieno puodelio dangtis |
| 2. Kavos pupelių talpykla | 15. Pieno puodelio komplekto dalys |
| 3. Iš anksto sumalto kavos latako dangtis | 16. Pieno puodelio antgalio vidinė dalis |
| 4. Iš anksto sumaltas kavos latakas | 17. Pieno putų reguliavimo rankenėlė |
| 5. Maitinimo įjungimo/išjungimo mygtukas | 18. Pieno puodelio antgalis |
| 6. Skaitmeninis valdymo skydelis | 19. Puodelis pienui |
| 7. Reguliuojamas kavos snapelis | 20. Vandens bako dangtis |
| 8. Priekinis dangtis | 21. Vandens bakas |
| 9. Alaus darykla | 22. Puodelio laikiklis |
| 10. Plūduriuojantis | 23. Valymo šepetys |
| 11. Lašėjimo padėklas | 24. Iš anksto sumaltas kavos šaukštas |
| 12. Puodelių padėklas | 25. Valymo adata |
| 13. Kavos malimo (likutinė) talpykla | 26. Vandens filtras |

2 Jūsų visiškai automatinis espresso aparatas

Valdymo skydelis



1		Gėrimų peržiūra
2		Sparčioji prieiga
3		Mėgstamiausi
4		VisiGėrimai
5		Juodos kavos gėrimai
6		Pieniški gėrimai
7		Lediniai gėrimai
8		Specialūs gėrimai
9		Namų nuoroda

2 Jūsų visiškai automatinis espresso aparatas

Techniniai duomenys

Maitinimo šaltinis:

220-240 V~, 50-60 Hz

Galia:1350 W

Didžiausia perdavimo galia :< 100 mW

Pasilieikama teisė atlikti techninius ir konstrukcinius pakeitimus.

Visos deklaruotos produkto ir spausdintų informacinių lapelių vertės buvo gautos atlikus laboratorinius matavimus pagal atitinkamus standartus. Šios vertės gali skirtis priklausomai nuo naudojimo ir aplinkos sąlygų.

CE atitikties deklaracija

„Arçelik A.Ş.“ pareiškia, kad šis prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: – Produktai, iš : beko.comTeisės atlikti techninius ir dizaino pakeitimus yra saugomos.

Produkto matmenys:

27,5 cm (plotis) x 40 cm (aukštis) x 41,2 cm (gylis)

Svoris:9,68±0,5 kg

Kabelio ilgis:95±5 cm

Maltos kavos svoris (pupelių režimas)

Švelnus:7+-2g

Standartas:9±2 g

Intensyvus:11±2 g

Lašėjimo padėklo talpa:Iki 0,5 l

Kavos malimo (likutinė) talpyklos talpa:
Iki 10 puodelių

Pieno puodelio talpa:Iki 0,6 l

Vandens bako talpa:2,0±5%

Kavos pupelių talpyklos talpa:400±5%g

Įrenginio pašildymo laikas:<50s

2,4 G „Wi-Fi“ dažnių diapazonas:2412-2472 MHz

Palaikomi ryšiai:WLAN IEEE 802.11 b/g/n belaidis

2.4G Wi-Fi maksimali RF išėjimo galia:20 dBm

Informacija apie RD poveikį:2,4 G „Wi-Fi“ maks.

„Bluetooth“:242-2480 Mhz; BLE: 8 dBm

3 Valymas

3.1 Prietaiso valymas

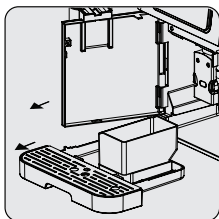
1. Atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.
2. Išpilkite visus vandens/kavos likučius į lašinimo padėklą ir kavos likučių indą.
3. Skystoms dėmėms ant prietaiso valyti naudokite drėgną šluostę arba nesubraižančią valymo priemonę.



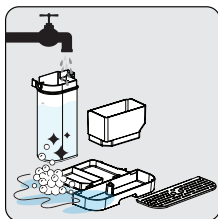
Prietaiso valymui niekada nenaudokite jokių abrazyvinių, acto ar kalkių šalinimo medžiagų, kurių nėra dėžutėje.

Prietaiso savalaikis valymas ir priežiūra yra labai svarbūs prailginant jo tarnavimo laiką.

3 Valymas



Atidarykite priekinį dangtį. Nuimkite lašelių dėklą ir kavos likučių talpyklą.



Ištuštinkite kavos likučių talpyklą, lašelių dėklą. Išplaukite kavos likučių indą, lašelių padėklą ir pieno puodelį šiltu tekančiu vandeniu ir, jei reikia, naudokite adatą arba šepetį šerius bet kokioms dalims valyti. Po to nusauskite.

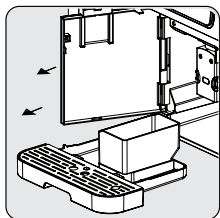
i

Jei paruošėte pieno gėrimą, pasirodys išskylantysis langas „Pieno sistemos valymas“. Norėdami pradėti valymo procesą, paspauskite „Pradėti“. Tai nėra problema, jei talpykloje yra pieno - valymas nepaveiks viduje esančio pieno.

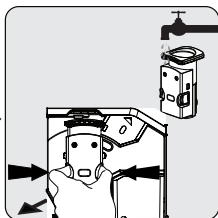
i

Kai ekrane pasirodo „Residual Full“ išskylantysis langas, vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis. Ši klaida atsiras ekrane kas 10 kavos užvirinimo kartų.

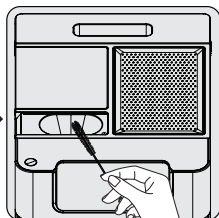
3 Valymas



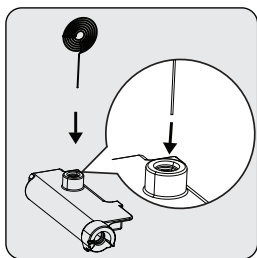
Laikykite reguliuojamą kavos snapelį ir lėtai traukite atgal, kad atidarytumėte priekinį dangtį.



Nuimkite alaus daryklą. Nuplaukite vandeniu ir po to nusauskite.



Nuvalykite kavos išleidimo liniją šepetėliu.



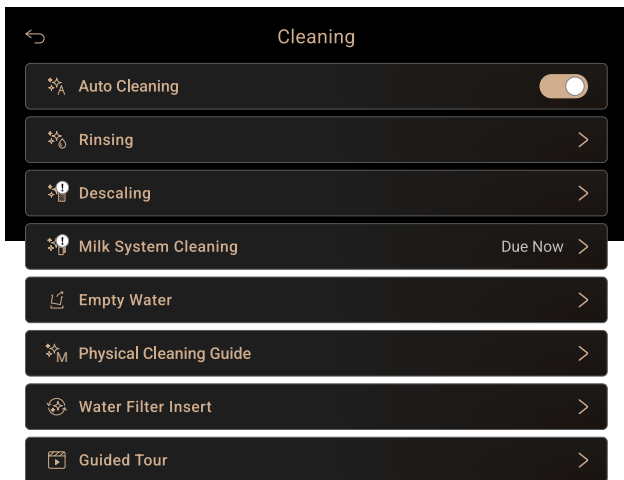
Valymo adata išvalykite pieno putplasčio įvado vidų.

i

- Lašėjimo padėklą reikia ištuštinti, kai matomas slankusis indikatorius.
- Miltelinį kavos piltuvą po kiekvieno naudojimo reikia nuvalyti valymo šepetėliu.

3 Valymas

3.2 Valymo funkcijos



Paspauskite , galite lengvai pasiekti „Profile“ (profilis), „Cleaning“ (valymas), „Eco Mode“ (ekologinis režimas), Paspauskite valymo mygtuką, kad pasiektumėte 5 skirtingas valymo funkcijas: automatinį valymą, skalavimą, kalkių šalinimą, pieno sistemos valymą, tuščią vandenį.

Atsidariusiame ekrane, kai šios funkcijos vėluoja valyti, kaip įspėjimas pasirodys mažas šauktukas.

3 Valymas

3.2.1 Automatinio valymo funkcija

Prietaisas automatiškai išsivalo prieš ir po kiekvieno prietaiso įjungimo ar išjungimo. Pastumkite perjungiklį į dešinę arba į kairę, kad įjungtumėte arba išjungtumėte automatinio valymo funkciją.



Rekomenduojame aktyviai naudoti automatinio valymo režimą sveikam naudojimui.

Norėdami vieną kartą atšaukti automatinį valymą;

Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką, kai mašina įjungiamą arba išjungiamą, kad apeitumėte šią funkciją.

3.2.2 Skalavimo funkcija

Greitas skalavimas vandeniu užtikrina, kad snapeliai būtų švarūs ir paruošti. Įdėkite puodelį po purkštuku, tada pradėkite, kai būsite pasiruošę.



Ši funkcija skirta greitam valymui vandeniu. Atlikite ekrane rodomus veiksmus.



- Iš kavos antgalio tekantis vanduo yra karštas ir surenkamas į apačioje esantį lašelinės padėklą. Venkite sąlyčio, nes jis purslų aplink.
- Jei prietaisas nebuvo naudojamas ilgą laiką, siūloma naudoti šią funkciją.



Šios funkcijos naudojimas prieš kavos ruošimą taip pat užtikrins karštesnę kavą.

3 Valymas

3.2.3 Nuleidimo funkcija

Įpilkite vieną kalkių šalinimo miltelių pakuotę į vandens baką. Pripilkite vandens iki nukainojimo lygio žymos. Po purkštuku padėkite didelį puodelį, tada paspauskite Pradėti.



Rekomenduojama atlikti kalkių šalinimą, kad būtų išlaikyta geriausia prietaiso būklė. Atlikite ekrane rodomus veiksmus.



- Sumažinti skalę reikia po iš anksto nustatyto užvirimo ciklo.
- Nenaudokite acto ar kitų valymo priemonių šiam prietaisui savaime išsivalyti. Kitos valymo priemonės gali sugadinti prietaisą.
- Laikykite odą/kūną atokiau nuo karšto vandens.



Nerekomenduojama iš naujo nustatyti kalkių šalinimo įspėjimo būsenos, kad būtų išlaikyta geriausia prietaiso būklė.

3.2.4 Pieno sistemos valymas

Labai svarbu, kad pieno sistema būtų švari, kad būtų išsaugota higiena ir funkcionalumas. Pasirinkę funkciją „Pieno sistemos valymas“, paspauskite Start, kad pradėtumėte valymo procesą.



Ši funkcija skirta pieno puodelio valymui. Atlikite ekrane rodomus veiksmus.



Ši funkcija turėtų būti naudojama po kiekvienos su pienu susijusios operacijos.

3 Valymas



Jei paruošėte pieno gėrimą, užbaigtame puslapyje pasirodys mygtukas „Valyti dabar“ ekrane paspauskite tą mygtuką, kad pradėtumėte valymo procesą.



Tai nėra problema, jei talpykloje yra pieno – valymas nepaveiks viduje esančio pieno.

3.2.5 Tuščias vanduo

Išimkite vandens baką iš mašinos. Šis žingsnis išleidžia visą sistemoje likusį vandenį. Sekite ekrane pateikiamus nurodymus.

3.2.6 Fizinio valymo vadovas

Paspaudę mygtuką „Fizinio valymo vadovas“, galite peržiūrėti ir laikytis nuoseklių įrenginio ir pieno talpyklos fizinio valymo instrukcijų, kaip aprašyta naudotojo vadove. Ekrane rodomi vaizdai ir nurodymai leidžia lengvai atlikti valymą, todėl nereikia dažnai remtis išspausdintu arba QR kodo naudotojo vadovu.



Physical Cleaning Guide



4 Trikčių šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas neprijungtas prie elektros tinklo.	Prijunkite ir paspauskite jungiklį. Patikrinkite kabelį ir kištuką.
Nėra arba uždelsto atsako keliais bandymais paspausti skydelio funkcinį klavišą	Prietaisą veikia elektromagnetiniai trukdžiai. Skydelis nešvarus.	Atjunkite prietaisą. Po kelių minučių paleiskite iš naujo. Nuvalykite skydelį pridėta šluoste.
Kava nepakankamai karšta.	Puodeliai nebuvo pašildyti. Alaus gaminimo mazgas per šaltas.	Padėkite puodelį ant puodelio šildytuvo, nukreipto žemyn, arba nuplaukite puodelį karštu vandeniu. Įsitikinkite, kad vanduo vandens talpykloje nėra per šaltas.
Kava neišeina iš kavos snapelio.	Tuščia sistemos funkcija galėjo būti naudojama anksčiau. Kavos snapelis gali būti neišvalytas ir užsikimšęs kavos likučiais.	Spauskite valymo mygtuką, kol iš snapelio išteks vanduo. Nuvalykite kavos snapelį.
Pirmasis kavos puodelis yra prastos kokybės.	Pirmą kartą paleidus malūnėlį, į virimo įrenginį nepatenka pakankamas kavos kiekis.	Išmeskite kavą. Kiti puodeliai bus geresni.
Vandens rezervuaras išimtas /vandens lygis vandens rezervuare labai žemas, tačiau nėra "0" įspėjimas.	Vietovė šalia vandens rezervuaro jungties gali būti šlapia.	Nuvalykite vandenį aplink vandens bako jungtį.

4 Trikčių šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Vidinis lašėjimo padėklas pripildytas daug vandens.	Malta kava yra per plona, kad vanduo negalėtų ištekti.	Malimo procesui sureguliuokite kavos smulkumą iki didesnių grūdų.
Kava pristatoma per lėtai arba po lašą vienu metu.	Kavos tirščiai yra per smulkūs, kad neleistų vandeniui ištekti.	Malimo procesui sureguliuokite kavos smulkumą iki didesnių grūdų.
Indikatorius mirksi, kad informuotų, jog nepakanka kavos pupelių, tačiau talpykloje jų yra daug.	Užsikimšusi vidinė kavos tirščių išleidimo anga.	Atlikite aprašytus kavos tirščių išleidimo angos valymo veiksmus.
Alaus daryklos arba kavos malimo padėklo nuimti neįmanoma.	Prietaisas nebaigė savaiminio išsivalymo proceso ir buvo išjungtas.	Dar kartą įjunkite mašiną ir leiskite jai baigti automatinio valymo procesą.
Įjungus arba išjungus prietaisą, skalavimo ciklas nebevykdomas.	Priežastis gali būti netinkamas naudojimas atliekant prietaiso techninę priežiūrą.	1. Kai prietaisas veikia tuščiaja eiga, atidarykite priekinį dangtį. 2. Paspauskite ir laikykite įjungimo/išjungimo mygtuką, kol išgirsite 2 pyptelėjimus. 3. Uždarykite priekinį dangtį.

Rankinis perkrovimas

Jei sistemą reikia paleisti iš naujo, naudokite rankinio paleidimo iš naujo funkciją. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad iš naujo paleistumėte sistemos programinę įrangą. Tai atnaujins sistemą ir užtikrins, kad visos funkcijos yra paruoštos naudoti.



Ši funkcija neatlieka gamyklinio nustatymo iš naujo ir neištrina vartotojo nustatymų ar duomenų.

ĮRENGINIŲ PASLAUGOS

Įrenginys įgalino šias paslaugas, kurios naudojamos įrenginio inicijavimui ir funkcijoms įprasto veikimo metu.

TCP paslauga: Naudojamas AP tinklo konfigūracijai ir LAN (vietinio tinklo) ryšiui.

UDP paslauga: Naudojama programėlei jos pačios informacijai transliuoti, kad įrenginys galėtų aptikti programėlę.

BLE techninė priežiūra

GATT paslauga: Naudojama tinklo konfigūracijai.

Tinklo sąsaja:

„Wi-Fi 802.11“, „Bluetooth 5.2“

Lūdzu, vispirms izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu!

Cienījamais klient!

Paldies, ka izvēlējāties šo Beko produktu. Mēs ceram, ka jūs saņemsiet vislabākos rezultātus no sava produkta, kas ir ražots augstā kvalitātē, izmantojot jaunākās tehnoloģijas. Lūdzu, rūpīgi izlasiet visu šo lietotāja rokasgrāmatu un visus pārējos pavaddokumentus pirms izstrādājuma lietošanas un saglabājiēt tos kā atsauci turpmākai lietošanai. Ja nododat produktu kādam citam, lūdzu, nododiet viņam arī lietotāja rokasgrāmatu. Lūdzu, ņemiet vērā visus brīdinājumus un informāciju lietotāja rokasgrāmatā.

Simbolu skaidrojums

Dažādās šīs rokasgrāmatas sadaļās ir izmantoti šādi simboli:



Svarīga informācija vai noderīgi padomi par lietošanu.



BĪSTAMI:Šis brīdinājums par bīstamām situācijām attiecībā uz dzīvību un īpašumu.



BRĪDINĀJUMS:Šis brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamām situācijām.



UZMANĪBU!Šis brīdinājums norāda uz materiālu bojājumu iespējamību.



Materiāli ir piemēroti saskarei ar pārtiku

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi

Šajā sadaļā ir iekļauti drošības norādījumi, kas palīdzēs nodrošināt aizsardzību pret miesas bojājumu un materiālu zaudējumu risku. Šo norādījumu neievērošana anulē jebkuru garantiju.

1.1 Elektriskās strāvas briesmas

Elektriskās strāvas radītais dzīvības apdraudējums!

Saskare ar strāvu vadiem vai komponentiem var izraisīt nopietnas traumas vai pat nāvi!

Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, ievērojiet šādus drošības pasākumus:

- Nelietojiet ierīci, ja barošanas kabelis vai pati ierīce ir bojāta. Sazinieties ar pilnvaroto servisu.
- Neatveriet kafijas automāta korpusu. Pieskaroties aktīvajiem savienojumiem un/vai mainot elektrisko un mehānisko konfigurāciju, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.
- Pirms pupiņu tvertnes tīrīšanas atvienojiet ierīci no kontaktligzdas. Kafijas dzirnaviņu rotācijas radītais apdraudējums!

1.2 Apdegumu vai applaucējumu risks

Kafijas automāta daļas darbības laikā var kļūt ļoti karstas! Izlietotie dzērieni un izplūstošais tvaiks ir ļoti karsti!

Ievērojiet šādus drošības pasākumus, lai izvairītos no apdegumiem/applaucējumiem sev un/vai citiem:

- Nepieskarieties nevienai no abu kafijas snīpju metāla uzmvām.
- Nepieļaujiet tiešu ādas saskari ar tvaiku, kas izplūst no ierīces, vai karstu skalošanas, tīrīšanas vai atkalķošanas ūdeni.

1.3. Drošības pamatpasākumi

Lai nodrošinātu kafijas automāta drošu lietošanu, ievērojiet šādus drošības pasākumus:

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi

- Nekad nespēlējieties ariepakojumu. Pastāv nosmakšanas risks. Glabājiet visus iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai kafijas automātam nav redzamu bojājumu pazīmju. Nelietojiet bojātu kafijas automātu. Sazinieties ar pilnvaroto servisu.
- Ja savienotājkabelis ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotāja ieteikts apkopes aģents, lai novērstu jebkādas briesmas! Lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tā klientu apkalpošanas dienestu.
- Kafijas automāta remontu drīkst veikt tikai pilnvarots speciālists vai klientu apkalpošanas pārstāvis. Nepiederošu personu veikts remonts var radīt ievērojamas briesmas lietotājam. Šis darbības arī anulēs garantiju.
- Kafijas automāta remontu garantijas laikā drīkst veikt tikai ražotāja pilnvaroti servisa centri, pretējā gadījumā garantija zaudē spēku turpmāku bojājumu gadījumā.
- Bojātās daļas drīkst aizstāt tikai ar oriģinālajām rezerves daļām. Tikai oriģinālās rezerves daļas garantē drošības prasību ievērošanu.
- Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma, ja viņi ir saņēmuši uzraudzību vai norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ja viņi saprot ar to saistītos riskus. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un viņus neuzrauga. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
- Ierīces var lietot personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tās ir uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistītos apdraudējumus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgos nolūkos, piemēram:
 - darbinieku virtuves zonas veikalos, birojos un citās darba vidēs,
 - lauku mājās,
 - klienti viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamā tipa vidēs,
 - gultasvietas un brokastu tipa vide.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi

- Pasargājiet kafijas automātu no laika apstākļu ietekmes, piemēram, lietus, sala un tiešiem saules stariem. Neizmantojiet kafijas automātu ārpus telpām.
- Nekad neiegremdējiet pašu kafijas automātu, tīkla kabeli vai tīkla kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Netīriet kafijas automātu vai piederumus trauku mazgājamā mašīnā.
- Ūdens tvertnē nelejiet nekādus šķidrumus, izņemot ūdeni, un neievietojiet pārtikas produktus.
- Nepiepildiet ūdens tvertni virs maksimālās atzīmes.
- Ierīci darbiniet tikai tad, ja ir uzstādīta atkritumu tvertne, pilienu paplāte un krūzes paplāte.
- Nevelciet kabeli, lai izņemtu kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas, un nepieskarieties ar mitrām rokām.
- Neturiet kafijas automātu aiz elektrotīkla kabeļa.
- Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
- Ierīci var izmantot tikai kafijas pagatavošanai.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- Pirms katras tīrīšanas un tad, kad ierīce netiek lietota, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Novietojiet ierīci tā, lai kontaktdakša vienmēr būtu pieejama.
- Vienmēr izmantojiet ierīci uz stabilas, līdzenas, tīras, sausas un neslīdošas virsmas.
- Ierīce nav integrēts kafijas automāts un nav paredzēta lietošanai skapī. Kafijas automātu lietošanas laikā nedrīkst ievietot skapī.
- Nesaspiediet un nesalieciet strāvas vadu un neberzējiet to uz asām malām, lai novērstu strāvas vada bojājumus. Sargājiet strāvas vadu no karstām virsmām un atklātās liesmas.
- Pārliedzinieties, ka strāvas padeve atbilst informācijai, kas sniegta ierīces datu plāksnītē.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi

- Lietojiet ierīci tikai ar iezemētu kontaktligzdu.
- Nelietojiet ierīci ar pagarinātāju.
- Nepieskarieties ierīcei vai tās kontaktdakšai ar mitrām vai slapjām rokām, kad ierīce ir pievienota elektrotīklam.
- UZMANĪBU! Lai izvairītos no briesmām, ko rada nejauša termiskās atslēgšanās atiestatīšana, šo ierīci nedrīkst piegādāt, izmantojot ārēju pārslēgšanas ierīci, piemēram, taimeru, vai pievienot ķēdei, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz komunālo pakalpojumu uzņēmums.
 - Brīdinājums: izvairieties no savienotāja izšļakstīšanās.
 - Nelietojiet ierīci nepareizi, lai izvairītos no iespējamām traumām.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā aģentam, vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Tīrīšana: Neizmantojiet skarbus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Detalizētus tīrīšanas norādījumus skatiet 6.1.-6.4. sadaļā.
- Sildelementa virsma pēc lietošanas tiek pakļauta atlikušajam siltumam.

1.4 Paredzētais lietojums

Beko pilnībā automātiskais kafijas automāts ir paredzēts lietošanai mājās un līdzīgos nolūkos, piemēram, darbinieku virtuvēs, veikalos, birojos un līdzīgās vietās vai klientiem naktsmītnēs ar brokastīm, viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās telpās. Šis kafijas automāts nav paredzēts komerciālai lietošanai. Iekārta ir paredzēta tikai kafijas pagatavošanai un piena un ūdens sildīšanai. Jebkāda cita izmantošana, izņemot iepriekš minēto, tiek uzskatīta par nepareizu izmantošanu.

Nepareizas lietošanas radītie draudi!

Ja kafijas automāts netiek izmantots paredzētajam mērķim, tas var kļūt par apdraudējuma avotu.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi



- Tāpēc kafijas automātu drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim.
- Ievērojiet šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītās procedūras.

Nekādas prasības netiks pieņemtas par bojājumiem vai traumām, kas radušās, izmantojot kafijas automātu mērķiem, kas nav tā paredzētais lietojums.

Risku jāuzņemas tikai iekārtas īpašniekam.

1.5 Atbildības ierobežojums

Visa tehniskā informācija, dati un instrukcijas par kafijas automāta uzstādīšanu, ekspluatāciju un apkopi, kas ietverta šajās lietošanas instrukcijās, atspoguļo pašreizējo stāvokli drukāšanas laikā un ir balstīta uz labākajām iespējamām zināšanām, kas iegūtas ar pieredzi un zināšanām.

No šīs lietotāja rokasgrāmatas informācijas, ilustrācijām un paskaidrojumiem nevar izsecināt nekādas prasības/prasības.

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem vai traumām, kas radušās lietotāja rokasgrāmatas neievērošanas, izstrādājuma izmantošanas mērķiem, kas nav paredzēti paredzētajam lietojumam, neprofesionāla remonta, neatļautu modifikāciju vai neapstiprinātu rezerves daļu izmantošanas dēļ.

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi

1.6. Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu apglabāšana:

Šis izstrādājums atbilst ES EEIA direktīvai (2012/19/ES). Šim izstrādājumam ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) klasifikācijas simbols.



Šis simbols norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem tā kalpošanas laika beigās. Izmantotā ierīce jānodod atpakaļ oficiālā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Lai atrastu šos savākšanas punktus, lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju,

kurā produkts tika iegādāts. Katrai mājsaimniecībai ir svarīga loma atjaunošanā un vecu ierīču pārstrādi. Lietotas ierīces atbilstoša utilizācija palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai.

1.7. Atbilstība RoHS direktīvai

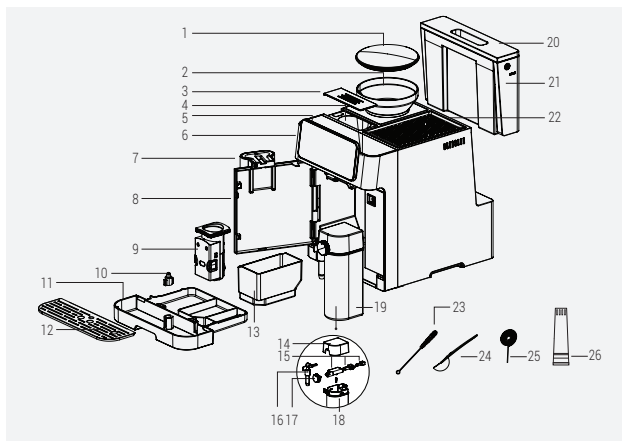
Jūsu iegādātais produkts atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur Direktīvā norādītos kaitīgos un aizliegtos materiālus.

1.8 Iepakojuma informācija



Produkta iepakojuma materiāli tika ražoti no pārstrādājamiem materiāliem saskaņā ar mūsu Valsts vides noteikumiem. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar sadzīves vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējo iestāžu norādītajos iepakojuma materiālu savākšanas punktos.

2 Jūsu pilnībā automātiskais espresso automāts



1. Kafijas pupiņu konteina vāks
2. Kafijas pupiņu tvertne
3. Iepriekš samalts kafijas kanāla vāks
4. Iepriekš samalts kafijas tekne
5. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
6. Digitālais vadības panelis
7. Regulējams kafijas snīpis
8. Priekšējais vāks
9. Alus pagatavošanas bloks
10. Pludiņš
11. Notekaplaplāte
12. Krūzīšu paplāte
13. Kafijas maluma (atlikuma) tvertne

14. Piena krūzes vāks
15. Piena krūzes montāžas daļas
16. Piena krūzes sprauslas iekšējā daļa
17. Piena putu regulēšanas poga
18. Piena krūzes sprausla
19. Krūzīte pienam
20. Ūdens tvertnes vāks
21. Ūdens tvertne
22. Krūzes turētājs
23. Tīrīšanas birste
24. Iepriekš samalta kafijas karote
25. Tīrīšanas adats
26. Ūdens filtrs

2 Jūsu pilnībā automātiskais espresso automāts

Vadības panelis



1		Dzērienu skats
2		Ātrā piekļuve
3		Izlase
4		VissDzērieni
5		Melnās kafijas dzērieni
6		Piena dzērieni
7		Ledus dzērieni
8		Īpašie dzērieni
9		Mājokļa saīssne

2 Jūsu pilnībā automātiskais espresso automāts

Tehniskie dati

Strāvas padeve:

220-240 V~, 50-60 Hz

Jauda:1350 W

Maks. pārraides jauda :< 100mW

Tiesības veikt tehniskas un dizaina izmaiņas ir paturētas.

Visas deklarētās vērtības uz produkta un drukātajās brošūrās tika iegūtas no laboratorijas mērījumiem, kas veikti saskaņā ar attiecīgajiem standartiem. Šīs vērtības var atšķirties atkarībā no lietošanas un apkārtējās vides apstākļiem.

CE atbilstības deklarācija

Ar šo Arçelik A.Ş. apliecina, ka šī ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: – Produkti, no : beko.comTiesības veikt tehniskas un dizaina izmaiņas ir rezervētas.

Produkta izmēri:

27,5 cm (platums) x 40 cm (augstums) x 41,2 cm (dziļums)

Svars:9,68±0,5 kg

Kabeļa garums:95±5 cm

Maltās kafijas svars (pupiņu režīms)

Soft (Viegls):7+-2g

Standarts:9±2 g

Intensīvs:11±2g

Pilienu paplātes ietilpība:Līdz 0,5 l

Kafijas maluma (atlikuma) tvertnes ietilpība:

Līdz 10 tasītēm

Piena krūzes tilpums:Līdz 0,6 l

Ūdens tvertnes tilpums:2,0±5%L

Kafijas pupiņu konteinera ietilpība:400±5%g

Iekārtas priekšsildīšanas laiks:<50s

2,4 G Wi-Fi frekvenču

diapazons:2412-2472 MHz

Atbalstītie savienojumi:WLAN IEEE 802.11 b/g/n bezvadu

2.4G Wi-Fi maksimālā RF izejas jauda:20 dBm

Informācija par RF

iedarbību:Maksimāli 2,4 G Wi-Fi

Bluetooth:242-2480 Mhz; BLE: 8 dBm

3 Tīrīšana

3.1 Ierīces tīrīšana

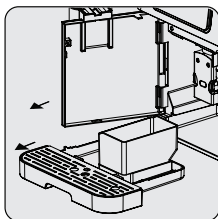
1. Atvienojiet strāvas vadu no strāvas kontaktligzdas.
2. Izlejiet visus ūdens/kafijas pārpalikumus pilienu paplātē un kafijas pārpalikumu tvertnē.
3. Izmantojiet mitru drānu vai neskrāpējošu tīrīšanas līdzekli, lai notīrītu traipus uz ierīces.



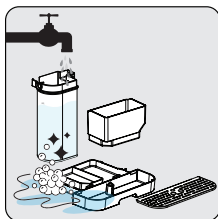
Ierīces tīrīšanai nekad neizmantojiet abrazīvus, etiķi vai atkaļķošanas līdzekļus, kas nav iekļauti iepakojumā.

Ierīces savlaicīga tīrīšana un apkope ir ļoti svarīga, lai pagarinātu tās kalpošanas laiku.

3 Tīrīšana



Atveriet priekšējo pārsegu. Noņemiet piļienu paplāti un kafijas atlikuma tvertni.



Iztukšojiet kafijas atlikuma tvertni, piļienu paplāti. Nomazgājiet kafijas atlikuma tvertni, piļienu paplāti un piena krūzi ar siltu tekošu ūdeni un, ja nepieciešams, izmantojiet adatu vai suku sarus, lai notīrītu jebkuras daļas. Pēc tam nosusiniet tos.

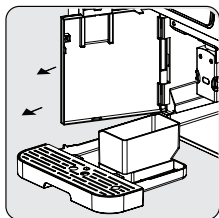
i

Ja esat pagatavojis dzērienu uz piena bāzes, parādīsies uznirstošais logs "Piena sistēmas tīrīšana". Nospiediet "Sākt", lai sāktu tīrīšanas procesu. Tā nav problēma, ja tvertnē ir piens - tīrīšana neietekmēs pienu iekšpusē.

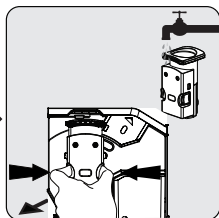
i

Kad ekrānā parādās uznirstošais logs Residual Full (Atlikušais pilns), lūdzu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Šī kļūda parādīsies ekrānā pēc katrām 10 kafijas pagatavošanas reizēm.

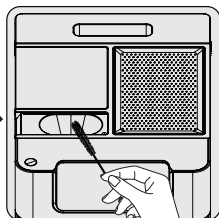
3 Tīrīšana



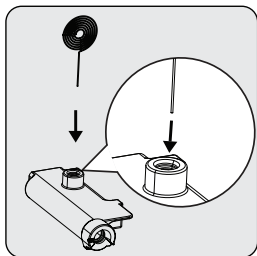
Turiet regulējamo kafijas snīpi un lēnām atvelciet, lai atvērtu priekšējo vāku.



Noņemiet vārīšanas bloku. Nomazgājiet ar ūdeni un pēc tam nosusiniet.



Notīriet kafijas izvades caurulīti ar suku.



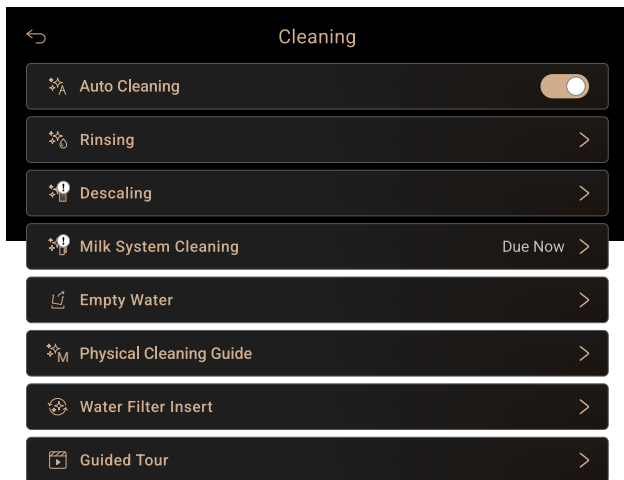
Izmantojiet tīrīšanas adatu, lai iztīrītu piena putotāja ieeju.

i

- Kad peldošais indikators ir redzams, pilienu paplāte ir jāiztukšo.
- Pulverveida kafijas piltuve jātīra pēc katras lietošanas reizes ar tīrīšanas suku.

3 Tīrīšana

3.2 Tīrīšanas funkcijas



Nospiediet uz☰, jūs varat viegli piekļūt funkcijai Profile (Profils), Cleaning (Tīrīšana), Eco Mode (Eko režīms), Settings (Iestatījumi Lūdzu, nospiediet tīrīšanas pogu, lai piekļūtu 5 dažādām tīrīšanas funkcijām: automātiskajai tīrīšanai, skalošanai, atkaļķošanai, piena sistēmas tīrīšanai, tukšam ūdenim. Atvērtajā ekrānā, kad šīs funkcijas ir nokavētas tīrīšanai, kā brīdinājums parādīsies neliela izsaukuma zīme.

3 Tīrīšana

3.2.1 Automātiskās tīrīšanas funkcija

Ierīce automātiski attīrās pirms un pēc katras ierīces ieslēgšanas vai izslēgšanas reizes. Bīdīet slēdzi pa labi vai pa kreisi, lai iespējotu vai atspējotu automātiskās tīrīšanas funkciju.



Lai nodrošinātu veselīgu lietošanu, ieteicams aktīvi izmantot automātiskās tīrīšanas režīmu.

Lai vienreiz atceltu automātisko tīrīšanu;

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, kamēr mašina ieslēdzas vai izslēdzas, lai apietu šo funkciju.

3.2.2 Skalošanas funkcija

Ātra skalošana ar ūdeni uztur teknes tīras un gatavas. Novietojiet krūzi zem sprauslas, tad sāciet, kad esat iestatījis.



Šī funkcija ir paredzēta ātrai tīrīšanai ar ūdeni. Izpildiet ekrānā redzamās darbības.



- Ūdens, kas izplūst no kafijas sprauslas, ir karsts un tiek savākts zem tā esošajā pilienu paplātē. Izvairieties no saskares, jo tas šļakstās apkārt.
- Ja ierīce nav lietota ilgu laiku, ieteicams izmantot šo funkciju.



Šīs funkcijas izmantošana pirms kafijas sagatavošanas nodrošinās arī karstāku kafiju.

3 Tīrīšana

3.2.3 Atkaļķošanas funkcija

Ielejiet vienu atkaļķošanas pulvera iepakojumu ūdens tvertnē. Piepildiet ar ūdeni līdz atkaļķošanas līmeņa atzīmei. Novietojiet lielu kausiņu zem sprauslas, pēc tam nospiediet Start (Sākt).



Ieteicams veikt atkaļķošanu, lai uzturētu ierīces labāko stāvokli. Izpildiet ekrānā redzamās darbības.



- Atkaļķošana ir nepieciešama pēc iepriekš noteikta vārīšanas cikla.
- Šīs ierīces pašattīrīšanai neizmantojiet etiķi vai citus tīrīšanas līdzekļus. Citi tīrīšanas līdzekļi var sabojāt ierīci.
- Sargājiet ādu/ķermeni no karsta ūdens.



Lai uzturētu ierīces labāko stāvokli, nav ieteicams atiestatīt atkaļķošanas brīdinājuma statusu.

3.2.4 Piena sistēmas tīrīšana

Ir svarīgi uzturēt piena sistēmu tīru, lai saglabātu higiēnu un funkcionalitāti. Pēc funkcijas "Milk System Cleaning" (Piena sistēmas tīrīšana) atlasīšanas nospiediet Start (Sākt), lai sāktu tīrīšanas procesu.

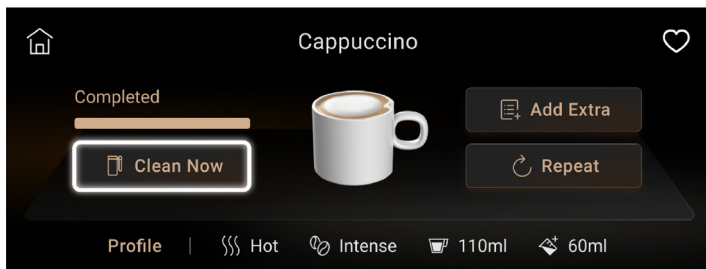


Šī funkcija ir paredzēta piena krūzes tīrīšanai. Izpildiet ekrānā redzamās darbības.



Šī funkcija jāizmanto pēc katras ar pienu saistītas operācijas.

3 Tīrīšana



Ja esat sagatavojis dzērienu uz piena bāzes, pabeigtajā lapā Poga Tīrīt tūlīt tiek parādīta ekrānā. Nospiediet šo pogu, lai sāktu tīrīšanas procesu.



Tā nav problēma, ja tvertnē ir piens - tīrīšana neietekmēs pienu iekšpusē.

3.2.5 Tukšais ūdens

Lūdzu, izņemiet ūdens tvertni no mašīnas. Veicot šo darbību, tiek novadīts viss sistēmā atlikušais ūdens. Sekojiet norādījumiem no ekrāna.

3.2.6 Fiziskās tīrīšanas rokasgrāmata

Nospiežot pogu "Fiziskās tīrīšanas ceļvedis", jūs varat apskatīt un ievērot detalizētus norādījumus par iekārtas un piena tvertnes fizisku tīrīšanu, kā aprakstīts lietotāja rokasgrāmatā. Ekrānā redzami vizuālie elementi un norādījumi ļauj viegli veikt tīrīšanu, novēršot nepieciešamību bieži atsaukties uz drukāto vai QR koda lietotāja rokasgrāmatu.



Physical Cleaning Guide



4 Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce nav pievienota elektrotīklam.	Pievienojiet un nospiediet slēdzi. Pārbaudiet kabeli un kontaktdakšu.
Nav atbildes vai tā ir aizkavēta vairākos paneļa funkciju taustiņa nospiešanas mēģinājumos	Ierīce ir pakļauta elektromagnētiskiem traucējumiem. Panelis ir netīrs.	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pēc dažām minūtēm restartējiet ierīci. Notīriet paneli ar komplektā iekļauto drānu.
Kafija nav pietiekami karsta.	Krūzītes nav iepriekš uzsildītas. Vārīšanas ierīce ir pārāk auksta.	Novietojiet krūzi uz krūzes sildītāja, kas vērsts uz leju, vai noskalojiet krūzi ar karstu ūdeni. Pārļiecinieties, ka ūdens tvertnē nav pārāk auksts.
Kafija nenāk no kafijas snīpa.	Tukša sistēmas funkcija var būt izmantota iepriekš. Kafijas snīpis, iespējams, nav iztīrīts, un to bloķē kafijas atliekas.	Nospiediet tīrīšanas pogu, līdz no snīpa izplūst ūdens. Notīriet kafijas snīpīti.
Pirmā kafijas tasīte ir sliktas kvalitātes.	Pirmo reizi darbinot dzirnaviņas, vārīšanas blokā netiek ievietots pietiekams kafijas daudzums.	Izmetiet kafiju. Nākamās tasītes būs labākas.
Ūdens tvertne ir noņemta / ūdens līmenis ūdens tvertnē ir ļoti zems, bet nav "0" brīdinājumu.	Zona pie ūdens tvertnes savienotāja var būt mitra.	Noslaukiet ūdeni ap ūdens tvertnes savienotāju.

4 Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Iekšējā pilienu paplāte ir piepildīta ar lielu daudzumu ūdens.	Maltā kafija ir pārāk smalka, kas neļauj ūdenim izplūst.	Pielāgojiet kafijas smalkumu lielākiem graudiem malšanas procesam.
Kafija tiek piegādāta pārāk lēni vai pa pilienam.	Kafijas biežumi ir pārāk smalki, kas neļauj ūdenim izplūst.	Pielāgojiet kafijas smalkumu lielākiem graudiem malšanas procesam.
Indikators mirgo, lai informētu, ka nav pietiekami daudz kafijas pupiņu, bet tvertnē to ir daudz.	Iekšējā kafijas biežumu izeja ir bloķēta.	Veiciet aprakstītās darbības kafijas biežumu izejas tīrīšanai.
Alus darītavu vai kafijas malšanas paplāti nav iespējams noņemt.	Ierīce nepabeidza pašattīrīšanās procesu un tika izslēgta.	Lūdzu, vēlreiz ieslēdziet ierīci un ļaujiet tai pabeigt automatizētās tīrīšanas procesu.
Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, tā vairs neveic skalošanas ciklu.	Iemesls var būt nepareiza rīkošanās ar ierīci, veicot tās apkopi.	1. Kad ierīce ir dīkstāvē, atveriet priekšējo vāku. 2. Nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, līdz atskan 2 pīkstieni. 3. Aizveriet priekšējo vāku.

Manuāla atsāknēšana

Ja sistēma ir jārestartē, izmantojiet manuālās atsāknēšanas funkciju. Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiešu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai restartētu sistēmas programmatūru. Tas atsvaidzinās sistēmu un nodrošinās, ka visas funkcijas ir gatavas lietošanai.



Šī funkcija neveic rūpnīcas atiestatīšanu un neizdzēš lietotāja iestatījumus vai datus.

IERĪČU PAKALPOJUMI

Ierīce ir iespējojusi šādus pakalpojumus, kas tiek izmantoti ierīces inicializācijai un funkcijām normālas darbības laikā.

TCP pakalpojums: Izmanto AP tīkla konfigurācijai un LAN (lokālā tīkla) sakariem.

UDP pakalpojums: Izmanto lietotnei, lai pārraidītu savu informāciju, ļaujot ierīcei atklāt lietotni.

BLE serviss

GATT pakalpojums: Izmanto tīkla konfigurēšanai.

Tīkla saskarne:

Wi-Fi 802.11, Bluetooth 5.2

EN-Additional Information for User Manual: TR-Kullanım Kılavuzu için Ek Bilgiler: DE-Zusätzliche Informationen zur Bedienungsanleitung: ES-Información Adicional para el Manual del Usuario: FR-Informations supplémentaires pour le manuel de l'utilisateur :		
Technical information on the operating Low Power Modes pursuant to EU Regulation 2023/826 AB Yönetmeliği 2023/826 uyarınca Düşük Güç Modlarının çalıştırılmasına ilişkin teknik bilgiler Technische Informationen zu den Betriebsmodi mit geringer Leistung gemäß EU-Verordnung 2023/826 Información técnica sobre el funcionamiento de los Modos de Baja Potencia conforme al Reglamento 2023/826 de la UE Informations techniques sur les modes de fonctionnement à faible consommation d'énergie conformément au règlement européen 2023/826.		
Mode Mod Modus Modo Mode	POWER CONSUMPTION(WATT) GÜÇ TÜKETİMİ (WATT) STROMVERBRAUCH (WATT) CONSUMO DE ENERGÍA (VATIOS) CONSOMMATION D'ÉNERGIE(WATT)	PERIOD(MINUTES)* SÜRE(DAKIKA)* ZEITRAUM (MINUTEN)* PERÍODO (MINUTOS)* PÉRIODE(MINUTES)*
Off Kapalı Aus Apagado Désactivé	0,5	20
Standby Bekleme Modu Standby En espera Attente	-	-
Standby Mode with information or status display Bilgi veya durum görüntülemeli Bekleme Modu Standby-Modus mit Informations- oder Statusanzeige Modo de Espera con información o visualización de estado Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	-	-
Networked Standby Ağa Bağlı Bekleme Modu Netzwerk-Standby Espera en Red Veille en réseau	-	-
*The period after which the equipment reaches automatically standby mode, off mode or networked standby in minutes and rounded to the nearest minute. *Cihazın otomatik olarak bekleme moduna, kapalı moda veya şebeke bekleme moduna geçmesi için geçen süre dakika cinsinden olup en yakın dakikaya yuvarlanır. *Der Zeitraum, nach dem das Gerät automatisch in den Standby-Modus, den Aus-Modus oder den Netzwerk-Standby wechselt, in Minuten und auf die nächste Minute gerundet. *El periodo después del cual el equipo pasa automáticamente al modo de espera, al modo apagado o al modo de espera en red, en minutos y redondeado al minuto más cercano. *Période au bout de laquelle l'équipement passe en mode veille automatique, en mode arrêt ou en veille en réseau, en minutes et arrondie à la minute la plus proche.		

IT-Informazioni aggiuntive per il Manuale Utente:
 PL-Dodatkowe informacje dotyczące instrukcji obsługi:
RO-Informații suplimentare pentru manualul de utilizare:
 BG-Допълнителна информация за ръководството за потребителя:
 CS-Další informace pro Uživatelskou příručku:

Informazioni tecniche sul funzionamento delle Modalità a Basso Potere in conformità al Regolamento UE 2023/826
 Informacje techniczne dotyczące działania trybów niskiego poboru mocy zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/826
Informații tehnice privind modulurile de funcționare cu consum redus de energie în conformitate cu Regulamentul UE 2023/826

Техническа информация за работещите режими на ниска мощност съгласно Регламент 2023/826 на ЕС
 Technické informace o provozních režimech nízké spotřeby podle nařízení EU 2023/826

Modalità Tryb Mod Режим Režim	CONSUMO ENERGIA (WATT) POBÓR MOCY (WATY) CONSUM DE ENERGIE (WATT) КОНСУМАЦИЯ НА ЕНЕРГИЯ (BAT) SPOTŘEBA (WATT)	PERIODO (MINUTI)* OKRES (MINUTY)* PERIOADĂ(MINUTE)* ПЕРИОД (МИНУТИ)* DOBA (MINUTY)*
Off Wyłączony Oprít Исключено Vypnuto	0,5	20
Standby Gotowość Standby В режим на готовност Pohotovostní režim	-	-
Modalità Standby con informazioni o display di stato Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub stanu Mod standby cu afișare de informații sau stare Режим на готовност с дисплей за информация или състояние Pohotovostní režim s informačním nebo stavovým displejem	-	-
Standby in rete Tryb gotowości sieciowej Standby în rețea Мрежов режим на готовност Síťový pohotovostní režim	-	-

*: Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità di standby automatico, la modalità di spegnimento o lo standby in rete, espresso in minuti e arrotondato al minuto più vicino.

*: Okres, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w tryb gotowości, tryb wyłączenia lub tryb gotowości sieciowej, liczony w minutach i zaokrąglony do najbliższej minuty.

*:Perioada după care echipamentul ajunge automat în modul de așteptare, în modul oprít sau în modul de așteptare în rețea, exprimată în minute și rotunjită la cel mai apropiat minut.

*: Периодът, след който оборудването достига автоматично режим на готовност, режим на изключване или мрежов режим на готовност в минути и закръглено до най-близката минута.

*:Doba, po které zařízení přejde automaticky do pohotovostního režimu, vypnutého režimu nebo síťového pohotovostního režimu v minutách a zaokrouhlená na nejbližší minutu.

DA-Yderligere oplysninger til brugervejledning:
BS-Dodatne informacije za korisnički priručnik:
NO-Tilleggsinformasjon for brukerhåndbok:
ET-Lisateave kasutusjuhendi jaoks:
FI-Lisätietoja käyttöohjeeseen:

Tekniske oplysninger om brug af laveffekt-tilstand ifølge EU-forordning 2023/826
Tehničke informacije o radu u režimima niske potrošnje energije u skladu s Uredbom EU 2023/826
Teknisk informasjon om drift av laveffektmoduser i henhold til EU-forordning 2023/826
Tehniline teave madala võimsusega töötavate režiimide kohta vastavalt ELi määrusele 2023/826
Tekniset tiedot pientehotilojen käytöstä EU-määräyksen 2023/826 mukaan

Tilstand Režim Modus Režiim Tila	STRØMFORBRUG watt POTROŠNJA ENERGIJE (W) STRØMFORBRUK (WATT) ENERGIATARBIMINE (VATT) VIRRANKULUTUS (WATTIA)	TIDSRUM (MINUTTER)* PERIOD (U MINUTAMA)* PERIODE(MINUTTER)* PERIOOD(MINUTIT)* AIKAVÄLI (MINUUTTIA)*
Sluk Isključeno Av Väljaspool Pois	0,5	20
Standby Pripravnost Standby Ooterežiim Valmiustila	-	-
Standby-tilstand med informations- eller statusskærm Režim pripravnosti s prikazom informacija ili statusa Standby-modus med informasjon eller statusvisning Ooterežiim koos teabe- või olekukuvarega Valmiustila tiedoilla tai tilänäytöllä	-	-
Netværksbaseret standby Mrežna pripravnost Nettverkstilkoblet standby Vörgustatud ooterežiim Valmiustilassa liitettyä verkkoon	-	-

*:Det tidsrum, hvorefter udstyret automatisk når standby-tilstand, slukket tilstand eller netværksbaseret standby i minutter og oprundet til nærmeste minut.

*: Period nakon kojeg uređaj automatski prelazi u režim pripravnosti, režim ili mrežni režim pripravnosti, izražen u minutama i zaokružen na najbliži minut.

*:Periode etter hvilket utstyret automatisk går i standby-modus, av-modus eller nettverksstandby i minutter, avrundet til nærmeste hele minutt.

*:Ajavahemik, mille järel seade jõuab automaatselt ooterežiimi, väljalülitatud režiimi või võrgu ooterežiimi, minutites ja ümardatuna lähima minutini.

*:Aikaväli, jonka jälkeen laite saavuttaa automaattisesti valmiustilan, pois-tilan tai valmiustilassa liitetyn verkon minuuteissa ja pyöristettynä lähimpään minuuttiin.

HR-Dodatne informacije u vezi korisničkog priručnika: LT-Papildomo naudotojo vadovo informacija. LV-Papildu informācija attiecībā uz lietotāja rokasgrāmatu: NL-Bijkomende informatie voor de gebruikershandleiding: PT-Informação adicional ao Manual do Utilizador: SK-Ďalšie informácie pre Používateľskú príručku:		
Tehničke informacije o rukovanju načinom vožnje s brzim ubrzavanjem u skladu s EU Uredbom 2023/826 Techninė informacija apie mažos galios veiksenos veikimą pagal ES reglamentą 2023/826 Tehniskā informācija par mazjaudas režīmiem saskaņā ar ES regulu 2023/826 Technische informatie over de operationele spaarstanden conform EU-verordening 2023/826 Informação técnica sobre os modos de funcionamento de baixo consumo de acordo com o Regulamento 2023/826 da UE. Technické informácie o prevádzkových režimoch nižkej spotreby podľa nariadenia EÚ 2023/826		
Način rada Veiksena Režims Modus Modo Režim	POTROŠNJA ENERGIJE (vat) VARTOJAMOJI GALIA (VATAIS) ENERGIJAS PATĒRINŠ (VATI) ENERGIEVERBRUIK (WATT) CONSUMO DE ENERGIA (WATT) SPOTREBA ENERGIE (WATT)	RAZDOLJE (MINUTE)* LAIKOTARPIS (MINUTĖS)* PERIODS (MINUTES)* PERÍODO (MINUTEN)* DOBA (MINÚTY)*
Isključeno Išjungties veikseną Izslēgts Uit Desligar Vypnuté	0,5	20
Pripravnost Budėjimo veikseną Gaidstāves režīms Stand-by: Em Espera Pohotovostný režim	-	-
Način rada pripravnosti s prikazom informacija ili statusa Budėjimo veikseną rodant informaciją arba būseną Gaidstāves režīms ar informācijas vai statusa displeju Stand-bymodus met informatie of statusweergave Modo Em Espera com informação ou exibição do estado Pohotovostný režim s informačným alebo stavovým displejom	-	-
Način rada pripravnosti putem mrežne aktivacije Tinklinė budėjimo veikseną Tīknota gaidstāve Netwerk stand-by Modo em espera em rede Sietový pohotovostný režim	-	-
*: Razdoblje nakon kojeg oprema automatski prelazi u način rada pripravnosti, način rada isključeno ili način rada pripravnosti putem mrežne aktivacije u minutama i zaokruženo na najbližu minutu. *: Laikotarpis minutėmis, po kurio įranga perjungiamą į automatinę budėjimo veikseną, išjungties veikseną arba tinklinę budėjimo veikseną, suapvalintas iki artimiausios minutės *:Periods, pēc kura iekārta automātiski pāriet gaidstāves režīmā, izslēgtā režīmā vai tīklotās gaidstāves režīmā, minūtēs un noapaļots līdz tuvākajai minūtei. *: De periode waarna de apparatuur automatisch overschakelt naar stand-by, de uit-modus of netwerk stand-by in minuten en afgerond naar de dichtstbijzijnde minuut. *:O período após o qual o equipamento alcança automaticamente em minutos o modo em espera, o modo desligado ou o modo em espera em rede e arredondado para o minto mais próximo. *:Doba, po ktorej zariadenie prejde automaticky do pohotovostného režimu, vypnutého režimu alebo sieťového pohotovostného režimu v minútach a zaokrúhlená na najbližšiu minútu.		

SL-Dodatne informacije za uporabniški priročnik: SV-Ytterligare information för användarhandboken: RU-Дополнительная информация по руководству пользователя: SR-Dodatne informacije za korisnički priručnik: UA-Додаткова інформація, що доповнює вміст посібника користувача.		
Tehnične informacije o načinih delovanja nizke porabe v skladu z Uredbo EU 2023/826 Teknisk information om lågeffektlägena i enlighet med EU-förordning 2023/826 Техническая информация о рабочих режимах с низким энергопотреблением в соответствии с Регламентом ЕС 2023/826 Tehničke informacije o radu u režimima niske potrošnje energije u skladu s Uredbom EU 2023/826 Технічна інформація щодо роботи в режимах низької потужності відповідно до Регламенту ЄС 2023/826		
Način Läge Режим Režim Режим	PORABA ENERGIJE (VAT) STRÖMFÖRBRUKNING (WATT) ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ (WATT) POTROŠNJA ELEKTRIČNE ENERGIJE (Vat) СПОЖИВАНА ПОТУЖНІСТЬ, WATT	OBDOBJE (MINUT)* PERIOD (MINUTER)* ПЕРИОД (МИНУТЫ)* PERIOD (I MINUTIMA)* ПЕРІОД ЧАСУ, ХВИЛИН*
Izklop Av Выкл Isključen Вимкн.	0,5	20
Stanje pripravljenosti Viloläge Режим ожидания Prisravnost Режим очікування	-	-
Način pripravljenosti s prikazom informacij ali stanja Viloläge med informations- eller statusskärm Режим ожидания с отображением информации или состояния Režim pripravnosti s prikazom informacija ili statusa Режим очікування з відображенням інформації або стану	-	-
Omrežno stanje pripravljenosti Nätverksanslutet viloläge Сетевой режим ожидания Mrežna pripravnost Режим очікування з підключенням до мережі	-	-
*: Čas, po katerem oprema samodejno preide v stanje pripravljenosti, izklopljeno stanje ali omrežno stanje pripravljenosti, v minutah in zaokrožen na najbližjo minuto. *: Den period efter vilken utrustningen når automatiskt viloläge, frånläge eller nätverksanslutet viloläge i minuter och avrundat till närmaste minut. *: Период, по истечении которого оборудование автоматически переходит в режим ожидания, выключения или сетевой режим ожидания, в минутах, округленный до ближайшей минуты. *: Period nakon kojeg uređaj automatski prelazi u režim pripravnosti, režim isključenosti ili režim mrežne pripravnosti, izražen u minutima i zaokružen na najbliži minut. *: Період часу, після якого обладнання автоматично перемикається в режим очікування, режим вимкнення або режим очікування з підключенням до мережі в хвилинах, округлений до найближчої хвилини.		

Arçelik A.Ş. Karaağaç
Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.beko.com

خدمات الجهاز

يحتوي الجهاز على الخدمات التالية المفعلة، والتي تُستخدم لتهيئة الجهاز وتشغيل وظائفه أثناء التشغيل العادي.

خدمة TCP: تُستخدم لتهيئة شبكة نقطة الوصول (AP) والاتصال عبر الشبكة المحلية (LAN).
خدمة UDP: تُستخدم من قبل التطبيق لبث معلوماته الخاصة، مما يسمح للجهاز باكتشاف التطبيق.

خدمة BLE – خدمة GATT: تُستخدم لتهيئة الشبكة.
واجهة الشبكة: Wi-Fi 802.11، Bluetooth 5.2

9 النوافذ المنبثقة

يوصى باستخدام برنامج إزالة الترسبات. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. قد يؤدي تجاهل هذه النافذة المنبثقة إلى الإضرار بحالة الجهاز.	يُنصَح بإزالة الترسبات	قبل ملء الخزان، يرجى التأكد من إدخاله بالكامل. بمجرد التأكد، تابع ملء الخزان.	خزان الماء فارغ
الباب الأمامي مفتوح. يرجى التأكد من إغلاقه بشكل آمن.	الباب الأمامي مفتوح	حدد نوع القهوة الصحيح (حبوب أو مطحونة) على الشاشة، ثم قم بملء الحاوية أو المزلق حسب رغبتك.	لم يتم اكتشاف القهوة
وحدة التخمر ليست في موضعها. أعد إدخال وحدة التخمر في مكانها.	وحدة التخمر في غير موضعها الصحيح	بعد تناول عدة أكواب من المشروبات، يظهر إشعار منبثق. يرجى إفراغ حاوية الرواسب.	حاوية النفايات ممتلئة
تأكد من أن خزان المياه موضوع بشكل صحيح.	خزان الماء في غير موضعه الصحيح	يؤدي فقدان كوب الحليب أثناء تحضير المشروبات إلى ظهور نافذة منبثقة. ضع كوب الحليب في مكانه.	كوب الحليب غير موجو

8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
يمتلئ إناء التنقيط الداخلي بالكثير من الماء.	البن المطحون ناعم جدًا، مما يمنع الماء من الخروج.	اضبط درجة نعومة القهوة على الحبوب الأكبر لعملية الطحن.
تخرج القهوة ببطء شديد.	البن المطحون ناعم جدًا، مما يمنع الماء من الخروج.	اضبط درجة نعومة القهوة على الحبوب الأكبر لعملية الطحن.
يومض المؤشر للإبلاغ بأنه لا يوجد ما يكفي من حبوب البن، ولكن هناك الكثير داخل الوعاء.	منفذ القهوة الداخلي مسدود.	اتبع الخطوات الموضحة لتنظيف مخرج البن المطحون.
من المستحيل إزالة المخمر أو إناء القهوة المطحونة.	لم يُنهي الجهاز عملية التنظيف الذاتي وتم إيقاف تشغيله.	يرجى تشغيل الجهاز مرة أخرى والسماح له بإنهاء عملية التنظيف تلقائي.
لم يعد الجهاز يقوم بدورة الشطف عند تشغيله أو إيقاف تشغيله.	قد يكون التعامل غير السليم أثناء صيانة الجهاز هو السبب.	- عندما يكون الجهاز في حالة سكون، افتح الغطاء الأمامي. - اضغط باستمرار على زر التشغيل / الإيقاف حتى تسمع صوتين. - أغلق الغطاء الأمامي.

إعادة التشغيل اليدوية

إذا كان النظام يتطلب إعادة التشغيل، فاستخدم وظيفة إعادة التشغيل اليدوية. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثوانٍ لإعادة تشغيل برنامج النظام. سيؤدي ذلك إلى تحديث النظام وضمان جاهزية جميع الوظائف للاستخدام.

لا تقوم هذه الوظيفة بإعادة ضبط المصنع ولا تحذف إعدادات المستخدم أو البيانات



8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
الجهاز لا يعمل.	الجهاز غير متصل بالتيار الكهربائي.	قم بتوصيله واضغط على المفتاح. تحقق من الكابل والقابس.
لا توجد استجابة أو تأخر في عدة محاولات للضغط على مفتاح وظيفي باللوحة	الجهاز تحت تداخل كهرومغناطيسي. اللوحة متسخة.	افصل الجهاز من الكهرباء. أعد التشغيل بعد بضع دقائق، نظف اللوحة بقطعة القماش المرفقة.
القهوة ليست ساخنة بدرجة كافية.	لم يتم تسخين الكؤوس. وحدة التخمير باردة جدًا.	ضع الكوب على مدقفي الأكواب متجهًا لأسفل أو اشطف الكوب بالماء الساخن. تأكد من أن الماء في خزان المياه ليس باردًا جدًا.
القهوة لا تخرج من صنوبر القهوة.	ربما قد تم استخدام وظيفة النظام الفارغ مسبقًا. ربما لم يتم تنظيف صنوبر القهوة وتم انسدادها بسبب بقايا القهوة.	اضغط على زر التنظيف حتى يخرج الماء من الفوهة. قم بتنظيف صنوبر القهوة.
فنجان القهوة الأول رديء الجودة.	لا تسكب المطحنة الأولى كمية كافية من القهوة في وحدة التخمير.	تخلص من القهوة. الأكواب القادمة ستكون أفضل.
تمت إزالة خزان المياه/مستوى المياه منخفض جدًا في خزان المياه ولكن لا يوجد تنبيه "O".	المنطقة القريبة من موصل خزان المياه قد تكون رطبة.	امسح الماء حول موصل خزان المياه.

7 إعدادات المستخدم

عداد المنتج

يحتوي هذا الجهاز على خاصية عداد المنتج. حيث يتتبع عدد القهوة التي قمت بتحضيرها منذ أن حصلت على الآلة. يساعدك هذا على معرفة مقدار استخدامك له.



Product Counter

13492 >

تحديث البرنامج

يتمتع هذا المنتج بوظيفة تحديث البرنامج عن بعد للحصول على إضافات جديدة محتملة. يمكنك دائمًا البحث عن إصدارات جديدة للبرامج من قائمة الإعدادات. للتحقق من وجود تحديثات، انتقل إلى الإعدادات > تحديث البرنامج وتحقق مما إذا كان هناك إصدار جديد متاح.

يُرجى اتباع الخطوات المذكورة في دليل "HomeDirect" والتحكم في الصوت وتحديث البرنامج".



تأكد من أن هاتفك متصل بالجهاز وأن لديك اتصالاً مستقرًا أثناء التحديث. ولا تقم بإيقاف تشغيل الجهاز أثناء عملية التحديث.



7 إعدادات المستخدم

إدخال فلتر المياه

لتركيب فلتر المياه، يرجى اتباع التعليمات خطوة بخطوة كما يلي.

يأتي الجهاز مزودًا بفلتر ميكانيكي مثبت مسبقًا. يجب إزالته قبل إدخال فلتر المياه. يرجى التأكد من حفظ الفلتر الميكانيكي، لأنه يمكن إعادة تثبيته لاحقًا للحفاظ على جودة المياه عند الحاجة إلى استبدال فلتر المياه.



- الخطوة 1:** أخرج فلتر المياه الجديد من العبوة وقم برجّه برفق.
- الخطوة 2:** اغمر الفلتر رأسًا على عقب في وعاء مملوء بمياه نظيفة.
- الخطوة 3:** اترك الفلتر في الماء لمدة 10 دقائق تقريبًا حتى تختفي الفقاعات تمامًا.
- الخطوة 4:** أخرج خزان المياه من الجهاز، ثم أزل الفلتر الميكانيكي الموجود بداخله.
- الخطوة 5:** أدخل خرطوشة الفلتر في الحجرة داخل الخزان حتى تستقر في مكانها بالكامل.
- الخطوة 6:** املا خزان المياه بمياه نظيفة حتى مستوى MAX، ثم أعدّه إلى الجهاز.

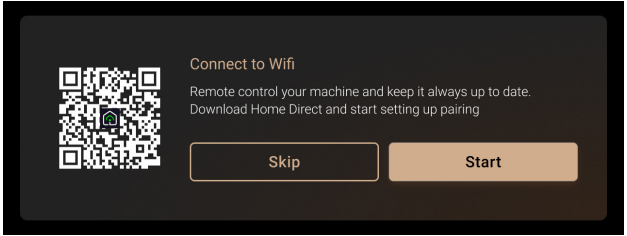
إعداد ما قبل التخمير

تعمل وظيفة التخمير المسبق على ترطيب البن في وحدة التخمير بكمية صغيرة من الماء قبل الاستخراج الكامل. يعمل هذا على توسيع حبيبات القهوة لبناء ضغط أكبر في المخمر، مما يساعد على استخراج جميع الزيوت وإخراج النكهة الكاملة للحبوب. لتغيير إعدادات ما قبل التحضير، انتقل إلى الإعدادات < ما قبل التخمير، ثم قم بتشغيل الميزة أو إيقاف تشغيلها حسب رغبتك.



Pre-Brewing





لإعداد Wi-Fi والاقتران، انتقل إلى الإعدادات < Wi-Fi والاقتران، ثم اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.

يعد تطبيق HomeDirect ضروريًا لإقران Wi-Fi. (يرجى الاطلاع على دليل التطبيق.)

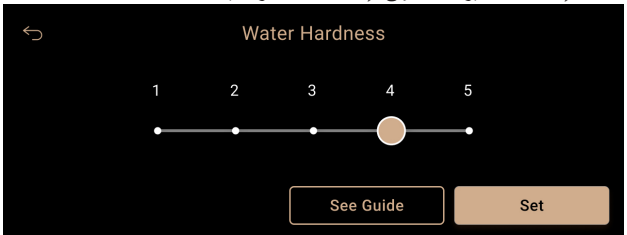


إيقاف التشغيل التلقائي

لإعداد ميزة الإيقاف التلقائي، انتقل إلى الإعدادات < الإيقاف التلقائي، ثم اختر الفاصل الزمني المطلوب (10 أو 20 أو 30 دقيقة، 1 أو 2 أو 3 أو 6 أو 12 أو 24 ساعة).

مستوى عسر المياه

يشكل الماء نسبة 97% من قهوتك – لذا فإن الجودة مهمة. اضبط مستوى عسر المياه للحصول على نكهة أفضل. لإعداد هذه الميزة، انتقل إلى الإعدادات < عسر المياه.



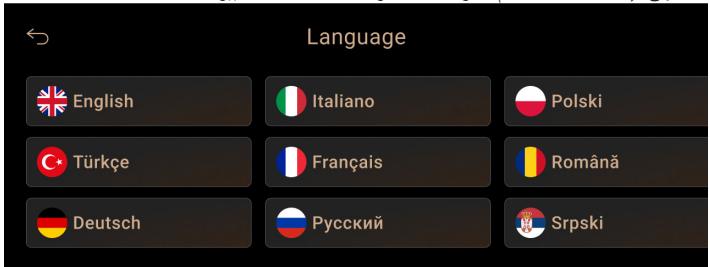
7 إعدادات المستخدم

يمكنك الوصول إلى هذه الميزات بالضغط على أيقونة ≡ الموجودة في الزاوية العلوية اليسرى من الصفحة الرئيسية.

بعد ذلك، اضغط على أيقونة الإعدادات للوصول إلى ميزات مثل: اللغة، الصوت، Wi-Fi والاقتران، تحديث البرنامج، تخصيص المستخدم، وغيرها.

اللغة

انتقل إلى الإعدادات > اللغة، ثم اختر اللغة المطلوبة. بعد ذلك، أكد التغيير.



الصوت

لتغيير إعدادات الصوت، انتقل إلى الإعدادات > الصوت، ثم فعل أو أوقف الميزة حسب رغبتك.

Wi-Fi والاقتران



6 إعداد لوحة التحكم

6.3 إعدادات المشروبات

6.3.1 إضافة تفضيل و إزالة تفضيل

عند تحديد مشروب، ستظهر نافذة منبثقة جديدة تتيح لك: تخصيص المشروب، وبدء التحضير، والوصول إلى خيارات إضافية. في هذه الشاشة، ستجد أيقونة "♥" في الزاوية العلوية اليمنى. لإضافة مشروب إلى المفضلات، اضغط على أيقونة "♥". لإزالة مشروب من مفضلاتك، اضغط على أيقونة "♥".

يمكنك تفضيل ما يصل إلى عشرة مشروبات.



6.3.2 تخصيص المشروبات

عند تحديد مشروب، ستظهر شاشة جديدة تتيح لك: تخصيص المشروب، وبدء التحضير، والوصول إلى خيارات إضافية. لتعديل إعدادات المشروبات، اضغط على زر "تخصيص". ومن هناك، يمكنك التحكم في قوة القهوة (الطعم)، ودرجة حرارة التحضير، وكميات الماء والحليب. بعد إجراء التعديلات الخاصة بك، اضغط على أيقونة علامة الاختيار الموجودة في الزاوية اليمنى العليا لتأكيد إعداداتك وحفظها.

6.3.3 إضافة المزيد

اضغط على أيقونة "☰".

شوت إسبريسو

لإضافة شوت إسبريسو قياسية إلى مشروبك، اضغط على "Espresso Shot" على الشاشة. اتبع الخطوات من الشاشة.

موزع المياه

لتوزيع الماء الساخن، اضغط على "Hot Water" على الشاشة.

تحضير رغوة الحليب

لإضافة الحليب، اضغط على "Milk Froth" على الشاشة. بعد هذه الوظيفة نقترح تنظيف كوب الحليب.

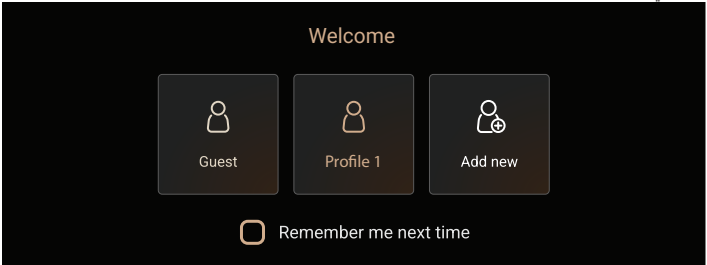
يرجى الرجوع إلى القسم 5.2 . 4 تنظيف نظام الحليب.



6 إعداد لوحة التحكم

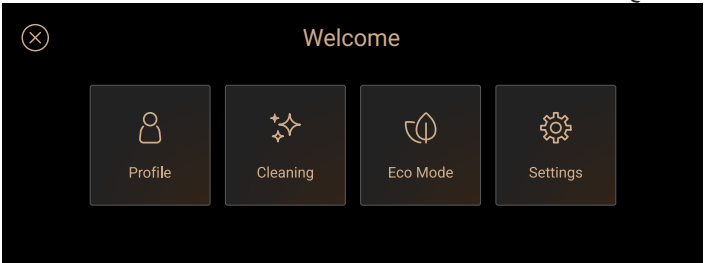
6.1.2 إعدادات الملف الشخصي

سيقوم الجهاز بتذكر آخر ملف شخصي تم تحديده إذا كنت قد فعلت خيار تذكرني في المرة القادمة. يتم تخصيص لون مختلف لكل ملف شخصي لسهولة التعرف عليه. يرجى التأكد من إعطاء كل ملف شخصي اسماً فريداً لتمييزه بسهولة أكبر.



6.2 تحديد الوضع

بالضغط على زر ≡، يمكنك الوصول بسهولة إلى وظائف الملف الشخصي والتنظيف والوضع الاقتصادي والإعدادات. إذا كنت ترغب في استخدام الجهاز في الوضع الاقتصادي (Eco Mode)، يرجى تحديد هذا الوضع.



6.1 وظيفة الملف الشخصي

اضغط على زر ≡ للوصول بسهولة إلى وظائف الملف الشخصي والتنظيف والوضع الاقتصادي والإعدادات. بعد ذلك، اضغط على "زر الملف الشخصي" لتعديل إعدادات ملفك الشخصي.

6.1.1 اختيار الملف الشخصي

عند فتح وظيفة الملف الشخصي، سترى خيار وضع الضيف (Guest Mode). للمستخدمين الجدد، يرجى إنشاء ملف شخصي جديد بالضغط على إضافة جديد. ثم أدخل اسم الملف الشخصي وحدد اللغة المفضلة باستخدام زر اللغة. وأخيرًا، اختر تنسيقًا (بالألوان مختلفة) ثم اضغط على حفظ. إذا كنت ترغب في أن يتذكر الجهاز المستخدم في المرة التالية، يرجى تحديد خيار تذكرني في المرة القادمة.

↩

Enter your name: _

QWERTYUIOP

ASDFGHJKL

⬆

ZXCVBNM

⌫

🌐 en

ÀÉÌÓ

Space

Next

EnglishItalianoPolski

TürkçeFrançaisRomână

DeutschРусскийSrpski

🌐 en

1/2

يمكن تعديل أسماء الملفات الشخصية من تطبيق الهاتف المحمول. تحقق من APP UM للحصول على التفاصيل.





إذا كنت قد حضرت مشروبًا بالحليب، فستظهر على صفحة الإكمال أيقونة نظف الآن (Clean Now) — اضغط عليها لبدء عملية التنظيف.

لا مشكلة في حال وجود حليب داخل الحاوية — فلن تؤثر عملية التنظيف على الحليب بداخلها



5.2.5 تفريغ المياه

يرجى إزالة خزان المياه من الجهاز. تعمل هذه الخطوة على تصريف كل المياه المتبقية في النظام. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

5.2.6 دليل التنظيف المادي

بالضغط على زر "دليل التنظيف المادي"، يمكنك عرض واتباع التعليمات خطوة بخطوة لتنظيف الجهاز وحماية الحليب كما هو موضح في دليل المستخدم. تتيح لك الإرشادات والرسومات المعروضة على الشاشة إجراء عملية التنظيف بسهولة، دون الحاجة إلى الرجوع المتكرر إلى دليل المستخدم المطبوع أو رمز ال QR.

❖_M Physical Cleaning Guide



5.2.3 وظيفة إزالة الترسبات

ضع عبوة واحدة من مسحوق إزالة الترسبات في خزان المياه. املاً الخزان بالماء حتى علامة مستوى إزالة الترسبات. ضع كوبًا كبيرًا تحت الفوهة، ثم اضغط على زر ابدأ.



يوصى بإزالة الترسبات للحفاظ على أفضل حالة للجهاز. اتبع الخطوات من الشاشة.



- يلزم إزالة الترسبات بعد دورة التخمير المحددة مسبقًا.
- لا تستخدم الخل أو عوامل التنظيف الأخرى للتنظيف الذاتي لهذا الجهاز. قد تؤدي عوامل التنظيف الأخرى إلى تلف الجهاز.
- أبعد الجلد/الجسم بعيدًا عن الماء الساخن.



لا يُقترح إعادة تعيين حالة تحذير إزالة الترسبات للحفاظ على أفضل حالة للجهاز.

5.2.4 تنظيف نظام الحليب

من الضروري الحفاظ على نظافة نظام الحليب لضمان الصحة وسلامة الاستخدام وكذلك كفاءة الأداء. بعد اختيار وظيفة تنظيف نظام الحليب، اضغط على زر ابدأ لبدء عملية التنظيف.



هذه الوظيفة مخصصة لتنظيف كوب الحليب. اتبع الخطوات من الشاشة.



يجب استخدام هذه الوظيفة بعد كل عملية متعلقة بالحليب.

5.2.1 وظيفة التنظيف التلقائي

ينظف جهازك نفسه تلقائيًا قبل وبعد كل عملية تخمير. قم بتحريك المفتاح إلى اليمين أو اليسار لتمكين أو تعطيل وظيفة التنظيف التلقائي.



نوصيك باستخدام وضع التنظيف التلقائي بفاعلية للحصول على استخدام صحي.

لإلغاء التنظيف التلقائي لمرة واحدة؛

اضغط على زر التشغيل/الإيقاف أثناء تشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله لتجاوز هذه الوظيفة.

5.2.2 وظيفة الشطف

يضمن الشطف السريع بالماء إبقاء الصنابير نظيفة وجاهرة. ضع كوبًا أسفل الفوهة، ثم ابدأ عندما تريد.



هذه الوظيفة مخصصة للتنظيف السريع بالماء. اتبع الخطوات من الشاشة.



- الماء الذي يخرج من فوهة القهوة ساخن ويتم تجميعه في إناء التقطير تحتها. تجنب ملامسته لأنه يتناثر.
- إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، يقترح استخدام هذه الوظيفة.

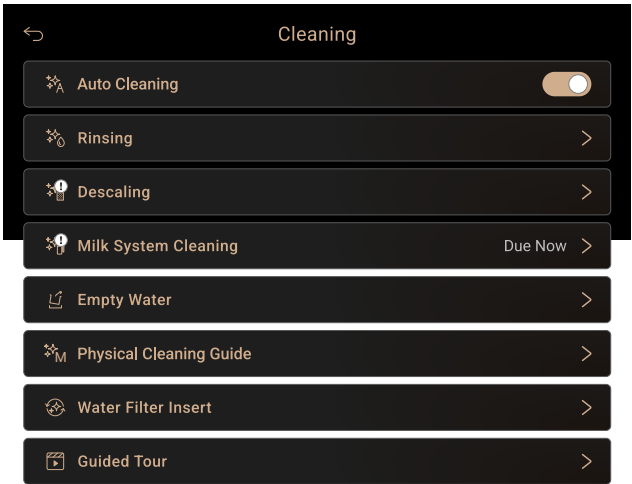


سيضمن استخدام هذه الوظيفة قبل تحضير القهوة أيضًا تسخين القهوة.



- يجب إفراغ إناء التتقيط عندما يكون المؤشر العائم مرئيًا.
- يجب تنظيف أنبوب مسحوق القهوة بعد كل استخدام بفرشاة التنظيف.

5.2 وظائف التنظيف



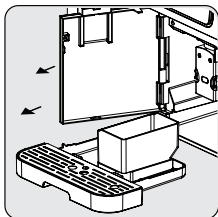
اضغط على ≡، حيث يمكنك الوصول بسهولة إلى وظيفة المستخدم والتنظيف والوضع الاقتصادي والإعدادات. يمكنك الضغط على زر التنظيف للوصول إلى 5 وظائف تنظيف مختلفة: التنظيف التلقائي، الشطف، إزالة الترسبات الكلسية، تنظيف نظام الحليب، إفراغ الماء. على الشاشة التي تظهر، عندما تصبح هذه الوظائف بحاجة إلى التنظيف، ستظهر علامة تعجب صغيرة كتحذير.

i

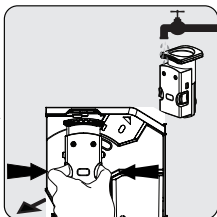
إذا كنت قد حضرت مشروبًا يعتمد على الحليب، فستظهر نافذة منبثقة بعنوان تنظيف نظام الحليب (Milk System Cleaning). اضغط على زر ابدأ لبدء عملية التنظيف. لا مشكلة في حال وجود حليب داخل الحاوية — فلن تؤثر عملية التنظيف على الحليب بداخلها.

i

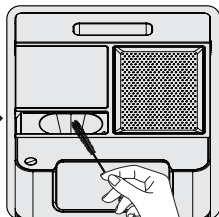
عند ظهور نافذة منبثقة بعنوان المتبقي ممتلئ على الشاشة، يرجى اتباع التعليمات الظاهرة. سيحدث هذا الخطأ على الشاشة بعد كل 10 مرات من تحضير قهوة.



أمسك صنبور القهوة القابل للتعديل واسحب ببطء لفتح الغطاء الأمامي.

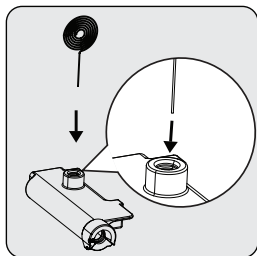


قم بإزالة وحدة التخثير. اغسلها بالماء وجففها بعد ذلك.



نظف خط مخرج القهوة بالفرشاة.

استخدم إبرة التنظيف للتنظيف داخل مدخل رغوة الحليب.



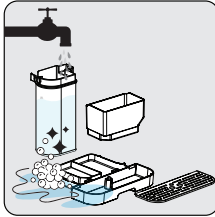
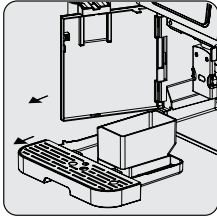
5.1 تنظيف الجهاز

1. افصل سلك الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي.
2. صب كل بقايا الماء/القهوة داخل إناء التنقيط ووعاء بقايا القهوة.
3. استخدم قطعة قماش مبللة أو عامل تنظيف لا يسبب الخدش لتنظيف بقع السوائل على الجهاز.



لا تستخدم أبدًا أي مواد كاشطة أو خل أو عوامل إزالة الترسبات غير المدرجة في الصندوق لتنظيف الجهاز.

يعد تنظيف الجهاز وصيانتته في الوقت المناسب أمرًا مهمًا للغاية لإطالة عمره.



افتح الغطاء الأمامي. قم بإزالة إناء التنقيط ووعاء بقايا القهوة.

أفرغ وعاء بقايا القهوة وإناء التنقيط. اغسل حاوية بقايا القهوة وصينية التقطير وكوب الحليب بالماء الجاري الدافئ واستخدم الإبرة أو شعيرات الفرشاة إذا لزم الأمر في أي أجزاء للتنظيف. جففهم بعد ذلك.

تأكد دائماً من أن كوب الحليب موضوع بالشكل الصحيح. إذا لم يتم تركيبها بشكل جيد، فلن تكون مشروبات الحليب متاحة.

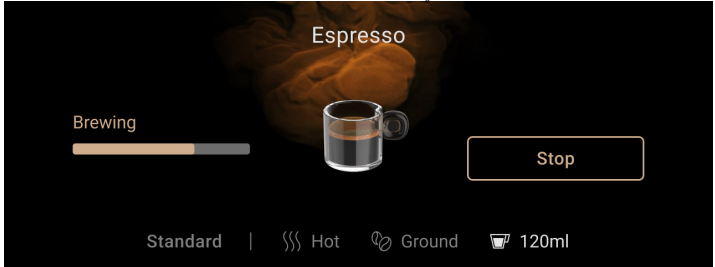


ليس لإزالة كوب الحليب أي تأثير على إعدادات القهوة السوداء المسبقة، فلا يزال من الممكن استخدامها.



4.6 الإلغاء

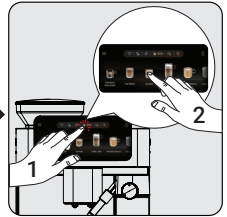
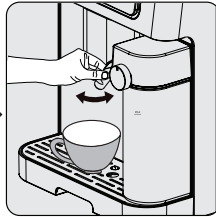
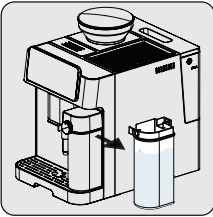
اضغط على زر "إيقاف" إذا كنت ترغب في إيقاف عملية التحضير.



سيؤدي الضغط على زر التشغيل / الإيقاف مرتين إلى إيقاف تشغيل الجهاز.



4.5.1 تحضير القهوة بالحليب



امسك كوب الحليب بيد واحدة. انزع غطاء كوب الحليب. أضف الحليب إلى الكوب. يجب ألا تتجاوز كمية الحليب الحد الأقصى. درجة الحرارة الموصى بها للحليب هي 4-8 درجة مئوية (ما يقارب 40-46 درجة فهرنهايت). أغلق غطاء كوب الحليب.

قم بتوصيل كوب الحليب بالجهاز، ويجب أن يصدر صوتًا مسموعًا في مكانه. تأكد من أن كوب الحليب مثبت بشكل صحيح. اضبط زاوية فوهة كوب الحليب فوق الكوب. اضبط كثافة رغوة الحليب بمساعدة مقبض تعديل رغوة الحليب وفقًا لتفضيلاتك.

اختر قهوة الحليب التي تفضلها من الشاشة وسيتم تشغيل مؤشر الكوب للإشارة إلى أن الجهاز يقوم بتحضير فنجان من القهوة. عندما يعود الجهاز إلى وضع السكون، تكون القهوة جاهزة للتقديم.

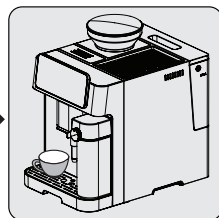
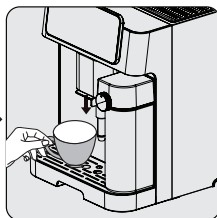
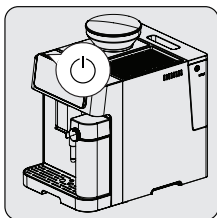
- لضمان بقاء الإسبريسو عند درجة الحرارة المثلى، نوصي بتسخين الأكواب مسبقًا.
- بالإضافة إلى القهوة المستخدمة، فإن استخدام المياه الباردة النقية الخالية من الكلور والروائح والشوائب الأخرى تساعدك على ضمان الحصول على أفضل مذاق للإسبريسو.

i

يتيح هذا الجهاز للمستخدم ضبط نسبة الرغوة من خلال إدارة المقبض من الحد الأقصى إلى الحد الأدنى للاستمتاع بالرغوة المطلوبة. يمكن الاطلاع على الإعدادات المقترحة بالضغط على الزر (i) الموجود على الشاشة.

i

4.5 تحضير قهوتك

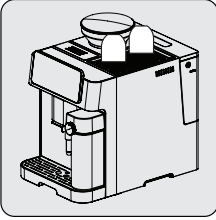


قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل / الإيقاف. يتم تشغيل الجهاز، ويبدأ في التسخين المُسبق والتنظيف التلقائي. إنه جاهز للاستخدام في وضع السكون حيث تُضيء جميع الرموز.

ضع كوبًا تحت صنبور القهوة واضبط ارتفاع الصنبور بما يتوافق مع الكوب.

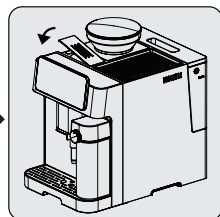
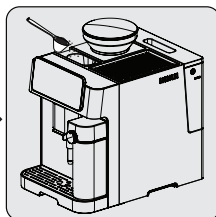
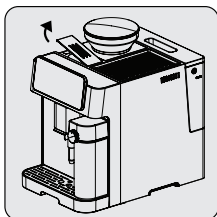
اختر قهوتك بالضغط على الزر وستضيء قداحة الأكواب، حيث تشير إلى أن الجهاز يقوم بتحضير فنجان قهوة. عندما يعود الجهاز إلى وضع السكون، تكون القهوة جاهزة للتقديم.

4.4 استخدام حامل الأكواب



ينبغي وضع الأكواب رأسًا على عقب لضمان الحفاظ على نظافة السطح الداخلي.

4.3 استخدام وعاء البن المطحون مسبقًا



أزل غطاء أنبوب البن المطحون مسبقًا.

ضع البن المطحون ببطء في أنبوب البن المطحون مسبقًا.

ضع غطاء الأنبوب مرة أخرى.

لا يعتبر أنبوب البن المطحون مسبقًا وحدة تخزين، فهو يوفر استخدامًا لمرة واحدة (حد أقصى 13 غ) يمكن استخدام ملحق القياس للكمية المقترحة من البن المطحون.



• لاستخدام القهوة المطحونة مسبقًا، حدد المشروب الذي تريده أولاً، ثم اضغط على أيقونة مسحوق القهوة لتنشيطه.

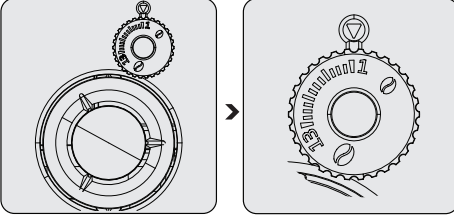
• خزن الإسبريسو المطحون في وعاء محكم الغلق، وفي مكان بارد وجاف للحفاظ على النكهة. لا تحتفظ بالحبيبات المطحونة لفترة طويلة حتى لا يتأثر مذاقها.

• يجب استخدام القهوة المطحونة بمستوى الإسبريسو.



4.1 ضبط الطحن

يمكنك ضبط خشونة الطحن عن طريق تدوير مقبض الضبط الموجود في وعاء الحبوب:



لا تقم أبداً بضبط الطحن عندما لا تعمل المطحنة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف المطحنة.



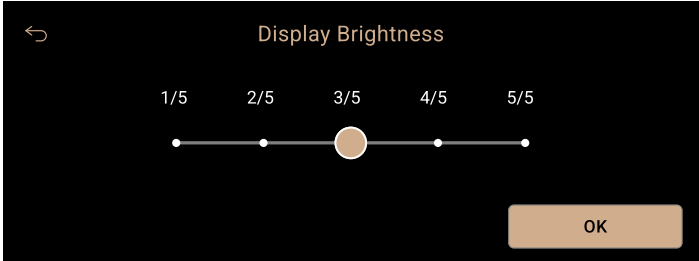
تشير الخطوط الموجودة على مقبض الضبط إلى درجة نعومة الطحن. يعني العدد الأكبر مستوى طحن أكثر خشونة.



4.2 ملء أوعية حبوب البن

- عندما تظهر النافذة المنبثقة Bean Container Empty، فيجب ملء الجهاز بحبوب القهوة.
- من الأفضل تخزين الحبوب في التغليف الهوائي الأصلي لضمان نضارة تدوم طويلاً. لا تستخدم وعاء حبوب القهوة لأغراض التخزين للحصول على نتائج أفضل.





لتقليل إجهاد العين، يمكنك خفض سطوع الشاشة، أو زيادته للحصول على رؤية أوضح للنصوص والرسوم في البيئات الأكثر إضاءة. يمكنك معاينة الإعداد المفضل لديك، وبمجرد الضغط على زر موافق (OK)، سيتم حفظ مستوى السطوع المحدد.

3 التحضير - التركيب

تخصيص اختصار الصفحة الرئيسية

يمكنك تخصيص أيقونة الوصول السريع  الموجودة في الزاوية العلوية اليمنى من الشاشة الرئيسية وفقاً لتفضيلاتك.

يمكنك تعيين إحدى الوظائف الأربع التالية لهذا القسم:

- التنظيف
 - الوضع الاقتصادي (Eco Mode)
 - اختيار ملف شخصي
 - إضافة المزيد
- ببساطة اختر الوظيفة التي تستخدمها غالباً لتكون متاحة لك بسهولة من الشاشة الرئيسية.

تخصيص الملف الشخصي

 **Profile Personalization**

NameXxxxxxx >

ThemeArabica >

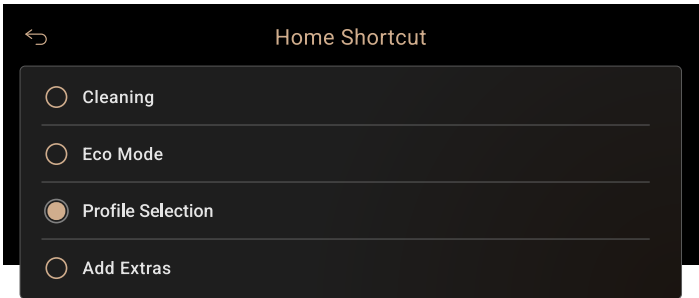
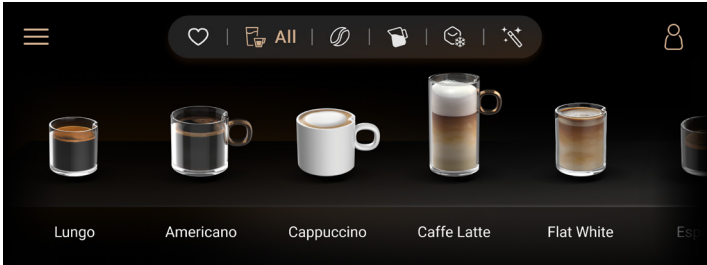
Delete User >

من قسم تخصيص الملف الشخصي، يمكنك تغيير اسم ملفك الشخصي أو المظهر الخاص به. عند الحاجة، يمكنك أيضاً حذف ملفك الشخصي.

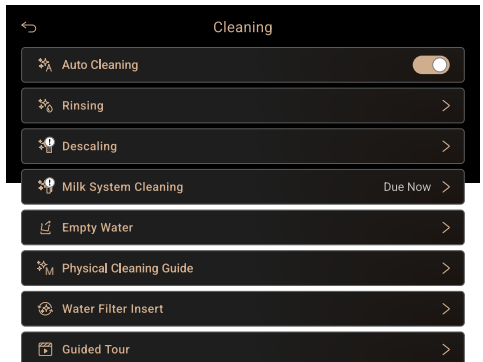
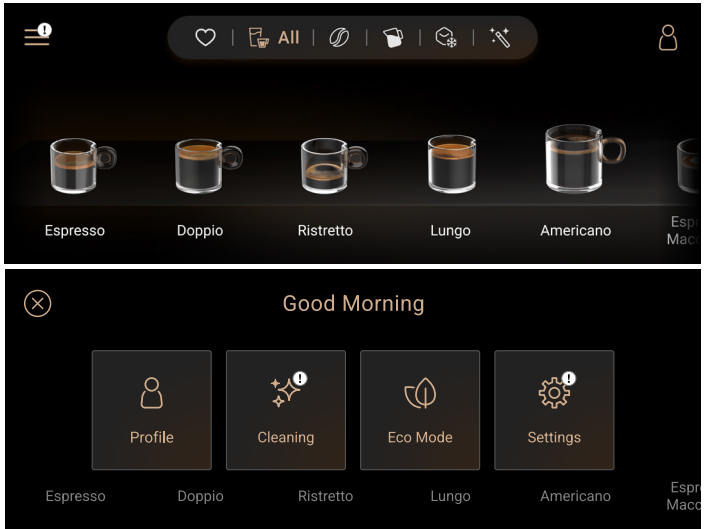
3 التحضير - التركيب

اختصار الصفحة الرئيسية

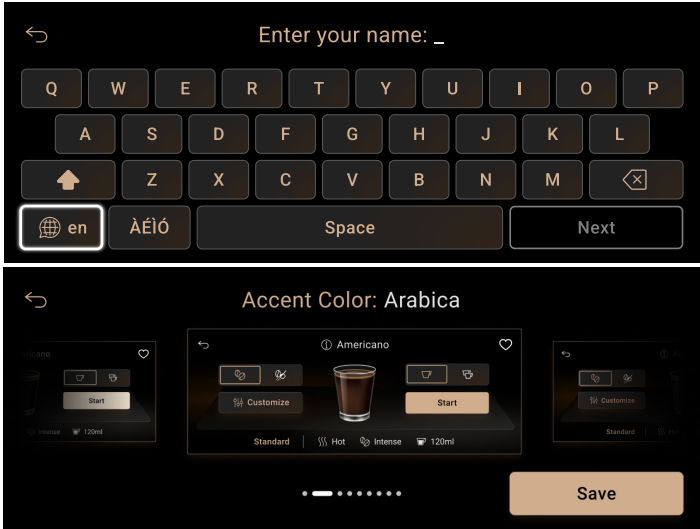
بالضغط على زر ≡، يمكنك الدخول بسهولة إلى الإعدادات > اختصار الصفحة الرئيسية.



3 التحضير - التركيب

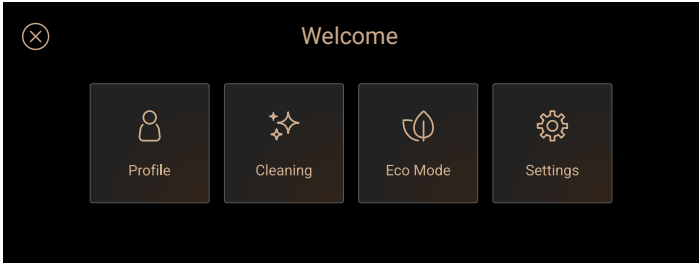


3 التحضير - التركيب



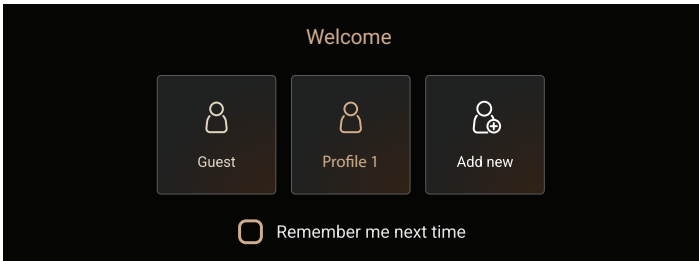
التنظيف:

من خلال الضغط على أيقونة التنظيف، يمكنك الوصول إلى جميع محتويات التنظيف والصيانة. إذا كان هناك إجراء تنظيف أو صيانة مطلوب (مثل إزالة الترسبات الكلسية)، ستظهر علامة تعجب على أيقونة التنظيف لتنبيهك. كما ستظهر الأيقونة نفسها أيضًا ضمن قسم الوصول السريع ≡ على الشاشة الرئيسية.

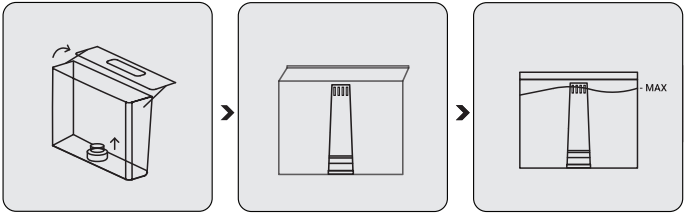


الملفات الشخصية:

عند تحديد أيقونة الملفات الشخصية، يمكنك الدخول إلى قسم يسمح لك بإضافة ما يصل إلى 5 ملفات شخصية بالإضافة إلى وضع ضيف واحد. يمكنك تسمية كل ملف شخصي وتخصيص مظهره وفقاً لتفضيلاتك الشخصية.



3 التحضير - التركيب



لاستخدام فلتر المياه، يُرجى إزالة الفلتر الموجود على خزان المياه وإدخال فلتر المياه بدلاً منه كما هو موضح.

3.2 التركيب

عند تشغيل الجهاز لأول مرة، ستظهر على الشاشة نوافذ منبثقة إرشادية خطوة بخطوة. توضح هذه النوافذ وظائف الأيقونات والأزرار الظاهرة، أو ترشدك إلى تنفيذ إجراءات محددة — مثل الاتصال بشبكة Wi-Fi. تم تصميم ميزة إلغاء التغليف الرقمي لمساعدتك عند استخدام الجهاز لأول مرة. ومع ذلك، يمكنك لاحقًا الوصول إلى الجولات الإرشادية للأقسام ذات الصلة، مثل التنظيف أو الإعدادات. يتيح لك ذلك إعادة استعراض الوظائف والمزايا الأساسية للشاشة بسرعة وبطريقة مبسطة خطوة بخطوة.

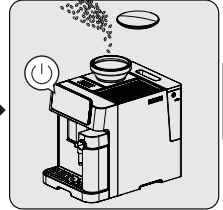
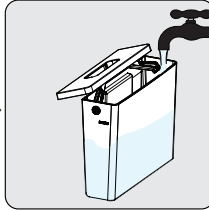
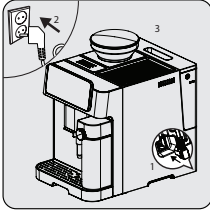


WiFi Pairing Successful

You can now remote control your device.

OK

3 التحضير - التركيب



افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
اضغط على العلم المقابل للغة المطلوبة وقم بتأكيد الاختيار بالضغط على "تم".

قم بإزالة خزان المياه واملاه حتى خط الحد الأقصى بالمياه العذبة ثم أعد الخزان مرة أخرى.

املاً حاوية البن.
اضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل لتشغيل الجهاز.

لمنع فيض المياه من الخزان، لا تقم بإضافة الماء مباشرة إلى الجهاز من وعاء آخر.



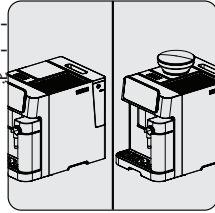
- لا تقم أبداً بملء خزان المياه بالماء الدافئ أو الساخن أو الماء الفوار أو أي سائل آخر قد يؤدي إلى تلف خزان المياه والمكينّة.
- عندما تظهر النافذة المنبثقة Water Empty، يكون مستوى الماء في خزان المياه منخفضاً ويتطلب ملؤه.



3.1 التحضير

- قم بإزالة أي أغشية واقية وملصقات وأي مواد تغليف أخرى من على الجهاز.
 - إذا لاحظت أي آثار للقهوة في المطحنة، فهذا نتيجة الاختبارات التي تم إجراؤها لإعداد الجهاز قبل بيعه.
- يحتوي المنتج على غطائين لحاوية حبوب القهوة:

- غطاء بديل (يأتي مثبتاً مسبقاً)
- غطاء بسعة 400 جرام
- يمكنك استخدام أي غطاء، حسب تفضيلاتك.



- عند استخدام الجهاز لأول مرة، من المهم شطف جميع الأجزاء التي تلامس الماء أو الحليب - مثل إبريق الحليب وصينية التنقيط وخزان المياه - بالماء الساخن. لتنظيف أبريق الحليب، فإن استخدام غسالة الأطباق هي الطريقة التي نقتربها.

2 ماكينة تحضير الاسبريسو الأوتوماتيكية بالكامل

جدول كميات المشروبات				
40 - 80 مل	60 مل	50 - 90 مل	60 مل	Cafe Con Leche
100 - 200 مل	120 مل	50 - 90 مل	60 مل	Koffie Verkeerd
20 - 50 مل	40 مل	80 - 160 مل	120 مل	Verlangerter Braun
100 - 140 مل	120 مل	25 - 45 مل	30 مل	Breve
40 - 80 مل	60 مل	25 - 45 مل	30 مل	Kaapi
160 - 200 مل	180 مل	25 - 45 مل	30 مل	Galao
10 - 50 مل	20 مل	25 - 45 مل	30 مل	Garoto
10 - 50 مل	20 مل	50 - 90 مل	60 مل	Großer Brauner
80 - 120 مل	100 مل	.N.A	.N.A	Babycinno
40 - 80 مل	60 مل	20 - 60 مل	40 مل	Melbourne Magic

*.N.A غير قابل للتطبيق

*.U.I إدخال المستخدم

2 ماكينة تحضير الإسبريسو الأوتوماتيكية بالكامل

جدول كميات المشروبات				
.U.I	.U.I	1× أو 2×	160 مل	Cold Brew Macchiato
.N.A	.N.A	"150 - 190 مل تغيير كمية الأمريكانو	30 مل + 140 مل	Red Eye
.N.A	.N.A	"160 - 210 مل تغيير كمية الأمريكانو	30 مل + 30 مل + 120 مل	Black Eye
.N.A	.N.A	"150 - 210 مل تغيير كمية الأمريكانو	30 مل + 30 مل + 30 مل + 80 مل	Dead Eye
100 - 180 مل	120 مل	25 - 45 مل	30 مل	Café Au Lait
.N.A	.N.A	25 - 45 مل	30 مل	Italian Espresso Romano
.N.A	.N.A	10 - 30 مل	20 مل	Ristretto Romano
40 - 80 مل	60 مل	10 - 30 مل	20 مل	Piccolo Latte
10 - 50 مل	10 مل	25 - 45 مل	30 مل	Noisette
20 - 50 مل	40 مل	20 - 60 مل	40 مل	Cortadito
.N.A	.N.A	60 - 120 مل	80 مل	Flat Black
.N.A	.N.A	50 - 90 مل	60 مل	Espresso On The Rocks
.N.A	.N.A	100 - 150 مل	120 مل	Cafe Crema
.N.A	.N.A	150 مل - 200 مل	180 مل	Tall Caffè Crema ((Ekstra
.N.A	.N.A	80 - 160 مل	100 مل	Verlangerter
10 - 50 مل	10 مل	50 - 90 مل	40 مل	Kleiner Brauner
100 - 200 مل	120 مل	25 - 45 مل	30 مل	Wiener Melange

2 ماكينة تحضير الإسبريسو الأوتوماتيكية بالكامل

جدول كميات المشروبات				
المشروبات	كمية القهوة الافتراضية	الكمية القابلة للبرمجة	كمية الحليب الافتراضية	كمية الحليب القابلة للبرمجة
Espresso	30 مل	25 - 45 مل	.N.A	.N.A
Doppio	30 مل + 30 مل	50 - 90 مل	.N.A	.N.A
Ristretto	20 مل	10 - 30 مل	.N.A	.N.A
Lungo	60 مل	50 - 90 مل	.N.A	.N.A
Americano	140 مل	80 - 160 مل	.N.A	.N.A
Espresso Macchiato	30 مل	25 - 45 مل	10 مل	10 - 50 مل
Flat White	60 مل	50 - 90 مل	60 مل	40 - 80 مل
Cortado	60 مل	50 - 90 مل	60 مل	40 - 80 مل
Caffe Latte	60 مل	50 - 90 مل	190 مل	160 - 200 مل
Ristretto Bianco	40 مل	20 - 60 مل	110 مل	90 - 130 مل
Cappuccino	30 مل	25 - 45 مل	150 مل	130 - 170 مل
Latte Macchiato	30 مل	25 - 45 مل	220 مل	200 - 240 مل
Travel Mug	280 مل	200 - 320 مل	.N.A	.N.A
Iced Americano	30 مل + U.I.	25 - 45 مل	.N.A	.N.A
Iced Latte	30 مل	25 - 45 مل	.U.I	.U.I
Cold Brew	160 مل	1× أو 2×	.N.A	.N.A
Iced Espresso	30 مل	25 - 45 مل	.N.A	.N.A
Iced Cappuccino	30 مل	25 - 45 مل	.U.I	.U.I
Iced Flat White	60 مل	50 - 90 مل	.U.I	.U.I
Cold Brew Latte	160 مل	1× أو 2×	.U.I	.U.I
Cold Brew Cappuccino	160 مل	1× أو 2×	.U.I	.U.I

2 ماكينة تحضير الاسبريسو الأوتوماتيكية بالكامل

البيانات التقنية

أبعاد المنتج:

27.5 سم (العرض) × 40 سم (الارتفاع) ×
41.2 سم (العمق)

إمداد الطاقة:

220-240 فولت ~ ، 50-60 هرتز

الوزن: 9.68±0.5 كجم

الطاقة: 1350 واط

طول الكابل: 95±5 سم

وزن البن المطحون (وضع الحبوب)

القدرة القصوى للإرسال: > 100 ميلي واط

ناعم: 2-7 جم

إن حق إجراء التغييرات الفنية والتصميمية محفوظة.

قياسية: 9±2 جم

مركزة: 11±2 جم

سعة إناء التنقيط: حتى 0.5 لتر

سعة وعاء ثفل القهوة (البقايا):

حتى 10 أكواب

سعة كوب الحليب: يصل إلى 0.6 لتر

سعة خزان المياه: 2.0±5% لتر

سعة وعاء حبوب البن: 400±5% جم

وقت التسخين المسبق للماكينة: > 50 ث

نطاق تردد شبكة Wi-Fi بسرعة 2.4 جيجا

هرتز: 2412-2472 ميجاهرتز

التوصيلات المدعومة: شبكة WLAN IEEE

802.11 b/g/n لاسلكية

طاقة إخراج التردد اللاسلكي القصوى لشبكة

Wi-Fi بسرعة 2.4 جيجا هرتز: 20 ديسيبل

ميلي واط

معلومات التعرض للترددات اللاسلكية: شبكة

Wi-Fi 2.4G بحد أقصى

Bluetooth: 242-2480 ميجاهرتز؛

BLE: 8 ديسيبل ملي واط

إعلان المطابقة لعلامة CE

تصرح شركة Arçelik A.Ş بموجب هذا أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيه 2014/53 / EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على الموقع الإلكتروني التالي: —، من beko.com: حقوق إجراء التغييرات الفنية وعلى التصميم محفوظة.

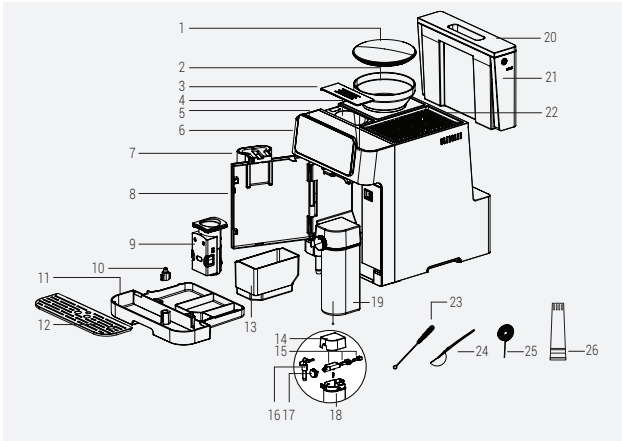
2 ماكينة تحضير الاسبريسو الأوتوماتيكية بالكامل

لوحة التحكم



عرض المشروبات		1
وصول سريع		2
التفضيلات		3
كل المشروبات		4
مشروبات القهوة السوداء		5
مشروبات الحليب		6
المشروبات المتلجة		7
المشروبات الخاصة		8
اختصار الصفحة الرئيسية		9

2 ماكينة تحضير الاسبريسو الأتوماتيكية بالكامل



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 15. أجزاء تجميع كوب الحليب | 1. غطاء وعاء حبوب البن |
| 16. الجزء الداخلي لفوهة كوب الحليب | 2. وعاء حبوب البن |
| 17. مقبض ضبط رغوة الحليب | 3. غطاء أنبوب القهوة المطحونة مسبقًا |
| 18. فوهة كوب الحليب | 4. أنبوب القهوة المطحونة مسبقًا |
| 19. كوب الحليب | 5. زر التشغيل/الإيقاف |
| 20. غطاء خزان المياه | 6. لوحة التحكم الرقمية |
| 21. خزان المياه | 7. صنبور قهوة قابل للتعديل |
| 22. حامل أكواب | 8. الغطاء الأمامي |
| 23. فرشاة التنظيف | 9. وحدة التخمير |
| 24. ملعقة قهوة مطحونة | 10. عوامة |
| 25. إبرة التنظيف | 11. إناء التنقيط |
| 26. فلتر مياه | 12. إناء الاكواب |
| | 13. وعاء ثقل القهوة (البقايا) |
| | 14. غطاء كوب الحليب |

1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

1.6 الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها:

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي (WEEE) (2012/19 / EU). يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على نقاط التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دورًا مهمًا في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. حيث يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستخدمة على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.



1.7 الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:

هذا المنتج متوافق مع توجيهات (EU RoHS) (2011/65/EU). وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

1.8 معلومات التغليف

تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقًا للوائح البيئية الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. وقم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.



1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

خطر ناتج عن سوء الاستخدام!

إذا لم يتم استخدام ماكينة تحضير القهوة للغرض المقصود منها، فقد تصبح مصدر خطر.



- وبالتالي، لا يجوز استخدام ماكينة تحضير القهوة إلا للغرض المقصود منها.
- اتبع الإجراءات الموضحة في دليل المستخدم هذا.

لن يتم قبول أي مطالبات من أي نوع عن الأضرار أو الإصابات الناتجة عن استخدام ماكينة تحضير القهوة لغير الأغراض المقصود من استخدامها. يجب أن يكون مالك الماكينة قد تحمل وحده الخطر.

1.5 حدود المسؤولية القانونية

تمثل جميع المعلومات والبيانات والتعليمات الفنية الخاصة بتركيب وتشغيل وصيانة ماكينة القهوة الواردة في تعليمات التشغيل، هذه الحالة الحالية وقت الطباعة وتستند إلى أفضل معرفة ممكنة مكتسبة من خلال الخبرة والمعرفة.

لا يمكن اشتقاق أي مطالبات/طلبات من المعلومات، والرسوم التوضيحية والشرائح الواردة في دليل المستخدم هذا.

لا تتحمل الجهة المصنعة أي مسؤولية عن التلف أو الإصابات الناتجة عن عدم مراعاة دليل المستخدم، أو استخدام المنتج لأغراض غير الاستخدام المقصود أو الإصلاحات غير المهنية أو التعديلات غير المصرح بها أو استخدام قطع غيار غير معتمدة.

1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

- افصل الجهاز قبل كل عملية تنظيف وعندما لا يكون قيد الاستخدام.
- ضع الجهاز بوضعية يتسنى من خلالها الوصول إلى القابس بسهولة دومًا.
- استخدم الجهاز دومًا على سطح ثابت ومسطح ونظيف وجاف ومانع للانزلاق.
- الجهاز ليس ماكينة إعداد قهوة مُدمجة وغير مصمم للاستخدام داخل خزانة. وينبغي عدم وضع ماكينة صنع القهوة في الخزانة أثناء استخدامها.
- لا تضغط على سلك الطاقة ولا تقم بثنيه أو حكه بحواف حادة لمنع حدوث أي تلف لسلك الطاقة. حافظ على أن يكون سلك الطاقة بعيدًا عن الأسطح الساخنة ومصادر اللهب المكشوفة.
- تأكد من أن مصدر إمداد التيار الكهربائي لديك يتوافق مع المعلومات المذكورة بلوحة التصنيف الخاصة بالجهاز.
- استخدم الجهاز فقط مع مقبس مؤرض.
- لا تستخدم الجهاز بسلك تطويل.
- لا تلمس الجهاز أو قابسه ويديك مبتلين أو رطبين عند توصيله.
- إنذار: لتجنب الخطر الناجم عن إعادة الضبط غير المتعمدة للقطع الحراري، يجب عدم تزويد هذا الجهاز من خلال جهاز تشغيل خارجي، مثل مؤقت، أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بانتظام بواسطة الأداة المساعدة.
- تحذير: تجنب الانسكاب على الموصل.
- تحظر إساءة استخدام الجهاز لتجنب الإصابة المحتملة.
- إذا كان سلك إمداد الطاقة تالفًا، يجب استبداله من الجهة المُصنّعة، أو الوكيل، أو أي شخص مؤهل بنفس الدرجة لتجنب المخاطر.
- التنظيف: لا تستخدم المنظفات الخشنة والكاشطة. راجع إرشادات التنظيف التفصيلية 6.1 إلى 6.4.
- يخضع سطح عنصر التسخين للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.

1.4 الاستخدام المخصص

تم تصميم ماكينة تحضير القهوة الأوتوماتيكية بالكامل من بيكو للاستخدام في المنازل والبيئات المماثلة، على سبيل المثال في مطابخ الموظفين، والمتاجر، والمكاتب والمناطق المماثلة أو بواسطة العملاء في المبيت والإفطار، والفنادق، والموتيلات وأماكن الإقامة الأخرى. ماكينة القهوة هذه غير مخصصة للاستخدام التجاري. الماكينة مخصصة فقط لتحضير القهوة وتسخين الحليب والماء. يعتبر أي استخدام آخر بخلاف المذكور سابقًا استخدامًا غير لائق.

1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

- لا يجوز إجراء إصلاحات ماكينة القهوة خلال فترة الضمان إلا من قبل مراكز الخدمة المعتمدة من قبل الشركة المصنعة، وإلا سيصبح الضمان باطلاً في حالة حدوث تلف لاحق.
- لا يجوز استبدال الأجزاء المعيبة إلا بقطع غيار أصلية. تضمن قطع الغيار الأصلية فقط استيفاء متطلبات السلامة.
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 أعوام أو أكثر استخدام الجهاز إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يدركون المخاطر المنطوية على ذلك. يحظر إجراء أعمال التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا أكبر من 8 أعوام وتحت الإشراف. احتفظ بالجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال دون 8 أعوام.
- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية متدنية أو يفقدون للخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وكانوا يدركون المخاطر المنطوية على ذلك.
- يحظر عبث الأطفال بالجهاز.
- يمنع إجراء أعمال التنظيف والصيانة بواسطة الأطفال دون إشراف.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل:
 - مناطق المطابخ المخصصة للعاملين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
 - المزارع؛
 - العملاء في الفنادق، والفنادق على الطرق، والبيئات السكنية المماثلة؛
 - أماكن المبيت والإفطار؛
- احمي ماكينة القهوة من تأثيرات الطقس مثل المطر والصقيع وأشعة الشمس المباشرة. لا تستخدم ماكينة القهوة في الهواء الطلق.
- لا تغمر ماكينة القهوة، أو كابل التيار الكهربائي، أو قابس التيار الكهربائي في الماء أو السوائل الأخرى.
- لا تنظف ماكينة القهوة أو ملحقاتها في غسالة أطباق.
- لا تصب أي سوائل بخلاف الماء ولا تضع أي مواد غذائية في خزان المياه.
- لا تملأ خزان المياه بعد علامة الحد الأقصى.
- شغل الماكينة فقط بعد تركيب وعاء النفايات، وإناء التنقيط وإناء الأكواب.
- لا تسحب الكابل لإزالة القابس من مقبس التيار الكهربائي ولا تلمسه بيد مبللة.
- لا تحمل ماكينة القهوة من خلال كابل التيار الكهربائي.
- احتفظ بالجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال في سن 8 أعوام أو أقل من ذلك.
- لا يمكن استخدام الجهاز سوى لإعداد القهوة.
- يجب مراقبة الأطفال كي لا لعبثوا بالجهاز.

1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

يتضمن هذا القسم تعليمات السلامة التي ستساعد في توفير الحماية ضد مخاطر الإصابة الشخصية وفقدان المواد. يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إبطال أي ضمان.

1.1 خطر التيار الكهربائي

خطر على الحياة بسبب التيار الكهربائي!

قد يؤدي التلامس مع الأسلاك أو المكونات الحية إلى إصابة خطيرة أو حتى الموت!

اتبع احتياطات السلامة التالية لتجنب الصدمات الكهربائية:

- يُحظر استخدام المنتج إذا كان سلك الطاقة أو الجهاز نفسه تالفاً. اتصل بوكيل خدمة معتمد.
- لا تفتح غطاء ماكينة القهوة. ثمة خطر التعرض لصدمة كهربائية إذا تم لمس التوصيلات الحية و/أو تم تغيير التكوين الكهربائي والميكانيكي.
- قبل تنظيف وعاء الحبوب، افصل الجهاز من مقبس التيار الكهربائي. خطر من دوران مطحنة القهوة!

1.2 خطر الحروق

يمكن أن تصبح أجزاء ماكينة القهوة ساخنة جداً أثناء التشغيل! المشروبات المحضرة والبخار المتسرب ساخن للغاية!

الترم باحتياطات السلامة التالية لتجنب حرق نفسك و / أو الآخرين:

- لا تلمس أيًا من الأكمال المعدنية الموجودة على فوهة القهوة.
- تجنب ملامسة الجلد للبخار المتسرب من الماكينة أو ماء الشطف الساخن، أو ماء التنظيف وإزالة الترسبات.

1.3 احتياطات السلامة الأساسية

اتبع احتياطات السلامة التالية لضمان التعامل الآمن مع ماكينة القهوة:

- لا تلعب أبداً بمواد التغليف. ثمة خطر الإصابة بالاختناق. أبعد جميع مواد التغليف عن الأطفال.
- افحص ماكينة القهوة بحثاً عن علامات تلف واضحة قبل الاستخدام. لا تستخدم آلة القهوة في حالة وجود تلف. اتصل بوكيل خدمة معتمد.
- في حالة تلف كابل التوصيل، يجب استبداله فقط بواسطة وكيل خدمة موصى به من قبل الشركة المصنعة من أجل منع أي خطر! يرجى الاتصال بالشركة المصنعة أو خدمة العملاء التابعة لها.
- يجب أن يتم إصلاح ماكينة القهوة فقط من قبل متخصص مُعتمد أو ممثل خدمة العملاء. يمكن أن تؤدي الإصلاحات من خلال أشخاص غير مصرح لهم إلى خطر كبير على المستخدم. وستؤدي هذه الإجراءات إلى إبطال الضمان أيضاً.

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عميلنا العزيز،

شكراً لأنك اخترت منتج بيكو هذا. نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من منتجك الذي قد تم تصنيعه بجودة عالية وأحدث التقنيات. يُرجى قراءة دليل المستخدم بالكامل وجميع المستندات الأخرى المصاحبة له بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ بها كمرجع للاستخدام في المستقبل. وإذا قمت بإعطاء المنتج إلى شخص آخر، يُرجى إعطاؤه دليل المستخدم أيضًا. يُرجى مراعاة جميع التحذيرات والمعلومات الواردة في دليل المستخدم.

شرح الرموز

تُستخدم الرموز التالية في الأقسام المختلفة من هذا الدليل:

معلومات هامة أو تلميحات مفيدة عن الاستخدام.



خطر: هذا التحذير خاص بالمواقف الخطرة التي تتعلق بالحياة والممتلكات.



تحذير: يشير هذا التحذير إلى مواقف يُحتمل أن تكون خطيرة.



إنذار: يشير هذا التحذير إلى احتمال حدوث ضرر مادي.



وتعد المواد مناسبة لتلامس الطعام





ماكينة إسبريسو أوتوماتيكية بالكامل مع كوب حليب مدمج

دليل المستخدم



CEG 8564 X

CEG 8564 B

AR



01M-8919171200-0626-03
01M-8919173200-0626-03
01M-8919193200-0626-03
01M-8919793200-0626-03
01M-8919791200-0626-03

يمكنك تنزيل تطبيق HomeDirect مجاناً
من Google Play Store أو Apple App Store
للمزيد من المعلومات.

